ημερινή 5-6-31
„ 6-6-31

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1 — ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ — ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1937

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ,,

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
15
ΜΑΪΟΥ 1931
Ἀνατ. ἡλ. 5.18'. Δύσις ἡλ. 7.25'.
ΠΑΧΩΜΙΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 25, ἐλαχ. 9.5. Ὑγρ. ὀλίγη. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον ἕως ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 765.3

Η ΙΣΠΑΝΙΑ ΚΑΙ Ο ΕΡΥΘΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΕΝ ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΟΝ ΤΑΡΑΧΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΔΡΙΤΗΝ

Η "ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ,, ΤΟΥ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΙΣΜΟΥ

ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΠΑΡΕΛΘΟΥΣΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Μετὰ τὴν κατάρρευσιν τοῦ μοναρχικοῦ καθεστῶτος εἰς τὴν Ἱσπανίαν, ἐξεδηλώθη πολλαχόθεν ὁ φόβος ὅτι ἡ χώρα θὰ εἰσήρχετο εἰς περίοδον ἀναστατώσεως καὶ διαταραχῆς παρα... πρὸς τὴν τῆς βραχυβίου δημοκρατικῆς Ρωσσίας τοῦ Κερένσκυ. Αἱ καθημεριναὶ εἰδήσεις τῶν τελευταίων ἡμερῶν φαίνεται νὰ δικαιώνουν τὰς ἀπαισιοδόξους αὐτὰς προβλέψεις. Τὴν διαλαληθεῖσαν ἠρεμίαν τῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς Δημοκρατίας διεδέχθη ἕνα βίαιον λαϊκὸν ξέσπασμα, εἰς ὅλην σχεδὸν τὴν χώραν. Τοῦτο ἔχει ἀντικληρικὴν ἰδίως μορφὴν ἐπὶ τοῦ παρόντος, ἀλλὰ οἱ πράκτορες τοῦ κομμουνισμοῦ ζητοῦν καὶ ... κατορθώνουν νὰ πάρουν εἰς ... χέρια τὴν ἡγεσίαν τῆς κινήσεως. Αἱ ταχυδρομικαὶ πληροφορίαι περὶ τῶν ταραχῶν τῆς Μαδρίτης, κατὰ τὴν παρελθοῦσαν Κυριακήν, οὐδεμίαν ἀφήνουν περὶ τούτου ἀμφιβολίαν. Οἱ ... ξένοι ἀπεσταλμένοι, περιγράφοντες τὸ ἀναστάτωμα τῆς πρωτευούσης ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς Κυριακῆς μέχρι τῶν πρώτων πρωϊνῶν ὡρῶν τῆς Δευτέρας, χαρακτηρίζουν αὐτὰς ὡς «γενικὴν δοκιμὴν» τοῦ μπολσεβικισμοῦ καὶ τονίζουν τὸν ὄγκον τῶν ... μαζῶν, αἱ ὁποῖαι ἠκολούθησαν εἰς παντοειδεῖς βιαιοπραγίας τοὺς ἐρυθροὺς ταραχοποιούς.

Ἡ ἀφορμὴ τῶν γεγονότων ὑπῆρξεν, ὅπως συνήθως, ἀσήμαντος. Περὶ τὴν 10ην π. μ. τῆς Κυριακῆς, ἡ Ἀνεξάρτητος Μοναρχικὴ Λέσχη, ἡ ὁποία ἑδρεύει εἰς τὴν ὁδὸν Ἀλκαλά, συνῆλθε διὰ νὰ ἐκλέξῃ τὴν Διοικητικὴν Ἐπιτροπὴν καὶ διὰ νὰ καθορίσῃ τὰς γενικὰς γραμμὰς ἐνεργείας διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Ἡ κίνησις διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν, τὴν ἐμψύχωσιν καὶ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῶν μοναρχικῶν στοιχείων, τὰ ὁποῖα εἶχον διασκορπισθῆ, διεξήγετο ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς ἐφημερίδος «A. B. C.» Ἑκατοντὰς αὐτοκινήτων, τεθέντων εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Λέσχης ὑπὸ τῶν εὐγενῶν τῆς Μαδρίτης, εἶχον συγκεντρωθῆ εἰς τὸν περίβολον τοῦ μεγάρου τῆς ἐφημερίδος, χαιρετιζόμενα κατὰ τὴν διέλευσίν των ὑπὸ ὁμίλων ἀριστοκρατῶν.

Καθ' ὃν χρόνον εἰς τὴν Μοναρχικὴν Λέσχην ἐξελέγετο ἡ ἐπιτροπὴ καὶ ἀπεφασίζετο ἡ συγκρότησις ἑνιαίου συντηρητικοῦ μετώπου, πρὸ τοῦ κτιρίου ἤρχισαν συγκεντρούμεναι ὁμάδες δημοκρατικῶν. Ἕνας ὅμιλος μοναρχικῶν ἐξελθὼν ἐκ τῆς Λέσχης, ἐζητωκραύγασεν ὑπὲρ τοῦ Βασιλέως. Οἱ δημοκρατικοὶ ἀπήντησαν μὲ ζητωκραυγὰς ὑπὲρ τῆς Δημοκρατίας. Ἡ πρώτη ῥῆξις ἐπῆλθε διὰ τοῦ ξυλοκοπήματος ἑνὸς δημοκρατικοῦ σωφφὲρ ... τῶν μοναρχικῶν, οἱ ὁποῖοι κατέφυγον εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ κτιρίου. Οἱ δημοκρατικοὶ ἐπεχείρησαν νὰ εἰσβάλουν, ἀλλ' ἠμποδίσθησαν ὑπὸ τῆς πολιτοφυλακῆς. Κατόπιν τούτου, περιέχυσαν διὰ βενζίνης τρία αὐτοκίνητα μελῶν τῆς Λέσχης, σταθμεύοντα ἐκεῖ, καὶ ἔθεσαν πῦρ. Δύναμις πολιτοφυλακῆς, σπεύσασα ἵνα διασκορπίσῃ τοὺς διαδηλωτάς, συνήντησε πείσμονα ἀντίστασιν. Οἱ ἄνδρες ἐπελήφθησαν διὰ λυντσαρίσματος καὶ περιωρίσθησαν εἰς τὴν προστατευτικὴν κύκλωσιν τοῦ κτιρίου τῶν μοναρχικῶν.

Τότε ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας, διὰ νὰ καθησυχάσῃ τὸ πλῆθος, ἐδήλωσεν ἀπὸ τοῦ ἐξώστου ὅτι οἱ δράσται τῆς ἐπιθέσεως ἐναντίον τοῦ σωφφὲρ θὰ συνελαμβάνοντο. Πράγματι συνελήφθησαν μερικοὶ θεωρηθέντες ὡς ἔνοχοι. Ὅταν ὅμως ἔφθασαν τὰ ζητηθέντα αὐτοκίνητα διὰ τὴν μεταγωγήν των εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας, τὸ πλῆθος τὰ περιεκύκλωσε διὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὴν μεταφορὰν τῶν συλληφθέντων, ἀξιοῦν νὰ παραδοθοῦν οὗτοι εἰς αὐτό. Αἱ ὕελοι τῶν αὐτοκινήτων ἐθραύσθησαν καὶ μὲ πολλὴν δυσκολίαν ἐσώθησαν καὶ αὐτὰ ἀπὸ τὸ κάψιμο. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ πῦρ ἐκ τῶν αὐτοκινήτων τῶν μοναρχικῶν ἠπειλεῖτο νὰ μεταδοθῇ εἰς τὰ μεγάλα ξενοδοχεῖα τῆς ὁδοῦ. Ἐπελήφθησαν οἱ πυροσβέσται, οἱ ὁποῖοι ὅμως ἐξηναγκάσθησαν ὑπὸ τοῦ πλήθους εἰς ἀδράνειαν ἐπὶ ἀπειλῇ καταστροφῆς τῶν ἀντλιῶν των. Ἔτσι τὰ αὐτοκίνητα ἀπετεφρώθησαν πλήρως...

Ἦλθεν ἡ τρίτη ἀπογευματινὴ καὶ τὸ πλῆθος, ἀντὶ νὰ διασκορπίζεται, ηὔξανε συνεχῶς καὶ ἐμαίνετο. Ἡ δύναμις τῆς πολιτοφυλακῆς ἐπεχείρησε τότε ἔξοδον. Καὶ κατώρθωσε νὰ διανοίξῃ δίοδον διὰ μέσου τῆς ἀνθρωπίνης μάζης, συναποκομίσασα εἰς αὐτοκίνητον τοὺς συλληφθέντας μοναρχικούς. Εἰς ἀπόστασιν ὅμως ἑκατοντάδος μέτρων, τὰ ἀστυνομικὰ αὐτοκίνητα ἐκυκλώθησαν καὶ πάλιν. Κομμουνισταὶ ἐπήδησαν ἐπ' αὐτῶν καὶ ἤρχισαν κτυπῶντες διὰ ῥάβδων τοὺς συλληφθέντας. Μετὰ σκληρὰν πάλην κατώρθωσεν ἡ πολιτοφυλακὴ νὰ ἐλευθερώσῃ τὰ αὐτοκίνητά της, τὰ ὁποῖα ἐξεκίνησαν καταδιωκόμενα ὑπὸ τοῦ πλήθους, ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ὁποίου εὑρίσκοντο κομμουνισταὶ μὲ ἐρυθρὰς σημαίας, κραυγάζοντες νὰ θανατωθοῦν οἱ συλληφθέντες.

Ἐν τῷ μεταξύ, εἰς τὰς κεντρικὰς ἀρτηρίας τῆς πρωτευούσης διεδραματίζοντο αἱματηρὰ ἐπεισόδια. Ὁ μοναρχικὸς πρώην ὑπουργὸς Λεοπόλδος Μάτος, πληροφορηθεὶς ὅτι ὁ διευθυντὴς τῆς «A. B. C.» μαρκήσιος Λοῦκα Ντὲ Πένια εἶχε τραυματισθῆ, ἔσπευσεν εἰς βοήθειάν του. Ἀνεγνωρίσθη ὅμως ὑπὸ ὁμίλου διαδηλωτῶν, οἱ ὁποῖοι σταματήσαντες τὸ αὐτοκίνητόν του τὸ συνέτριψαν κυριολεκτικῶς. Ὁ πρώην ὑπουργὸς ἀσφαλῶς θὰ ἐλυντσάρετο, ἐὰν δὲν παρενέβαινεν ὁ τυχαίως διερχόμενος ἐκεῖθεν δημοκρατικὸς ἡγέτης Σάντσεθ Γκέρρα, ὅστις κατώρθωσε νὰ ἀναχαιτίσῃ τοὺς ἐπιτιθεμένους καὶ νὰ ὁδηγήσῃ τὸν Μάτος, ὑπὸ ἰσχυρὰν συνοδείαν, εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας.

Μετ' ὀλίγον ὁ χείμαρρος τῶν διαδηλωτῶν, ἀκολουθῶν τοὺς ὑποκινητάς, οἱ ὁποῖοι ἐκράδαινον ἐρυθρὰς σημαίας καὶ ἐκραύγαζον: «Νὰ κάψωμε τὴν «A. B. C.», κατηυθύνθη, διασχίζων τὰς κεντρικὰς ὁδούς, πρὸς τὸ μέγαρον τῆς μοναρχικῆς ἐφημερίδος. Τοῦτο ἐκυκλώθη ἐξ ὅλων τῶν ὁδῶν. Ἡ δύναμις πολιτοφυλακῆς, ἡ ὁποία τὸ ἐφρούρει, κατεκλύσθη κυριολεκτικῶς ὑπὸ τοῦ ὄχλου καὶ ἠναγκάσθη νὰ κλεισθῇ ἐντὸς τοῦ κτιρίου, τοῦ ὁποίου ἔκλεισε τὰς εἰσόδους. Μερικοὶ κομμουνισταὶ ὅμως κατώρθωσαν νὰ διεισδύσουν καὶ νὰ προξενήσουν σημαντικὰς ζημίας. Ὁ γέρων θυρωρός, θελήσας νὰ ἀντιστῇ, ἐπληγώθη θανασίμως εἰς τὴν κοιλίαν. Ἕνα κοριτσάκι 13 ἐτῶν ὑπέστη τὴν αὐτὴν τύχην. Ἕτερος ὑπάλληλος τῆς ἐφημερίδος ἐτραυματίσθη σοβαρώτατα. Ἐπίσης μία γυναῖκα. Κατὰ τὸ ἐκδοθὲν ἐπίσημον ἀνακοινωθέν, ἡ εὐθύνη βαρύνει τοὺς συντάκτας τῆς ἐφημερίδος μερικοὶ τῶν ὁποίων ἔκαμον χρῆσιν τῶν ὅπλων, βαλόντες ἐναντίον τῶν διαδηλωτῶν. Κατόπιν τῆς διεξαχθείσης ἀνακρίσεως, συνελήφθη ὁ διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος, ἡ ἐνεργηθεῖσα δὲ ἔρευνα ἔφερεν εἰς φῶς ὅπλα καὶ πυρομαχικά, τὰ ὁποῖα δικαιολογοῦν τὴν ὑπόθεσιν περὶ προκλήσεων ἐκ μέρους τῶν μοναρχικῶν.

Ὅταν ἔφθασαν ἰσχυραὶ ἀστυνομικαὶ δυνάμεις, ὁ ὄχλος ἀπεσύρθη κραυγάζων: «Θάνατος εἰς τὸν Βασιλέα! Θάνατος εἰς τὸν Μπερενγκέρ!» Διότι μία τῶν αἰτιῶν τῆς ἐξεγέρσεως τοῦ πλήθους ἦτο ἡ εἴδησις περὶ ἀποφυλακίσεως τοῦ πρώην πρωθυπουργοῦ.

Ἐβράδυαζε πλέον χωρὶς οὐδεμία ἔνδειξις νὰ ὑπάρχῃ ὅτι ἐκόπασεν ὁ ἀναβρασμός, ὅστις εἶχεν ἐπεκταθῆ εἰς ὁλόκληρον τὴν πόλιν. Οἱ φανοὶ τῆς Γκρὰν Βία εἶχον σημαιοστολισθῆ μὲ ἐρυθρὰς σημαίας. Ὄχλος πυκνὸς εἶχε συρρεύσει εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Δικαστικοῦ Μεγάρου ἀξιῶν ἐν ἀλλοφροσύνῃ τὴν εἰς θάνατον καταδίκην ὅλων τῶν μοναρχικῶν. Ὁ γενικὸς εἰσαγγελεὺς ἐνεφανίσθη εἰς τὸν ἐξώστην διαβεβαιώσας τὸ πλῆθος ὅτι ἡ Δικαιοσύνη θὰ ἔπραττε τὸ καθῆκόν της. Τὴν 8ην ἑσπερινὴν παρετηρήθη κάποια ἐλάττωσις τοῦ ὄγκου τῶν διαδηλωτῶν. Οἱ λογικώτεροι ἤρχισαν ἀποσυρόμενοι. Παρέμειναν ὅμως τὰ ἀδιάλλακτα στοιχεῖα, τῶν ὁποίων αἱ ἐκδηλώσεις ἀπέβησαν πλέον ἀπροκαλύπτως ἐπαναστατικαί.

Τὸ σύνθημα ἤλλαξεν. Ἀντὶ νὰ ζητοῦν τὸν θάνατον τῶν μοναρχικῶν, οἱ διαδηλωταὶ ἤρχισαν διατρέχοντες τὴν πόλιν καὶ ζητοῦντες ἐν κραυγαῖς τὴν ἄμεσον διάλυσιν τῆς πολιτοφυλακῆς. Ἀντὶ ἀπαντήσεως, ὁ διοικητής της, παρατηρήσας κάποιον κλονισμὸν εἰς τὰς τάξεις της, ἐκάλεσεν εἰς παραίτησιν ὅλους τοὺς ἄνδρας ὅσοι ἐδίσταζον νὰ ἐξέλθουν εἰς τὴν πόλιν ἐν στολῇ. Ὅμιλοι διαδηλωτῶν ἔφθασαν πρὸ τῆς ἕδρας τῆς Πολιτοφυλακῆς, ἐκύκλωσαν τὸ κτίριον καὶ ἐκραύγαζον διαμαρτυρόμενοι διὰ τὰς ἐπιθέσεις τῶν πολιτοφυλάκων ἐναντίον τοῦ πλήθους. Οἱ ἄνδρες ἐκλείσθησαν εἰς τὸν στρατῶνα των καὶ οὕτω οἱ διαδηλωταὶ σιγὰ-σιγὰ ἀπεχώρησαν.

Κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας ἡ Πουέρτα Ντὲλ Σὸλ εἶχε καταληφθῆ ὑπὸ εἴκοσι καὶ πλέον χιλιάδων θορυβούντων διαδηλωτῶν. Τὸ κέντρον τῆς Μαδρίτης παρουσίαζεν ὄψιν περιοχῆς εὑρισκομένης πλέον ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν Ἐρυθρῶν. Ἔγιναν διαρρήξεις καὶ διαρπαγαὶ ὁπλοπωλείων, ἐπυρπολήθησαν τὰ περίπτερα πωλήσεως μοναρχικῶν ἐφημερίδων χωρὶς νὰ ἐπιτραπῇ εἰς τοὺς πυροσβέστας νὰ πλησιάσουν. Οἱ ἀλαλαγμοὶ καὶ αἱ δῃώσεις ἐσυνεχίσθησαν μέχρι τῶν μεταμεσονυκτίων ὡρῶν ὁπότε, ἀντιστάσεως μὴ οὔσης, οἱ διαδηλωταὶ ἤρχισαν διαλυόμενοι.

ΕΠΙΚΑΙΡΟΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

ΤΟ ΠΡΟΣΧΕΔΙΟΝ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ
κ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΧΡΗΣΤΟΜΑΝΟΥ

Θέλω νὰ πιστεύσω ὅτι τὸ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἐκτυπωθὲν τεῦχος προσχεδίου τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ Πανεπιστημίου διερμηνεύει τὰς γνώμας τῶν αὐτῶν κύκλων, οἵτινες ἠμύνοντο τοῦ σημερινοῦ καθεστῶτος αὐτοῦ καὶ ὅτι τὸ ὑπουργεῖον δὲν ἔλαβεν εἰσέτι ὁριστικὰς ἀποφάσεις. Τοῦτο δὲ λέγω διότι μετὰ λύπης ἀνέγνωσα ἐν τῷ προσχεδίῳ ὅτι οὐδέν, ἀπολύτως οὐδέν, τῶν ὅσων εἶχα τὴν τιμὴν νὰ ἀναπτύξω ἐνώπιον τοῦ κ. ὑπουργοῦ καὶ τῶν ξένων εἶχε τὴν ὑπομονὴν νὰ ἀκούσῃ περιέχεται ἐν αὐτῷ.

Ἀφίνω κατὰ μέρος τὰ σημαντικώτατα μέν, ἀλλὰ λεπτομερειακὰ ὁπωσδήποτε ζητήματα τῆς Πανεπιστημιακῆς ὀργανώσεως, περὶ ὧν εἶχον γράψει ἄλλοτε, καὶ ἐπανέρχομαι εἰς τὸ οὐδόλως ληφθὲν ὑπ' ὄψιν βασικὸν ζήτημα, τὸ ζήτημα τῆς ἀρχῆς, ὑφ' ἧς δέον νὰ διέπωνται Πανεπιστημιακή τε σπουδὴ καὶ διδασκαλία καὶ ἐξ ἧς ἀπορρέουν μοιραίως πᾶσαι αἱ ἠθικαὶ δυνάμεις τοῦ Ἔθνους.

Διὰ τοῦ δημοσιευθέντος προσχεδίου καταργεῖται ὁριστικῶς ἡ ἐπιστημονικὴ ἅμιλλα. Καταπνίγεται ἡ προσπάθεια παντὸς νέου ἐπιστήμονος, ὅπως ἀρθῇ διὰ τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἐπιδόσεως εἰς ἀνώτερα ἐπιστημονικὰ ἐπίπεδα. Καταστέλλεται συνεπῶς πᾶσα πρόοδος καὶ πᾶσα ἐκτὸς Πανεπιστημίου ἀρυομένη τὰ διδάγματα αὐτῆς ἀνύψωσις τοῦ λαοῦ.

Κατ' ἐμὴν ἀντίληψιν, ἡ ἀκαδημαϊκὴ σταδιοδρομία καὶ οἱ ἀκαδημαϊκοὶ τίτλοι ἔδει νὰ ὦσι τὸ ἀνιδιοτελὲς γέρας τῶν ἐργατῶν τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς προόδου. Ἐκ τοῦ φυτωρίου δὲ τούτων καὶ μόνον θὰ ἐξέλεγε τὸ Κράτος ἐκείνους, οὓς θὰ ἐχρησιμοποίει ἐν καιρῷ διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν τακτικῶν ἑδρῶν τοῦ Πανεπιστημίου, ἤτοι διὰ τὴν συστηματικὴν διδασκαλίαν τῶν φοιτητῶν καὶ τὴν δοκιμασίαν τῶν μελλόντων ν' ἀποφοιτήσωσι τοῦ Πανεπιστημίου. Κατὰ τὸ προσχέδιον, τοὐναντίον, ὁρίζεται ἐκ τῶν προτέρων ἀριθμὸς θέσεων ἐκτάκτων καθηγητῶν καὶ ἐν μέρει καὶ ὑφηγητῶν, ἐγγεγραμμένων ἐν τῷ προϋπολογισμῷ καὶ ἂς καλοῦνται νὰ καταλάβωσι διὰ διαγωνισμοῦ, κατὰ τύπους μὲν οἱ ἱκανώτεροι, κατ' οὐσίαν δὲ οἱ διαθέτοντες τὰ ἰσχυρότερα μέσα (ἰδὲ καὶ διαγωνισμὸν ἐνεργηθέντα ὑπὸ καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου ἐν τῷ «Εὐαγγελισμῷ» ἐν ἔτει 1925).

Διὰ τοῦ νέου ὀργανισμοῦ οὐδεμία λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν προγενεστέρα ἀκαδημαϊκὴ σταδιοδρομία, ἀφοῦ μετὰ τὴν λῆξιν τῆς θητείας τῶν ὑφηγητῶν ἢ τῶν ἐκτάκτων καθηγητῶν δέον νὰ συναγωνισθῶσιν οἱ κατὰ τεκμήριον τοὐλάχιστον διαπρεπεῖς οὗτοι ἐπιστήμονες καὶ διδάσκαλοι ἴσως τῶν συναγωνιστῶν των, ἐπὶ ἴσοις ὅροις πρὸς μειράκια καὶ πρὸς διδάκτορας.

Δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ὅτι ὑπάρχουν παρ' ἡμῖν διαπρεπεῖς καὶ διεθνῶς ἀνεγνωρισμένοι ἐπιστήμονες, εὐχαρίστως δεχόμενοι εἰς τὸ νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς οἱανδήποτε αὐστηρὰν κρίσιν, μὴ ἀποδεχόμενοι ὅμως εἰς τὸ νὰ συναγωνισθῶσιν ὡς μαθηταὶ τοῦ δημοτικοῦ σχολείου πρὸς οἱονδήποτε βουλόμενον νὰ συναγωνισθῇ ἢ πρὸς τὸ πλῆθος τῶν βουλιμιώντων. Δὲν λαμβάνεται, ἐν τέλει, ὑπ' ὄψιν ὅτι εἶνε δυνατὸν διά τινας ἐπιστημονικοὺς κλάδους νὰ μὴ ὑπάρχωσι κἂν παρ' ἡμῖν ἐπιστήμονες κατάλληλοι πρὸς πλήρωσιν τῶν ἐκ τῶν προτέρων καθοριζομένων ἐμμίσθων ἐκτάκτων καθηγητικῶν κλπ. ἑδρῶν. Οὕτω μοιραίως θὰ πληρωθῶσιν αἱ θέσεις αὗται ὑπὸ τῶν ὑπαρχουσῶν ἐν τῷ τόπῳ μετριοτήτων.

Μὴ δὲ μοὶ εἴπῃ τις ὅτι θὰ παραμείνῃ θέσις τις ἐκ τοῦ λόγου τούτου καὶ μόνον κενή. Παρ' ἡμῖν ὑφίσταται ἐκτάκτως ἀνεπτυγμένη ἡ ἀπέχθεια πρὸς τὸ κενόν, καὶ μάλιστα ὅταν ὡς ἔπαθλον τῶν πρὸς πλήρωσιν τούτου ἀγώνων διαφαίνεται ὁ προϋπολογισμὸς μετὰ τῶν συναφῶν αὐτῷ ἐπιδομάτων καὶ ἀποζημιώσεων.

Εἰς ποῖον κρατικὸν Πανεπιστήμιον τῆς Εὐρώπης καθορίζεται ἐκ τῶν προτέρων ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκτάκτων καθηγητῶν καὶ ὑφηγητῶν καὶ ποῦ μισθοδοτοῦνται οὗτοι χωρὶς νὰ ἔχωσι κἂν τύχει τῆς πρὸς διδασκαλίαν ὡρισμένου μαθήματος ἐντολῆς; (Charge des cours. Amtlich beordert.)

Φρονῶ ὅτι διὰ τοῦ προκειμένου θεσμοῦ φονεύονται τὰ Πανεπιστημιακὰ ἰδεώδη καὶ ἀμείβεται ἡ πρὸς τὰ ὑλικὰ ὄφελη ῥοπὴ τῶν Νεοελλήνων, διδασκομένων ὅτι πρὸς ταῦτα καὶ μόνα δέον νὰ προσβλέπωσιν ἐν τῷ μέλλοντι. Ἀτυχῶς, ἤμην ἐκ τῶν προτέρων πεπεισμένος ὅτι τελικῶς οὐδεμία πρότασίς μου θὰ ἐγίνετο, ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, δεκτή, διότι διὰ τῶν προτάσεών μου ἐκείνων δὲν ἐξυπηρετοῦντο τὰ συμφέροντα ὀλίγων, ἀλλὰ μόνον τὰ τοῦ Συνόλου. Ὁμολογῶ ὅτι αἰσθάνομαι βαθυτάτην πικρίαν.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΧΡΗΣΤΟΜΑΝΟΣ

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΥΧΙΑΝ ΤΟΥ κ. ΜΠΡΙΑΝ

ΟΙ ΦΟΒΟΙ ΠΕΡΙ ΑΠΟΔΟΚΙΜΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΛΕΙΡΗΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ. - ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΓΕΝΕΥΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἐκτὸς τῶν ἐφημερίδων τῆς ἀριστερᾶς, αἱ ὁποῖαι προτάσσουν ἀνησυχητικὰ σχόλια ἐν σχέσει πρὸς τὸν πολιτικὸν ἀντίκτυπον τὸν ὁποῖον θὰ ἔχῃ ἡ χθεσινὴ ἐκλογὴ τοῦ κ. Πὼλ Ντουμέρ, ὡς προέδρου τῆς Δημοκρατίας, διὰ τῆς ψήφου τῶν δεξιῶν κομμάτων, ὁ ἄλλος γαλλικὸς Τύπος βεβαιοῖ ὅτι τὸ χθεσινὸν ἀποτέλεσμα οὐδόλως θέλει ἐπηρεάσει τὴν εἰρηνικὴν πολιτικὴν τῆς Δημοκρατίας. Τοῦτο ἀπέδειξεν ἡ τελευταία ψηφοφορία εἰς τὴν Βουλὴν δι' ἧς ἐνεκρίθη πανηγυρικῶς ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τοῦ κ. Μπριάν.

Ἀφ' ἑτέρου αἱ ἐφημερίδες τῆς ἀριστερᾶς δημοσιεύουν ἑξαστήλους τίτλους: «Ζήτω ἡ πολιτικὴ τῆς εἰρήνης!» ὑποδηλοῦσαι δι' αὐτῶν καὶ διὰ τῶν σχολίων των ὅτι ἡ ἐκλογὴ τοῦ κ. Ντουμὲρ δὲν πρέπει τὸ παράπαν νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν εἰρηνικὴν πολιτικὴν τὴν ὁποίαν ἐγκαινίασεν ὁ κ. Μπριάν.

Ὁ νέος πρόεδρος κ. Ντουμὲρ μετέβη σήμερον εἰς τὸ νεκροταφεῖον καὶ κατέθεσεν ἄνθη εἰς τοὺς τάφους τῶν τεσσάρων τέκνων του τῶν πεσόντων εἰς τὸ πεδίον τοῦ πολέμου.

Ὁ προεκλογικὸς πυρετὸς κατέπεσεν ἐντελῶς μετὰ τὴν ἐκλογήν. Αἱ ἐφημερίδες, ἐν γένει, συνιστοῦν προσήλωσιν εἰς τὰ ζητήματα τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Δημοκρατίας. Ὁ «Χρόνος» φέρει ὡς παράδειγμα τὴν ἀμνησικακίαν τοῦ κ. Μπριὰν δεχθέντος, τὴν ἐπομένην τῆς ἀποτυχίας του, καὶ μολονότι διατελῶν ὑπὸ παραίτησιν, νὰ μεταβῇ εἰς Γενεύην ὅπως ἀντιπροσωπεύσῃ τὰ γαλλικὰ συμφέροντα, ὡς καὶ μέχρι τοῦδε.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁλόκληρος ἡ πρωΐα διέρρευσεν ἐν σχετικῇ ἀνησυχίᾳ διὰ τὴν στάσιν, τὴν ὁποίαν θὰ τηρήσῃ ὁ κ. Μπριάν, μετὰ τὴν χθεσινὴν ἀποτυχίαν του εἰς τὰς Βερσαλλίας. Ἐτονίζετο μὲν γενικῶς ὅτι ἡ ἀποτυχία του ἔπρεπε νὰ ἀποδοθῇ μᾶλλον εἰς ζητήματα ἐσωτερικῆς πολιτικῆς καὶ ὄχι εἰς ἀποδοκιμασίαν τῆς ἐξωτερικῆς αὐτοῦ πολιτικῆς, ἡ ὁποία πρὸ ὀλίγου μόλις εἶχεν ἐγκριθῆ πανηγυρικῶς ἀπὸ τὴν Βουλήν, ἀλλ' ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν ἦτο θετικῶς γνωστὸν τί θὰ ἔπραττεν ὁ κ. Μπριάν. Εἶχεν ἐξ ἄλλου γνωσθῆ ὅτι ὁ κ. Μπριὰν ἐξεδήλωσε τὴν πρόθεσιν νὰ ἀποσυρθῇ ἐντελῶς ἐκ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς, καθ' ὅσον ἐθεώρει ἑαυτὸν μειωμένον ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς χθεσινῆς ψηφοφορίας, ὥστε νὰ μὴ δύναται μετὰ κύρους ν' ἀντιπροσωπεύσῃ τὴν Γαλλίαν εἰς τὴν Γενεύην.

Πρὸ μεσημβρίας ἐν τούτοις, αἱ ἐκδηλωθεῖσαι ἀνησυχίαι διελύθησαν, κατόπιν τοῦ συνελθόντος ὑπουργικοῦ συμβουλίου, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ πρωθυπουργὸς κ. Λαβὰλ ἐπέμεινε παρὰ τῷ κ. Μπριὰν νὰ μὴ παραιτηθῇ, ἐκθέσας τὰς συνεπείας, ἀπὸ ἐξωτερικῆς ἀπόψεως, τὰς ὁποίας θὰ εἶχεν ἐνδεχομένως ἡ παραίτησίς του. Ὁ κ. Λαβὰλ προσέθεσεν ὅτι πάντως, μετὰ τὴν Γενεύην, ἡ Κυβέρνησις θὰ ὑποβάλῃ σύσσωμος τὴν παραίτησίν της, κατὰ τύπους, εἰς τὸν νέον πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας, ὅστις θ' ἀναλάβῃ τὰ καθήκοντά του τὴν 13ην Ἰουνίου.

Κατόπιν τούτου ὁ κ. Μπριὰν μετεπείσθη καὶ ἐδέχθη νὰ παραμείνῃ, νὰ μεταβῇ δὲ καὶ εἰς Γενεύην, μετὰ τοῦ κ. Πονσέ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΡΙΑΝ

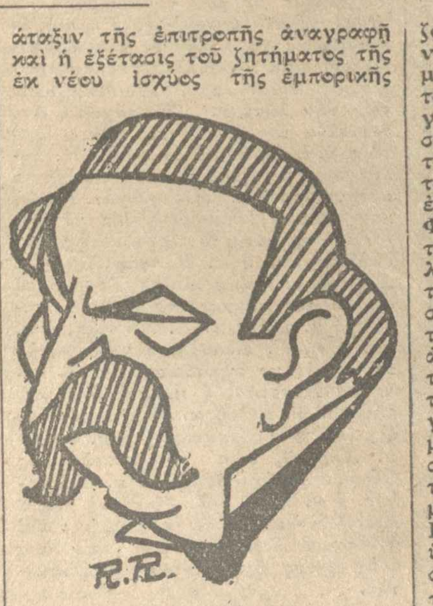
ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τηλεγράφημα).— Εἰς τὴν κυκλοφορήσασαν μεσημβρινὴν ἔκδοσιν τοῦ ὀργάνου τῶν ῥιζοσπαστοσοσιαλιστῶν «Δημοκρατία», ἐδημοσιεύθη ἡ ἀκόλουθος δήλωσις τοῦ κ. Μπριάν, δοθεῖσα μετὰ τὸ πέρας τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου:

«Ἡ ψῆφος τῶν Βερσαλλιῶν εἶχεν ἀναμφισβητήτως ἐσωτερικὴν μόνον πολιτικὴν σημασίαν, χωρὶς καθόλου νὰ θίγῃ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν, ἥτις ἐπανειλημμένως ἐπεδοκιμάσθη μέχρι τοῦδε ὑπὸ τῶν δύο Βουλῶν. Ἑρμηνεύων, λοιπόν, οὕτω τὴν ψῆφον, θὰ ἐξακολουθήσω διατηρῶν τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων, ἐφ' ὅσον ἡ Βουλὴ καὶ ἡ Γερουσία δὲν ἤθελον μὲ ἀποδοκιμάσει. Σκοπεύω, ἄλλως τε, ν' ἀναχωρήσω αὔριον εἰς Γενεύην μετὰ τῆς Γαλλικῆς ἀντιπροσωπείας».

Ο κ. ΜΠΡΙΑΝ ΕΙΣ ΓΕΝΕΥΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ἐπεῖγον.— Ὁ κ. Μπριάν, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Φρανσουὰ Πονσέ, ἀνεχώρησεν εἰς Γενεύην τὴν 9.50' μ. μ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρ.).— Ὁ κ. Μπριὰν εἰς δηλώσεις του πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ἐτόνισεν ὅτι ἐδέχθη ν' ἀνακαλέσῃ τὴν παραίτησίν του λόγῳ τῆς ἐπιμονῆς τῶν συναδέλφων του, οἵτινες ἐπεκαλέσθησαν ἰδίως τὰ καθήκοντα ἅτινα ἐπιβάλλει εἰς αὐτὸν ἡ θέσις του ὡς προέδρου τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν Πανευρώπην. Ὁ κ. Μπριὰν ἐδήλωσεν ἐπίσης ὅτι εἰς τὴν Γενεύην θὰ ζητήσῃ ὅπως εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς ἐπιτροπῆς ἀναγραφῇ καὶ ἡ ἐξέτασις τοῦ ζητήματος τῆς ἐκ νέου ἰσχύος τῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως τοῦ 1930 τῆς ἐπιλεγομένης «τελωνειακῆς ἀνακωχῆς».



Ἀριστείδης Μπριάν

ΤΑ ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Πρ. Τρανζόσεαν). — Ὁλόκληρος ὁ γερμανικὸς Τύπος ἀφιερώνει σήμερον μακρὰ σχόλια εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ κ. Ντουμὲρ ὡς προέδρου τῆς γαλλικῆς Δημοκρατίας. Αἱ πλεῖσται τῶν ἐφημερίδων ἀποδίδουν τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐκλογῆς εἰς τὸν ἐκ νέου ὀγκωθέντα γαλλικὸν ἐθνικισμόν. Ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Φὸς» ἐν τοσούτῳ γράφει ὅτι ἡ ἧττα τοῦ κ. Μπριὰν ὀφείλεται μᾶλλον εἰς τοὺς στενοκεφάλους πολιτικοὺς οἵτινες κατέστρεψαν τὴν σταδιοδρομίαν τοῦ μεγαλοϊδεάτου, ὡς ἀποκαλεῖ τὸν κ. Μπριάν, ἀνδρός. Ἡ «Ἀλγκμάϊνε Τσάϊτουγκ» χαρακτηρίζει τὴν ἧτταν τοῦ κ. Μπριὰν ὡς καταπληκτικὸν γεγονὸς τὸ ὁποῖον θὰ ἠδύνατο μᾶλλον νὰ θεωρηθῇ ὡς παραίτησις τῆς Γαλλίας ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τῆς εἰρήνης. Ἡ σοσιαλιστικὴ ἐφημερὶς «Φόρβαιρτς» κατηγορεῖ τοὺς Γάλλους ῥιζοσπαστικοὺς οἵτινες ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ κ. Ἑρριὸ συνησπίσθησαν πρὸς καταψήφισιν τοῦ κ. Μπριάν. Ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Χρηματιστηρίου» ἀναφερομένη εἰς τὴν τελευταίαν ἐν τῇ Βουλῇ περὶ τῆς πολιτικῆς τοῦ κ. Μπριὰν ψηφοφορίαν, ἐκφράζει τὴν γνώμην ὅτι αὕτη κατόπιν τῆς ἐκλογῆς τοῦ κ. Ντουμὲρ ὡς προέδρου τῆς Δημοκρατίας ἔχασεν ὁλοτελῶς τὴν σπουδαιότητά της.

Αἱ ἐπαρχίαι μας

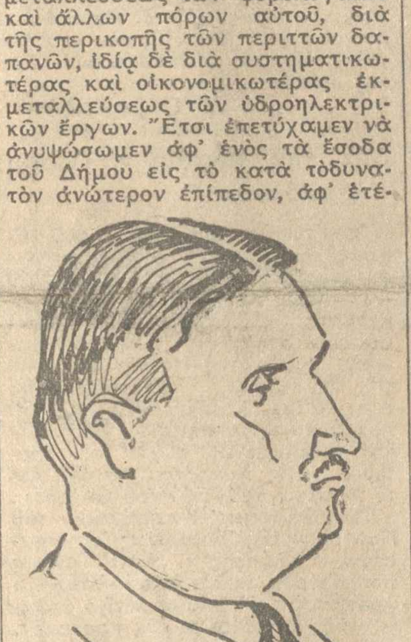
Τὰ Χανιά, ἡ ἐκτεταμένη πόλις

Συνέντευξις μὲ τὸν κ. Ι. Κ. Μουντάκην

Ἡ πρωτεύουσα τῆς Μεγαλονήσου ἦτο κάποτε μία πόλις, ἡ ὁποία περιελαμβάνετο μεταξὺ τῶν παλαιῶν της ἐνετικῶν τειχῶν. Τώρα ἔχει ἁπλωθῆ εἰς μακρὰν ἔκτασιν πρὸς τὴν Χαλέπαν, ὅπου ἀνηγέρθησαν μέγαρα καὶ ἐχαράχθησαν λεωφόροι. Αἱ προσπάθειαι συνεπῶς τῆς δημοτικῆς ἀρχῆς, ὅσον καὶ ἂν εἶνε μεγάλαι, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἱκανοποιήσουν τὰς πολλὰς ἀνάγκας τῆς τόσον ἐκτεταμένης πόλεως. Ὁ Δῆμος της ἀκόμη κύπτει ὑπὸ τὸ τεράστιον βάρος τῶν ὑποχρεώσεων τὰς ὁποίας συνεπάγεται τὸ κολοσσιαῖον ἔργον τοῦ φωτισμοῦ, τὸ ὁποῖον ἀπέκτησαν τὰ Χανιά. Ἡ ἐκμετάλλευσις τοῦ λευκοῦ ἄνθρακος τῆς Ἀγυιᾶς ἐπετεύχθη νὰ γίνῃ, ἔμεινεν ὅμως κυριωτέρα φροντὶς τῆς σημερινῆς δημοτικῆς ἀρχῆς, ἀλλὰ καὶ ἐκείνης, ἡ ὁποία θὰ τὴν διαδεχθῇ εἰς τὸ προσεχὲς καὶ τὸ ἀπώτερον μέλλον, ἡ ἐκ ταύτης οἰκονομικὴ ἐπιβάρυνσις.

Μὲ τὸ ζήτημα αὐτὸ ἀρχίζει τὴν ὁμιλίαν του σήμερον καὶ ὁ Δήμαρχος Χανίων κ. Ἰωάννης Κ. Μουντάκης ἰατρός. Ὁ κ. Ι. Μουντάκης ἐξελέγη τὸ πρῶτον Δήμαρχος κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ Αὐγούστου 1929, διαδεχθεὶς εἰς τὸ δημαρχιακὸν ἀξίωμα τὸν συνώνυμόν του θεῖον, παλαιὸν Δημοτικὸν ἄρχοντα ἐκεῖ, μετὰ τοῦ ὁποίου ἦλθεν εἰς ὀξεῖαν κομματικὴν διαμάχην, ὑπερισχύσας ἐν τέλει. Ἀναπτύσσων λοιπὸν τὴν δημαρχιακήν του δρᾶσιν, λέγει:

— Ὅτε ἀνελάβομεν τὴν διοίκησιν τοῦ Δήμου Χανίων, μετὰ τὰς τελευταίας δημοτικὰς ἐκλογάς, ἀντικρύσαμεν πληθὺν ἀναγκῶν, χωρὶς νὰ διαθέτωμεν τὰ ἀνάλογα οἰκονομικὰ μέσα. Τὸ δημοτικὸν καθεστώς, τὸ ὁποῖον διεδέχθημεν, εἶχε συνάψει δάνειον 78 χιλιάδων λιρῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ὑδροηλεκτρικῶν ἔργων μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης καὶ εἶχεν ἀποφασίσει τὴν σύναψιν καὶ δευτέρου δανείου συμπληρωματικοῦ ἐκ 5 χιλιάδων λιρῶν μετὰ τῆς αὐτῆς Τραπέζης, πρὸς ἐξόφλησιν ὀφειλῆς τοῦ Δήμου πρὸς αὐτὴν ἐκ διαμέσων τόκων τοῦ προηγουμένου δανείου, εἰς τὴν ὁποίαν προέβημεν ἡμεῖς. Οὕτω ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ Δήμου ἐπεβαρύνθη συνολικῶς μὲ ἐτήσια τοκοχρεώλυτρα ἐκ δραχμῶν 3.500.000 περίπου, λαμβανομένου δὲ ὑπ' ὄψιν ὅτι τὰ ἔσοδα τοῦ Δήμου δὲν ὑπερέβαινον τὰ 8-9 ἑκατομμύρια καθίσταται εὐνόητον ὅτι ἡ νέα δημοτικὴ ἀρχὴ δὲν εἶχε τὴν εὐχέρειαν νὰ ἀναλάβῃ ἀμέσως τὴν ἐκτέλεσιν νέων δημοτικῶν ἔργων. Ἠναγκάσθημεν νὰ περιορισθῶμεν εἰς τὴν συντήρησιν τῶν ὑπαρχόντων δημοτικῶν ἔργων καὶ ἱδρυμάτων καὶ νὰ καταβάλωμεν πᾶσαν δυνατὴν προσπάθειαν, ὅπως ἐνισχύσωμεν τὰ οἰκονομικὰ τοῦ Δήμου, διὰ τῆς ἐντονωτέρας ἐκμεταλλεύσεως τῶν φορολογικῶν καὶ ἄλλων πόρων αὐτοῦ, διὰ τῆς περικοπῆς τῶν περιττῶν δαπανῶν, ἰδίᾳ δὲ διὰ συστηματικωτέρας καὶ οἰκονομικωτέρας ἐκμεταλλεύσεως τῶν ὑδροηλεκτρικῶν ἔργων. Ἔτσι ἐπετύχαμεν νὰ ἀνυψώσωμεν ἀφ' ἑνὸς τὰ ἔσοδα τοῦ Δήμου εἰς τὸ κατὰ τὸ δυνατὸν ἀνώτερον ἐπίπεδον, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ ἀνακουφίσωμεν τὸν προϋπολογισμὸν τῶν ἐξόδων τοῦ Δήμου ἐκ σημαντικοῦ μέρους τῶν τοκοχρεωλύτρων τῶν δανείων τῶν Ὑδροηλεκτρικῶν Ἔργων, τὸ ὁποῖον ἀνέλαβε νὰ καταβάλῃ εἰς τὴν δανείστριαν τοῦ Δήμου Τράπεζαν ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Προσωρινῆς Ἐκμεταλλεύσεως τῶν Ὑδροηλεκτρικῶν Ἔργων, ἐκ τῶν προσόδων αὐτῶν, καὶ τὸ ὁποῖον θ' αὐξηθῇ πολὺ ὅταν ἐν τῇ διαχειρίσει καὶ ἐκμεταλλεύσει τῶν Ἔργων τούτων ἐφαρμοσθῇ τὸ σύστημα, τὸ ὁποῖον ἔχομεν προτείνει πρὸ πολλοῦ εἰς τὸ ἁρμόδιον ὑπουργεῖον· διότι θὰ ἐπιτευχθῇ ἀμέσως μία ἐτησία οἰκονομία 600 χιλιάδων περίπου δρχ. εἰς τὰς δαπάνας τοῦ προσωπικοῦ. Ὥστε σήμερον εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ προχωρήσωμεν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν νέων δημοτικῶν ἔργων, τῶν μᾶλλον ἀναγκαίων, ἐννοεῖται, τὰ ὁποῖα καὶ ἐμελετήσαμεν καὶ ἀπεφασίσαμεν ἤδη.



— Ποῖα εἶνε τὰ ἔργα αὐτά;

— Τὸ μᾶλλον ἐπεῖγον εἶνε ὁ ἐμπλουτισμὸς τοῦ Δημοτικοῦ Ὑδραγωγείου καὶ ἡ διαρρύθμισις τοῦ σωληνωτοῦ δικτύου αὐτοῦ, πρὸς καλυτέραν ἐξυπηρέτησιν τῆς πόλεώς μας ὑπὸ ἔποψιν ὑδρεύσεως. Κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου αὐτοῦ θὰ ληφθῇ μέριμνα καὶ διὰ τὴν διύλισιν τοῦ ὕδατος. Ἡ σχετικὴ δαπάνη προϋπολογίζεται εἰς 5 ἑκατομμύρια δραχμῶν περίπου, ἡ μελέτη τοῦ ἔργου ἔχει ἤδη ἐγκριθῆ παρὰ τοῦ Συμβουλίου τῶν Δημοσίων Ἔργων Κρήτης καὶ τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον ἔχει ἀποφασίσει κατ' ἀρχὴν τὴν σύναψιν δανείου διὰ τὴν ἐκτέλεσιν. Ἐπίσης ἐπείγει ἡ ἐκτέλεσις ἐξωραϊστικῶν ἔργων εἰς τὸν χῶρον τῶν τέως Μουσουλμανικῶν Νεκροταφείων τῆς πόλεως, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀπαλλοτριωθῆ ὑπὲρ τοῦ Δήμου, διότι σημαντικὸς ἀριθμὸς ἐμπόρων τῆς πόλεως, συμπήξας Συνεταιρισμόν, ἠγόρασεν ἀπὸ τὸν Δῆμον οἰκόπεδα, ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς ἐντὸς ὡρισμένης προθεσμίας οἰκοδομήσεως καὶ ἵδρυσεν ἐμπορικὴν ἀγοράν, τῆς ὁποίας ἡ λειτουργία, ἐκτὸς τοῦ ὅτι θὰ δημιουργήσῃ ἀξιόλογον ἐμπορικὸν κέντρον ἐν τῇ πόλει, δὲν ἐπιδέχεται ἀναβολὴν καὶ διὰ τὸν λόγον ὅτι οἱ συμμετέχοντες τοῦ Συνεταιρισμοῦ τῆς ἀνεγέρσεως αὐτῆς ἔμποροι διατρέχουν τὸν κίνδυνον νὰ ὑποστοῦν ἀνεπανόρθωτον οἰκονομικὸν κλονισμόν, ἐὰν ἐξακολουθήσουν νὰ πληρώνουν διπλᾶ ἐνοίκια, ἓν διὰ τὰ παλαιὰ καταστήματα τὰ ὁποῖα κατέχουν καὶ ἕτερον ὑπὸ τύπον τοκοχρεωλυτικῶν δόσεων διὰ τὴν ἐξαγορὰν τῶν νέων καταστημάτων. Εἶνε δὲ εὐνόητον ὅτι ὁ οἰκονομικὸς κλονισμὸς τόσων ἐμπόρων θὰ ἔχῃ καὶ γενικώτερον ἀντίκτυπον ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς ὁλοκλήρου τῆς πόλεως, ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας. Διὰ τὰ ἐξωραϊστικὰ αὐτὰ ἔργα (ῥυμοτομίαι, ὁδοποιΐα, ὑπόνομοι κλπ.) ἔχουν ἤδη συνταχθῆ καὶ ἐγκριθῆ ἐπίσης μελέται, τὸ δὲ Δημοτικὸν Συμβούλιον ἔχει ἀποφασίσει τὴν σύναψιν δανείου καὶ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῶν.

Ἐλπίζω ὅτι συντόμως θὰ ἐπιτύχωμεν, μὲ τὴν συνδρομὴν καὶ τῆς Κυβερνήσεως, τῆς ὁποίας προΐσταται ὁ ἐπιφανὴς συμπολίτης μας, τὴν σύναψιν ἑνὸς δανείου μέχρι 10 ἑκατομμυρίων δραχμῶν πρὸς ἐκτέλεσιν καὶ τῶν δύο προαναφερθέντων δημοτικῶν ἔργων, τὰ ὁποῖα εἶνε, ὡς εἶπον, τὰ μᾶλλον ἐπείγοντα.

Καὶ ὁμιλῶν ἐπὶ τῶν γενικῶν ἀναγκῶν τῆς Κρήτης ὁ κ. Μουντάκης λέγει:

— Τὰ Χανιὰ ἔχουν ἀνάγκην ἑνὸς πλήρους καὶ συγχρονισμένου δικτύου ὑπονόμων, τοῦ ὁποίου στεροῦνται. Ἡ ἀποχέτευσις τῶν ἀκαθάρτων καὶ τῶν ὀμβρίων ὑδάτων ὡς γίνεται σήμερον, δι' ὀχετῶν ἀτελῶν καὶ παλαιωμένων, ἐννοεῖτε ὅτι δι' ἕνα ἰατρόν, ὡς ὁ ὁμιλῶν, δὲν ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ἀνεκτή. Δυστυχῶς ἡ ἀπαιτηθησομένη διὰ τὸ δίκτυον ὑπονόμων δαπάνη προϋπολογίζεται εἰς 11 ἑκατομμύρια δραχμῶν καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ ἐπὶ τοῦ παρόντος, ὡς θὰ ἐπεθυμοῦν. Ἔχουν ἐπίσης ἀνάγκην ἔργων ὁδοποιΐας τὰ Χανιά. Δυστυχῶς ἡ ἔκτασις τῆς πόλεως εἶνε δυσαναλόγως πρὸς τὴν οἰκονομικὴν δύναμιν τοῦ Δήμου μεγάλη καὶ ἡ ἐξυπηρέτησις τῆς ὑ-

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ἡ προσχώρησις καὶ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Γενικὴν Πρᾶξιν Εἰρηνικοῦ Διακανονισμοῦ τῶν διεθνῶν διαφορῶν, διὰ τὴν ὁποίαν ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀπησχόλησε χθὲς τὴν Συνταγματικὴν Ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων —προσχώρησις ὑπὸ ὡρισμένας ἐπιφυλάξεις— εἶνε ἀσφαλῶς σύμφωνος πρὸς τὴν συνολικὴν πολιτικὴν τῆς χώρας εἰς τὰ ζητήματα, τὰ ἀφορῶντα τὴν κατοχύρωσιν τῆς διεθνοῦς εἰρήνης. Μία προσχώρησις εἰς τὴν ἐν λόγῳ Πρᾶξιν, τὴν θεσπίζουσαν διαδικασίαν συνδιαλλαγῆς καὶ γενικὴν διαιτησίαν, δὲν ἔχει ἁπλῶς ἠθικὸν χαρακτῆρα, ὡς θὰ ἠδύνατο νὰ ἐκληφθῇ. Αἱ πρακτικαὶ της συνέπειαι, αἱ ὁποῖαι θὰ ἐπακολουθήσουν σὺν τῷ χρόνῳ, θὰ ἔχουν, διὰ τὰ προσχωροῦντα κράτη, θετικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν ἐξοπλισμῶν των καί, κατὰ συνέπειαν, ἐπὶ τῆς ἐλαττώσεως τῶν ἐξόδων τοῦ προϋπολογισμοῦ των. Ἡ δὲ πολιτικὴ τῆς Ἑλλάδος, τῆς ὁποίας εὔγλωττα χαρακτηριστικὰ εἶνε τὰ μετὰ τῆς Τουρκίας, τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ Ἰταλίας σύμφωνα καὶ ἡ τάσις της πρὸς συμπλήρωσιν αὐτῶν διὰ συμφώνων ὁμοίων καὶ μετὰ τῶν ἄλλων γειτόνων της, εἶνε ἀκριβῶς μία πολιτικὴ εἰς τὸν αὐτὸν κατατείνουσα ἀντικειμενικὸν σκοπόν.

◆

Ο κ. ΜΠΡΙΑΝ Πολὺ λογικῶς, μετὰ τὴν πικρίαν τῆς πρώτης στιγμῆς, ὁ κ. Μπριὰν ἀπεφάσισε νὰ μὴ παραιτηθῇ τῆς πολιτικῆς, κατόπιν τῆς ἀποτυχίας τῆς ὑποψηφιότητός του διὰ τὴν προεδρίαν τῆς Δημοκρατίας. Ἐὰν παρῃτεῖτο, ἡ πρᾶξίς του αὕτη κατὰ δύο τρόπους καὶ μόνον θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἑρμηνευθῇ: ἢ ὅτι ὁ κ. Μπριὰν θέτει τὴν ἀτομικήν του εὐθιξίαν ὑπεράνω τῶν συμφερόντων τῆς χώρας του, ἢ ὅτι χαρακτηρίζει τὴν ψῆφον τῶν Βερσαλλιῶν ὡς ἀποδοκιμασίαν ὑπὸ τοῦ Κοινοβουλίου τῆς φιλειρηνικῆς πολιτικῆς τῆς Γαλλίας. Ὁ κ. Μπριάν, διὰ τῆς δημοσιευθείσης ἐνυπογράφου δηλώσεώς του τονίζει ὅτι ἡ σημασία τῆς ψήφου τῶν Βερσαλλιῶν δὲν ἦτο τοιαύτη καὶ διὰ τοῦτο παραμένει εἰς τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων τῆς χώρας του, μεταβαίνων ὡς πρῶτος ἀντιπρόσωπός της εἰς τὴν Γενεύην. Ἡ ψῆφος τῶν Βερσαλλιῶν θὰ ἔχῃ, ἐν τούτοις, ἀγαθοποιὸν ἐπ' αὐτοῦ ἀποτέλεσμα, ἐφ' ὅσον, κατὰ τὸν ἀρχαῖον σοφὸν «γηράσκει τις ἀεὶ διδασκόμενος»: θὰ μετριάσῃ τὴν ἀπεριόριστον πεποίθησιν τοῦ εὐστροφωτάτου πολιτικοῦ ἐπὶ τὴν παντοδυναμίαν τῆς ῥητορικῆς εὐγλωττίας, εἰς τὴν ὁποίαν τόσον ἐντρυφᾷ.

◆

ΟΙ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΟΙ ΘΡΟΝΟΙ Θέλομεν νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἡ δημοσιευθεῖσα εἰς ἑσπερινὴν συνάδελφον «ἁρμοδία ἀνακοίνωσις», καθ' ἣν εἶνε ἀβάσιμα τὰ ἀναγραφέντα περὶ δῆθεν ἐπικειμένων μεταβολῶν εἰς τοὺς Πατριαρχικοὺς Θρόνους Ἀλεξανδρείας καὶ Ἱεροσολύμων, ἀνταποκρίνεται πρὸς τὴν πραγματικότητα. Διότι πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἡ γνωστὴ ἀνήσυχος πολυπραγμοσύνη τοῦ καθημένου σήμερον ἐπὶ τοῦ Θρόνου τῆς Ἀλεξανδρείας θὰ καθίστα πιστευτὰ τὰ γραφέντα περὶ προθέσεώς του ὅπως μεταπηδήσῃ εἰς τὸν Θρόνον Ἱεροσολύμων, ἐπιδιώκων, τρόπον τινά, πατριαρχικὸν πρωτάθλημα, ἀφοῦ κατέσχεν ἄλλοτε τὸν Θρόνον Ἀθηνῶν καὶ τὸν Οἰκουμενικὸν καὶ κατέχει ἤδη τὸν Ἀλεξανδρείας. Ἀλλ' οἱ Πατριαρχικοὶ Θρόνοι δὲν εἶνε θέσεις ἐπαμειβόμεναι μεταξὺ πολυπραγμόνων ἱεραρχῶν συνεπείᾳ συνεννοήσεων, οὐδὲ θὰ συνέβαλλον εἰς διατήρησιν τῆς σεπτῆς αὐτῶν ἐπιβολῆς αἱ τοιαῦται «διαπραγματεύσεις». Καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι οἱ ἱεράρχαι τοῦ Ὀρθοδόξου δόγματος εἶνε ἀρκετὰ συνετοί, ὥστε νὰ τὸ ἀντιλαμβάνωνται. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον, ἐπαναλαμβάνομεν, θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ἀπολύτως εἰς τὴν ἐν λόγῳ «ἁρμοδίαν ἀνακοίνωσιν».

◆

ΡΟΥΜΑΝΙΚΟΙ ΦΙΛΙΠΠΙΚΟΙ Ὁ προεκλογικὸς ἀγὼν εἰς τὴν Ρουμανίαν διεξάγεται μὲ ὀξύτητα ἀσυνήθη διὰ τὴν χώραν ἐκείνην. Οἱ ἐθνικοαγροτικοὶ ἰδίως, εἰς τὰς ἐφημερίδας των δὲν φείδονται τοῦ κ. Γιόργκα καὶ τῶν συνεργα-

---

Ἐπιφυλλίδες τῆς "Πρωΐας,,

Πελλέας καὶ Μελισσάνθη

Μιὰ ὁλοκλήρωσις τοῦ μελοδράματος τοῦ Debussy ἀπὸ ἕνα Ἕλληνα μουσουργὸν

Τῆς κ. Σοφίας Σπανούδη

Γιὰ τὸν **Claude Debussy**, τὸν ὑποβλητικώτατον Γάλλον συνθέτην, ποὺ κατώρθωσε μέσα στὸ μεσουράνημα τοῦ Βαγνερισμοῦ, νὰ προσελκύσῃ τὴν ἐνθουσιώδη προσοχὴν τῆς μουσικῆς Εὐρώπης μὲ τὰ πλέον ἀντίθετα καὶ ἀντίμαχα τῆς Βαγνερικῆς μουσικῆς μέσα, δὲν μοῦ δόθηκε ἀκόμη ὡς τώρα εὐκαιρία νὰ μιλήσω. Πολὺ σπάνια παίχθηκαν σύντομες σελίδες του στὶς Συμφωνικὲς Συναυλίες κι' ἐκεῖνες ὄχι καθ' ὅλα ἀντιπροσωπευτικὲς τῆς χαρακτηριστικῆς ἰδιοφυΐας του. Γι' αὐτὸ ... χάρι στοὺς ἀγαπητοὺς ἐν μουσικῇ φίλους κ. καὶ κ. Σκόκου, ποὺ μοῦ δίνουν σήμερα ἀφορμὴ νὰ μιλήσω ἐκτενῶς γιὰ τὸν **Debussy** μὲ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἀριστουργήματός του «Πελλέας καὶ Μελισσάνθη», τὸ ὁποῖον ἐπαίχθη τὴν περασμένην ἑβδομάδα στὸ σπίτι τοῦ καλλιτεχνικοῦ ζεύγους.

Οἱ ἀναγνῶσταί μου θ' ἀπορήσουν ἴσως διαβάζοντας αὐτὴ τὴν εἴδησι. Πῶς εἶνε δυνατὸν ποτὲ νὰ παιχθῇ ὁ «Πελλέας» στὰς Ἀθήνας καὶ μάλιστα μέσα σ' ἕνα σαλόνι. Ἐφόσον ὅμως ἔχομε στὰς Ἀθήνας ἕνα Μητρόπουλον, δὲν μᾶς ἐπιτρέπεται ν' ἀπορούμε γιὰ τίποτε. Ὁ Μητρόπουλος ἐξετέλεσε μόνος του ὁλόκληρον τὸ ἔργον τοῦ **Debussy** — ἀπαράλλακτα ὅπως ὁ ἴδιος ὁ συνθέτης τὸ ἐκτελοῦσε στὸ Παρίσι πρὶν ἀνεβασθῇ στὴν Ὀπερὰ Κωμὶκ τῷ 1902. Ἔπαιξε στὸ πιάνο ὁλόκληρη τὴν παρτισιὸν τραγουδῶν καὶ ἀπαγγέλλων κατ' ἐναλλαγὴν ὅλα τὰ μέρη. Ὁ «Πελλέας» εἶνε τὸ μοναδικὸν στὸν κόσμο μελόδραμα ποῦ ἐπιτρέπει ἕνα παρόμοιον τόλμημα: Εἶνε ἀπ' τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος μία λυρικὴ καὶ δραματικὴ ἀπαγγελία, στὴν ὁποίαν ἡ μουσικὴ ἀκολουθεῖ τοὺς ῥυθμοὺς τοῦ λόγου γιὰ νὰ φθάσῃ στὴν ὕπατη ἐκφραστικὴ ἀλήθεια. Ὁ **Debussy** εἶνε ὁ ἀντίπους τοῦ Βάγνερ. Ἀποφεύγει τὴ συμφωνικὴ ἐξωτερίκευσι τῶν ἰδεῶν καὶ τῶν συναισθημάτων καὶ κλείνεται ἀποκλειστικὰ στὴν ἐσωτερικότητα τοῦ συναισθηματικοῦ κόσμου. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ὁ Μητρόπουλος εἶνε ἀπιστεύτως θαυμαστός. Κατώρθωσε πραγματικῶς νὰ ὁλοκληρώσῃ τὸ μοναδικὸν στὸ εἶδος του ἔργον τοῦ Γάλλου συνθέτου, καὶ νὰ δημιουργήσῃ μόνος αὐτὸς ἐκτελεστής, ἐμψυχωτὴς καὶ ἀναπαραστάτης του μέσα σ' ἕνα σαλόνι, τὴν ἐντελῶς ἰδιοσύστατη μουσικὴ ἀτμόσφαιρα ἐκείνη στὴν ὁποίαν κυμαίνονται καὶ ζοῦν τὴ μοιραία ζωή τους τὰ πλάσματα τῆς φαντασίας τοῦ Μαίτερλιγκ.

Οἱ ἀκροαταὶ — πενῆντα μουσικοὶ αὐστηρὰ διαλεγμένοι — ἔμειναν κατάπληκτοι ἐμπρὸς σ' ἕνα παρόμοιον θαῦμα. Ἔζησαν ὅλοι πραγματικὰ τὴ βραδυὰ ἐκείνη μέσα σ' ἕνα ὄνειρο τὴν τρομαγμένη χάρι τῆς Μελισσάνθης καὶ τὸ κεραύνωμα τῆς ζήλειας τοῦ Γκολὼ καὶ εἶδαν τὸ χερουβικὸ παιδάκι, τὸν Ὑνιόλ, ἄνιδεο νὰ παλεύῃ μὲ τὴ γιγάντια ψυχικὴ ἀγωνία τοῦ πατέρα του. Καὶ ἔζησαν τὸν ἥμερο καὶ χωρὶς φωνὲς ἐρωτικὸ θάνατο τῆς Μελισσάνθης. Ἡ σύντομες σκηνικὲς εἰκόνες τοῦ ἔργου σημείωναν σὲ κάθε πρᾶξι κάθε σταθμὸ τοῦ νέου μουσικοῦ δράματος, τὸ ὁποῖον δὲν καταλύει τὸ δρᾶμα τοῦ Μαίτερλιγκ μὲ τὸ μεγαλεῖο τῆς ἠχητικῆς του ἀναδημιουργίας, οὔτε ζητᾷ νὰ τὸ πνίξῃ μέσα στὰ κύματα τῆς μουσικῆς του... Ἀλλὰ τὸ συμπληρώνει τόσο σφιχτοδεμένα καὶ μὲ τέτοια μετουσίωσι τῆς ποιήσεως μέσα στὴ μουσικὴ τοῦ ἔργου, ὥστε νὰ εἶνε πλέον ἀδύνατο νὰ ζήσῃ καὶ νὰ ὑπάρξῃ ἡ μιὰ θεία τέχνη χωρὶς τὴν ἄλλη.

⁂

Ὕστερα ἀπὸ τριάντα χρόνια μετὰ τὴν πρώτη του ἱστορικὴ παράστασι, ὁ «Πελλέας καὶ Μελισσάνθη» ἔχει ἀποκτήσει πλέον τὴν σφραγίδα τῆς προοπτικῆς τοῦ χρόνου. Εἶνε ἕνα ἔργον — μνημεῖον τῆς ἐποχῆς του. Ἕνα ἔργον — σταθμός. Καθιερώνει ὅμως σήμερα τὸν **Debussy** ὡς μιὰ μουσικὴ μορφὴ ἄξια νὰ μπῇ στὸ Πάνθεον τῆς Γαλλικῆς μεγαλοφυΐας στὴ μουσικὴ μαζὶ μὲ τὸν Μπερλιὸζ καὶ τὸν Μπιζέ; Ἐδῶ εἶνε τὸ ζήτημα. Καὶ σ' αὐτὸ μόνος ὁ ἀδέκαστος χρόνος θ' ἀπαντήσῃ.

Ὁ «Πελλέας καὶ Μελισσάνθη» εἶνε τὸ μουσικὸν δρᾶμα τῆς «Ἰδέας» — ὁ τρίτος μουσικὸς σταθμὸς μετὰ τὸ δρᾶμα τῆς μελῳδικῆς ἐκφράσεως τοῦ Μοντεβέρδε, μετὰ τὸ μουσικόδραμα τοῦ πάθους τοῦ Βάγνερ. Ὁ **Debussy**, ψυχὴ ἀγωνιώδης — αἰσθητικῶς καὶ μουσικῶς — ἀναζητᾷ τὸ νέο ἰδανικό του μέσα στὴν τρικυμισμένη ἐποχὴ ποῦ κλυδωνίζει ὅλες τὶς τέχνες. Ἕνας μυστικισμὸς ψυχικὸς καὶ αἰσθησιακὸς συγχρόνως πλημμυρεῖ τὴν ἔμπνευσί του καὶ σχηματίζει τὴν ἀτμόσφαιρα τοῦ μοιραίου δράματος τοῦ Μαίτερλιγκ — ἑνὸς δράματος χωρὶς δρᾶσι, ποῦ τὸ κινοῦν τὰ αἰώνια κίνητρα τοῦ γένους τῶν θνητῶν: ὁ Ἔρως, ἡ Θλῖψις καὶ ὁ Θάνατος. Ἡ ψυχὲς τῶν ἡρώων, διαφορετικὰ ἀπότυπα τῆς μιᾶς ἀνθρώπινης ψυχῆς, τῆς ὑποταγμένης παθητικὰ στὸ Μοιραῖον — ὁ «Πελλέας καὶ Μελισσάνθη» εἶνε πρὶν ἀπὸ κάθε ἄλλο τὸ δρᾶμα τῆς Ὑποταγῆς στὸ Πάθος καὶ στὴ Μοῖρα — κυμαίνονται μόλις στὸ βάθος τῆς ἐσωτερικῆς ἔντονης ζωῆς ποῦ ζωγραφίζει ἡ μουσικὴ μ' ἕναν ἄφθαστο ἐμπρεσιονισμό. Ὁ Μουσικὸς δίνει τὸ μέγιστον ὅριον τῆς ἔντονης ἀναπολήσεως τῶν συναισθημάτων μέσα σὲ μιὰν ἀτμόσφαιρα «ἀκίνητη» μαγεμένη θἄλεγε κανεὶς ἀπὸ τὴν ὑπέρτατη προσταγὴ τῆς Μοίρας, ποῦ παίζει ἀνυπεράσπιστες τὶς ψυχὲς τῶν θνητῶν σὰν παθητικὰ νευρόσπαστα, χωρὶς ἀντίδρασι, χωρὶς ἀτομισμό. Ἡ μεγαλύτερη σκηνικὴ δρᾶσις συντελεῖται μέσα στὴν ἀκινησία καὶ στὴν ἔκστασι τοῦ πάθους. Ὁ «Πελλέας» εἶνε ἕνα ἀπολύτως «ἐκστατικὸ» δρᾶμα, ποῦ πλαταίνει τοὺς ῥυθμοὺς ὡς τὸ Ἄπειρο, ποῦ ἀνάγει τὴν συνοχὴ τῆς μελῳδικῆς γραμμῆς ὡς τὴν ἀπεραντωσύνη τῆς ἀκαθορίστης μελῳδίας, ποῦ ἁπλώνει μιὰ δυναμικὴ μονοτονία σ' ὅλη τὴν ἐξέλιξι τοῦ ἔργου καὶ μιὰ χαρακτηριστικὴ μονοφωνία στὴν πολυφωνική του ἔκτασι. Ἔτσι μόνο κατορθώνει ὁ Γάλλος μουσικὸς νὰ ὁλοκληρώσῃ στὴ λυρικὴ σκηνὴ τὸ ἰδανικὸ τῆς «ἀκίνητης» τραγῳδίας τοῦ Μαίτερλιγκ, ποῦ καταργεῖ πρῶτος τὶς τρεῖς αἰώνιες Ἀριστοτελικὲς ἑνότητες τὶς κυβερνήτρες τῶν Ἀρχαίων Τραγικῶν, καὶ εἰσάγει τοὺς νέους θεοὺς τοῦ δικοῦ του θεάτρου.

Μιὰ μουσικὴ ἀτμόσφαιρα πνιγμένη μέσα σὲ βουβοὺς στεναγμούς, μιὰ συνεχὴς «ὑποβολὴ» τῆς ἰδέας τοῦ Μοιραίου, μᾶς εἰσάγει εὐθὺς ἀπ' τὴν ἀρχὴ στὸ δρᾶμα. Χώρα θρυλική, τόπος καὶ χρόνος ἀκαθόριστος. Ὁ πρίγκηψ Γκολώ, συναντᾷ τὴν ὡραία πριγκήπισσα Μελισσάνθη ποῦ πλανᾶται ἐγκαταλελειμμένη μέσα στὸ δάσος. Μαγεμένος ἀπ' τὴν ὀνειρεμένη ὀμορφιά της τὴν παντρεύεται καὶ τὴν ὁδηγεῖ στὸ παλάτι του — ἕνα παλάτι δεσμωτήριο χτισμένο ἐπάνω σ' ἄγριους βράχους κοντὰ στὴ θάλασσα. Στὸ θλιβερὸ αὐτὸ παλάτι ζῇ ὁ νέος ἑτεροθαλὴς ἀδελφὸς τοῦ Γκολώ, ὁ Πελλέας, τ' ὡραῖο παλληκάρι ποῦ φωτίζει μὲ τὰ νειᾶτα του τὴ σκοτεινὴ καὶ ἄχαρη κατοικία. Ὁ Πελλέας φυσικὰ ἐρωτεύεται τὴ Μελισσάνθη ποῦ ἔχει τὴν ἡλικία του καὶ ἕλκεται φυσικὰ ἀπ' αὐτόν. Ὁ ἔρως τῶν δύο νέων εἶνε ἀσυνείδητος καὶ ἁγνὸς ὅπως τὸ κάθε αἴσθημα ποῦ προστάζει ἡ Μοῖρα. Μόνη ἡ ζηλοτυπία τοῦ Γκολὼ τὸν συνειδητοποιεῖ. Ὁ Πελλέας ζητᾷ νὰ φύγῃ μακρυά, μὰ πρὶν φύγῃ θέλει νὰ ἰδῇ μιὰ τελευταία φορὰ τὴ Μελισσάνθη. Τὴ νύχτα κοντὰ στὴν πηγὴ ποῦ συναντήθηκαν γιὰ πρώτη φορά, βρίσκονται πάλι μαζὶ γιὰ τελευταία φορά... Ἀλλάζουν ἕνα φιλί. Εἶνε ἆρά γε τὸ πρῶτο ἐρωτικὸ φιλί τους; δὲν τὸ ξέρει κανείς, οὔτε θὰ τὸ μάθωμε ποτέ... Θὰ μείνωμε πάντα μὲ τὴν ἴδια ἀγωνία τοῦ Γκολὼ ποῦ δὲν τὸ μαθαίνει! Εἶνε ἐκεῖ, παραμονεύει βασανισμένος ἀπὸ τὴ ζήλεια, μὲ τὸ σπαθὶ γυμνὸ στὸ χέρι... Βλέπει τὸ ἀγκάλιασμα τῶν δύο νέων, ὁρμᾷ, διαπερνᾷ μὲ τὸ σπαθὶ τὸν ἀδελφό του πληγώνοντας συγχρόνως καὶ τὴ γυναῖκα του. Ἡ Μελισσάνθη, πληγωμένη πολὺ περισσότερο στὴν ψυχὴ παρὰ στὸ σῶμα, ξεψυχᾷ σὲ λίγες ὧρες ἀφοῦ ἔφερε στὸν κόσμο τὸ παιδὶ ποῦ εἶχε στὰ σπλάχνα της. Πεθαίνει χωρὶς νὰ φανερώσῃ στὸν Γκολὼ ἂν ἦταν ἔνοχος ἢ ὄχι. Μάταια ἐκεῖνος ἀγωνίζεται ὡς τὴν τελευταία πνοή της νὰ τῆς ἀποσπάσῃ ἕνα ναὶ ἢ ἕνα ὄχι. Ἡ φλόγα τῆς ζωῆς της σβύνει χωρὶς πυρκαϊὰ πάθους, μὲ ὑποταγὴ θλιμμένη καὶ ἀνήμπορη ἐμπρὸς στὴ δύναμι τῆς Μοίρας. Ἡ Μελισσάνθη πεθαίνει, παίρνοντας μαζί της τὸ μυστικὸ τοῦ ἔρωτός της, ἀλλὰ καὶ τὸ μυστικὸ τῆς καταγωγῆς της, γιατὶ δὲν ξέρομε ἀπὸ ποῦ ἔρχεται οὔτε ποιὰ εἶνε! Ψυχὴ ἀνώνυμη μέσα στὸ κοπάδι τῶν ἄλλων ψυχῶν ποῦ ὁδηγεῖ τυφλὰ ἡ Μοῖρα... Ἡ ἀποκαρδιωτικὴ φιλοσοφία ποῦ διαπνέει ὅλον αὐτὸν τὸν θρῦλο τοῦ Μαίτερλιγκ βρίσκει τὴν πλήρη πραγματοποίησί της στὴ μουσικὴ τοῦ **Debussy**. Ἡ ἐξέλιξις τῶν συναισθημάτων καὶ τῶν παθῶν συντελεῖται μὲ μιὰ σειρὰ μουσικῶν εἰκόνων ποῦ φανερώνονται σὰν σύμβολα τῆς κεντρικῆς ἰδέας τοῦ ἔργου: τὸ στέμμα, τὸ δαχτυλίδι ποῦ ῥίχνει ἄθελα ἡ Μελισσάνθη μέσα στὰ βάθη τοῦ νεροῦ, τὰ κοπάδια ποῦ ὁδηγεῖ ὁ βοσκὸς στὸ σφαγεῖο, ὅλα σύμβολα στὸ δρᾶμα — σύμβολα ἀνάγλυφα στὴ μουσική.

Μόνον ὁ **Debussy** ἦταν ἀληθινὰ ἄξιος νὰ δημιουργήσῃ τὴν ἀτμόσφαιρα αὐτὴ τοῦ συμβόλου καὶ τοῦ διάχυτου ὀνείρου μέσα στὴν καθημερινὴ ἄνιδεη ζωὴ τῶν μοιρογράφτων ἡρώων τοῦ δράματος τοῦ Μαίτερλιγκ. Μεταχειρίζεται βέβαια καὶ ὁ **Debussy** ὁδηγητικὰ

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δημ. Χαλικιᾶ καὶ Ἐμμ. Περπινιᾶ, ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

τῶν του. Ἰδοὺ ἓν δεῖγμα τῆς ἀρθρογραφίας των, ἀπὸ τὴν «Πατρίδα» τοῦ Κλούζ:

«Ὁ κ. Ἀρτζετοϊάνου εἶνε ὁ ἐγκέφαλος, ἡ ψυχή, ὁ βραχίων τῆς νέας κυβερνήσεως. Εἶνε ἄνθρωπος πλούσιος, προσωπικῶς ἄψογος, ζωηρᾶς ἀντιλήψεως καὶ πρακτικῆς διανοητικότητος. Ἐὰν τὸ Ἐθνικοαγροτικὸν Κόμμα τὸν θεωρῇ ὡς ἀντίπαλόν του, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι εἶνε ἡ προσωποποίησις τοῦ πολιτικοῦ κυνισμοῦ. Ἡ χώρα, ἡ δημοσία γνώμη, ὁ λαός, οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες, τὰ κόμματα εἶνε δι' αὐτὸν παραμελήσιμοι παράγοντες. Ἐὰν ὁ κ. Ἀρτζετοϊάνου ἐσταδιοδρόμησε πολιτικῶς, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι οὐδέποτε ὑπῆρξε πιστὸς εἰς καμμίαν πολιτικὴν ἀρχήν, εἰς κανένα ἀρχηγὸν κόμματος. Ἀφ' ἑτέρου ὁ κ. Γιόργκα στερεῖται πολιτικοῦ αἰσθητηρίου. Εἶνε ἰδιότροπος καὶ ἀσταθής. Ἰδοὺ διατὶ οὐδεὶς πιστεύει εἰς τὴν σταθερότητα τῆς κυβερνήσεως Γιόργκα. Ἡ κυβέρνησις αὐτὴ εἶνε κυβέρνησις ξοάνων».

------□\-\-\-\-\-\-

ΑΙ ΑΝΗΣΥΧΙΑΙ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ Ἡ συμμετοχὴ τῶν κ.κ. Σμίλωφ καὶ Στάτεφ εἰς τὴν Κυβέρνησιν Λιάπτσεφ—Τσαγγώφ—Μπούρωφ ἀνησύχησε τοὺς ἐν Σόφιᾳ ξένους διπλωμάτας, ὥστε νὰ ζητήσουν σχετικὰς ἐξηγήσεις παρὰ τοῦ Βουλγάρου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν. Ἡ ἀνησυχία δικαιολογεῖται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι εἶναι λίαν γνωστοὶ οἱ στενοὶ δεσμοὶ τῶν δύο νέων ὑπουργῶν πρὸς τοὺς λεγομένους βουλγαρομακεδονικοὺς κύκλους. Ἀφ' ἑτέρου δὲ καὶ ἡ προέλευσίς των ἐκ τοῦ Ραδοσλαβωφικοῦ κόμματος τοῦ καταδικασθέντος ὡς ὑπευθύνου διὰ τὸν πόλεμον καὶ τὰς ἐξ αὐτοῦ βουλγαρικὰς συμφοράς, δὲν ἀποτελεῖ βεβαίως στοιχεῖον καθησυχαστικόν. Πάντα ταῦτα εἶχεν ἀσφαλῶς ὑπ' ὄψει του ὁ κ. Λιάπτσεφ ὅταν προσελάμβανεν εἰς τὴν Κυβέρνησίν του τοὺς δύο νέους ὑπουργούς. Ἀλλ' ἡ ἀνάγκη τῆς κομματικῆς ἐπικρατήσεως, ἐπικειμένων τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν, ὑπῆρξεν ἀνωτέρα παντὸς ἄλλου ὑπολογισμοῦ. Καὶ ἡ ἀλήθεια αὐτὴ διασκεδάζει κάπως τὴν ἐκδηλωθεῖσαν ἀνησυχίαν τῶν ξένων διπλωματιῶν, πρὸς τοὺς ὁποίους ἄλλωστε ὁ Βούλγαρος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ ἔκρινε σκόπιμον νὰ φανῇ ὑπερμέτρως φιλαλήθης, διαβεβαιῶν αὐτοὺς ὅτι οἱ κ.κ. Σμίλωφ καὶ Στάτεφ θὰ εἶναι ὑπουργοὶ μόνον μέχρι τῆς... ἑπομένης τῶν ἐκλογῶν.

------□\-\-\-\-\-\-

ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΩΝ ΔΗΜΩΝ Ὁ εἰσηγητὴς τῆς ἐκθέσεως περὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῶν Δήμων εἰς τὸ Συνέδριον τῶν Δημάρχων, διεπίστωσε μίαν πραγματικότητα: τὰ οἰκονομικὰ τῶν δήμων καὶ τῶν κοινοτήτων εἶνε ἀτροφικά, ἀνεπαρκῆ διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ των ἔργου. Ἡ κατάστασις αὐτὴ ὀφείλεται κυρίως εἰς τὸ ὅτι δὲν ὑφίσταται πράγματι αὐτοδιοίκησις. Ἐὰν οἱ Δῆμοι ἦσαν ἐλεύθεροι περὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν πόρων των, τῇ συγκαταινέσει τοῦ Κράτους —καὶ ὑπεδείχθησαν τρόποι τοιαύτης ἀναπτύξεως— δὲν θὰ ἐσημειοῦτο ἡ σημερινὴ οἰκονομικὴ των ἀνεπάρκεια. Ἀλλ' ἡ κυβέρνησις δὲν φαίνεται διατεθειμένη εἰλικρινῶς νὰ ἐκπληρώσῃ ὅσα ἐπηγγέλθη περὶ τῆς αὐτοδιοικήσεως.

------□\-\-\-\-\-\-

Ο ΒΟΡΒΟΡΟΣ Μετὰ τὴν χθεσινὴν βορβορώδη συζήτησιν κατὰ τὴν δίκην τῶν ἀδελφῶν κακούργων, τὸ δικαστήριον θὰ ἔπρεπε εἰς μίαν ἀπὸ τὰς ἰδιαιτέρας συσκέψεις του νὰ ἀποφασίσῃ κατὰ πόσον θὰ ἦτο σκόπιμον νὰ συνεχισθοῦν αἱ χυδαιότητες ἐν δημοσίᾳ συνεδριάσει. Κατὰ τί πραγματοποιεῖται ἡ ὑψηλὴ ἔννοια τοῦ νόμου, ἀπὸ τὰς αἰσχρότητας ποὺ ἠκούσθησαν χθὲς εἰς τὴν διεξαγομένην δίκην; Ἡμεῖς πιστεύομεν, ὅτι θὰ ἠμποροῦσαν αἱ διάφοροι σκανδαλώδεις ἀφηγήσεις νὰ ἀκούωνται μόνον ἀπὸ τὸ δικαστήριον καὶ τοὺς ἐνόρκους.

------□\-\-\-\-\-\-

ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΗΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ Τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας, κατόπιν τοῦ περιορισμοῦ τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἀνταλλαγῆς, ἀπεφάσισε νὰ προβῇ εἰς τὴν τμηματικὴν ἀπόλυσιν ἱκανοῦ ἀριθμοῦ ὑπαλλήλων τοῦ Γενικοῦ Μητρώου. Ἐφ' ὅσον τὸ μέτρον ὑπηγορεύθη ἐκ τῶν ἀναγκῶν τῆς ὑπηρεσίας, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι πρέπει νὰ ἐκτελεσθῇ. Δὲν νομίζει ὅμως τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ὅτι εἶνε σκληρὸν καὶ ἄδικον νὰ πεταχθοῦν εἰς τοὺς δρόμους τόσοι βιοπαλαισταί, ἐργασθέντες ἐπὶ ἱκανὰ ἔτη εὐδοκίμως, ἄνευ ἀποζημιώσεώς τινος ἢ ἄλλου προστατευτικοῦ μέτρου; Ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι πρέπει νὰ ἐξευρεθῇ κάποιος τρόπος ἐξοικονομήσεως τοῦ πράγματος, διὰ νὰ μὴ μείνουν ἄνευ ἐργασίας οἱ ἀπολυόμενοι ὑπάλληλοι τῆς Ἀνταλλαγῆς, ὅπως ἔγινε καὶ δι' ἄλλους συναδέλφους των διαλυθεισῶν ὑπηρεσιῶν.

------□\-\-\-\-\-\-

ΑΙ ΑΔΕΙΑΙ ΟΠΛΟΦΟΡΙΑΣ *Ὁ ἀστυνομικὸς Διευθυντὴς κ. Νάσκος δι' ἐπιστολῆς του βεβαιοῖ ὅτι ὁ προχθεσινὸς φονεὺς τοῦ ἀνυπόπτου διαβάτου τῆς λεωφόρου Πανεπιστημίου, ὁ πυροβολήσας κατὰ τοῦ τραυματισθέντος ἐπίσης βαρέως συνομιλητοῦ του, μετὰ τοῦ ὁποίου εἶχε διαφοράς, ἦτο ἐφωδιασμένος διὰ κανονικῆς ἀδείας ὁπλοφορίας «πρὸς ἄμυναν» παρ' ἐπαρχιακῆς Ἀστυνομίας. Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ εἶνε κανεὶς μάντις, διὰ νὰ ἐννοήσῃ περὶ τίνος πρόκειται: ὁ φονεὺς ἦτο ὑπάλληλος τοῦ χαρτοπαικτείου τοῦ Λουτρακίου καὶ προφανῶς ἡ ἐκεῖ Ἀστυνομία εἶνε ἡ ἐφοδιάσασα αὐτὸν μὲ τὴν ἄδειαν ὁπλοφορίας. Καὶ γεννᾶται τὸ ἐρώτημα: Θ' ἀφεθῇ τὸ πρᾶγμα ἄνευ συνεπείας διὰ τὴν ἐν λόγῳ ἐπαρχιακὴν Ἀστυνομίαν; Διότι εἶνε, ἀτυχῶς, γνωστὸν μὲ πόσην εὐψυχίαν παρέχονται ἄδειαι ὁπλοφορίας εἰς ἄτομα ὁμοίου φυράματος.*

------□\-\-\-\-\-\-

ΤΟ ΔΙΚΑΙΟΝ ΤΩΝ ΕΦΕΔΡΩΝ Ἡ Ἕνωσις τῶν ἐφέδρων ὑπαξιωματικῶν διαμαρτύρεται διότι παρατείνεται διαρκῶς ἡ προθεσμία περὶ ὑποχρεωτικῆς προσλήψεως ἐφέδρων εἰς ἰδιωτικὰς ἐπιχειρήσεις, Τραπέζας, Ἑταιρείας κλπ. Καὶ οἱ ἔφεδροι αὐτοὶ διερωτῶνται λογικώτατα: Διατί ν' ἀπασχολοῦνται ἀνήλικοι, ἐνῷ πετοῦνται ἐνήλικοι προστᾶται οἰκογενειῶν; Διατί νὰ προτιμῶνται γυναῖκες, αἱ πλεῖσται τῶν ὁποίων καταδαπανοῦν τὸν μισθόν των εἰς καλλυντικά, ἐνῷ παλαιοὶ πολεμισταὶ στεροῦνται καὶ τοῦ ἄρτου; Καὶ διατί νὰ χρησιμοποιοῦνται καὶ ἀλλοδαποὶ ἐνῷ εἰς τὰς πατρίδας των δὲν παρέχεται ἴση προστασία εἰς τοὺς Ἕλληνας;

Λαχεῖα

Ἡ γρηοῦλα, ἀφοῦ ἄνοιξε ἕνα μικρό, παμπάλαιο, πέτσινο μαῦρο πορτοφολάκι, καὶ ἀνάδευσε μὲ τρεμάμενο χέρι τὸ περιεχόμενό του, ἔμεινε δύο-τρία λεπτὰ διστακτικὴ κυττῶντας μὲ τὴν ἴδια συμπάθεια, τὰ κέρματα ποὺ εἶχε ξεχωρίσει, καὶ τὰ λαχεῖα ποὺ ἔτεινεν ἐμπρός της ὁ μικρός. Ἔπειτα, κρατῶντας τὰ λεπτὰ στὸ ἕνα χέρι, ἀποφασιστικά, ἅπλωσε τὸ ἄλλο πρὸς τὰ λαχεῖα.

Τὸ τρεμάμενο χέρι της, πηγαινοῆρθε κάμποσες φορὲς ἀπάνω στὰ μικρὰ χαρτιά, ἀναποφάσιστα, τάχα ποιὸ νὰ διαλέξῃ. Ποιὸ νὰ ἦταν τὸ «τυχερό», ποὺ θὰ ἐδικαίωνε τὴν ἐλπίδα της; Ποιὸ ἀπὸ τὰ μικρὰ ἐκεῖνα χαρτάκια ἔπρεπε νὰ διαλέξῃ; Τὸ χέρι ξανανέβηκε τρεμάμενο, ξανακατέβηκε ἀναποφάσιστο, ἄτολμο, δειλό... Παίζεις μὲ τὴν Τύχη; Ἔπειτα, μπροστὰ στὴν ἀδημονία τοῦ μικροῦ, ἐπῆρε, ἔτσι στὸ σωρό, κάποιο, τὸ σταύρωσε, καὶ τὸ κομπόδεσε σ' ἕνα λερὸ μαντῆλι.

—Καλὴ ἐπιτυχία, κυροῦλα! τῆς εὐχήθηκεν ὁ μικρός. Κι' ἐκείνη φεύγοντας μὲ τὴν ἐλπίδα στὴν καρδιά, τοῦ χαμογέλασε μὲ τὰ ζαρωμένα χείλη της, ἀναστενάζοντας σιγαλά, σὰν ἀπὸ ἐλπίδα καὶ σὰν ἀπὸ φόβο.

Ὕστερα, τράβηξε γοργὴ καὶ χάθηκε στὸ πλῆθος.

Ἡ γρηοῦλα αὐτή, μοῦ θύμησε μιὰν ἄλλη γρηοῦλα, ποὺ ἔζησε κι' ἐκείνη, χρόνια ὁλόκληρα μὲ τὴν προσδοκία τοῦ κέρδους, καὶ πέθανε μὲ τὸ παράπονο πῶς δὲν ἐκέρδισε ποτέ. Ὄχι πῶς ἦταν φιλοχρήματη, μά...

—Γιὰ τὸ γοῦρι, μπάρεμ!...

Γιὰ τὸ «γοῦρι» καὶ γιὰ κάτι ἄλλο. Γιὰ κείνην τὴν «καψομοῖρα τὴν ἀγγονά της», ποὺ ἤθελε νὰ ἀποκαταστήσῃ. Κι' ὅταν ἡ «ἀγγονά» της ἀποκαταστήθηκε, κλεμμένη μὲ κάποιο καλὸ παλληκάρι, γιὰ «τὸν Ἅη-Γιώργη, ντέ!» ποὺ εἶχε τόσα χρόνια τάξει νὰ τὸν ἀσημώσῃ!...

Κάθε φορὰ ποὺ πήγαινε στὴν ἐκκλησιά, ἡ καλὴ γρηοῦλα, μέσα στὶς ἄπειρες προσευχές της γιὰ ὅλον τὸν κόσμο, ἦταν καὶ μιὰ σίγουρα γιὰ τὸ «λαχεῖο». Κι' ἦταν τὸ λαχεῖο, τὰ πρῶτα-πρῶτα χρόνια, τὰ παληὰ ἐκεῖνα λαχεῖα τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, κι' ἦταν ὕστερα τοῦ Στόλου, ποὺ τὰ φύλαγε, ἔστω καὶ παληά, μέσα στὸ σεντοῦκι της. Τί κι' ἂν τὴν εἶχαν γελάσει; Ἦταν πάντα κάτι ἀπὸ τὴν Τύχη...

—Οὔ!... καψοκακομοῖρα... Ἄς τα, γυιέ μου... Ἄστα... Τάχω γιὰ γοῦρι...

Μὰ τὸ γοῦρι δὲν ἦρθε ποτέ... Καὶ πέθανε μὲ τὸν καϋμό, πῶς δὲν ἀσήμωσε τὸν Ἅγιο-Γιώργη!...

μοτίβα γιὰ τὴ μουσικὴ ψυχογράφησι τοῦ «Πελλέα καὶ τῆς Μελισσάνθης». Μὰ τὰ μοτίβα αὐτὰ διαλύονται ὡς ἐκ μαγείας μέσα στὸ μακρυνὸ καὶ ἀκαθόριστο βογγητὸ τῆς ἐνορχηστρώσεως, στὸ τραγικὸ μουρμούρισμα τῶν ἐγχόρδων, στὴν βαθύτατη ὑποβολὴ τῆς συμφωνικῆς μονοφωνίας καὶ τῆς ρυθμικῆς μονοτονίας.

Μέσα στὴ μουσικὴ τοῦ «Πελλέα» δὲν βρίσκομαι τὶς βίαιες συγκρούσεις τῶν παθῶν χωρὶς τὶς ὁποῖες κανένα καλῶς ἐννοούμενον δρᾶμα δὲν μποροῦσε τόσον καιρὸ νὰ ὑπάρξῃ. Κάθε ἀντίθεσις καὶ κάθε ἀντιπαραβολὴ καταργεῖται. Ἕνας σκιερὸς πέπλος ὀνείρου καὶ θλίψης σκεπάζει τὰ πάντα: Τοπία καὶ ψυχικὲς καταστάσεις. Ἕνα κῦμα σκεπάζει τὰ πάντα καὶ σαρώνει κάθε ἔκτυπη μορφὴ στὴ μουσικὴ ροή του... Σέρνει τὰ πάντα χωρὶς βία καὶ ὅμως μὲ μιὰν ἀκάθεκτη καὶ ἀσυνείδητη ὁρμὴ στὰ βάθη τοῦ μουσικοῦ αὐτοῦ Ὠκεανοῦ, ποὺ μᾶς φαίνεται ἕνα ἀδιαμέτρητο καὶ ἀνεξερεύνητο βάθος....

Βάθος μουσικὸ ἀσύλληπτο, αἰνιγματικὸ καὶ ἀξεδιάλυτο σὰν τὴ Ζωή... Τὸ τραγοῦδι ξετυλίγεται σὰν μακρόσυρτο ρετσιτατίβο, διαρκὲς καὶ ἐπιβεβλημένο ἀπὸ μιὰν ἄγνωστη θέλησι, πέφτει ἀποκαρδιωμένο καὶ ἀναφτερώνεται πάλι μόνο του μὲ ἐντελῶς ἰδιότυπο καὶ ἀτομικὸ ρυθμό, ὑψώνεται μὲ τὴ μελῳδικὴ ἔμπνοὴ τοῦ Ἀγνώστου, πεθαίνει στὴν καταστροφὴ τῆς Μοίρας. Εἶναι ἡ Ἰδέα τοῦ Μαίτερλιγκ μουσικοποιημένη σὲ δρᾶσι. Ἕνας κύκλος ἀσάλευτος ποὺ μεταγγίζει τὴν ὑπέρτατη συγκίνησι χωρὶς καμμιὰ βίαιη προσπάθεια, χωρὶς ἐξωτερικὰ ἀπότομα μέσα. Κάθε νότα, κάθε «ἄτομον» τῆς μουσικῆς αὐτῆς ἔχει μιὰ βαθύτατη σημασία. Καὶ ἡ παύσεις της καὶ ἡ ἀγωνιώδεις σιωπὲς ποὺ τὴν περιβάλλουν ἐνασκοῦν μιὰν ἀκαταμάχητη ὑποβολή. Εἶναι αὐτὲς ἡ ἁρμονίες τῆς Φύσεως, ἡ ἀσάλευτες καὶ ἡ αἰώνιες, ποὺ συνοδεύουν τὴν ἀσυνείδητη ψυχικὴ ζωὴ τῶν ὄντων.

Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς ὁ **Debussy**, μένει στὴν τεχνοτροπία του ἀνεξερεύνητος καὶ ἀξεδιάλυτος ὅπως οἱ ἥρωές του. Τὸ μυστικό του τὸ παίρνει μαζί του στὸν τάφο ὅπως ἡ Μελισσάνθη— χωρὶς νὰ μᾶς τὸ φανερώσῃ... Θὰ μείνῃ ὁ μοναδικὸς δημιουργὸς τῆς μουσικῆς ἀτμοσφαίρας, ὁ μοναδικὸς μουσικὸς ψυχογράφος. Ὅσοι, ἀπὸ τοὺς ἐπιγινομένους ζήτησαν νὰ τὸν μιμηθοῦν, αὐτοκτόνησαν μουσικῶς. Ὁ «Πελλέας καὶ Μελισσάνθη» ὅπως καὶ ὁ «Τριστάνος καὶ Ἰζόλδη» — ἂν καὶ ὁ μουσικὸς ἀντίπους τοῦ Βαγνερικοῦ ἀριστουργήματος—δὲν γράφεται παρὰ μιὰ φορὰ στὸν κόσμο. Εἶναι ἕνα ἔργο μοιραῖο, ποὺ φέρνει ἀνεξάλειπτη τὴ σφραγῖδα τοῦ μοιραίου δημιουργοῦ του. Ἕνα ἔργο καταστρεπτικὸ στὴν ἀπαισιοδοξία του, ἀλλὰ ὑπέρτατα δημιουργικὸ καὶ ἀθάνατο.

ΣΟΦΙΑ Κ. ΣΠΑΝΟΥΔΗ

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν ματαιοτήτων

Ἐὰν οἱ Γάλλοι ἔχουν τὸ μυστικὸν τῆς καλῆς κουζίνας, οἱ Ἄγγλοι ἔχουν ἀναμφιβόλως τὸ μυστικὸν τῆς διευθετήσεως καὶ τῆς διακοσμήσεως τῆς Τραπέζης. Ἐπιστοποιήσαμεν καὶ τὰ δύο τὸ ἄλλο βράδυ εἰς τὸ μέγαρον τῆς ἀγγλικῆς πρεσβείας. Ἐπάνω σὲ τράπεζαν λείαν καὶ στιλπνὴν σὰνκαθρέπτης βαρυὰ ἀσημένια καντηλέρια μὲ ρὸζ «ἀμπα-ζοὺρ» ρίπτουν γλυκύτατον φῶς. Παλαιὰ ἀσημικὰ μὲ τὰ οἰκόσημα τῶν δεσποτῶν, παλαιὰ κρύσταλλα γεμᾶτα ἀνοιξιάτικα τριαντάφυλλα, δίδουν ὅλην των τὴν λάμψιν. Τετράγωνα ἀπὸ δαντέλλα τοποθετοῦνται κάτω ἀπὸ τὰ πιάτα, ἁπλᾶ διὰ τὸ φαγητόν, πολύχρωμα κινέζικα διὰ τὰ ἐπιδόρπια καὶ τὸ φροῦτο. Καὶ γύρω; Πολλὴ κομψότης. Ἡ οἰκοδέσποινα μὲ φόρεμα ὁλόχρυσον, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας καὶ ἡ κ. Κλεμὰν Σιμόν, ὁ Σὲρ Ἔρικ καὶ ἡ Λαίδη Χάμπρο μὲ βαρυτίμους μαργαρίτας εἰς τὸν λαιμόν, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Βικέλλα, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Σκουζέ, ὁ γραμματεὺς τῆς ἰταλικῆς πρεσβείας καὶ ἡ κόμησσα Κοσσάτο, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Γ. Μελᾶ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ι. Ρωμάνου, ἡ δὶς Ντέπυ Ροδοκανάκη, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Χάρβεϋ, ὁ α' γραμματεὺς τῆς Οὐγγρικῆς πρεσβείας, ὁ κ. Κάρταλης, ὁ κ. Τάοϋνλεϋ. Μετὰ τὸ γεῦμα προσῆλθον καὶ ἄλλοι κεκλημένοι καὶ ἡ βραδυὰ ἐτελείωσε μὲ χορὸν ὑπὸ τοὺς ἤχους ἠχηροτάτου γραμμαφώνου.

⊞ ⊞ ⊞

Ἕνα ἀπόγευμα χορευτικὸν—νὰ προσθέσωμεν καὶ χαρτοπαικτικόν;—συνεκέντρωσε προχθὲς κόσμον ὡραῖον εἰς τὰς αἰθούσας τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Ἀμαλίας ὡραίας κατοικίας τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Ἐμμ. Τσιροπινᾶ. Τὰ ἀνθόσπαρτα φορέματα, πολὰ καὶ πολύχρωμα, μᾶς ἔδιδαν τὴν «ἰλλυζιὸν» τῆς ἀνοίξεως—δὲν μᾶς μένει παρὰ αὐτὴ ἐφέτος—καὶ βοηθοῦντος τοῦ γραμμοφώνου καὶ τῆς νεολαίας κατέληξαν ὅλοι εἰς τὸ νὰ βλέπουν «λὰ βὶ ἂν ρὸζ», ὅπως συχνὰ τὸ λέγει τὸ τραγοῦδι. Πολλαὶ ἦσαν αἱ διαμφισβητοῦσαι τὰ σκῆπτρα τῆς κομψότητος. Ἀπὸ τὰς πλέον διακριθείσας ἡ κ. Κ. Γεωργιάδου, ἡ κ. Μεν. Μεταξᾶ, ἡ δὶς Μίνα Σκουζέ, ἡ κ. Κ. Ζαρίφη, ἡ δὶς Ν. Δελλαπόρτα. Εἴδομεν ἐπίσης τὴν πριγκήπισσαν Ντεμίντωφ, τὴν κ. Α. Μιχαλακοπούλου, τὴν κ. Ι. Καποδίστρια, τὴν κ. καὶ τὴν δίδα Β. Μελᾶ, τὸν κ., τὴν κ. καὶ τὴν δίδα Ψιακή, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Ζαρίφη, τὰς δίδας Γρυπάρη, τὴν κ. Δελαπόρτα, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Πετροκοκκίνου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Στ. Βαφειαδάκη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μπένση, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Πετρίτση, τὴν κ. καὶ δίδα Ι. Δαμαλᾶ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Καψάλη, τὴν κ. Ζέγγελη, τὸν κ. Δ. Σισιλιάνου καὶ πλῆθος ἄλλων.

Ὁ μπλαζέ

Διὰ τὴν προτομὴν Πάνου Ἀραβαντινοῦ

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου δι' ἐγγράφου του ἀνεκοίνωσεν εἰς τὴν Ἑταιρείαν Θεατρικῶν Συγγραφέων ὅτι ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ αὐτοῦ ἀπεφάσισεν ὅπως τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον συμμετάσχῃ εἰς τὴν δαπάνην τῆς ἀνεγέρσεως τῆς προτομῆς τοῦ Πάνου Ἀραβαντινοῦ διὰ τοῦ ποσοῦ τῶν 10 χιλιάδων δραχμῶν καὶ ἐκφράζει τὴν εὐχὴν καὶ προτείνει ὅπως ἡ προτομὴ στηθῇ εἰς τὸ Φουαγιὲ τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου.

Προσέτι κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Προέδρου τῆς Ἑταιρείας Συγγραφέων, ὁ γλύπτης κ. Μιχ. Τόμπρος προσεφέρθη νὰ κατασκευάσῃ τὸ πρόπλασμα ὁλοκλήρου τῆς ἀλληγορικῆς ἐμφανίσεως τῆς προτομῆς, καὶ ὅτι ἅμα συμπληρωθῇ ὁλόκληρον τὸ ἀπαιτούμενον ποσὸν διὰ τὴν ἄμεσον καὶ καθ' ὅλα πλήρη παραγγελίαν τοῦ καλλιτεχνήματος, ἡ Ἑταιρεία θὰ συστήσῃ Ἐπιτροπὴν ἀπὸ τὸν Δήμαρχον Ἀθηναίων καὶ τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς Ἑταιρείας Συγγραφέων, τοῦ Τύπου, τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου καὶ καλλιτεχνῶν τῆς Λέσχης «Ἀτελιὲ» ἡ ὁποία θ' ἀποφασίσῃ περὶ ὅλων τῶν λεπτομερειῶν.

Κατέθεσαν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας Συγγραφέων (Βαλαωρίτου 6α) ἐκ προηγουμένων εἰσφορῶν δρχ. 30.450. Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος 2000, Ἀλέξ. Διομήδης 1000, Α. Κ. 100, Σ. Κ. 100, Δημήτριος Θεοχάρης 500, Ἀλέξ. Φιλαδελφεὺς εἰς μνήμην τῆς συζύγου του 500, Νικόλ. Π. Ἀραβαντινὸς 500, Κα καὶ δ. Σκουζὲ 500, Ν. Κ. Λοῦρος 1000, Κ. Ι. Μπίτζιος ἀρχιτέκτων 300, Ἀλέξ. Παπαναστασίου 300, Σπυρ. Κ. Τρικούπης 300, κ. καὶ κ. Π. Ε. Τσαλδάρη 500, Περικλ. Βυζάντιος 100, Ἀλεξάνδρα Κ. Χωρέμη 2000. Ἐν ὅλῳ δρ. 40.050.

ENO'S FRUIT SALT

Τὸ ENO, ἀνεγνωρισμένον εἰς ὅλον τὸν κόσμον, ἔχει τὴν ὑπέροχον ἰδιότητα τῶν ὡρίμων φρούτων νὰ καθαρίζῃ φυσιολογικῶς τὸν πεπτικὸν σωλῆνα.

Δὲν περιέχει οὔτε ζάχαρι, οὔτε ἅλατα ἐπιβλαβῆ.

Εἶνε μοναδικὸ διὰ πονοκεφάλους, ζαλάδες καὶ δυσκοιλιότητα.

Ἀρκεῖ 1 κουταλάκι σ' ἕνα ποτῆρι νερό, πρωΐ ἢ βράδυ. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα.

ΓΚΡΕΚΑ GR 5

ΝΕΟΣ ἐγγράμματος μὲ ἀρίστας συστάσεις ζητεῖ θέσιν βοηθοῦ λογιστοῦ ἢ εἰς γραφεῖα. Γνώστης ἀγορᾶς Ἀθηνῶν καὶ ἔχων βιβλιοπωλικὴν πεῖραν 5ετῆ.

Ἐπιστολαί: Ὁδὸς Πειραιῶς 1Α. Κ. Χριστάκον.

Ἀκαδημία Ἀθηνῶν

Ἡ δεξίωσις τοῦ κ. Μπαλῆ.— Τὰ Μακρυγιάννεια ἔπαθλα

Κατὰ τὴν χθεσινὴν ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ δημοσίαν συνεδρίαν ἔγινεν ἐν ἀρχῇ ἡ ἐπίσημος δεξίωσις τοῦ νεοεκλεγέντος Ἀκαδημαϊκοῦ κ. Γεωργίου Μπαλῆ.

Ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Ἀλ. Χ. Βουρνάζος καλεῖ τὸν νέον ἀκαδημαϊκὸν ἵνα καταλάβῃ ἐπισήμως τὴν ἕδραν, ἥτις ἐν τῷ προσώπῳ τούτου εὑρίσκει ἐπάξιον κτήτορα. Ἐξαίρει τὴν δρᾶσιν τοῦ κ. Μπαλῆ καὶ ὡς δικηγόρου καὶ ὡς νομομαθοῦς, ἐπίσης δὲ τὴν συγγραφικὴν αὐτοῦ ἀξίαν ἐν τῷ κλάδῳ τοῦ Ἀστικοῦ Δικαίου, ἥτις καὶ ὡδήγησεν αὐτὸν εἰς τὴν οἰκείαν ἕδραν τοῦ Πανεπιστημίου καὶ ἀπὸ ταύτης εἰς τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν.

Ὁ νέος Ἀκαδημαϊκὸς κ. Μπαλῆς

Ἀξιοσημείωτος, λέγει, ὑπῆρξεν ἡ συμβολὴ ἣν ὁ κ. Μπαλῆς παρέσχε πρὸς σύνταξιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος καὶ ἐν γένει ἡ ἐν τῇ ἐφαρμογῇ σπουδαία αὐτοῦ δρᾶσις, ἧς ἕνεκα καὶ τὸ Δικηγορικὸν Σῶμα ἐξέλεξεν αὐτὸν ὡς πρόεδρόν του.

Ὁ κ. Γ. Ἀσπρέας, τοῦ ὁποίου ἡ τρίτομος «Πολιτικὴ Ἱστορία τῆς Ἑλλάδος» ἐβραβεύθη.

Ὁ κ. Κωνσταντῖνος Ράλλης ἐν συνεχείᾳ προσεφώνησε τὸν κ. Γ. Μπαλῆν. Ἐπικαλεσθεὶς τὴν ἀρχὴν καθ' ἣν ὁ ἐν ἑνὶ δόκιμος ἐν παντὶ δόκιμος, ἐξῆρε τοῦ κ. Μπαλῆ τὴν μεγάλην ἱκανότητα ἐν τῇ συγγραφικῇ παραγωγῇ καὶ ἐν τῇ πανεπιστημιακῇ διδασκαλίᾳ καὶ ἐν τῇ ἀσκήσει τῆς δικηγορίας καὶ ἐν τῇ νομοπαρασκευαστικῇ ἐργασίᾳ, καταδείξας οὕτω τὴν λαμπρὰν εὐδοκίμησιν τοῦ νέου Ἀκαδημαϊκοῦ ἐπὶ παντὸς νομικῆς δράσεως πεδίου.

Ὁ κ. Μπαλῆς, ἀφοῦ ηὐχαρίστησε δι' ὀλίγων τοὺς ἐκλέξαντας αὐτὸν συναδέλφους του καὶ τὸν προλαλήσαντα ἰδιαιτέρως, εἰσέρχεται εἰς τὸ θέμα τῆς ὁμιλίας του καὶ μνημονεύει κατὰ πρῶτον τοὺς τρεῖς πρωτοκαθέδρους, ὡς εἶπε, τῆς Ἀκαδημίας ἐν τῇ ἑλληνικῇ νομικῇ Παῦλον Καλλιγᾶν, Βασίλειον Οἰκονομίδην καὶ Πέτρον Παπαρρηγόπουλον, ἕκαστος τῶν ὁποίων ἔδειξεν ἴδιον δρόμον εἰς τοὺς μεταγενεστέρους, ἄνευ δὲ τῆς γιγαντομαχίας αὐτῶν τῶν τριῶν μεγάλων σοφῶν δὲν θὰ ἐξεπήδα ἡ σημερινὴ ἐπιστήμη τῆς Ἑλληνικῆς πατρίδος. Ἐρχόμενος κατόπιν εἰς τὸ θέμα του «ἡ ἀπολογία τοῦ δικαίου πρὸς τὴν ἠθικήν», λέγει ὅτι τὸ κοινὸν ἔδαφος ὅπου συναντῶνται ἠθικὴ καὶ δίκαιον εἶνε ἡ πρὸς τὸν πλησίον σχέσις. Ἀκριβῶς ἐπὶ τοῦ πεδίου τούτου οἱ ἠθικολόγοι—νομικοὶ καὶ μὴ—ἀπήγγειλαν κατηγορίαν κατὰ τοῦ δικαίου ὑπὸ τὴν σύγχρονον αὐτοῦ μορφὴν καὶ κατηγοροῦν αὐτὸ ὅτι ἐλαχίστη εἶνε ἡ περιεκτικότης του εἰς ἠθικήν, δηλ. εἰς ἠθικὰ παραγγέλματα, μάλιστα δὲ ἐνίοτε τὸ δίκαιον καταπατεῖ τὴν ἠθικήν. Οἱ ἠθικολόγοι, λέγει, ἀξιοῦν νὰ κωδικοποιηθῶσιν οἱ κανόνες τῆς ἠθικῆς καὶ νὰ περιβληθοῦν τὴν ἀναγκαίαν νομοθετικὴν κύρωσιν. Διεξερχόμενος κατόπιν ὁ κ. Μπαλῆς τὰ σημεῖα τοῦ δικαίου ποῦ ἀποτελοῦν τὸν στόχον τῶν ἠθικολόγων, ὑπεραπολογεῖται τῶν κανόνων αὐτοῦ καὶ παρατηρεῖ ὅτι οἱ κατήγοροι παραγνωρίζουν τὴν ἀποστολὴν τοῦ δικαίου, διότι τοῦτο σκοπεῖ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς κοινωνικῆς συμβιώσεως καὶ ἀποτελεῖ modus viventi τῆς κοινωνίας μέχρι τῆς τελειοποιήσεως τοῦ ἀτόμου, ἑπομένως λαμβάνει ὡς μέτρον τὸν μέσης ἠθικῆς ἄνθρωπον καὶ ἐπὶ τούτου θεμελιοῖ τοὺς κανόνας του. Ἂν ὁ νομοθέτης ἔπραττεν ἄλλως καὶ ἐξώπλιζε μὲ νομοθετικὴν κύρωσιν ὅλα τὰ παραγγέλματα τῆς ἠθικῆς, θὰ ἐναυάγει τελείως. Περαιτέρω ὁ κ. Μπαλῆς ἐπέκρουσε καὶ ἐν ταῖς λεπτομερείαις τὰς κατὰ τοῦ δικαίου μεμψιμοιρίας τῶν ἠθικολόγων ὡς ἀδίκους, ἐξηγήσας καὶ τοὺς λόγους, κατέδειξε δὲ ὅτι ἡ πρόοδος τοῦ δικαίου ἀπὸ ἀπόψεως ἠθικοῦ περιεχομένου εἶνε καταφανής, ἀκόμη καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς πρὸς τὸν πλησίον ἀγάπης καὶ βοηθείας, δεδομένου ὅτι θὰ ἦτο οὐτοπία ἂν τὸ δίκαιον ἀνέγραφεν εἰς τὸ κείμενόν του τὸ «ὕπαγε πώλησον τὰ ὑπάρχοντά σου καὶ δὸς πτωχοῖς»! Ἐξήγησε κατόπιν τοὺς λόγους, ἐξ ὧν ἀναμφισβητήτως καταφαίνεται ἡ ἐπὶ τὸ ἠθικώτερον τροπὴ τοῦ δικαίου.

Ἐν τέλει — εἶπε — τὸ δίκαιον ἐξαιτεῖται τὴν ἐπιείκειαν τῆς ἠθικῆς, ἂν—τό γε νῦν—δὲν δύναται νὰ κοσμήσῃ ἐξ ὁλοκλήρου τοὺς κώδικάς του μὲ τὰ παραγγέλματα τῆς ἠθικῆς. Τὸ δίκαιον, λέγει, δὲν εἶνε εἰμὴ παλμὸς τῶν ἑκάστοτε ἠθῶν, ἑπομένως καὶ ἂν ὁ νομοθέτης ἔφθανεν ἕως ἐκεῖ, οἱ κανόνες του θὰ ἦσαν leges sine moribus*!*

Μετὰ μικρὸν διάλειμμα, καθ' ὃ ὁ κ. Μπαλῆς ἐδέχθη τὰ συγχαρητήρια τῶν παρισταμένων, ὁ ἀναπληρῶν τὸν Γεν. Γραμματέα Ἀκαδημαϊκὸς κ. Γ. Οἰκονόμος ἀνέγνωσεν ἔκθεσιν περὶ τῶν Μακρυγιαννείων ἐπάθλων.

Συμφώνως πρὸς ταύτην, ἐκ τῶν ὑποβληθέντων ἔργων ἔτυχε τοῦ ἑτέρου ἐκ 10.000 δραχ. ἐπάθλου ἡ Ἱστορία τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τοῦ 1821 μέχρι τοῦ 1912 τοῦ κ. Γεωργίου Ἀσπρέα, τῆς ὁποίας ὁ 3ος τόμος ἐξεδόθη τῷ 1930 εἰς α' ἔκδοσιν, οἱ δὲ δύο ἄλλοι τόμοι εἰς δευτέραν. Τὸ ἔργον τοῦ κ. Γ. Ἀσπρέα δὲν ἐξαντλεῖ τὴν σχετικὴν βιβλιογραφίαν, ἀλλ' εἶνε ἡ πρώτη ἀρτιωτέρα προσπάθεια ἱστορικῆς ἐρεύνης τῆς Ἑλλάδος καὶ δικαιοῦται ἐπιβραβεύσεως.

Τὸ δεύτερον ἐκ 10.000 δραχ. βραβεῖον ἡ Ἀκαδημία κατένειμεν εἰς δύο ἐκ 5.000 δραχ. βραβεῖα καὶ ἀπένειμε τὸ μὲν ἓν εἰς τὸν ἀντιπλοίαρχον τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ κ. Κ. Ἀλεξανδρῆν, τὸ δὲ ἄλλο εἰς τὸν κ. Α. Πολίτην.

Ὁ κ. Κ. Ἀλεξανδρῆς ἔτυχε τοῦ βραβείου διὰ τὸ σύγγραμμα αὐτοῦ «Αἱ ναυτικαὶ ἐπιχειρήσεις τοῦ ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνος 1821—1829». Ἡ μελέτη αὐτὴ δὲν παρέχει νέας ἀγνώστους εἰδήσεις, ἀλλ' εἶνε πολύτιμος, διότι ἑρμηνεύει τὸ πρῶτον ἀπὸ ἐπιστημονικῆς πολεμικῆς ἀπόψεως τὸ ναυτικὸν ἔργον τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως καὶ τὴν ἐπίδρασιν τούτου ἐπὶ τὸν ὅλον ἀγῶνα.

Ὁ κ. Α. Πολίτης, διπλωματικὸς ὑπάλληλος, ἐβραβεύθη διὰ τὸ δίτομον αὐτοῦ ἔργον «Ὁ Ἑλληνισμὸς καὶ ἡ νεωτέρα Αἴγυπτος (1798—1927). Ὁ ἐν Αἰγύπτῳ νεώτερος Ἑλληνισμὸς τὸ πρῶτον νῦν ἀξιοῦται παρὰ τοῦ κ. Πολίτου ἱστορικῆς ἐρεύνης κατά τε τὴν οἰκονομικὴν καὶ τὴν πνευματικὴν αὐτοῦ ἐκδήλωσιν. Ἡ ἔρευνα ἐγένετο μετ' ἀκριβείας ἱστορικῆς καὶ καλῆς μεθόδου, ταύτην δὲ συμπληροῖ ἡ λαμπρὰ ἐκτύπωσις τοῦ ἔργου. Θὰ ἦτο εὐχῆς ἔργον ἐὰν τὸ ὑπόδειγμα τοῦτο ἤθελε παρακινήσει καὶ ἄλλους πρὸς συγγραφὴν παρομοίων μελετῶν περὶ τοῦ ἐν Ρωσσίᾳ καὶ Ρουμανίᾳ καὶ ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνισμοῦ.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΙΝΤΕΑΛ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ
ΑΛΙΚΗ—ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΗΣ—ΜΟΥΣΟΥΡΗΣ—ΝΕΖΕΡ
ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ
Ο ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΗΣ ΣΑΙΖΟΝ
«ΜΕΛΟ»

Συναυλίαι

Σήμερον 15ην τρέχ. καὶ ὥραν 6½ μ. μ. εἰς τὴν Λέσχην Καλλιτεχνῶν «Ἀτελιέ», δίδεται ἡ προαγγελθεῖσα συναυλία τῆς Κας Ὑπατίας Ἀκεστορίδου— Μαργαρίτου τῆς γνωστοτάτης ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καλλιτέχνιδος τοῦ πιάνου.

Ἡ εἴσοδος θὰ ἐπιτραπῇ καὶ εἰς μὴ μέλη.

— Σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Ὠδεῖον Ἀθηνῶν (ὁδὸς Πειραιῶς) δίδεται ἡ τελευταία συναυλία τῆς μαθητικῆς ὀρχήστρας μὲ τὴν σύμπραξιν τελειοφοίτων μαθητῶν καὶ μαθητριῶν τοῦ σχολικοῦ ἔτους καὶ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ καθηγητοῦ κ. Μπουστίνουϊ. Εἰς τὸ πρόγραμμα Μέντελσον, Ἀρένσκυ, Σαὶν Σάνς, Χαῖντελ, Λαλὸ κλπ.

— Τὴν Δευτέραν 18 τρέχοντος καὶ ὥραν 7 μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου (Φειδίου 3), δίδεται συναυλία τῶν τελειοφοίτων τῆς τάξεως τοῦ κ. Θ. Πινδίου μὲ ἐκλεκτὸν πρόγραμμα. Λαμβάνουν μέρος αἱ Δίδες Καούρη καὶ Καραμαούνα, ἡ Κα Ζώη καὶ ὁ κ. Πλάτων. Συμπράττει ἐπίσης καὶ ἡ τελειόφοιτος τοῦ ᾄσματος (τάξις κ. Κ. Τριανταφύλλου) Κα Μ. Ἀνδρουτσοπούλου.

Θέατρα.

ΙΝΤΕΑΛ. «Μελό».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Θίασος Ἀργυροπούλου. «Ἔρως ἐπὶ πιστώσει».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Βενζίνα παρακαλῶ»
ΚΥΒΕΛΗΣ. (Θίασος Βεάκη). «Πόθοι ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὶς λεῦκες».
ΜΟΝΤΙΑΛ. Ἐπιχείρ. Α. Μακέδου. Σήμερον, ἀργεῖ λόγῳ γενικῶν δοκιμῶν τοῦ νέου ἔργου Θ. Συναδινοῦ «Ἐμεῖς τὰ ζῶα». Αὔριον ἡ πρώτη.

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Μιὰ βουτιὰ στὴν εὐτυχία».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ὅπως ἡ Μοῖρα προστάζει» μὲ τὴν Ντολορὲς Ντὲλ Ρίο.
ΠΑΝΘΕΟΝ «Κατηγορουμένη ἐγέρθητι».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ὁ φίλος μου Βίκτωρ καὶ λησμονημένα πρόσωπα».

Συνοικιακά

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. Δύο νέα ἔργα.
ΑΡΗΣ. «Οἱ προικοθῆραι».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ἡ Δίψα τοῦ Χρυσοῦ».
ΕΛΛΑΣ. «4 Διάβολοι».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἀνθρώπινα ράκη».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Δυὸ καρδιὲς σ' ἕνα βάλς».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἡ στρίγγλα».

Πειραιεύς

ΧΑΪ—ΛΑΪΦ (Πειραιῶς). «Ἡ ὑπεράσπισις ἔχει τὸν λόγον».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἐρωτικὸ Βάλς».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἕνα βράδυ στὸ μέτωπο».

Διαλέξεις

Σήμερον ὥραν 5½ μ. μ. κάμνει ἔναρξιν τῶν Πανεπιστημιακῶν παραδόσεών του ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου ὁ νέος τακτικὸς καθηγητὴς τῆς Φυσικῆς Γεωγραφίας κ. Ι. Κ. Τρικκαλινὸς μὲ θέμα: «Τί πραγματεύεται ἡ Φυσικὴ Γεωγραφία».

Ἐπίδειξις ἱππικῆς

Αὔριον εἰς τὰς 3.30' μ. μ. θὰ γίνῃ ἐπίδειξις τῆς Ἱππικῆς Σχολῆς εἰς τὸ Ἱπποδρόμιον τῆς Φρουρᾶς (Πολύγωνον).

Σχολικὴ ἑορτή

Αὔριον εἰς τὰς 5.30' μ. μ. θὰ δοθῇ εἰς τὸ «Τριανὸν» σχολικὴ ἑορτὴ τοῦ Β' Γυμνασίου Θηλέων, ὑπὲρ τοῦ σχολικοῦ Ταμείου, μὲ ἐνδιαφέρον πρόγραμμα:

Θεατρικά

Τὸ νέον θέατρον «Περροκὲ» εὑρίσκεται ἐν τῷ τελειοῦσθαι.

— Λίαν προσεχῶς θὰ κάμῃ ἔναρξιν μὲ τὴν ἐξυπνοτάτην ἐπιθεώρησιν «Ἡ Κατεργάρα».

— Εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἑτοιμάζεται ἡ πολύκροτος κωμῳδία τοῦ Πὼλ Φρὰγκ «Γκρὰντ Ὀτέλ».

— Εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη ἀρχίζει ἀπόψε ἡ ὀπερέττα Δράμαλη μὲ τὴν νέαν ὀπερέττα ρεβὺ τῶν κ. κ. Συλβίου καὶ Καρακάση «Βενζίνα παρακαλῶ».

— Τὸ ἐκλεκτὸν συγκρότημα τῆς Ἑταιρείας Ἑλλήνων Καλλιτεχνῶν ἐγκαθίσταται ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ τελείως ἀνακαινισθὲν θέατρον «Ἰντεάλ», ὅπου θὰ ἐξακολουθήσῃ τὰς παραστάσεις τοῦ «Μελὸ» τοῦ Μπερνστάϊν.

— Τὸ Λαϊκὸν θέατρον στὸ Παγκράτι ἐργάζεται πυρετωδῶς γιὰ τὴν ἀναβίβασιν τοῦ ἔργου «Ἰσταμπολντὰ» μὲ τὸ ὁποῖον κάμνει ἔναρξιν τῶν παραστάσεών του λίαν προσεχῶς.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΤΙΘΕΜΕΝΟΥΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΩΣΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΑΓΕΙΡΕΙΑ, ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ ΥΔΑΤΟΣ ΚΛ.Π

Πρὸς διευκόλυνσιν τῶν κ. κ. καταναλωτῶν της, οἵτινες, συμφώνως πρὸς τὸ νέον προαιρετικὸν τιμολόγιον Υ 2, προτίθενται νὰ ἐγκαταστήσωσι οἰκιακῆς χρήσεως ἠλεκτρικὰς συσκευάς, οἷον ἠλεκτρικὰ μαγειρεῖα, θερμαντῆρας ὕδατος, ἠλεκτρικὰς ἑστίας κλπ., ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Παραγωγῆς εἶνε διατεθειμένη νὰ ἐκτελέσῃ δι' ἰδίων αὐτῆς ἐξόδων εἰς τὰ ἀκίνητα τῶν κ. κ. καταναλωτῶν πᾶσαν ἀναγκαίαν πρὸς τοῦτο αὔξησιν τῆς ἰσχύος ἢ τροποποίησιν τῆς παροχετεύσεως καὶ τῶν μετρητῶν, προκειμένου περὶ τῶν καταναλωτῶν της, οἵτινες ἤθελον ἀγοράσει τῇ μεσολαβήσει τῆς Ἐκθέσεώς της ἠλεκτρικῶν εἰδῶν (Σταδίου 4) πρὸ τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1931 οἰκιακὰς ἠλεκτρικὰς συσκευάς, τῶν ὁποίων ἡ συνολικὴ ἰσχὺς ὑπερβαίνει τὸ 1 ΧΒ.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Γνωστοποιεῖται καὶ αὖθις ὅτι παραχωροῦνται δικαιώματα ἐκμεταλλεύσεως ἐπὶ διπλωμάτων Εὑρεσιτεχνίας 1) ὑπ' ἀριθμ. 112 τῆς 27 Ἰουλίου 1921 ἀφορῶντος «Βελτιώσεις εἰς καὶ ἐν σχέσει μὲ γρανάζια καὶ ἄλλα ὑποστηρίγματα» καὶ 2) ὑπ' ἀριθμ. 113 τῆς 28 Ἰουλίου 1921 ἀφορῶντος «Βελτιώσεις εἰς καὶ ἐν σχέσει πρὸς συστήματα περιστροφικῶν ἀντλιῶν δι' ὀδοντωτῶν τροχῶν» ἀμφοτέρων ἀπονεμηθέντων τῷ κ. Καρόλῳ Ἄλγκερνον PARSONS, *κατοίκῳ Νιοὺ Κάστλ Ταῒν Ἀγγλίας.*

Πληροφορίαι παρὰ τῷ εἰδικῷ αὐτοῦ πληρεξουσίῳ κ. Ἀλκιβιάδῃ Δ. Ζωϊοπούλῳ, δικηγόρῳ, κατοίκῳ Ἀθηνῶν, (ὁδὸς Στουνάρα 37α).

ΠΟΤΗΡΙΚΑ
JOSEPHINENHÜTTE
Νέαι ἀφίξεις εἰς μεγάλον πλοῦτον.
ΔΙΟΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΟΡΦ ΝΟΥΔΑΚΗΣ
23 Φιλελλήνων. Τηλέφ. 74—98

'ΚΟΛΓΚΕ·Ι·Τ,
Ἡ ὀδοντόπαστα ποὺ προτιμᾷ ὅλος ὁ ΚΟΣΜΟΣ

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ-ΟΠΕΡΕΤΤΑ-ΔΡΑΜΑΛΗ
ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟΨΕ
ΜΕ ΤΟ
ΜΠΕΝΖΙΝΑ
ΠΑΡΑΚΑΛΩ!...

Ἐκθέσεις

Ἡ ἔκθεσις ἔργων Πάνου Ἀραβαντινοῦ εἰς τὸ Μέγαρον Δεληγεώργη (Κανάρη 1), ἐξακολουθεῖ νὰ συγκεντρώνῃ πολλοὺς φιλοτέχνους.

Τὴν ἔκθεσιν ἐπεσκέφθησαν χθὲς ἡ Ριζάρειος Σχολή, τὸ Δεύτερον Τμῆμα τῆς Χ.Ε.Ν. καὶ πολλοὶ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι τῶν διαφόρων Σχολείων.

Τὴν Κυριακὴν ἐξαιρετικῶς ἡ εἴσοδος ὡρίσθη εἰς Δραχμὰς 5 διὰ νὰ δυνηθῇ καὶ ὁ ἐργαζόμενος κόσμος νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν ἔκθεσιν.

—Ἐξακολουθεῖ ζωηρὰ κίνησις εἰς τὴν εἰς τὸν «Παρνασσὸν» ἔκθεσιν ἔργων ζωγραφικῆς τοῦ κ. Περ. Ν. Λύτρα.

Ἡ ἔκθεσις θὰ παραμείνῃ ἀνοικτὴ καὶ μέχρι τῆς Κυριακῆς 24 τρέχοντος.

Ἐκδόσεις

Ὑπὸ τοῦ βιβλιοπωλείου τοῦ «Πυρσοῦ» μᾶς ἀπεστάλη «Συλλογὴ Ἀνεκδότων Δημοτικῶν Ἀσμάτων Μακεδονίας, Χαλκιδικῆς, Θράκης» δημοσιευθεῖσα ἐν Θεσσαλονίκῃ ὑπὸ τοῦ κ. Ἰω. Κ. Πέτση. Ἡ συλλογὴ αὕτη περιλαμβάνουσα 250 ὅλα ᾄσματα καὶ παραλλαγὰς ᾀσμάτων εἶνε καὶ κατὰ τοῦτο ἐνδιαφέρουσα ὅτι ἀντιπροσωπεύει καθὼς λέγει ἐν εἰσαγωγικῇ ἐπιστολῇ ὁ κ. Στ. Κυριακίδης, καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου, περιοχὰς ἐκ τῶν ὁποίων μέχρι τοῦδε δὲν ἔχομεν ἀρκετὰ δείγματα. Τὰ ᾄσματα ἔχουν μελετηθῇ μὲ πολλὴν ἐπιμέλειαν, ἔχει δὲ γίνει προσπάθεια καὶ ἱστορικῆς ἐπακριβώσεως τῶν γεγονότων εἰς τὰ ὁποῖα ἀναφέρονται καὶ φιλολογικῆς καὶ λαογραφικῆς ἐπεξεργασίας των.

— Ἐκυκλοφόρησε τὸ 28ον φύλλον τῆς πολιτικῆς ἐπιθεωρήσεως «Ἡ Ρούμελη» μὲ κρίσεις καὶ σχόλια ἐπὶ τῶν τελευταίων πολιτικο-οἰκονομικῶν γεγονότων.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ ΓΕΡΩΝ

ὀνόματι Ἀναγνώστης Μυρωνίδης. Ἐνδυμασία χωρικῶν Θράκης (βράκες). Παρακαλεῖται ὁ γνωρίζων τι ν' ἀπευθυνθῇ ὁδὸς Ἁγ. Εὐφημίας 23. Συνοικισμὸς Ν. Χαλκηδών.

ΕΚΘΕΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἡ Διεθνὴς Ἔκθεσις Θεσσαλονίκης ἀνέθεσε τὴν ἀντιπροσωπείαν της διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ εἰς τὴν Ἑταιρείαν «ΓΚΡΕΚΑ» Κ. Γ. ΚΟΤΖΙΑΣ καὶ ΣΙΑ ὁδὸς Βουλῆς 17 πρὸς τὴν ὁποίαν δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀπευθύνωνται δι' οἱανδήποτε πρὸς τὴν Ἔκθεσιν Θεσσαλονίκης πληροφορίαν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παραχωροῦνται δικαιώματα ἐκμεταλλεύσεως ἐπὶ τοῦ Διπλώματος Εὑρεσιτεχνίας ὑπ' ἀριθ. 1884 τῆς 14ης Ἰουνίου 1928 ἀφορῶντος «ΣΥΣΚΕΥΗΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΝ ΑΜΜΩΝΙΑΚΩΝ ΑΛΑΤΩΝ» καὶ ἐκδοθέντος ἐπ' ὀνόματι τῆς ἐν Μιλάνῳ ἑδρευούσης Ἀνωνύμου Ἑταιρείας MONTECATINI, SOCIETA GENERALE PER L' INDUSTRIA MINERARIA ED AGRICOLA.

Πληροφορίαι Διεθνὲς Γραφεῖον Εὑρεσιτεχνιῶν Π. Δ. Θεοδωρίδου, ὁδὸς Σταδίου ἀριθ. 4 Μέγαρον Μετοχικοῦ.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως ἀνδριάντος εἰς τὸν Φιλικὸν Παναγ. Ἀναγνωστόπουλον προκηρύσσει διαγωνισμὸν μεταξὺ διπλωματούχων Ἑλλήνων γλυπτῶν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον πρὸς τὸν κ. Σωτήρ. Παπαζαφειρόπουλον (Φιλελλήνων—Κήπου 1).

Ἐκ τοῦ γραφείου

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν διακηρύττει ὅτι μὴ ἐπιτευχθεισῶν συμφερουσῶν τιμῶν ἐπαναλαμβάνεται ὁ διαγωνισμὸς προμηθείας μέχρι 2,000 μέτρων ἐρέας χλαινῶν Ἀξιωματικῶν τὴν 25ην τοῦ μηνὸς Μαΐου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἀνωτάτης Ἐπιτροπῆς Προμηθειῶν (ἄνωθι Ζαβορίτου).

Δυνατὴ κατάθεσις καὶ νέων δειγμάτων μέχρι τῆς 20ῆς Μαΐου εἰς τὸ ΙΥ Τμῆμα Ἐπιμελητείας ἔνθα καὶ οἱ ὅροι συμφωνιῶν.

Ἀθῆναι τῇ 13 Μαΐου 1931.
Ὁ Ὑπουργὸς
Γ. ΚΑΤΕΧΑΚΗΣ

ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΑ
Σερβίς, κομπλὲ καὶ μεμονωμένα αἱ μεγαλύτεραι Εὐρωπαϊκαὶ μάρκες.
ΔΙΟΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΟΡΦΑΝΟΥΔΑΚΗΣ
23 Φιλελλήνων. Τηλέφ. 74—98

ΠΟΡΣΕΛΑΝΑΙ
Σερβὶς φαγητοῦ, Τσαγιοῦ, Φρούτου, Ποτηρικά. Νέαι μεγάλαι ἀφίξεις
ΔΙΟΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΟΡΦΑΝΟΥΔΑΚΗΣ
23 Φιλελλήνων. Τηλέφ. 74—98

ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΣ
«Ρυθμὸς» Βουλῆς 22.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τὸ ἄνω πάτωμα τῆς ἐπὶ τῶν ὁδῶν Σταδίου καὶ Αἰόλου γωνιαίας οἰκίας Κληρ. Μαρίας Κασσιμάτη. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Στεφ. Βαφειάδη, Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ὁ κ. Τάκης Γ. Δρέττας ὑπάλληλος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ ἡ δὶς Λίτσα Ν. Παπαδημητρίου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

Ἐξετάσεις

Ἠγγέλθη τηλεγραφικῶς ἐκ Γαλλίας ὅτι ὁ ἐκεῖ καὶ ἐν τῇ [illegible] λει Διζὸν σπουδάζων χημείαν [illegible] οἰνολογίαν Δημήτριος Β. Κου[illegible] κης, υἱὸς τοῦ ἐνταῦθα χημικοῦ [illegible] Προέδρου τῆς Ἑνώσεως τῶν [illegible] λογων δοὺς τὰς διπλωματικὰς [illegible] ἐξετάσεις ἠρίστευσεν, ἀποσπάσας τὰ συγχαρητήρια τῆς ὁλομελείας τῶν καθηγητῶν του. Σ. Κ.

Καταστήματα

ΤΟ ΜΕΓΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ καὶ [illegible] ἀποθῆκαι Σίγγερ τῆς ὁδοῦ Ρ[illegible] 20 ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ. Πληροφορί[illegible] αι ἐντός.

Δικηγόροι

ΧΑΡ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ, Δικηγόρος Ποινικολόγος. Γραφεῖα ὁδὸς [illegible] ταρᾶ 60, ὄπισθεν Δημοτικοῦ Θεάτρου ἐν Πειραιεῖ.

ΓΑΜΟΣ ΣΕ ΘΕΑΤΡΟ

Ὁ κ. Ι. Βερλέντης καὶ ἡ [illegible] μυριοῦχος Ἀμερικανὶς κυρία [illegible] Ντίξον, προσκαλοῦν ὅλους τοὺς [illegible] θηναίους νὰ παρευρεθοῦν εἰς [illegible] γάμους τῆς ἀγαπημένης των [illegible] Ι. Βερλέντη μετὰ τοῦ κ. Ἀρη [illegible] λίνη ποὺ θὰ γίνουν εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη σήμερον Παρασκευὴν βράδυ στὰς 10 μ. μ. ἀκριβῶς.

Παράνυμφοι θὰ εἶνε οἱ κ. κ. [illegible] Δράμαλης καὶ Σ. Πατρίκιος.

Θὰ ὑπάρχῃ Τζὰζ—Μπάντ, [illegible] γιες, μπαλέττα καὶ γλέντι. [illegible] θένε νὰ ἔλθουν μὲ ἐπίσημο φό[illegible] ἂς τὸ πράξουν. Ἀκόμη καὶ ὁ λαὸς [illegible] λος εἶνε δεκτὸς εὐχαρίστως, μὲ [illegible] ροῦχα ποὺ ἔχει ἀρκεῖ νὰ καθαρ[illegible] τοὺς λεκέδες μὲ..... Λίγη Βενζίνα παρακαλῶ!

ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ Η «ΠΡΩΤΗ» ΤΟΥ «ΛΑΟΥ»

Τὴν προσεχῆ Τετάρτη τὸ θέατρον τοῦ «Λαοῦ» ἐγκαινιάζει τὴν νέαν θερινὴν περίοδον μὲ τὴν ἐπιθεώρησιν «Μέσα Ὅλα», διὰ τὴν συγγραφὴν τῆς ὁποίας συνειργάσθησαν οἱ κ. κ. Γιαννουκάκης, Ἀσημακόπουλος, Μεταξᾶς καὶ Νικολαΐδης. Εἰς τοὺς δύο τελευταίους ὀφείλεται ὡς γνωστὸν καὶ τὸ ἀλησμόνητον «Ἔξω Ὅλα» ποὺ ἐπαίχθη πέρυσι εἰς τὸ αὐτὸ θέατρον ὁλόκληρο τὸ καλοκαίρι καὶ τὸν χειμῶνα.

Ἡ νέα ἐπιθεώρησις «Μέσα Ὅλα» θὰ μείνῃ ἀσφαλῶς καὶ αὐτὴ ἀλησμόνητος διὰ τὸ πνεῦμα της, τὸ γνήσιο ἀθηναϊκό, καὶ τὴν ἐπίκαιρη σάτυρά της.

Εἰς τοῦ «Λαοῦ» θὰ παίξῃ ἕνας ἐκλεκτότατος θίασος μ' ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Τηλέμαχο Λεπενιώτη, τὸν ἐπὶ [illegible] μοναδικὸν συνεργάτην τῆς κ. Κυβέλης.

Ἰατροί

Στομαχικὰ & Ἐντερικά. Τὰς παθήσεις τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων θεραπεύει ὁ εἰδικὸς στομαχολόγος ἰατρὸς ΑΠ. ΜΑΜΜΕΛΗΣ, Γερμανία, Βιέννη, Κωνσταντινούπολις. Εἰκοσιπενταετὴς κλινικὴ πεῖρα. Ὁδὸς Τοσίτσα 12. Ἐπισκέψεις 8—11 καὶ 4—6.

—ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ - ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ θεραπεύονται παρὰ τοῦ ἰατροῦ κ. [illegible] ριλάου Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗ, ἐπὶ μακρὸν ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ἐκπαιδευθέντος εἰς τὰ Ν)μεῖα Necker, St Louis κλπ. Εἰδικὸν Ἠλεκτροθεραπευτήριον. Δέχεται ἀπὸ 9—1 π.μ. καὶ 4—8 1/2 μ. μ., ΓΕΡΑΝΙΟΥ 17α (Ὁμόνοια).

— Δ. ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ - Ι. ΝΙΚΑΣ, ἰατροὶ δερματικῶν καὶ ἀφροδισίων νοσημάτων, ἐν Παρισίοις ἐκπαιδευθέντες, δέχονται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐμμ. Μπενάκη 25 (Προαστείου) Ἰατρεῖον των, 9—12 καὶ 5—8 μ. μ.

Ὁ Διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» Γ. Κ. ΗΓΟΥΜΕΝΑΚΗΣ, δέχεται τοὺς ἐκ δερματικῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων πάσχοντας, ὁδὸς Σαριπόλου 8 (ἔναντι βορείας πλευρᾶς Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου) καθ' ἑκάστην 8—12 καὶ 3—7.

ΚΗΔΕΙΑΙ

Τὴν σεβαστήν μας μητέρα, μάμμην καὶ θεῖαν

ΕΥΑΝΘΙΑΝ Ν. ΤΕΟΛΛΟΓΛΟΥ

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Παρασκευὴν καὶ ὥραν 5ην μ. μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας Ἱπποκράτους 20[illegible] εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίου Ἐλευθερίου Ἄρεως.

Ἀθῆναι τῇ 15ῃ Μαΐου 1931.

Τὰ τέκνα: Γεώργιος, Εὐάγγελος, Στυλιανή, Τασία. Οἱ ἔγγονοι: Νικόλαος, Ἀνώνυμον. Οἱ ἀνεψιοί: Παντελῆς Βαλιούλης, Εὐτέρπη Βαλιούλη, Σπῦρος Τσοχαδάρης.

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΠΕΤΡΟΝ ΙΩ. ΓΟΥΛΑΝΔΡΗΝ

θανόντα ἐν Ἀθήναις κηδεύομεν τὴν ἐρχομένην Κυριακὴν πρὸ μεσημβρίας 17 τρέχοντος εἰς Ἄνδρον. Ἡ μεταφορὰ τῆς σοροῦ θέλει γίνῃ τὸ Σάββατον 5ην μ. μ. ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ θεραπευτηρίου «Εὐαγγελισμός».

Ἡ σύζυγος Χρυσῆ Π. Γουλανδρῆ. Τὰ τέκνα: Ἰωάννης, Γεώργιος, Νικόλαος, Βασίλειος, Κωνσταντῖνος καὶ Μαριγκοῦλα. Οἱ ἀδελφοί: Βασίλειος Γουλανδρῆς, Νικόλαος Γουλανδρῆς, Λεωνίδας Γουλανδρῆς, Μαρουσία Λογοθέτη, Εὐθαλία Κουμαριανοῦ, Αἰκατερίνη Μ. Γουλανδρῆ, Λέανδρος Λογοθέτης, Κωνσταντῖνος Κουμαριανός, Νικόλαος Βούλγαρης, Φραγκοῦλα Β. Γουλανδρῆ, Βισλαττ[illegible] Ν. Γουλανδρῆ, Μόσχα Λ. Γουλανδρῆ. Οἱ ἀνεψιοί.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Αἱ οἰκογένειαι Νικολάου Μαργαρίτη, Ἀθανασίου Μαργαρίτη καὶ Κωνσταντίνου Κονταξῆ εὐχαριστοῦν θερμῶς ὅλους τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ πένθος των ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς πολυκλαύστου μητρὸς καὶ μάμμης των

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΗ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14ῃ Μαΐου 1931.

ΧΑΡΤΗΣ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΣ ΤΟΙΧΩΝ
Τῶν μεγαλυτέρων Ἀγγλικῶν ἐργοστασίων θὰ εὕρητε εἰς τὸν Ρυθμὸν Βουλῆς 22. Ἐπικόλλησις τελεία. Τιμαὶ πλέον ἢ λογικαί.

ΑΓΓΛΙΚΗ Πυρασφαλιστικὴ Ἑταιρεία ζητεῖ πράκτορα μὲ ἐξησφαλισμένην παραγωγὴν δι' Ἀθήνας. Ἀπευθυντέον δι' ἐπιστολῆς: Μιχαὴλ Παναγιωτόπουλον, δικηγόρον. Ἀρσάκη 5.

Πρωϊνή 5-6-31
" 6-6-31

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Εἰς τὴν Οὐράνιον Αὐτοκρατορίαν

Ἡ γυναῖκα ποῦ ἐκυβέρνησε πεντακόσια ἑκατομμύρια ἀνθρώπων

Μία ἀληθινὴ ἱστορία τῆς ἐποχῆς μας σὰν παραμῦθι τοῦ παληοῦ καιροῦ

15ον

[illegible]αίως, συνεφωνήθη πρὸς τοῦ[illegible] ὅτι μερικοὶ λιμένες θὰ ἔμε[illegible] ἀνοικτοὶ εἰς τὸ ξένον ἐμπόριον, [illegible] ἡ παραχώρησις αὐτὴ ἦτο ἀ[illegible] λόγου, μολονότι ἠδύνατο, [illegible] τῷ χρόνῳ, νὰ παράσχῃ ὡρι[illegible] ὠφελήματα.

Ὁ πρίγκηψ Κουόγκ ὑπερενί[illegible] λοιπὸν θριαμβευτικῶς δυ[illegible], αἱ ὁποῖαι, ἐκ πρώτης ὄ[illegible] ἐφαίνοντο ἀνυπέρβλητοι. [illegible] τὸ πλέον ἀπίστευτον ἐξ ὅ[illegible] ἦτο, ὅτι οἱ Βάρβαροι, οἵτινες [illegible] δηλώσει ὅτι ἐμάχοντο ἐναντί[illegible] τῆς μαντζουριανῆς δυναστείας [illegible] ὄχι ἐναντίον τῆς Κίνας, ἐλη[illegible] τώρα ἐντελῶς νὰ πραγ[illegible] ποιήσουν τὸ ὡραῖον αὐτὸ [illegible]γραμμά των.

[illegible] Τοὐναντίον μάλιστα, οἱ Βάρβα[illegible], ἐπηρεαζόμενοι τώρα ἀπὸ [illegible] ἐμπόρους τῆς Σαγκάης, οἵτι[illegible] εἶχον τρομοκρατηθῆ ἐκ τῶν [illegible]ελημμένων ἐπιτυχιῶν τῶν [illegible] Πυγκ, προσέφερον τὴν βοή[illegible] των εἰς τὴν αὐτοκρατορικὴν [illegible]βέρνησιν, ἥτις εἶχε κλονισθῆ ἐκ [illegible], καὶ ἀπεδέχοντο καλοκα[illegible] νὰ καταπολεμήσουν αὐτοὶ [illegible] Χόγκ, τὸν «οὐράνιον βασιλέα» [illegible] νὰ ἐπιβάλουν μέσα εἰς τὰ ἐν[illegible] τῆς Κίνας τὴν κυριαρχίαν [illegible] Κυβερνήσεως τοῦ Πεκίνου. [illegible] ἦσαν πράγματα ἀνέλπιστα! [illegible] πρίγκηψ Κουόγκ ἠδύνατο νὰ [illegible] τοῦ λοιποῦ ὡς ὁ βασι[illegible] τῶν διπλωματῶν.

Ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά, μόλις ἐπληρο[illegible] τὰ νέα αὐτὰ κατελήφθη ἀ[illegible]ζωηροτάτην χαράν. Συνεχώρη[illegible] τὸν πρίγκηπα Κουόγκ, ποὺ δὲν [illegible] ἐκτελέσει τὴν διαταγήν, τὴν ὁποί[illegible] τοῦ εἶχε δώσει νὰ φονεύσῃ τοὺς [illegible]μαλώτους, ἀλλὰ τοὐναντίον [illegible] τοὺς εἶχεν ἀφήσει ἐγκαί[illegible] ἐλευθέρους.

Μολονότι ἠσθάνετο μεγάλην λύ[illegible], ποὺ δὲν ἠδύνατο νὰ κορέσῃ [illegible] ταχύτερον τὸ μῖσος της ἐναν[illegible] τῶν Βαρβάρων, εἶχεν ὅμως [illegible] πολιτικὸν πνεῦμα, ὅπως [illegible] ὅτι ὁ πρίγκηψ Κου[illegible] ἐφέρθη συνετώτατα.

Ἀμοιβαία ἐμπιστοσύνη ἐνίσχυε [illegible] τὴν συμμαχίαν τοῦ πρίγκη[illegible] καὶ τῆς Γέ-Χό-Νό-Λά, τὸ δὲ [illegible] ἤρχιζεν, ἤδη νὰ ἀνοίγεται [illegible] ἐνώπιόν των, ὅταν, ἐξα[illegible], ἀπρόβλεπτον πραξικόπημα [illegible] ὅλα των τὰ σχέδια.

Καθ' ἣν στιγμὴν ἡ Αὐλὴ ἡτοι[illegible] νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ Γεχόλ, [illegible] ἐπιστρέψῃ εἰς Πεκῖνον, ἡ ὑ[illegible] τοῦ Χιὲν-Φούγκ ἐπεδεινώθη [illegible] τοιούτου σημείου, ὥστε ἐ[illegible] νὰ ἀναβληθῇ ἡ ἀναχώρη[illegible].

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως οἱ πρίγκη[illegible] Τουὰν - Χουὰ καὶ Τσάϊ-Γιουέν, [illegible] καὶ ὁ συνένοχος τῶν Σου[illegible] Σουέν, μηχανορραφοῦντες ἀδιακό[illegible], κατώρθωσαν τέλος νὰ κατα[illegible] τὸν ἑτοιμοθάνατον Ἅγιον [illegible] Ἄνδρα, ὅτι εἶχεν ἀπατηθῆ ἀπὸ [illegible] εὐνοουμένην του, ὅπως θὰ συ[illegible] καὶ εἰς τὸν ἔσχατον ἐκ τῶν [illegible]κόων του, ἐφρόντισαν δὲ νὰ ἀ[illegible] ἕνα σωρὸ λεπτομερείας [illegible] νὰ μὴ ἀποκρύψουν τὸ ὄνομα [illegible] ἐνόχου, ἤτοι τοῦ στρατηγοῦ [illegible]όγκ-Λού, τὸν ὁποῖον ἄλλωστε ἀ[illegible] ἐξ ὅλης καρδίας.

Μολονότι ὁ Ἅγιος Ἄνδρας ἠ[illegible] σχεδόν, ἐν τούτοις ἐξανα[illegible] διὰ τελευταίαν φορὰν [illegible] ἐξοργισθῇ ἀγρίως κατὰ τῆς Γέ-Χό-Νό-Λά. Τῆς ἐδήλωσεν, ὅτι [illegible] τὴν ἔκοβεν εἰς χίλια κομμάτια [illegible] χειρὸς τοῦ Μεγάλου Δημίου, [illegible] δὲν κατώρθωνε νὰ ἀπαλλα[illegible] τῆς κατηγορίας. Ἐν τῷ μετα[illegible], ἔπαυε νὰ ἔχῃ πλέον ἐμπιστο[illegible] εἰς αὐτήν, ἤθελε δὲ καὶ νὰ [illegible] ἀφαιρέσῃ ὅλους τοὺς τίτλους [illegible] τὰς ἐξουσίας της, καίτοι ἦτο [illegible] τοῦ ἐπιδόξου διαδόχου.

Οἱ συνωμόται, ὑποθάλποντες τὴν [illegible] τοῦ Υἱοῦ τοῦ Οὐρανοῦ, κα[illegible] ἐν τέλει νὰ τὸν πείσουν [illegible] ἐκδώσῃ ὑψηλὸν διάταγμα, [illegible] τοῦ ὁποίου ἡ ἀντιβασιλεία [illegible] Οὐρανίου Κράτους παρείχετο [illegible] αὐτοὺς κατὰ τὴν διάρκειαν [illegible] ἀνηλικιότητος τοῦ διαδόχου [illegible].

Ὁ ἄθλιος Χιὲν-Φούγκ, ἀφοῦ ἔ[illegible] καὶ τὴν ὑστάτην αὐτὴν ἀνοη[illegible], ἀποδείξας αἰσχρὰν ἀγνωμο[illegible], ἂν ὄχι ἀπέναντι τῆς Γέ-Χό-Νό-Λά, ὁπωσδήποτε ὅμως ἀπέναν[illegible] τοῦ ἀδελφοῦ του πρίγκηπος Κουόγκ, ὁ ὁποῖος εἶχε σώσει τὴν Αὐτοκρατορίαν, ἐξέπνευσε τέλος [illegible] μέσῳ τῶν ζωηρῶν θρήνων ὅλων [illegible] θηλυδριῶν του.

Ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά, εὐτυχῶς δι' [illegible] καὶ διὰ τὸν Θρόνον τοῦ Δράκοντος, εἶχε κατορθώσει προ[illegible]ηγουμένως νὰ περιέλθῃ νομίμως [illegible] αὐτὴν ἡ Σφραγὶς τῆς Ἐξουσί[illegible], ἄνευ τῆς προσθήκης τῆς ὁποί[illegible] οὐδὲν αὐτοκρατορικὸν διάταγ[illegible] ἠδύνατο νὰ ἀποκτήσῃ ἰσχὺν [illegible], δὲν ἦτο δὲ γυναῖκα ἀπὸ ἐ[illegible], ποὺ θὰ παρέδιδον καλοκα[illegible] τὴν πολύτιμον αὐτὴν Σφρα[illegible], ἥτις ἐνεφανίζετο τώρα ὡς ἡ [illegible] τῆς ἄμυνα ἐναντίον τῶν [illegible] της. Οἱ ἐχθροί της αὐ[illegible], οἱ ὁποῖοι τὴν ἐφοβοῦντο λόγῳ [illegible] ἀδαμάστου ἐνεργητικότητός [illegible], δὲν ἐτόλμησαν νὰ χρησιμοποι[illegible] βίαν, ὅπως λάβουν εἰς τὴν [illegible] των τὴν αὐτοκρατορικὴν Σφραγῖδα. Ἐπροτίμησαν νὰ ἀνα[illegible], ἔχοντες κατὰ νοῦν νὰ δο[illegible]φονήσουν τὴν Γέ-Χό-Νό-Λά, εὐ[illegible] ὡς θὰ παρουσιάζετο εἰς αὐ[illegible] κατάλληλος εὐκαιρία.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἀπεφάσισαν νὰ [illegible] ἰσχῦον τὸ αὐτοκρατορι[illegible] διάταγμα, μολονότι τοῦ ἔλει[illegible] ἡ ἐπίσημος σφραγίς, καὶ ἐ[illegible]κηρύχθησαν νόμιμοι ἀντιβασιλεῖς [illegible] Οὐρανίου Κράτους κατὰ τὴν [illegible] τῆς ἀνηλικιότητος τοῦ [illegible] τοῦ Οὐρανοῦ, ὁ ὁποῖος θὰ ἐ[illegible] μὲ τὸ ὄνομα Τοὺγκ-Τσέ.

Ἐξ ἄλλου, ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά ἔκρι[illegible] σκόπιμον εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς νὰ ὑ[illegible] ψευδῆ ὑποταγήν. Προσε[illegible], ὅτι ἀνεγνώριζε τὴν βασι[illegible] τῶν ἀπαιτήσεων τῶν Τριῶν Ἀντιβασιλέων, χωρὶς ὅμως καὶ νὰ [illegible] ὁπωσδήποτε εἰς αὐ[illegible] τὴν Σφραγῖδα τῆς Ἐξουσίας.

Κρυφίως δέ, χάρις εἰς τὴν ἐπέμ[illegible] τοῦ Μεγάλου Εὐνούχου Νγκὰν - Τὲ-Χάϊ, εἰδοποίησε τὸν πρίγκηπα Κουόγκ περὶ τῆς σοβαρότητος τῆς πολιτικῆς θέσεως καὶ τῶν δύο των, καὶ τὸν παρεκάλει νὰ ἐνεργήσῃ ὅπως κρίνῃ σκόπιμον ἐν Πεκίνῳ, ἀσκῶν ἐνεργὸν πίεσιν ἐπὶ τῆς κοινῆς γνώμης ὑπὲρ ἀμφοτέρων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 24ον

Μολονότι ὁ αὐτοκράτωρ Χιὲν-Φούγκ ἀνῆλθεν ἐπὶ τοῦ ἅρματος τοῦ Δράκοντος ἐν πλήρει χειμῶνι, ἐν τούτοις ἡ νεκρικὴ συνοδεία, ἡ ὁποία ἠκολούθει τὴν κηδείαν του ἐξεκίνησε μόλις τὴν δευτέραν ἡμέραν τῆς ἐνάτης σελήνης διὰ Πεκῖνον.

Ἐχρειάσθη ν' ἀναμείνουν ἕως ὅτου ἑτοιμασθῇ τὸ τεράστιον νεκρικὸν ἰκρίωμα, ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ ἐτοποθετεῖτο τὸ φέρετρον, καὶ ἡ κατασκευὴ τοιούτου ἰκριώματος δὲν ἦτο πρᾶγμα εὔκολον εἰς χώραν τόσον ἀπομεμονωμένην ὅπως τὸ Γεχόλ. Ὁ Σοὺ-Σουέν, ὁ ὁποῖος ἀνεκηρύχθη ἀντιβασιλεὺς τοῦ Οὐρανίου Κράτους ταυτοχρόνως μὲ τοὺς πρίγκηπας Τσάϊ-Γιουὰν καὶ Τουὰν-Χουὰ ἐπέβλεψε τὰς σχετικὰς προετοιμασίας καὶ κατέβαλε τὰ χρήματα διὰ τὸ ὅλον ἔργον.

Τί τὸν ἔνοιαζε! Ἐλογάριαζεν, ὅτι ἀσφαλῶς θὰ εἰσέπραττε τὰ ἑκατονταπλάσια τῶν δαπανωμένων, τώρα ποὺ εἶχε τὴν ἀπόλυτον ἐξουσίαν εἰς τὰ χέρια του μαζὶ μὲ τοὺς δύο συνενόχους του. Δὲν θ' ἀντετίθετο βεβαίως εἰς τὰς ματαιοδοξίας του ὁ νέος Ἅγιος Ἄνδρας, ἕνα παιδάκι ἀσθενικὸ πέντε ἐτῶν! Τοὐναντίον μάλιστα, θὰ παρεῖχεν εἰς τὰς πράξεις του τὴν ἱερότητα τοῦ θρόνου, διότι ὅλα τὰ νέα διατάγματα θὰ ἐξεδίδοντο ἐπισήμως ἐν ὀνόματι τοῦ παιδιοῦ ἐκείνου.

Μία μόνον σκιὰ ὑπῆρχεν εἰς τὴν φωτεινὴν αὐτὴν εἰκόνα: ἡ Σφραγὶς τῆς νομίμως μεταβιβαζομένης Ἐξουσίας, τὴν ὁποίαν εἶχε πάρει κρυφίως ἡ Γέ-Χό-Νό-Λά, ἀπέμενεν ἀνεύρετη. Ἐν τούτοις, κάποτε, ἀργὰ ἢ γρήγορα, θὰ περιείρχετο καὶ ἡ σφραγὶς αὐτὴ εἰς τὴν κατοχήν των.

Οἱ Ἀντιβασιλεῖς ἔκριναν φρόνιμον νὰ μὴ διεγείρουν σκάνδαλον, ἐξαναγκάζοντες βιαίως τὴν Γέ-Χό-Νό-Λά νὰ τοὺς παραδώσῃ τὴν πολύτιμον βούλαν, ἐσκέφθησαν ὅμως νὰ τὴν πάρουν δι' ἄλλου τρόπου, ὄχι τόσον εὐθέως ἀλλὰ πολὺ ἐπιτηδειοτέρου.

Καὶ διὰ νὰ ἐπιτύχουν τοὺς σκοποὺς των δὲν θὰ ἐδίσταζον νὰ στείλουν πολὺ πρὸ τῆς ὥρας της τὴν Γέ-Χό-Νό-Λά ἐπὶ τοῦ Ἅρματος τοῦ Δράκοντος, ὅπου θὰ τὴν ἐσυντρόφευεν ἀξιοπρεπῶς καὶ ἡ Αὐτοκρατορικὴ Σύζυγος, ἡ ὁποία παρέμεινε σύμμαχός της. Συντροφικὰ θὰ ἔκαμνον καὶ αἱ δύο τὸ μεγάλο καὶ ἀγύριστο ταξεῖδι πρὸς τὰς Κιτρίνας Πηγάς — τὰ κινέζικα Ἠλύσια!

(Ἀκολουθεῖ).

ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΪΑΦΑ
Η ΩΡΑΙΟΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΟΥΤΡΟΠΟΛΙΣ

Τὸ νέον Λουτροθεραπευτήριον εἶνε ἀπὸ πάσης ἀπόψεως τέλειον. Λουτρῶνες μὲ ἰδιαίτερα διαμερίσματα τουαλέττας, αἴθουσαι μηχανοθεραπείας, ντούς, μασάζ, χώλ, μπάρ, σαλόνια κλπ.

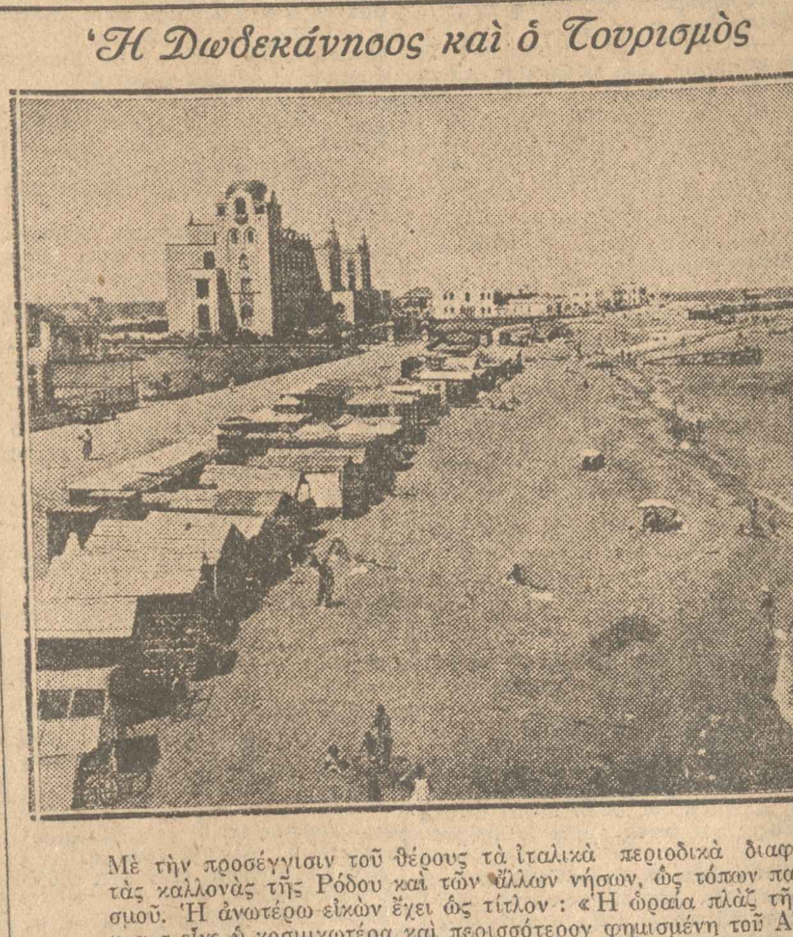
ΕΝΑΡΞΙΣ 22 ΜΑΪΟΥ

Τὸ Νέο Ἐξαιρετικὸ Σιγαρέττο τῆς
"ΕΘΝΙΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ Δ. ΦΟΥΚΑ Α. Ε.,"
Ποῦ τώρα τελευταίως κάθε καλὸς καπνιστὴς ζητεῖ ἀπὸ τὸν καπνοπώλην του.

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ
22 ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ 22
Δ. ΦΟΥΚΑ
ΕΘΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΑΘΗΝΑΙ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
25 ΠΟΙΟΤΗΣ ΑΡΙΣΤΗ 11

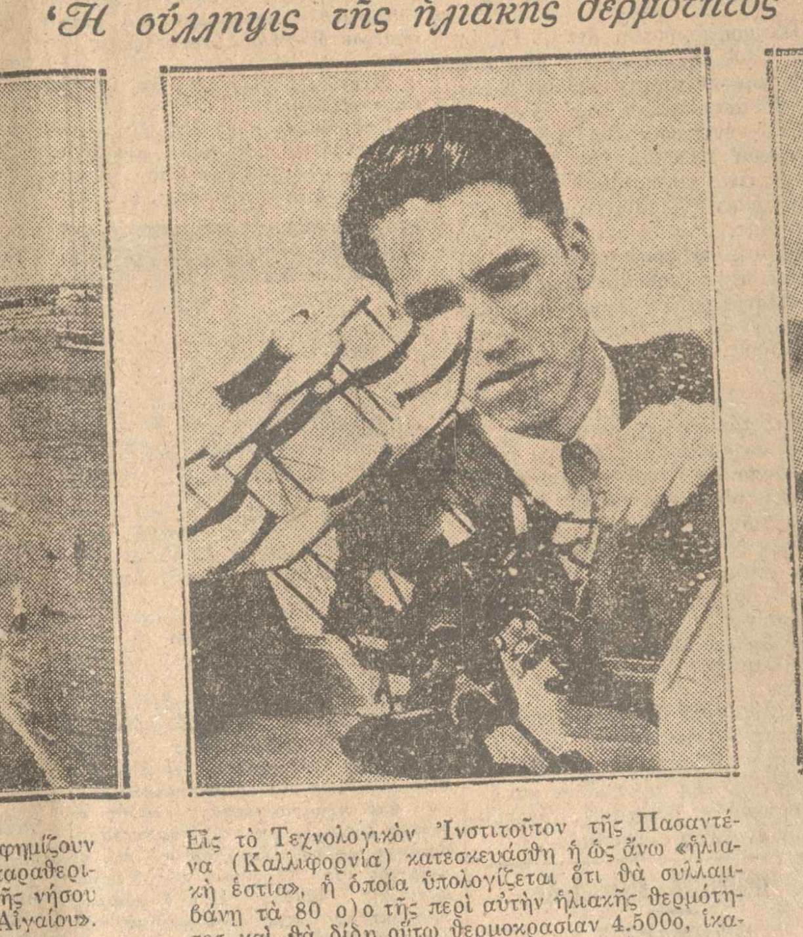
Μόνον δραχμὰς 11 τὸ κουτίον.

Ἡ Δωδεκάνησος καὶ ὁ Τουρισμὸς



Μὲ τὴν προσέγγισιν τοῦ θέρους τὰ ἰταλικὰ περιοδικὰ διαφημίζουν τὰς καλλονὰς τῆς Ρόδου καὶ τῶν ἄλλων νήσων, ὡς τόπων παραθερισμοῦ. Ἡ ἀνωτέρω εἰκὼν ἔχει ὡς τίτλον: «Ἡ ὡραία πλὰξ τῆς νήσου μας εἶνε ἡ κοσμικωτέρα καὶ περισσότερον φημισμένη τοῦ Αἰγαίου».

Ἡ σύλληψις τῆς ἡλιακῆς θερμότητος



Εἰς τὸ Τεχνολογικὸν Ἰνστιτοῦτον τῆς Πασαντένα (Καλλιφορνία) κατεσκευάσθη ἡ ὡς ἄνω «ἡλιακὴ ἑστία», ἡ ὁποία ὑπολογίζεται ὅτι θὰ συλλαμβάνῃ τὰ 80 ο)ο τῆς περὶ αὐτὴν ἡλιακῆς θερμότητος καὶ θὰ δίδῃ οὕτω θερμοκρασίαν 4.500ο, ἱκανὴν νὰ ἐξατμίσῃ καὶ ἀδάμαντας!

Ὁ ναύσταθμος τοῦ Γιβραλτὰρ

Εἰς τὸν ναύσταθμον τοῦ Γιβραλτὰρ ἔχουν συγκεντρωθῆ ἰσχυραὶ μοῖραι τοῦ Ἀγγλικοῦ στόλου τῆς Μεσογείου καὶ τοῦ Ἀτλαντικοῦ, ἐν ἐπιφυλακῇ διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῶν γεγονότων ἐν Ἱσπανίᾳ. Εἰς τὸ πρῶτον ἐπίπεδον ἡ τεραστία δεξαμενή, ὅπου ἔχει εἰσαχθῆ κολοσσιαῖον θωρηκτόν.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ὁ Ἠλ. Μαυρομιχάλης ἐπιτίθεται κατὰ τῶν Τούρκων εἰς τὰ Στύρα

Ἀποφασίζεται ἡ ἐπίθεσις κατὰ τῶν Στύρων.— Ὁ Κριεζώτης συμβουλεύει νὰ καταληφθῇ τὸ Διακοφτό.— Ἀποκρούεται ἡ ἐπίθεσις τοῦ Βάσσου.— Ὁ Γιουσοὺφ Ἀγᾶς ζητεῖ βοήθειαν ἀπὸ τὸν Ὀμὲρ Μπέην.— Ὁ Ἠλίας Μαυρομιχάλης πολιορκεῖ τὰ Στύρα.— Ἡ ἄφιξις τοῦ Ὀμὲρ Μπέη.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ἡ ἑλληνικὴ δύναμις ἡ συγκεντρωμένη εἰς τὰ Μεσοχώρια ὑπὸ τοὺς ὁπλαρχηγοὺς Κυριακούλην Μαυρομιχάλην, Βάσσον, Κότταν καὶ Κριεζώτην καὶ τὴν γενικὴν ἀρχηγίαν τοῦ Ἠλία Μαυρομιχάλη ὑπερέβαινε τοὺς χιλίους ἄνδρας. Ἐκεῖ οἱ Τοῦρκοι εἶχαν κατασκόπους οἱ ὁποῖοι συλληφθέντες καθ' ὑπόδειξιν τῶν Καρυστίων Καζάνη καὶ Κεντιστοῦ προσήχθησαν πρὸ τοῦ Μαυρομιχάλη καὶ ἀπεκάλυψαν ὅτι εἰς τὰ Στύρα εὑρίσκοντο ὠχυρωμένοι εἰς τὰ σπίτια ἑκατὸν πενήντα Τοῦρκοι ὑπὸ τὸν σιλιχτάρην Γιουσοὺφ ἀγᾶν καὶ εἶχον ἐντολὴν ἀπὸ τὸν Ὀμὲρ μπέην νὰ τὸν πληροφορήσουν ὅταν θ' ἀντελαμβάνοντο πλησιάζοντας Ἕλληνας.

Τὸ πρωΐ τῆς 11ης Ἰανουαρίου ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς ἐπροχώρησεν ἀπὸ τὰ Μεσοχώρια μὲ τὸν σκοπὸν ἐπιθέσεως κατὰ τῶν Στύρων. Ὁ Κριεζώτης τότε ποὺ ἐγνώριζε τὸν τόπον καὶ τὰς τουρκικὰς δυνάμεις συνεβούλευσε νὰ καταλάβουν κατὰ πρῶτον τὸ Διακοφτὸ ὅπου ἦτο δυνατὸν νὰ κτυπήσουν τοὺς Τούρκους ποὺ θὰ ἐπήρχοντο ἀπὸ τὴν Κάρυστον καὶ ποὺ ἀποτελοῦσαν τὴν σοβαρὰν ἐχθρικὴν δύναμιν τῆς ἐπαρχίας καὶ νὰ μὴ ἀπομονωθοῦν εἰς τὰ Στύρα, ὅπου θὰ συνηνοῦντο ὅλοι οἱ Τοῦρκοι ἂν δὲν ἀνεχαιτίζοντο ἐκεῖνοι ποὺ θὰ ἤρχοντο πρὸς βοήθειαν.

—Μπέη, εἶπεν εἰς τὸν Ἠλίαν Μαυρομιχάλην, καλὸν εἶνε νὰ πᾶμε νὰ πιάσουμε τὸ Διακόφτι νὰ μὴν ἔρθῃ μιντάτι.

Ἂν κατελαμβάνετο τὸ Διακόφτι δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπικοινωνήσουν οἱ εἰς τὴν Κάρυστον Τοῦρκοι μὲ τὸν Γιουσοὺφ ἀγᾶν, ποὺ θ' ἀπεμονοῦτο τότε εἰς τὴν θέσιν ποὺ προήσπιζεν εὑρισκομένη ἐντὸς κοιλάδος.

—Ὄχι, ἀπήντησεν ὁ Μαυρομιχάλης, ὡς ποὺ νὰ ἔρθῃ ἡ ἐπικουρία ἐμεῖς τοὺς πέρνουμε τούτους καὶ ὕστερα ἂς ἔρθουν ἄλλοι.

Καὶ ἐστάθμευσε διὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην εἰς τὰ πλησιέστερα πρὸς τὰ Στύρα χωριὰ ἐνῷ ὁ Βάσσος καὶ ὁ Κριεζώτης μὲ πεντακοσίους ἄνδρας κατέλαβαν τὰς Κουβέλας εἰς ἀπόστασιν ἑνὸς τετάρτου ὥρας ἀπὸ τῆς θέσεως ποὺ ἦσαν ὠχυρωμένοι οἱ Τοῦρκοι. Κατὰ τὴν νύκτα τῆς ἰδίας ἡμέρας ὁ Μαυρομιχάλης ἀντιληφθεὶς πλέον τὴν ἀνάγκην τῆς καταλήψεως τοῦ Διακοφτιοῦ ἔστειλεν ἀγγελιαφόρους εἰς τὸν Βάσσον εἰς τὰς Κουβέλας νὰ μὴ ἀπομακρυνθῇ ἀπὸ ἐκεῖ, ἀλλὰ νὰ τὸν περιμένῃ διὰ νὰ στείλουν ἀπὸ ἑκατὸν πενήντα ἄνδρας ὁ καθένας διὰ νὰ καταλάβουν τὴν ράχιν τοῦ στενοῦ ἐκείνου. Ἀλλὰ ὁ Βάσσος φιλοδοξῶν νὰ ἔχῃ τὴν πρώτην ἐπιτυχίαν αὐτός, εἶχε φύγει ἀπὸ τὰς Κουβέλας κατὰ τὴν ἡμέραν καὶ ἐπετέθη κατὰ τῶν Τούρκων τῶν Στύρων, οἱ ὁποῖοι ἐξελθόντες ἀπὸ τὸ χωριὸ ὄχι μόνον ἠμύνθησαν ἀλλὰ καὶ κατώρθωσαν ν' ἀποδιώξουν τοὺς Ἕλληνας εἰς ἱκανὴν ἀπόστασιν. Οἱ Τοῦρκοι ἐκεῖνοι ἦσαν πολὺ ὀλιγώτεροι τῶν Ἑλλήνων ἐκείνων, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμεν ὅτι οἱ μὲν πρῶτοι ἦσαν στρατιῶται ἐμπειροπόλεμοι, οἱ δὲ δεύτεροι ἦσαν ἐντόπιοι κατὰ τὸ πλεῖστον μόλις τότε ἐξοπλισθέντες.

Οἱ ἀγγελιαφόροι λοιπὸν τοῦ Μαυρομιχάλη δὲν εὑρῆκαν τὸν Βάσσον εἰς τὰς Κουβέλας. Ὁ γενναῖος ἀρχηγὸς δὲν ἠθέλησε τότε ν' ἀποχωρήσῃ ἀπὸ τὸ Διακόφτι, ἀφοῦ εὑρίσκετο τόσον κοντὰ εἰς τὰ Στύρα καὶ τὸ πρωΐ τῆς ἑπομένης 12ην Ἰανουαρίου ἐπετέθη μὲ τοὺς Μανιάτας κατὰ τῶν Τούρκων. Ἐκεῖνοι μόλις ἀντελήφθησαν τοὺς Ἕλληνας ἔρριψαν μερικοὺς πυροβολισμοὺς καὶ ἀμέσως ὥρμησαν μὲ τὰ σπαθιὰ εἰς τὰ χέρια κατὰ τῶν ἐπερχομένων. Οἱ Ἕλληνες ἀντὶ ν' ἀναχαιτίσουν ὁρμὴ τῆς τουρκικῆς ἀντεπιθέσεως τοὐναντίον ἐτάχυναν τὸν δρόμον των ἀκολουθοῦντες τὸν τρέχοντα ἐμπρὸς Μαυρομιχάλην καὶ μετ' ὀλίγον ἐπῆλθεν ἡ σύγκρουσις κατὰ τὸν Ἅγιον Βασίλειον. Ἐλαχίστην ὥραν κατώρθωσαν νὰ κρατηθοῦν οἱ Τοῦρκοι χρησιμοποιήσαντες ὡς ὀχυρώματα τοὺς τοίχους τοὺς διαχωρίζοντας τὰ ἀμπέλια. Οἱ Μανιᾶται τοὺς ἐξετόπισαν καὶ τέλος οἱ Τοῦρκοι κατέφυγαν ἀτάκτως ἀφοῦ ἄφησαν εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης 27 νεκροὺς καὶ πολλοὺς τραυματίας. Εἰς τὰ Στύρα ὅπου ἔφθασαν καταδιωκόμενοι ἐκλείσθησαν εἰς τὰ ὀχυρώτερα σπίτια διὰ ν' ἀντιτάξουν ἄμυναν ἀναμένοντες τὸν Ὀμὲρ μπέην πρὸς τὸν ὁποῖον ἀπὸ τῆς προηγουμένης εἶχαν στείλει τὸν ραγιᾶν Γεώργιον Φράγκον ἢ Μπολέτσην διὰ νὰ τὸν εἰδοποιήσουν διὰ τὰ γινόμενα καὶ νὰ τοῦ ζητήσουν νὰ τρέξῃ νὰ τοὺς βοηθήσῃ. Ὁ Ὀμὲρ μπέης εὑρίσκετο ἤδη καθ' ὁδὸν ὅταν ὁ Μαυρομιχάλης ἐπετίθετο κατὰ τοῦ Γιουσούφ. Εἶχε παραλάβει διακοσίους ἱππεῖς καὶ ἔσπευδε πρὸς τὰ Στύρα ὄχι ἀπὸ τὸν δημόσιον δρόμον, ἀλλ' ἀπὸ τὰ μονοπάτια τοῦ Διακοφτιοῦ, τοῦ Ἀρμένου καὶ τῆς Βοδίνας, ὅπου τὸν ὡδηγοῦσαν οἱ προσκολλημένοι εἰς αὐτὸν προδόται, ποὺ ἐγνώριζαν τὰς θέσεις τὰς κατεχομένας ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας.

Ὁ Ἠλίας ἐν τῷ μεταξὺ ἐνῷ ἐπολιόρκει τοὺς ὑπὸ τὸν Γιουσοὺφ ἀγᾶν εἰς τὰ Στύρα, προβλέπων τὴν ἄφιξιν τοῦ Ὀμὲρ μπέη ἔστειλε τὸν θεῖον του Κυριακούλην, τὸν Βάσσον καὶ τὸν Κότταν εἰς τὰ Κάψαλα διὰ νὰ καταλάβουν τὸ Διακόφτι. Ἀλλ' ἦτο πλέον ἀργά. Ὅταν οἱ Ἕλληνες ὁπλαρχηγοὶ ἔφθασαν εἰς τὰ Κάψαλα ὁ Ὀμὲρ μπέης ἐπορευόταν πλέον ἀπὸ τὴν Βοδίναν. Ἐπεχείρησαν νὰ τὸν ἀναχαιτίσουν εἰς τὴν θέσιν αὐτήν, ἀλλ' ὁ Ὀμὲρ μπέης εὑρίσκετο εἰς ὀχυρωτέραν θέσιν καὶ διέθετεν ἱππεῖς. Οἱ περισσότεροι τῶν ἀνδρῶν τῶν ἑλληνικῶν τούτων σωμάτων διεσκορπίσθησαν. Ὁ Κυριακούλης ἀπεχώρησε μὲ ὀλίγους καὶ ἐκρύβη εἰς τὸ βουνό, ὁ Κόττας ἐτραυματίσθη εἰς τὸν μηρὸν καὶ ὁ Βάσσος ἔσπευσε ν' ἀπομακρυνθῇ διὰ νὰ σώσῃ τοὺς ἄνδρας του.

Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς τὰ Στύρα εἶχεν ἐπέλθει ἀταξία εἰς τὸ σῶμα τοῦ Ἠλία. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἄνδρας του, ἀφοῦ εἶδαν τοὺς Τούρκους κλεισμένους καὶ ἀδρανοῦντας εἰς τὰ ὀλίγα σπίτια ποὺ κατέλαβαν φανταζόμενοι ὅτι εἶχαν πλέον νικήσει καὶ ὅτι δὲν διέτρεχαν κανένα κίνδυνον, ἤρχισαν νὰ μεταφέρουν εἰς τὴν ἀκτὴν πρὸς μετακόμισιν εἰς τὰ πλοῖα τὰ ἐκ τῶν διαρπαγέντων σπιτιῶν λάφυρα. Ἄλλοι εἶχαν εὕρει καλὸ κρασὶ εἰς τὰς ἀποθήκας καὶ ἔπιαν διὰ τὰ ἐπινίκεια καὶ εἶχαν μεθύσει.

Ὅταν μετ' ὀλίγον ὁ Ἠλίας ἀντελήφθη καταβαίνοντα τὸν Ὀμὲρ μπέην μὲ τοὺς ἱππεῖς του καὶ ἐζήτησε νὰ συγκεντρώσῃ τοὺς ἄνδρας του δὲν εἶδε γύρω του παρὰ μόνον ἑξῆντα. Οἱ ἀπομακρυνθέντες πρὸς τὴν θάλασσαν διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν λαφύρων δὲν ἐτολμοῦσαν νὰ ἐπιστρέψουν, βλέποντες τοὺς ἱππεῖς τοῦ Ὀμὲρ μπεη καὶ οἱ μεθυσμένοι ἢ ἦσαν ἄχρηστοι ἐντελῶς ἢ ἔσπευδαν νὰ φύγουν. Κατέφθασαν τότε δύο στρατιῶται τοῦ Κυριακούλη καὶ ἔδωσαν εἰς τὸν Ἠλίαν ἀσαφεῖς πληροφορίας διὰ τὸν διασκορπισμὸν τοῦ σώματός των. Ἐκεῖνος ἀνησύχησε διὰ τὴν τύχην τοῦ θείου του καὶ ἠθέλησε νὰ προχωρήσῃ πρὸς βοήθειάν του, ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ ἔφθασεν ὁ Ὀμὲρ μπέης.

Ὁ Ἠλίας εὑρέθη τότε μεταξὺ τῶν Τούρκων τῶν Στύρων ποὺ εἶχαν ἐνθαρρυνθῆ ἀπὸ τὴν ἄφιξιν τῆς βοηθείας καὶ ἔβγαιναν ἐπιθετικοὶ ἀπὸ τὰ σπίτια καὶ τῶν ἱππέων τοῦ Ὀμὲρ μπεη. Ὁ ἀριθμὸς τῶν Τούρκων ηὐξάνετο καὶ ἀπὸ ἄλλους ποὺ ἔσπευδαν ἀπὸ γειτονικὰ μέρη, ἐνῷ οἱ ἄνδρες τοῦ Ἠλία ἠλαττώνοντο.

Βοήθεια πρὸς τοὺς ἀπομονωθέντας περὶ τὸν Ἠλίαν Μανιάτας δὲν ἐφαίνετο πλέον δυνατή. Ὁ Κυριακούλης δὲν ἔδιδε σημεῖα ὑπάρξεως καὶ ὁ Βάσσος ποὺ εἶχε κτυπηθῆ ἀπὸ τοὺς ἱππεῖς τοῦ Ὀμὲρ μπεη εἰς τὴν Κρύαν Βρύσιν ἐπέρασε διὰ τῆς Πρόκας πρὸς τὸν λόφον Διβαλάκι καὶ ἀπὸ ἐκεῖ παρηκολούθει τὰ γινόμενα εἰς τὰ Στύρα χωρὶς νὰ κινῆται. Μόνον ὁ Κριεζώτης εὑρέθη πλησίον τοῦ Ἠλία καὶ βλέπων τὸν ἐπικείμενον κίνδυνον τὸν συνεβούλευσε ν' ἀπομακρυνθοῦν ἐκεῖθεν τὸ ταχύτερον.

—Δὲν εἶνε καιρὸς πλέον πολέμου, τοῦ εἶπε. Ἔλα νὰ τραβηχθοῦμε τώρα, καὶ ἄλλην ἡμέραν πολεμοῦμε.

Ἀλλ' ὁ γενναῖος Μανιάτης ἐθεώρει ταπείνωσιν τὴν ὑποχώρησιν καὶ ὅταν τὴν ἐπέβαλλεν ἡ λογικὴ καὶ ἡ ἀνάγκη, καὶ ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν Κριεζώτην νὰ ὀχυρωθοῦν μαζὶ εἰς ἕνα μύλον εὑρισκόμενον ἐκεῖ κοντὰ καὶ ν' ἀμυνθοῦν ἕως ὅτου τοὺς ἔλθῃ βοήθεια.

—Ἔλα Κριεζώτη, τοῦ ἀπήντησε καὶ σὲ λίγο ἔρχεται ὁ θεῖός μου καὶ διώχνει τοὺς πολιορκητάς μας.

Ἐκεῖνος ὄχι μόνον δὲν ἐπείσθη, ἀλλ' ἐπροσπάθησε νὰ τοῦ καταδείξῃ τὴν ἀναπόφευκτον καταστροφὴν ποὺ τὸν ἐπερίμενεν ἐντὸς τοῦ μύλου μὲ τόσον ὀλίγους ἄνδρας, ἐν μέσῳ τόσων ἐχθρῶν, διὰ νὰ τὸν σώσῃ. Ἀλλ' ἐκεῖνος δὲν ἐπείσθη. Ὁ Κριεζώτης ἔφυγεν ἀπηλπισμένος διασωθεὶς τὴν τελευταίαν στιγμήν, καὶ ὁ Ἠλίας Μαυρομιχάλης ἐκλείσθη εἰς τὸν ἐρειπωμένον ἐκεῖνον ἀνεμόμυλον, τὸν γνωστὸν μὲ τὸ ὄνομα Κοκκινόμυλος.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ ἡρωϊκὸς θάνατος τοῦ Ἠλία Μαυρομιχάλη.

MIKY-MOUSE
εἰς διαφόρους χρωματισμοὺς διὰ παιδικὰ δωμάτια καθὼς καὶ μεγάλη συλλογὴ Κρετὸν καὶ Τοὺαλ—Ντὲ—Ζουΐ θὰ εὕρητε εἰς τὸν Ρυθμὸν Βουλῆς 22.

ΤΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ 1922

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΕΞ

31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ-15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1922

ΤΑ ΕΠΙΣΗΜΑ ΕΣΤΕΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΙΩΑΝ. Η. ΜΑΛΛΩΣΗ
(ΠΡΩΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ)

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑΣ ΕΙΣ ΑΓΚΥΡΑΝ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Σεῖς εἴπατε ὅτι ὑπεβάλετε ὑπόμνημα μετὰ τοῦ κ. Πάλλη καὶ ἐθεωρούσατε τὴν ἐκστρατείαν τῆς Ἀγκύρας ἀδύνατον ἢ δυσχερῆ;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δυσχερῆ, ὄχι ἀδύνατον.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Τέλος πάντων ἡ γνώμη σας ἦτο ἐναντία.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Βεβαίως.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. ('Επ.) Πρότερον εἶχε γίνει μία σύσκεψις μεταξὺ ἡμῶν καὶ τοῦ κ. Πάλλη καὶ τοῦ κ. Σπυρίδωνος καὶ τοῦ κ. Σαρρηγιάννη.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Τὸν κ. Σπυρίδωνος τὸν ἐκάλεσα ἐγώ, διότι ἦτο ἡγήτωρ τῶν μεταφορῶν καὶ ἤθελον νὰ μάθω ἐὰν τὰ μέσα τὰ μεταφορικὰ ἦσαν τοιαῦτα ὥστε εὐχερῶς νὰ γίνεται ὁ ἐφοδιασμός. Μοῦ λέγει, Στρατηγέ μου, μέχρι τοῦ Σαγγαρίου ἐγὼ ἐγγυῶμαι καὶ ὅτι τὰ μέσα τὰ μεταφορικὰ θὰ εἶνε ἐν καλῇ καταστάσει, ἐκεῖθεν δὲ θὰ παρουσιασθῇ ἔλλειψις.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Ὥστε ἕνας λόγος ποῦ ἦσθε κατὰ τῆς ἐκστρατείας ἦτο καὶ ἡ γνώμη τοῦ κ. Σπυρίδωνος.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Βεβαίως. Ἐγὼ ἔπρεπε νὰ ἐρωτήσω καὶ τὸν ἀξιωματικὸν τοῦ πυροβολικοῦ καὶ τὸν ἀξιωματικὸν τῶν μεταφορῶν.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Ὑπῆρχον μέσα συγκοινωνίας διὰ τὴν ἐκστρατείαν αὐτήν; ὁδοί, σιδηρόδρομοι;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Τὸ ἔδαφος βέβαια μὲ κάποιαν δυσκολίαν εἶνε τέτοιο ποῦ μπορεῖ νὰ περάσῃ κανείς, ἀλλά, ἐννοεῖται, καλοκαίρι, γιατὶ ἅμα βρέξῃ τὸ πρᾶγμα εἶνε ἀδύνατον.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. ('Επ.) Ἐὰν βρέξῃ εἶνε δύσκολος ἡ συγκοινωνία ἢ εὔκολος;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δύσκολος.

Η ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΣΤΕΛΕΧΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ. ('Επ.) Εἰς τὴν ἔκθεσιν τὴν ὁποίαν ὑπεβάλετε λέγετε ὅτι ἡ στρατιὰ ὑστερεῖ εἰς ἀριθμὸν ἀξιωματικῶν καὶ ὅτι ὁ ἐχθρὸς εἶνε ὑπέρτερος καὶ ὑποδεικνύετε τὴν ἀποστολὴν ἀξιωματικῶν. Ἡ κυβέρνησις μετὰ τὴν ὑπόδειξίν σας ἔστειλεν ἀξιωματικούς;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Εἶπον πρὶν ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἔστειλεν ἀξιωματικούς, ἀλλὰ οἱ ἀξιωματικοὶ οἱ ἀποστελλόμενοι δὲν εἶχον τὴν ἐπαγγελματικὴν ἱκανότητα καὶ ἀξίαν ἵνα ἀναλάβωσι διοίκησιν καὶ ὁ διοικητὴς τῆς στρατιᾶς τοὺς ἐδοκίμαζεν ἀφ' ἑνός, ἀφ' ἑτέρου δὲ οἱ ἴδιοι ἔλεγον ὅτι δὲν ἦσαν εἰς κατάστασιν νὰ διοικήσουν.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Ὑπῆρχε μερὶς ἀξιωματικῶν ἱκανῶν τοὺς ὁποίους δὲν ἐμεταχειρίσθησαν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὑπῆρχον οἱ ἀπομακρυνθέντες διὰ πολιτικοὺς λόγους.

ΖΟΥΡΙΔΗΣ ('Επ.) Οἱ ἀξιωματικοὶ αὐτοὶ ἐζήτησαν νὰ μεταχειρισθῶσι;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν γνωρίζω.

ΖΟΥΡΙΔΗΣ ('Επ.) Διὰ τοὺς ἀξιωματικοὺς οἱ ὁποῖοι παρέμενον ἐδῶ τί γνωρίζετε;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὅτι εἶχον τὰ μέσα νὰ κατορθώνουν νὰ μένουν ἐδῶ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἐκ τῶν ἀπομακρυνθέντων ἀξιωματικῶν ὑπῆρχον ἱκανοὶ οἱ ὁποῖοι ἠδύναντο νὰ χρησιμοποιηθῶσι καὶ ἔπρεπε νὰ χρησιμοποιηθῶσι;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὑπῆρχον καὶ ἔπρεπε.

ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ ('Επ.) Ἐνθυμεῖσθε μίαν ἐγκύκλιον ἀρκετὰ καυστικὴν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν περὶ τῶν ἀξιωματικῶν τῶν παραμενόντων ἐδῶ; Νὰ σᾶς διαβάσω τὴν ἐγκύκλιον. (Ἀναγινώσκει . . . .(1) Μετὰ τὴν ἐγκύκλιον αὐτὴν τί ἔγινε; Σᾶς ἔστειλαν ἀξιωματικοὺς ἢ σᾶς ἔστειλαν τραυματίας;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Αὐτοὶ ἐκάθηντο εἰς τὸ «Ντορὲ» καὶ ἔκαμνον κριτικὴν διὰ τὸν ἀρχιστράτηγον.

ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ ('Επ.) Μήπως οἱ ἀξιωματικοὶ θὰ ἠρνοῦντο νὰ προσφέρωσι τὰς ὑπηρεσίας των ἕνεκα πολιτικῶν λόγων;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν γνωρίζω.

ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΗΣ ('Επ.) Ἔχετε γνῶσιν ὅτι ὑπῆρχον ἐκθέσεις ὅπως σταλῶσιν εἰς τὸ μέτωπον;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν τὸ γνωρίζω. Πατριωτισμὸν εἶχον καὶ ἴσως νὰ τὸ ἐζήτησαν, διότι ἐγώ, κύριοι στρατοδίκαι, δὲν ἐπρόσεξα εἰς τὰς πολιτικὰς ἰδέας καὶ τὰ πολιτικὰ φρονήματα, τὰ φρονήματα τὰ ἄφηκα εἰς τὴν μπάντα διὰ νὰ συμφιλιώσω τὴν στρατιάν, διὰ νὰ κάμω ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀπῄτει ἡ Πατρίς.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Μίαν ἐρώτησιν, στρατηγέ. Εἰς τὴν ἔκθεσίν σας λέγετε ὅτι ὁ ἐχθρὸς ὑπερτερεῖ εἰς ἀεροπλάνα καὶ τοὺς ὑπεδεικνύατε τὴν συμπλήρωσιν· σᾶς ἔστειλαν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Μάλιστα, ἔστειλαν μερικά, πόσα ὅμως δὲν ἐνθυμοῦμαι, ἀλλὰ μὲ τὰ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα ἦσαν ἐκεῖ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ κάμωμεν τὴν δουλειά μας.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Εἰς τὴν ἔκθεσίν σας, στρατηγέ, λέγετε νὰ σᾶς στείλουν ἄνδρας· τοὺς ἄνδρας τῆς κλάσεως τοῦ 1922, τοὺς λιποτάκτας, τοὺς ἀσθενεῖς. Σᾶς τοὺς ἔστειλαν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὄχι ἡ τελευταία αἴτησίς μου αὐτὸ ἀφεώρα.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ ('Επ.) Εὐχαριστῶ· δὲν θέλω τίποτε ἄλλο.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΟΔΙΚΩΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἔχει τις ἐκ τῶν κ. κ. Στρατοδικῶν νὰ ἐρωτήσῃ τίποτε;

ΧΑΒΙΝΗΣ. (Στρατοδίκης). Μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς Στρατιᾶς ἀπὸ τὸν Σαγγάριον εἰς Ἀφιὸν—Καραχισὰρ καὶ Ἐσκῆ—Σεχὴρ συνεκροτήσατε δύο συγκροτήματα τὸ βόρειον καὶ τὸ νότιον, γνωρίζετε, ἐὰν ὁ νέος ἀρχιστράτηγος κατήργησε τὰ συγκροτήματα;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Τὰ κατήργησε.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Γιατί;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Διότι αὐτὴ ἦτο ἡ ἀντίληψίς του. Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ξεύρω.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Μπορεῖτε νὰ εἰπῆτε, στρατηγέ, ἐὰν στρατιωτικὸς ἔχων στοιχεῖα, ἔχων πεῖραν στρατιωτικήν, δύναται νὰ ἔχῃ τὴν ἀντίληψιν, ὅτι εἶνε δυνατὸν νὰ διοικῇ τὰς μονάδας ἐκ τοῦ μακρόθεν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὄχι. Διὰ τοῦτο συνεκροτήσαμεν τὰ συγκροτήματα.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Διατί ὁ νέος ἀρχιστράτηγος διέλυσε τὰ συγκροτήματα;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Αὐτὴ ἦτο ἡ ἀντίληψίς του. Διότι ἐνόμιζεν, ὅτι μένων ἐν Σμύρνῃ ἠδύνατο νὰ διοικῇ τὴν Στρατιὰν εὐχερῶς ἐκεῖθεν. Ἐγὼ ἐπειδὴ ἐφρόνουν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ τοῦτο ἀκριβῶς διὰ τὸν λόγον τοῦτον ἀνέθεσα τὴν διοίκησιν τῶν ἐκεῖ τμημάτων εἰς δύο διοικητάς, οἱ ὁποῖοι εὑρισκόμενοι πλησίον τῶν μαχομένων τμημάτων καὶ ἔχοντες ἄμεσον ἀντίληψιν τῆς καταστάσεως θὰ ἠδύναντο νὰ ἐνεργήσωσι καταλληλότερον.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Τότε ὁ νέος ἀρχιστράτηγος γιατὶ τὸ ἔκαμε;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν ξέρω· δυνατὸν ἡ ἰσχὺς τοῦ κ. Χατζανέστη νὰ ἦτο τόσον μεγάλη, ὥστε νὰ ἐνόμιζεν, ὅτι ἠδύνατο νὰ κάμῃ τοῦτο.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Ἡ τοιαύτη ἐνέργεια δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ διαλύσῃ τὰς μονάδας;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Βεβαίως.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Καὶ σεῖς ἐν τῇ καταθέσει σας λέγετε, ὅτι ὅταν ὁ στρατηγὸς Τρικούπης ἐζήτησε ἐνισχύσεις ἀπὸ τὸν κ. Διγενῆν....

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ἐκ πληροφοριῶν γνωρίζω τοῦτο. Ὅτι ὅταν ὁ στρατηγὸς Τρικούπης εὑρίσκετο εἰς δύσκολον θέσιν κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς μάχης ἐζήτησεν, ὡς λέγουν, ἐνισχύσεις ἀπὸ τὸν κ. Διγενῆν, ὅστις ἀπήντησεν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ πράξῃ τοῦτο διότι δὲν εἶχε διαταγὰς τῆς Στρατιᾶς. Καὶ ἐζήτησε πληροφορίας σχετικὰς πρὸς τοῦτο.

Η ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ ΠΡΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

ΧΑΒΙΝΗΣ. Σᾶς ἐζήτησάν ποτε νὰ μεταφέρητε στρατὸν εἰς Θράκην; Διότι ἐδιάβασα κάπου τοιοῦτόν τι.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὄχι, ἀπεναντίας ἐγὼ ἐζήτουν ἐνισχύσεις καὶ ἀκριβῶς διὰ τοῦτο εἶχον γίνῃ ἐνοχλητικὸς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, διότι ἔμαθον ὅτι ἔλεγον εἰς τὸ ὑπουργεῖον ὅτι αὐτὸς ὁ Παπούλας ὅλο καὶ ἐνισχύσεις ζητεῖ καὶ τὰς ἐζήτουν διὰ νὰ εἶμαι ἀσφαλής.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Εἶνε δυνατὸν ἕνας ἀρχιστράτηγος νὰ μεταφέρῃ ἐκ τοῦ μετώπου στρατὸν εἰς τὴν Θράκην καὶ μάλιστα, ὅπως ὁ ὑπαρχηγὸς τοῦ Ἐπιτελείου τῆς Στρατιᾶς κ. Σαρρηγιάννης λέγει, περὶ τὰς 25 χιλιάδας ἕως 30, χωρὶς νὰ ὑποστῇ κλονισμὸν τὸ μέτωπον;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, διότι πάντες γνωρίζομεν ποίαν μείωσιν ὑφίσταται, διότι γνωρίζω, ἐκ πείρας, ὅτι ὁσάκις ἀποσπᾶται ἓν σῶμα, ἔχει ἐπίδρασιν ἡ ἀπόσπασις ἐπὶ τῶν στρατιωτῶν.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Ἡ ἀπόσπασις τί σκοπὸν εἶχε;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Καθὼς ἔμαθον, ἡ ἀπόσπασις εἶχε σκοπὸν διὰ τὰς ἐπιχειρήσεις πρὸς τὴν Κων)πολιν. Ἐζήτησαν τὴν γνώμην μου καὶ εἶπον, ὅτι εὔχομαι νὰ ἐπιτύχῃ. Τὸ ζήτημα λύεται. Φοβοῦμαι ὅμως μήπως αἱ Δυνάμεις δὲν ἐπιτρέψωσι τὴν εἴσοδον εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ θὰ ἔχωμεν τὸν ἀντίκτυπον ἀλλαχοῦ.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Γνωρίζετε, ὅτι μετὰ τὴν ἀπαγόρευσιν τῶν Συμμάχων νὰ προελάσωμεν εἰς Κων)πολιν, πόσες ἡμέρες παρῆλθον ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης μέχρι τῆς ἡμέρας, καθ' ἣν ἤρχισε ἡ ἐπίθεσις;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. 25—30 ἡμέραι.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Ἐὰν εἴσθε ἀρχιστράτηγος καὶ ἐβλέπατε ὅτι ἡ ἐπιχείρησις εἰς Κων)πολιν δὲν ἐπετρέπετο, τί θὰ ἐκάμνατε;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Αὐτοστιγμεὶ θὰ μετέφερον τὰς δυνάμεις εἰς τὸ μέτωπον.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Πῶς κρίνετε τὴν διαταγὴν τοῦ ἀρχιστρατήγου;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Κακήν.

ΧΑΒΙΝΗΣ. Μόνον;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ἐγκληματικήν.

Ν. ΣΤΡΑΤΟΣ. Ἐκδίδετε ἀπόφασιν ταύτην τὴν στιγμήν;

ΟΙ ΠΡΟΒΙΒΑΣΜΟΙ

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ (στρατοδί

1) Τοῦ ὑπουργοῦ Ν. Θεοτόκη.

ΚΙΛΣΕΚΤ
Τὸ εὐθηνότερον κ. πλέον ἐξολοθρευτικὸν ἐντομοκτόνον
ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ ΣΤΑΝΤΑΡΤ ΟΪΛ ΚΟΜΠΑΝΥ ΤΗΣ Ν. ΥΟΡΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ὁδὸς ΣΤΑΔΙΟΥ 5α'

κης). Τὸ ζήτημα τῶν προβιβασμῶν τῶν ἀξιωματικῶν πολλάκις τὸ εἶδον εἰς τὰς ἐφημερίδας νὰ γίνεται κουβέντα μεγάλη.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Μάλιστα. Θὰ ἀπαντήσω. Ἔγιναν προβιβασμοί, πρὶν ὑποβληθῇ ὁ κατάλογος τοῦ Συμβουλίου. Ὅταν εἴμεθα ἀκόμη εἰς τὸν Σαγγάριον, μοὶ ἀπέστειλεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ἕνα πίνακα, ἀπὸ 60 ὀνόματα, διὰ νὰ γνωματεύσω, τὸν ἐπέστρεψα καὶ εἶπον εἰς τὸν ὑπουργόν, ὅτι ἐγὼ πολεμῶ καὶ δὲν εἶνε ἀνάγκη προβιβασμῶν. Κατόπιν μετὰ τὸν Δεκέμβριον μῆνα μοὶ ἀπεστάλη, πρὶν συνέλθῃ τὸ Συμβούλιον ἕνας πίναξ ἀπὸ 200-250 λοχαγούς, διὰ νὰ γνωματεύσω ἐπὶ τοῦ προβιβασμοῦ αὐτῶν, ἐπιστρέφων τὸν πίνακα, εἶπον ὅτι, ἐὰν γίνωσι προβιβασμοὶ αὐτοὶ θὰ εἶνε στάσιμοι. Ἐκ τῶν 200 ἀξιωματικῶν οἱ 100 ἦσαν στάσιμοι, διότι εἶχον ἐκθέσεις σωματαρχῶν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῶν νὰ γίνωσι οἱ 100, ἀλλὰ τὸ ὑπουργεῖον προεβίβασε καὶ τοὺς 200. Ἔγιναν προβιβασμοὶ ὑποστρατήγων περὶ τοὺς 18, οἱ ὁποῖοι ἀντὶ νὰ διατεθῶσιν εἰς τὴν Μικρασίαν, διετέθησαν ἐδῶ καὶ αὐτοί, ἐγύριζον εἰς τὰ καφφενεῖα καὶ ἐπέκρινον τὴν διοίκησιν τῆς Στρατιᾶς, οἱ ὁποῖοι καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν προσέφερον ἀρνητικὴν ὑπηρεσίαν καὶ κατ' ἀπόφασιν τοῦ συμβουλίου ἦσαν στάσιμοι, καὶ ἐν τούτοις προεβιβάσθησαν, ὅλα δὲ αὐτὰ ἐπέφερον δυσφορίαν εἰς τὸν στρατόν.

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ (Στρ.). Σᾶς παρήγγειλαν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον μεταθέσεις ἢ ἀλλαγὰς σωματαρχῶν, παραδείγματος χάριν συνταγματαρχῶν, πιθανώτατα διὰ λόγους πολιτικούς;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Δὲν θὰ τὸ ἐδεχόμην.

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ. Σᾶς ἔκαμαν ὅμως ὑποδείξεις ὁπωσδήποτε καμμίαν φοράν; Ἕνα Συνταγματάρχην π. χ. Πετροπουλάκην διατί τὸν ἔβγαλαν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ἦτο ἔκθεσις τοῦ Σωματάρχου.

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ. Διὰ πολιτικοὺς λόγους;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Διὰ μίαν νωθρότητα, τὴν ὁποίαν ἔδειξεν. Δὲν ἔδειξε τὴν ἀπαιτουμένην θέλησιν πῶς νὰ σᾶς εἰπῶ.

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ. Τὸν Βλαχόπουλον;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Τὸν ὑποστράτηγον; Νὰ σᾶς εἰπῶ, διότι ἐκεῖνος ὑστέρησεν, δὲν ἔδειξε τὴν ἀποφασιστικότητα ἐκείνην, τὴν ὁποίαν ἔπρεπε νὰ δείξῃ καὶ ἐβράδυνεν ἡ ἐπίθεσις καὶ μάλιστα ἠναγκάσθην νὰ τὸν καλέσω εἰς τὸ τηλέφωνον καὶ νὰ δώσω διαταγήν, ὅτι ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ βαδίσῃ πρὸς τὰ ἐμπρός.

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ. Τὸν ἐχρησιμοποιήσατε κατόπιν;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Τὸν ἔφερα ὡς στρατιωτικὸν διοικητὴν Σμύρνης.

ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΛΑΣΤΗΡΑ

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ. Μήπως τὸν Συνταγματάρχην Πλαστήραν σᾶς ὑπεδείχθη νὰ τὸν βγάλετε ἀπ' ἐκεῖ;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Βεβαίως ἦτο ἐπιθυμία μερικῶν νὰ βγῇ καὶ ὁ Πλαστήρας καὶ ὁ Α καὶ Β καὶ Γ, καὶ αὐτὰ ἐγὼ δὲν τὰ ἤκουσα.

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ἀπὸ τὸ κέντρον ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον, σᾶς ἔγινε καμμία ὑπόδειξις;

ΠΑΠΟΥΛΑΣ. Ὄχι. Μία συζήτησις ἐγένετο, διότι ἂν τὸ ὑπουργεῖον ἐπενέβαινε καὶ εἰς τὴν τοποθέτησιν τῶν ἀξιωματικῶν, τότε βεβαίως δὲν ἐπετρέπετο εἰς τὸν διοικητὴν τῆς Στρατιᾶς νὰ μείνῃ διοικητὴς στρατιᾶς.

ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ. Εὐχαριστῶ πολύ.

(Ἕπεται συνέχεια)

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΕΙΣΠΡΑΞΙΣ ΤΩΝ ΑΣΤΙΚΩΝ ΧΡΕΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΟΦΕΙΛΕΤΩΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς τῆς Γεωργίας, καθ' ἣν συνεζητήθη ἡ σύμβασις εἰσπράξεως προσφυγικῶν χρεῶν, ὑπεβλήθη πρότασις ὅπως εἰς τὴν εἴσπραξιν τῶν ἀστικῶν χρεῶν προβαίνει τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ὁποίου θὰ ὑπάγωνται καὶ οἱ συνοικισμοὶ καὶ ὄχι ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα. Ἡ πρότασις ὅμως αὕτη δὲν ἐγένετο δεκτὴ ὑπὸ τῆς πλειοψηφίας τῆς ἐπιτροπῆς.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ κληθῇ καὶ πάλιν κατ' αὐτὰς διὰ νὰ συνεχίσῃ τὴν συζήτησιν τῆς συμβάσεως, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν στοιχείων ἅτινα ἔδωσαν κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν της οἱ ὑπουργοὶ κ. κ. Ἰασωνίδης, Ἀλεξανδρῆς καὶ Παπαδᾶτος.

— Ἡ στέγασις ἐν Μακεδονίᾳ

Τὸ συμβούλιον στεγάσεως προσφύγων Μακεδονίας, κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ συνεδρίασιν ἔλαβε τὰς ἑξῆς ἀποφάσεις:

Ἀπεφάσισε νὰ προσκαλέσῃ τοὺς κατοίκους πάντων τῶν συνοικισμῶν οἵτινες ἀπὸ ἐτῶν παραμένουσι δωρεὰν εἰς τὰ οἰκήματα τοῦ Δημοσίου ἵνα μέχρι τέλους Μαΐου προσέλθωσι καὶ καταβάλωσι τὴν προκαταβολὴν τῶν ὑπὲρ αὐτῶν διατεθέντων οἰκημάτων. Ἡ πρόσκλησις θὰ ἰσχύῃ καὶ διὰ τοὺς τελευταίους κληρούχους, οἵτινες δὲν κατέβαλον εἰσέτι τὴν προκαταβολὴν διὰ τὰ ἐπ' ὀνόματι των κληρωθέντα οἰκήματα.

Ἀπεφάσισεν ἐπίσης τὸ συμβούλιον ὅπως ἡ ἐκτίμησις τῶν παλαιῶν οἰκημάτων τοῦ συνοικισμοῦ Ξηροκρήνης ἀφοῦ δὲν «καθωρίσθη μέχρι τῆς στιγμῆς ἡ ἀξία τοῦ γηπέδου μεταξὺ Δημοσίου καὶ Τραπέζης, ἀπεφασίσθη νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀξία τοῦ γηπέδου κατὰ τὰς γενικὰς τοῦ οἰκείου νόμου ἀρχάς, ἡ ἀξία τοῦ ἔτους 1922, ἀναγομένη εἰς χρυσᾶς δραχμάς. Ἐπειδὴ δὲ αὐτὴ εἶνε ἀδύνατον, κατὰ τὴν γνώμην τοῦ συμβουλίου, νὰ εἶνε μεγαλυτέρα τῶν δύο χρυσῶν δραχμῶν κατὰ τετραγωνικὸν μέτρον ἡ τιμὴ τοῦ γηπέδου καθωρίσθη πρὸς δύο χρυσᾶς δραχμὰς τὸ μέτρον. Συνεπῶς ἡ σημερινή του ἀξία δὲν θὰ εἶνε μεγαλυτέρα τῶν 30 χαρτίνων δραχμῶν.

— Τὰ ζητήματα Πολυγώνου

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἐπεσκέφθη τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Προνοίας ἐπιτροπὴ τοῦ συνοικισμοῦ Πολυγώνου καὶ ἀνέπτυξεν εἰς αὐτὸν τὰ ζητήματα τοῦ συνοικισμοῦ των καὶ ἰδίως τῆς καλύψεως τοῦ παρὰ τὸν συνοικισμὸν ῥεύματος, ἐκ τοῦ ὁποίου κινδυνεύει ἡ ὑγεία τῶν κατοίκων τοῦ συνοικισμοῦ.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἔλαβε σημείωσιν τῶν αἰτημάτων τῆς ἐπιτροπῆς διέταξε δὲ τὴν τεχνικὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ὑπουργείου του νὰ μελετήσῃ τὸ ζήτημα.

Ἐπίσης τὸν κ. ὑπουργὸν ἐπεσκέφθη χθὲς ἐπιτροπὴ τοῦ συνοικισμοῦ Νέας Χαλκηδόνος καὶ ἐξέθεσε τὰ ζητήματα αὐτοῦ.

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ ΤΗΣ Ν. ΣΜΥΡΝΗΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι οἱ Γάλλοι μηχανικοὶ τῆς ἑταιρείας ἥτις ἀνέλαβε τὴν ἀνέγερσιν τῆς Ν. Σμύρνης θ' ἀσχοληθῶσι κατ' αὐτὰς μὲ τὴν συγκέντρωσιν ὅλων τῶν παρατηρήσεων των διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ὡς ἄνω συνοικισμοῦ ἃς καὶ θὰ ὑποβάλωσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Προνοίας.

Ἐπίσης πληροφορούμεθα ὅτι οἱ Γάλλοι μηχανικοὶ θὰ ἀποφανθῶσι μὲ ποῖον ἀριθμὸν ἐγγεγραμμένων οἰκιστῶν θὰ εἶνε δυνατὸν ν' ἀναλάβῃ ἡ ἑταιρεία τὴν ἔναρξιν τῶν ἔργων.

Ἐὰν ἀποφασισθῇ ὁριστικῶς ἡ ἔναρξις τῶν ἔργων ἀνεγέρσεως θ' ἀρχίσωσι συγχρόνως καὶ τὰ ἔργα τῆς ὁδοποιίας, κατὰ τελευταίαν ἀπόφασιν τῶν μηχανικῶν.

Ἐκ τῶν κύκλων τῆς Ἑνώσεως οἰκιστῶν Ν. Σμύρνης ἐδηλοῦτο ὅτι μέχρι τέλους τοῦ μηνὸς θὰ κατορθωθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν οἰκιστῶν ποὺ ἐπιθυμοῦν ν' ἀνεγείρουν οἰκήματα ν' ἀνέλθῃ εἰς 500.

— Τὸ Συμβούλιον τῆς Ν. Σμύρνης

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας τὸ συμβούλιον τῆς Νέας Σμύρνης καὶ ἐνέκρινε διαφόρους ἀνταλλαγάς, κλπ. οἰκοπέδων καὶ ἔλαβε διαφόρους ἀποφάσεις ἀφορώσας τὸν ἐν λόγῳ συνοικισμόν.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Πρὸς ὑποβολὴν προσφορᾶς γηπέδου ἐκτάσεως 60 περίπου στρεμμάτων ἐν ταῖς περιφερείαις Πειραιῶς, Νέου Φαλήρου, Ἁγίου Ἰωάννου Ρέντη καὶ Κοκκινιᾶς, διὰ τὴν ἀνέγερσιν φυλακῆς.

Προσκαλοῦνται οἱ βουλόμενοι ὅπως ὑποβάλωσιν ἡμῖν (Διεύθυνσιν Διοικήσεως Φυλακῶν) ἐντὸς μηνὸς ἀπὸ σήμερον προσφορὰν γηπέδου ἐκτάσεως ἑξήκοντα χιλιάδων περίπου τετραγωνικῶν μέτρων κειμένου εἴς τινα τῶν περιφερειῶν Πειραιῶς, Νέου Φαλήρου, Ἁγίου Ἰωάννου Ρέντη καὶ Κοκκινιᾶς χρησιμοποιηθησομένου διὰ τὴν ἀνέγερσιν φυλακῆς.

Εἰς τὰς προσφορὰς δέον νὰ ἐπισυνάπτηται σχεδιάγραμμα τοπογραφικὸν, καθορίζηται δὲ καὶ ἡ ἀξιουμένη τιμὴ κατὰ τετραγωνικὸν μέτρον.

Ἐν Ἀθήναις 14η Μαΐου 1931.

Ὁ Ὑπουργὸς
Ν. ΑΒΡΑΑΜ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ Μυτιλήνης δέχεται προσφορὰς μέχρις 31 Μαΐου ἐ. ἔ. πρὸς προμήθειαν εἰς αὐτὴν τῶν κάτωθι μηχανημάτων καὶ ἐργαλείων καινουργῶν ἢ μεταχειρισμένων ἀλλ' ἐν καλῇ καταστάσει.

Ἐν τῇ προσφορᾷ ἐκτὸς τῆς τιμῆς θὰ γίνεται λεπτομερὴς περιγραφὴ ἑκάστου μηχανήματος, θὰ ἀναγράφεται τὸ ἐργοστάσιον καὶ ὁ χρόνος κατασκευῆς αὐτοῦ, ἡ ἱκανότης αὐτοῦ (δύναμις, χωρητικότης, κλπ.). τὸ εἶδος καὶ ἡ κατανάλωσις καυσίμου ὕλης, αἱ χρήσιμοι διαστάσεις, ὁ τόπος παραδόσεως, ὁ ἀριθμὸς τῶν διατιθεμένων πρὸς πώλησιν μηχανημάτων κατ' εἶδος, σχέδια, εἰ δυνατὸν, αὐτῶν ὡς καὶ πᾶσα σχετικὴ πληροφορία.

Αἱ τιμαὶ θὰ ὑπολογίζωνται διὰ μηχανήματα, ἀπηλλαγμένα παντὸς δασμοῦ.

1ον) Σιδηροτροχιῶν διὰ γραμμὴν Decauville μετὰ σιδηρῶν τραβερσῶν, δίσκων καὶ ἀλλαγῶν.

2ον) Βαγονέτων ἀνατρεπομένων καὶ τοιούτων ἐπιπέδων (διὰ μεταφορὰν φυσικῶν ὀγκολίθων).

3ον) Κινητηρίων μηχανῶν ἕλξεως πετρελαιοκινήτων ἢ βενζινοκινήτων.

4ον) Φορτηγίδων πρὸς μεταφορὰν πετρωμάτων, κλαπὲ ἢ ἀνατρεπομένων.

5ον) Γερανῶν φορτώσεως φυσικῶν ὀγκολίθων μέχρι 8 τόννων.

6ον Βαρούλκων.

7ον) Διατρητικῶν μηχανῶν (Perforatrices) μετὰ τοῦ κινητῆρος ἀεροσυμπιεστῶν σωλήνων καὶ τρυπάνων.

8) Ἀνυψωτικοῦ μηχανήματος μετακινήσεως τεχνικῶν ὀγκολίθων (καβαλέτου).

Ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα νὰ δεχθῇ οἱανδήποτε προσφορὰν μερικῶς ἢ ὁλικῶς ἀσχέτως τῆς προσφερομένης τιμῆς, οὐδεμίαν δὲ ἀναλαμβάνει ὑποχρέωσιν ἔναντι τῶν χορηγητῶν. Τὸν ἀναδειχθησόμενον χορηγητὴν θὰ βαρύνῃ τὸ ἀναλογικὸν χαρτόσημον τῆς ἐξοφλητικῆς ἀποδείξεως καὶ ἡ κράτησις 1% ἐπὶ τοῦ καταβληθησομένου ποσοῦ τῆς ἀξίας τῶν μηχανημάτων.

Μυτιλήνη τῇ 6 Μαΐου 1931.

Ὁ Πρόεδρος
τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς Μυτιλήνης
Μ. ΚΟΥΡΤΖΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ ἐνταῦθα Ὑποκατάστημα τῆς ἐν Μοντρεὰλ ἑδρευούσης Canadian Hellenic Co Limited ἀνακοινοῖ ὅτι ὁ κ. Γεώργιος Δ. Ράλλης παρῃτήθη τοῦ ἀξιώματος τοῦ Προέδρου τοῦ ἐνταῦθα Διοικητικοῦ Συμβουλίου, καθ' ὅσον λόγῳ τῶν πολλῶν του ἀσχολιῶν δὲν δύναται νὰ διατηρήσῃ τοῦτο καὶ ἀποκρούει γενικῶς τὴν συμμετοχήν του ὑφ' οἱανδήποτε ἰδιότητα εἰς ἐμπορικὰς ἐπιχειρήσεις.

(Ἐκ τοῦ Ὑποκαταστήματος Ἀθηνῶν τῆς ἄνω Ἑταιρείας)

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν προτιθεμένων νὰ παραθερίσουν εἰς Π. Φάληρον ὅτι 1) ἤρξατο ἤδη ἡ ὕδρευσις τοῦ Προαστείου μας ἀπὸ τὰ ἔργα τῆς Οὔλεν. 2) Ἐγκαταστάσεις θαλασσίων λουτρῶν ὑπὸ τῆς Κοινότητος νέαι καὶ πλήρεις ἐγένοντο καὶ γίνονται. 3) Τρία νέα ξενοδοχεῖα μὲ ὅλα τὰ κομφὸρ λειτουργοῦν ἄριστα. 4) Συγκοινωνία δι' αὐτοκινήτων κάθε 10 λεπτά. 5) Θερινὸν θέατρον ἐναλλὰξ μετὰ κινηματογράφου θὰ λειτουργήσῃ ὡς καὶ πέρυσιν. 6) Ἐνοίκια εὐθηνὰ διὰ τὴν σαιζόν.

Τὸ κλίμα τοῦ Παλ. Φαλήρου δὲν ἔχει ἀνάγκη ἰδιαιτέρας συστάσεως. Μοναδικὸν ἐν Ἑλλάδι διὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν ἰδίως.

Ὁ Πρόεδρος
Ι. ΛΑΠΠΑΣ Ἰατρός

Η ΕΘΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΟΠΛΙΤΩΝ

(Ὁδὸς Ἁγίου Κωνσταντίνου 7)

Πρὸς τὰς Ὀργανώσεις Ἐθνικὴ Ἕνωσις «Ἡ Ἑλλάς» Θεσσαλονίκης, Κυπρίων, Βορειοηπειρωτῶν, Δωδεκανησίων καὶ πρὸς ἁπάσας τὰς Ἐθνικιστικὰς Ὀργανώσεις τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ Ἐθνικὴ Ὀργάνωσις Ἐφέδρων Ὁπλιτῶν, τῆς ὁποίας σκοπὸς καὶ πρόγραμμα εἶνε ἡ διὰ παντὸς μέσου ἐξυπηρέτησις τῶν συμφερόντων τῆς πατρίδος καὶ διὰ παντὸς μέσου πάταξις τῶν ἀντεθνικῶν Ὀργανώσεων καὶ προπαγάνδας καὶ ἡ διὰ συστηματικῆς προπαγάνδας ὑποστήριξις τῆς ἐγχωρίου Βιομηχανίας καὶ Ἑλληνικῆς παραγωγῆς, σκεφθεῖσα νωρίτερον φρονεῖ ὅτι εἶνε ἀνάγκη νὰ ἱδρυθῇ Γεν. Συνομοσπονδία Ἐθνικῶν Ὀργανώσεων, διὰ τῆς ὁποίας νὰ ἐπιβάλλωμεν τὰς ἀπόψεις μας ἀγωνιζόμενοι διὰ παντὸς νομίμου μέσου. Ξεκαθαρίζοντες δὲ τὸ ἔδαφος ἀπὸ κάθε ἐμπόδιον ποὺ θὰ βρεθῇ εἰς τὸν δρόμον μας. Πρὸς τούτοις οἱ συμφωνοῦντες μεθ' ἡμῶν παρακαλεῖσθε νὰ μᾶς γράψητε διὰ νὰ ἴδωμεν πόσοι εἶνε ἐκεῖνοι ποὺ πραγματικὰ ἐνδιαφέρονται διὰ τὴν ἑνοποίησιν τῶν Ἐθνικῶν δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι δυνάμεις θὰ περιφρουρήσουν τὴν ἀκεραιότητα τοῦ Κράτους καὶ θὰ ἐνισχύουν τὰς ἑκάστοτε Κυβερνήσεις διὰ τὴν ἐπιβολὴν τῶν νόμων στοὺς διαφόρους διεθνεῖς τυχοδιώκτας, ποὺ καλὰ ἀμειβόμενοι ἀγωνίζονται διὰ τὴν ἀνατροπὴν τοῦ Κοινωνικοῦ Καθεστῶτος.

Ἀθῆναι τῇ 14η Μαΐου 1931.

Ὁ Πρόεδρος
ΓΕΩΡΓ. ΣΤΡΟΥΖΑΚΗΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Δ. Κομπλῆς

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Προσκαλοῦνται ἅπαντες οἱ ὑποβαλόντες αἰτήσεις πρὸς χορήγησιν κλήρου εἰς τὸν ἀστοαγροτικὸν συνοικισμὸν «Ἑλληνικὸ» ὅπως μέχρι τῆς 20ῆς τρέχοντος μηνὸς ἀνυπερθέτως προσκομίσωσιν ἡμῖν (Εὐπόλιδος 2) τὰ ἑξῆς πιστοποιητικά:

1) Πιστοποιητικὸν τῆς προσφυγικῆς των ἰδιότητος.

2) Πιστοποιητικὸν τῆς ἑλληνικῆς των ἰθαγενείας.

3) Ὑπεύθυνον δήλωσιν ὅτι δὲν ἔτυχον μέχρι σήμερον οὐδεμιᾶς ἐγκαταστάσεως εἴτε παρὰ τῆς Ε.Α.Π. εἴτε παρὰ τοῦ Κράτους καὶ ὅτι δὲν κέκτηνται οὐδεμίαν ἀκίνητον ἰδιοκτησίαν.

Ἡ μὴ προσαγωγὴ τῶν ὡς ἄνω πιστοποιητικῶν ἐντὸς τῆς τασσομένης προθεσμίας συνεπάγεται τὴν ἀπόρριψιν τῆς αἰτήσεως.

Οἱ ὑποβαλόντες ἐλλιπῆ τὰ ἐν λόγῳ πιστοποιητικὰ ὀφείλουν μέχρι τῆς 20ῆς νὰ ὑποβάλωσι ταῦτα πλήρη.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Δ)σεως Ἀποκαταστάσεως)

ΚΑΛΤΣΕΣ
Εἰς τὸ Κατάστημα
ΥΙΩΝ Ε. Π. ΠΑΓΙΑΝΝΗ
47—ΕΡΜΟΥ—47
Ἡ πλουσιωτέρα συλλογή
Αἱ μικρότεραι τιμαί

ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΝ
Μόνο μὲ ΤΟΥΑΛ ΝΤΕ ΖΟΥΫ καὶ ΚΡΕΤΟΝ γίνονται ἐφέτος. Πλέον τῶν 500 σχεδίων θὰ εὕρητε εἰς τὸν Ρυθμὸν Βουλῆς 22 εἰς ἀφαντάστως λογικὰς τιμάς.

Ἐπισκεφθῆτε τὴν
EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONAL
DE PARIS
Ἀπὸ 7 Μαΐου ἕως τέλος Νοεμβρίου 1931
Ἀλησμόνητα θεάματα
Διασκεδάσεις καὶ διδάγματα διαρκῶς ἀνανεούμενα
ΓΚΡΕΚΑ

ΧΑΡΤΗΣ „PARCHEMIN"
ΔΙ' ΑΜΠΑΖΟΥΡ
ὡς καὶ ΑΜΠΑΖΟΥΡ ἕτοιμα εἰς πλουσιωτάτην συλλογὴν
„ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ„ Α. Ε.
Σταδίου 28β

Ἀθλητισμὸς

— Οἱ Ἑλληνοτσεχοσλοβακικοὶ ἀγῶνες ἀντισφαιρίσεως ἄρχονται σήμερον.

Εἰς τὰ Ἀσκητήρια τοῦ Ὁμίλου Ἀντισφαιρίσεως Ἀθηνῶν ἀρχίζουν σήμερον 2 1)2 μ.μ. αἱ συναντήσεις διὰ τὸ κύπελλον Ντάϊβις μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τσεχοσλοβακίας διὰ τὸν 2ον γῦρον. Συμφώνως πρὸς τὸ καταρτισθὲν πρόγραμμα, θὰ γίνουν σήμερον δύο ἁπλαῖ συναντήσεις, ὡς ἑξῆς:

Μέντζελ-Ζερλέντης καὶ Χέβστ-Γαραντζιώτης.

Καὶ τὰ δύο μὰτς εἶνε ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέροντα καὶ πᾶσα πρόβλεψις εἶνε παράτολμος. Τῆς ἰδίας γνώμης εἶνε καὶ οἱ Τσεχοσλοβάκοι, θεωροῦντες τὴν ἑλληνικὴν ὁμάδα ἀρκετὰ ἰσχυράν. Παρὰ ταῦτα, διὰ τὰ σημερινὰ μὰτς ἡ γενικὴ γνώμη εἶνε ὅτι ὁ Γαραντζιώτης θὰ καταβάλῃ τὸν ἀντίπαλόν του, ἐνῷ ἀντιθέτως διὰ τὸ ἄλλο μὰτς Μέντζελ-Ζερλέντη αἱ περισσότεραι προτιμήσεις ἀποκλίνουν ὑπὲρ τοῦ πρώτου. Ὁ Μέντζελ εἶνε γνωστὸς εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν ἀπὸ προηγουμένους ἐνταῦθα ἀγῶνας εἰς τοὺς ὁποίους συμμετέσχε, ἀφήσας καλὴν ἐντύπωσιν διὰ τὸ παιγνίδι του. Ἀρχηγὸς τῆς Τσεχοσλαβικῆς ὁμάδος εἶνε ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῆς ὁμοσπονδίας τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Μπέρτλ, τῆς δὲ ἑλληνικῆς ὁμάδος ὁ κ. Ι. Κετσέας.

Αὔριον θὰ γίνῃ τὸ διπλοῦν μὰτς Μπαλῆς—Νικολαΐδης (Ἑλλὰς) ἐναντίον Μαλασὲκ—Μέντζελ (Τσεχοσλοβακία) καὶ μεθαύριον Κυριακὴν αἱ δύο ὑπολειπόμεναι ἁπλαῖ συναντήσεις Μέντζελ-Γαραντζιώτης καὶ Χέβστ-Ζερλέντης.

Ὁ κ. Νικολαΐδης, ὅστις παίζει τὸ double μὲ τὸν κ. Μπαλῆ, ἀντὶ τοῦ κ. Γεωργιάδη, εἰς τὸν β' γῦρον διὰ τὸ κύπελλον Ντάβις

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΕΚΠΟΝΗΣΕΩΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ

Τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον τῶν πολιτικῶν ὑπαλλήλων γνωστοποιεῖ εἰς τοὺς λαβόντας γνῶσιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 14121 ἀπὸ 7 π. μηνὸς προκηρύξεώς του πρὸς ἐκπόνησιν προσχεδίου κατασκευῆς οἰκοδομῆς του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου ἀριθ. 47 καὶ 49 ὅτι ἡ ἐν αὐτῇ ὁρισθεῖσα ἡμερομηνία ὑποβολῆς τῶν σχεδίων κλπ., στοιχείων ἐπεξετάθη μέχρι τῆς 27 Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέρας Πέμπτης καὶ ὥρας 11ης π. μ. καὶ ὅτι ὡς δεκτοὶ εἰς τὸν συναγωνισμὸν ὁρίζονται οἱ κεκτημένοι τὴν ἄδειαν τοῦ ἀσκεῖν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Ἀρχιτέκτονος ἄνευ περιορισμοῦ τῆς ὑπ' αὐτῶν ἐκτελέσεως ἔργων τῆς ἀρχικῶς ὁρισθείσης ἀξίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14η Μαΐου 1931.

Ὁ Διευθυντὴς
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΡΑΠΑΣ

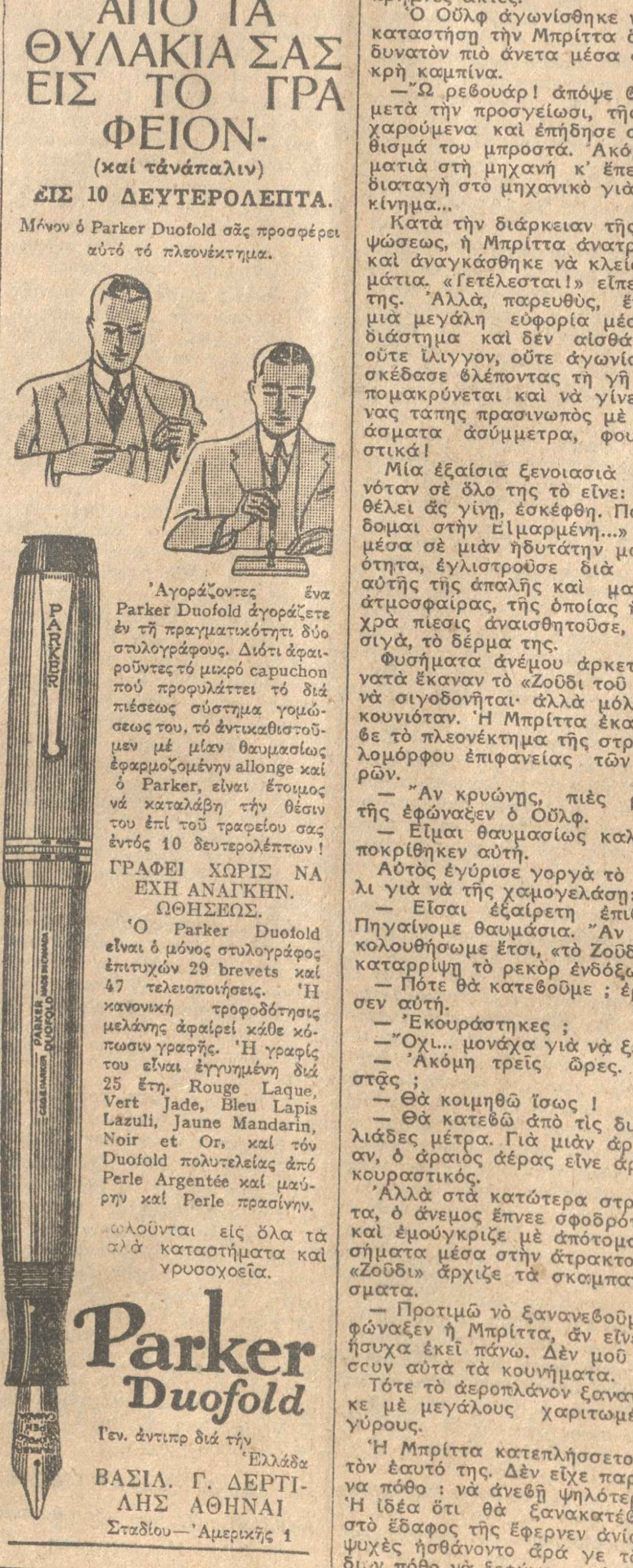
ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ διὰ τὴν 24ην Μαΐου ἐ. ἔ. ὁρισθεῖσα δημοπρασία διὰ τὴν κατασκευὴν διδακτηρίων ἐν τῇ πόλει Τρικκάλων ἀναβάλλεται διὰ τὴν ἑπομένην ἡμέραν 25ην τρέχοντος καὶ ὥραν 4ην μ. μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14η Μαΐου 1931.

Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας

ΑΠΟ ΤΑ ΘΥΛΑΚΙΑ ΣΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟΝ-
(καὶ τἀνάπαλιν)
ΕΙΣ 10 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.
Μόνον ὁ Parker Duofold σᾶς προσφέρει αὐτὸ τὸ πλεονέκτημα.



Ἀγοράζοντες ἕνα Parker Duofold ἀγοράζετε ἐν τῇ πραγματικότητι δύο στυλογράφους. Διότι ἀφαιροῦντες τὸ μικρὸ capuchon ποὺ προφυλάττει τὸ διὰ πιέσεως σύστημα γομώσεως του, τὸ ἀντικαθιστοῦμεν μὲ μίαν θαυμασίως ἐφαρμοζομένην allonge καὶ ὁ Parker, εἶναι ἕτοιμος νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν του ἐπὶ τοῦ τραφείου σας ἐντὸς 10 δευτερολέπτων!
ΓΡΑΦΕΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΕΧΗ ΑΝΑΓΚΗΝ. ΩΘΗΣΕΩΣ.
Ὁ Parker Duofold εἶναι ὁ μόνος στυλογράφος ἐπιτυχὼν 29 brevets καὶ 47 τελειοποιήσεις. Ἡ κανονικὴ τροφοδότησις μελάνης ἀφαιρεῖ κάθε κόπωσιν γραφῆς. Ἡ γραφίς του εἶναι ἐγγυημένη διὰ 25 ἔτη. Rouge Laque, Vert Jade, Bleu Lapis Lazuli, Jaune Mandarin, Noir et Or, καὶ τὸν Duofold πολυτελείας ἀπὸ Perle Argentée καὶ μαύρην καὶ Perle πρασίνην.
Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ καλὰ καταστήματα καὶ χρυσοχοεῖα.
Parker Duofold
Γεν. ἀντιπρ διὰ τὴν Ἑλλάδα
ΒΑΣΙΛ. Γ. ΔΕΡΤΙΛΗΣ ΑΘΗΝΑΙ
Σταδίου—Ἀμερικῆς 1

Τὸ νέον μυθιστόρημα τῆς "Πρωΐας"

Μία Ἐρωτευμένη

Ὑπὸ τῆς Δανίδος συγγραφέως Κάρεν Μαράμσον

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Τὸ πρόσωπο τοῦ Οὔλφ ἐφλογιζόταν ἀπὸ ἐνέργεια.

—Τὸ ἀδύνατον; Καθόλου! Τὸ πρόβλημα θὰ λυθῇ μιὰ μέρα. Γιατί, λοιπόν, νὰ μὴ λυθῇ ἀπὸ μένα; Ἡ ἀνθρωπότης ὀφείλει νὰ κάμῃ αὐτὸ τὸ νέο βῆμα. Καὶ αἱ τελευταῖαι πρόοδοι τῆς ἐπιστήμης μᾶς ἀνοίγουν ἀπεριορίστους ὁρίζοντας...

—Μὲ ἀνησυχεῖς, μὲ ἀνησυχεῖς, Οὔλφ! ἐπανέλαβεν ἡ Μπρίττα. Πόσων ἀεροπόρων δὲν θὰ στοιχίσῃ τὴ ζωὴ αὐτὸ τὸ πρόβλημα, ἕως ὅτου κατορθώσουν νὰ τὸ λύσουν;

—Τόσο τὸ χειρότερο, εἶπεν ὁ Οὔλφ ἀνασηκώνοντας τοὺς ὤμους. Ἐὰν αὐτὸ τὸ τεράστιο πρᾶγμα μέλλῃ νὰ στοιχίσῃ τὴ ζωὴ μερικῶν ἀεροπόρων, τὸ πρᾶγμα δὲν ἔχει καμμιὰ σημασία στοὺς λογαριασμοὺς τοῦ σύμπαντος!

—Ἡ ζωή σου ἔχει σημασία γιὰ μένα, Οὔλφ, εἶπεν ἡ Μπρίττα.

Τοῦ ἔσφιξε τὸ μπράτσο στοργικά.

—Ὅπως καὶ ἡ δική σου γιὰ μένα, ἀγαπημένη μου.

—Μὰ ὅταν σκέπτεσαι αὐτὲς τὶς ἀπαίσιες μηχανές, μὲ ξεχνᾷς... μὲ θυσιάζεις!

Αὐτὸς ἐχαμογέλασε.

—Πρέπει νὰ σὲ ξεχνῶ, πρέπει νὰ σὲ θυσιάζω... γιατὶ σὺ εἶσαι ὁ ἐγωϊσμός μου... γιατὶ σὲ ἀγαπῶ. Σοῦ ἀνήκω, ὅταν εἶμαι ἀδύνατος... γι' αὐτὸ εἶσαι ἡ ἐχθρά μου.

—Ἡ ἐχθρά σου; —Ἐγέλασε.— Ξέρω! Θὰ ἤθελες πολὺ νὰ μοῦ κάμῃς λιγουλάκι κακὸ γιὰ νὰ ἐκδικηθῇς ποὺ μὲ ἀγαπᾷς. Εἶσαι ἕνας ἄγριος! Ἔχεις διατηρήσει ἀνέπαφα πάρα πολλὰ πρωτόγονα ἔνστικτα. Εἶσαι ἀκόμη ἕνας αἴλουρος ποὺ θέλει νὰ δαγκώσῃ τὴ θηλυκιὰ στὸν τράχηλο. Δὲν ξέρεις πῶς αὐτὸ δὲν χρειάζεται πιά... Ἡ θηλυκιὰ εἶνε ὁλότελα ὑποταγμένη ἀπὸ ἀγάπη.

Τὴν ἐκύτταξεν ἐρωτικά.

—Δὲν εἶδα ποτέ μου μεγαλύτερο πειρασμὸ ἀπὸ τὸ στόμα σου ὅταν γελᾷς. Εἶνε ὡραῖο καὶ δροσερὸ σὰν ἀπηγορευμένος καρπός... πλασμένος γιὰ τὴν ἀπώλειαν τῶν ἀνθρώπων.

—Τόσο τὸ καλύτερο, τόσο τὸ καλύτερο! εἶπεν αὐτὴ χαρωπά. Εὐχαριστῶ τὸ Θεὸ ποὺ μοῦ ἔδωκεν αὐτὸ τὸ ἀναγκαῖον ὅπλο γιὰ νὰ ὑπερασπίζωμαι.

Ἀλλὰ ἡ φαιδρότης της ἦταν μόνον ἐπιφανειακή. Τί σκληρὴ μάχη θὰ χρειασθῇ νὰ δώσῃ! Τώρα ποὺ ἤξερε τὸ ὄνειρο τοῦ Οὔλφ δὲν θὰ εἶχε πιὰ ἐνδοιασμοὺς νὰ παρεμβληθῇ. Ἀλλὰ πῶς;

* * *

Ἡ ἐναέριος διαδρομὴ σκοπὸν εἶχε τὴν κατάρριψιν τῶν ρεκὸρ τῆς ταχύτητος, μεθ' ἑνὸς ἐπιβάτου. Ἐὰν ὁ Λίνκολν ἐπετύγχανε θὰ ἠμποροῦσε κατόπιν νὰ ἀποδείξῃ ἐπισήμως τὰς ἱκανότητας τοῦ μικροῦ ἀθορύβου κινητῆρός του καὶ τὰ πλεονεκτήματα τῶν στρογγυλομόρφων φτερῶν τοῦ ἀεροπλάνου του.

Ἡ διαδρομὴ θὰ ἐγινόταν σὲ κλειστὸν γῦρον, μὲ προαιρετικὰς σταθμεύσεις· ἐλογαριαζόταν ἡ ταχύτης ἡ ἀναπτυσσομένη μεταξὺ τῶν σταθμεύσεων καὶ ὄχι ἡ διάρκεια τῆς διαδρομῆς. Θὰ ὑπῆρχαν μέρη ἀρκετὰ δύσκολα ἐξ αἰτίας τῆς ὁμίχλης καὶ τῶν ἐναντίων ἀνέμων, κοντὰ στὶς ἀπόκρημνες ἀκτές.

Ὁ Οὔλφ ἀγωνίσθηκε νὰ ἐγκαταστήσῃ τὴν Μπρίττα ὅσο τὸ δυνατὸν πιὸ ἄνετα μέσα στὴ μικρὴ καμπίνα.

—Ὤ ρεβουάρ! ἀπόψε βράδυ... μετὰ τὴν προσγείωσι, τῆς εἶπε χαρούμενα καὶ ἐπήδησε στὸ κάθισμά του μπροστά. Ἀκόμη μιὰ ματιὰ στὴ μηχανὴ κ' ἔπειτα ἡ διαταγὴ στὸ μηχανικὸ γιὰ τὸ ξεκίνημα...

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀνυψώσεως, ἡ Μπρίττα ἀνατρίχιασε καὶ ἀναγκάσθηκε νὰ κλείσῃ τὰ μάτια. «Τετέλεσται!» εἶπε μέσα της. Ἀλλά, παρευθύς, ἔνοιωσε μιὰ μεγάλη εὐφορία μέσα στὸ διάστημα καὶ δὲν αἰσθάνθηκεν οὔτε ἴλιγγον, οὔτε ἀγωνία. Διεσκέδασε βλέποντας τὴ γῆ νὰ ἀπομακρύνεται καὶ νὰ γίνεται ἕνας τάπης πρασινωπὸς μὲ σχεδιάσματα ἀσύμμετρα, φουτουριστικά!

Μία ἐξαίσια ξενοιασιὰ ἁπλωνόταν σὲ ὅλο της τὸ εἶνε: «Ὅ,τι θέλει ἂς γίνῃ, ἐσκέφθη. Παραδίδομαι στὴν Εἱμαρμένη...» Καί, μέσα σὲ μιὰν ἡδυτάτην μακαριότητα, ἐγλιστροῦσε διὰ μέσου αὐτῆς τῆς ἁπαλῆς καὶ μαλακῆς ἀτμοσφαίρας, τῆς ὁποίας ἡ ψυχρὰ πίεσις ἀναισθητοῦσε, σιγὰ-σιγά, τὸ δέρμα της.

Φυσήματα ἀνέμου ἀρκετὰ δυνατὰ ἔκαναν τὸ «Ζοῦδι τοῦ Θεοῦ» νὰ σιγοδονῆται· ἀλλὰ μόλις ἐκουνιόταν. Ἡ Μπρίττα ἐκατάλαβε τὸ πλεονέκτημα τῆς στρογγυλομόρφου ἐπιφανείας τῶν φτερῶν.

— Ἂν κρυώνῃς, πιὲς ροῦμι, τῆς ἐφώναξεν ὁ Οὔλφ.

— Εἶμαι θαυμασίως καλά, ἀποκρίθηκεν αὐτή.

Αὐτὸς ἐγύρισε γοργὰ τὸ κεφάλι γιὰ νὰ τῆς χαμογελάσῃ:

— Εἶσαι ἐξαίρετη ἐπιβάτις. Πηγαίνομε θαυμάσια. Ἂν ἐξακολουθήσωμε ἔτσι, «τὸ Ζοῦδι» θὰ καταρρίψῃ τὸ ρεκὸρ ἐνδόξως.

— Πότε θὰ κατεβοῦμε; ἐρώτησεν αὐτή.

— Ἐκουράστηκες;

—Ὄχι... μονάχα γιὰ νὰ ξέρω...

— Ἀκόμη τρεῖς ὧρες. Βαστᾷς;

— Θὰ κοιμηθῶ ἴσως!

— Θὰ κατεβῶ ἀπὸ τὶς δυὸ χιλιάδες μέτρα. Γιὰ μιὰν ἀρχάριαν, ὁ ἀραιὸς ἀέρας εἶνε ἀρκετὰ κουραστικός.

Ἀλλὰ στὰ κατώτερα στρώματα, ὁ ἄνεμος ἔπνεε σφοδρότατος καὶ ἐμούγκριζε μὲ ἀπότομα φυσήματα μέσα στὴν ἄτρακτον. Τὸ «Ζοῦδι» ἄρχιζε τὰ σκαμπανεβάσματα.

— Προτιμῶ νὰ ξανανεβοῦμε, ἐφώναξεν ἡ Μπρίττα, ἂν εἶνε πιὸ ἥσυχα ἐκεῖ πάνω. Δὲν μοῦ ἀρέσουν αὐτὰ τὰ κουνήματα.

Τότε τὸ ἀεροπλάνον ξανανέβηκε μὲ μεγάλους χαριτωμένους γύρους.

Ἡ Μπρίττα κατεπλήσσετο μὲ τὸν ἑαυτό της. Δὲν εἶχε παρὰ ἕνα πόθο: νὰ ἀνεβῇ ψηλότερα! Ἡ ἰδέα ὅτι θὰ ξανακατέβαινε στὸ ἔδαφος τῆς ἔφερνεν ἀνία. Ἡ ψυχὲς ἠσθάνοντο ἆρά γε τὸν ἴδιον πόθο νὰ ξεφύγουν ἀπὸ τὴ γῆ; Ἴσως θὰ εἶνε πολὺ εὐτυχισμένος ὁ ἄνθρωπος.... ἐκεῖ ψηλά!

— Οὔλφ, ἐφώναξεν, ἂς μὴ ξανακατεβοῦμε πιά! Ἂς μποῦμε ἀμέσως στὴν αἰωνιότητα.

Αὐτὸς ἐγέλασεν.

— Εἶνε ἡ μανία τῶν ἀρχαρίων. Τὴν ξέρω: Δὲν θέλουν πιὰ νὰ ταπεινωθοῦν, νὰ σέρνωνται στὸ ἔδαφος, ὅταν ξαναγυρίζουν ἀπὸ τοὺς οὐρανούς.

Ἡ Μπρίττα ἐκύτταξε κάτω: αὐτὴ ἦταν ἡ γῆ; Θεέ μου, ὅλα ἦσαν ἀκόμη πιὸ μικρὰ παρ' ὅτι εἶχεν ὑποθέσει. Μερικὲς ἄσπρες γραμμές, μερικὰ μαῦρα σημάδια, μερικὰ γκρίζα στίγματα.... αὐτὰ ἦσαν δρόμοι, δάση, λίμνες. Τὰ ὑπόλοιπα: ὕλη συγκεχυμένη. Ἔνοιωθε τὸν ἑαυτόν της σὰν ἕνα ἄτομον ποὺ τὸ συνέπαιρνεν ὁ ἄνεμος... πρὸς ποιὰ πεπρωμένα;

(Ἀκολουθεῖ)

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Παρασκευὴν

[Ὥρα Ἀθηνῶν.—Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

ΛΕΙΨΙΑ (259 μ.). 8.30' μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ 10.10' μ. μ. Μουσικόδραμα 11.10' Ἐλαφρὰ μουσική.

ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (279 μ.). 9.05' Συναυλία βιολιοῦ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 9.30' μ. μ. Γιουγκοσλαυϊκὴ βραδυά.

ΣΤΟΥΤΓΚΑΡΤ (360.1 μ.). 8.05' τεμάχια ἀπὸ ὄπερες, 11.30' μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). 6.15' μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα, 6.45' μ. μ. Καντσονέττες, 7 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ, 7.15' μ. μ. Τραγοῦδι ἀπὸ ὀπερὰ κωμὶκ, 7.45' μ. μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα, 8.15' μ. μ. Μελῳδίες, 8.45' μ. μ. Βιολί, 9 μ. μ. Τραγοῦδι ἀπὸ ὄπερα, 9.15' μ. μ. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα, 9.30' μ. μ. Καντσονέττες, 9.45' μ.μ. Διάφορα σόλα, 10 μ. μ. Ὀρχήστρα «Ἀμερικαῖν», 11.10' μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα 12.30' μεσον. Φυσαρμόνικα.

* ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 6 μ. μ. Ραδιοορχήστρα, 7.15' μ. μ. Ἀπογευματινὴ συναυλία, 10 μ. μ. «Φάουστ».

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (439.4 μ.). 7 μ. μ. Μουσικὴ ἀπὸ τὸ «Καφὲ Μόσκβα», 9 μ. μ. Βραδυνὴ συναυλία, 11.50' μ.μ. Ρωσσικὸ στούντιο.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 6 μ. μ. Χορῳδία καὶ ὀρχήστρα, 8.50' μ. μ. Δίσκοι, 10 μ. μ. Μουσικὴ ποικιλία.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 805 μ. μ. Μουσικὴ ποικιλία.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 6.45' μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ ἀπὸ στούντιο, 9.30' Γιουγκοσλαυϊκὴ συναυλία, 1 μ. μεσον. Τσιγγάνικη μουσική.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 6.45' μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσική, 7.25' μ. μ. Δίσκοι, 9 μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 11.15' Βραδυνὴ συναυλία.

— Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Σάββατον.

ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.). 11.15' Μουσικὴ χοροῦ.

Μ. ΟΣΤΡΑΒΑ (263 μ.). 7.25' μ. μ. Μανδολινάτα, 8.05' μ. μ. Δίσκοι, 11.30' μ.μ. Ραδιοφίλμ.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). 9 μ. μ. Ὄπερα ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον τοῦ Βελιγραδίου.

ΣΤΟΥΤΓΚΑΡΤ (360'1 μ.). 8.15' μ. μ. Ἰσπανικὰ Τραγούδια, 9 μ. μ. «Ζαμπούκα» ὀπερέττα τοῦ Στράους, 12.30' μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). 6.15 μ. μ. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα, 6.45' μ. μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα 7 μ. μ. Διάφορα σόλα, 8 μ. μ. Ἰσπανικὰ τραγούδια, 8.15' μ. μ. Βιολί, 8.45' μ. μ. Μελῳδίες, 0.15' μ. μ. Τραγοῦδι καὶ ὀπερὰ κωμὶκ, 9.30' μ. μ. «Πετὶτ ἀνσάμπλ» 9.45' μ. μ. Τραγούδια ἀπὸ ὀπερέττες, 10 μ. μ. Στρατιωτικὴ μουσική, 10.30' μ. μ. Καντσονέττες. 10.45' Βιολονσέλλο, 11 μ. μ. Δίσκοι, 11.45' μ. μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 9 μ. μ. Δίσκοι, 10 μ. μ. Στρατιωτικὴ μουσική, 10.45' μ. μ. Στρατιωτικὴ μουσική.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.). 9 μ. μ. Ἐθνικὰ τραγούδια, 9.30' μ. μ. Συναυλία.

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 6 μ. μ. Χορῳδία, 9.40' μ. μ. «Δὸν Κάρλο» ὄπερα τοῦ Βέρδι.

ΠΡΑΓΑ (487 μ.). 8 μ. μ. Δίσκοι, 9 μ. μ. Μουσικὴ καμπαρέ.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8.05' μ. μ. Μουσικὴ ποικιλία, 12 μεσον. Μουσικὴ ἀπὸ τὴν «Σάλα Γκάϋ» τοῦ Τουρίνου.

ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 9.05' μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία, 9.35' μ. μ. Ὀπερέττα.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 6.30' μ. μ. Συναυλία, 920' μ. μ. Μουσικὴ κωμῳδίας, 1.30' μεσον. Τσιγγάνικη μουσική.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 8.15' μ. μ. Δίσκοι, 9.30' μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας, 10.30' μ. μ. Συναυλία πιάνου, 11.15' μ. μ. Συναυλία Σωπὼ, 12 μεσον. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ μουσικὴ χοροῦ.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛ. ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ
Καταθέσεις
ἐν ὄψει 4 ο)ο
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
5 1)4 ο)ο

ΑΛΤ!
Πωλοῦνται ὅλαι αἱ ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ παλαιῶν ἡμερομηνιῶν εἰς τὸ χαρτοπωλεῖον ΠΕΤΡΟΥ ΚΡΙΑΛΗ, Σοφοκλέους 7, (Στοὰ Πάππου).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον εἰς ἀνδρόγυνον ἢ εἰς κυρίαν ξένην. Πληροφορίαι τυπογραφεῖα «Πρωΐας» 7—8½ μ. μ.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΤΑΧΥΤΗΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Τὸ σταφιδικὸν δρᾶμα

ΠΥΡΓΟΣ, Ἀπρίλιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Εἶνε γνωστὸν εἰς ὅλους τὸ συντελούμενον σταφιδικὸν δρᾶμα μὲ πρωταγωνιστὰς τοὺς ἀτυχεῖς σταφιδοπαραγωγούς, ἐξ ἀφορμῆς τῆς τελευταίας θεομηνίας, ἥτις ὑπῆρξεν ἕνας ὀλέθριος ἐφιάλτης διὰ τὴν μεγάλην αὐτὴν παραγωγικὴν τάξιν τῆς χώρας. Ἀνθοῦσαι πρό τινος γεωργικαὶ περιφέρειαι μετεβλήθησαν εἰς ἕνα ἀπέραντον νεκροταφεῖον, μέσα εἰς τὸ ὁποῖον κυριαρχεῖ μόνον ἡ ἀπόγνωσις. Οἰκονομικοὶ ὑπολογισμοί, ἐλπίδες, ὄνειρα, πολύμοχθοι κόποι, χρηματικαὶ θυσίαι, ὅλα ἐξηνεμίσθησαν εἰς τὴν πνοὴν τῆς τρομερᾶς ἐκείνης θεομηνίας, ποὺ ἀφῆκε μόνον τραγικὰ θύματα γύρω της.

Καὶ τώρα, ὕστερα ἀπὸ τὴν πρώτην ἐντύπωσιν, ἤρχισαν νὰ συζητοῦνται τὰ μέτρα ἐκεῖνα, ποὺ πρέπει νὰ ληφθοῦν, διὰ νὰ συνέλθουν ὀλίγον ἀπὸ τὴν οἰκονομικὴν συντριβὴν οἱ ἀτυχήσαντες σταφιδικοὶ πληθυσμοὶ τῆς Ν.Δ. Πελοποννήσου.

Μία ἐπιτροπή, ἀντιπροσωπεύουσα τοὺς παγοπλήκτους σταφιδοπαραγωγούς, ἀνῆλθεν εἰς Ἀθήνας καὶ ἐπεδίωξεν ἐπαφὴν μετὰ τῶν ἁρμοδίων κυβερνητικῶν κύκλων πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ ἐπιτύχῃ μίαν οἱανδήποτε ἀρωγὴν ὑπὲρ τῶν πληγέντων παραγωγῶν. Πανταχοῦ, εἶνε ἡ ἀλήθεια, ὅτι τῆς ὡμίλησε μὲ πνεῦμα συμπαθείας καὶ ἐξεδήλωσαν ἕνα ἐνδιαφέρον. Τῆς ὑπεσχέθησαν πολλὰ καὶ τὴν διεβεβαίωσαν ὅτι θὰ ληφθοῦν τὰ ἀπαιτούμενα μέτρα. Ἡ ἐπιτροπή, νομίσασα ὅτι ἐξεπλήρωσε τὸν προορισμόν της, ἐπανῆλθεν ἐνταῦθα καὶ διεβεβαίωσε δι' ἀνακοινωθέντος τοὺς ἐν ἀπογνώσει διατελοῦντας παραγωγοὺς ὅτι ἡ κυβερνητικὴ ἀντίληψις θὰ εἶνε ἄμεσος, ὡς ἠδυνήθη νὰ διαπιστώσῃ ταύτην κατὰ τὴν εἰς Ἀθήνας μετάβασίν της.

Ἐκ τῶν ὑστέρων ὅμως ἀπεδείχθη καταφανῶς ὅτι τὸ ἅπαντον τοῦ κυβερνητικοῦ ἐνδιαφέροντος κατὰ τὴν μεγάλην καὶ τραγικὴν δοκιμασίαν τοῦ σταφιδικοῦ κόσμου ἦτο ν' ἀπευθύνῃ διὰ τοῦ στόματος τοῦ ὑπουργοῦ κ. Ἀλεξανδρῆ, περιελθόντος τὰς καταστραφείσας περιφερείας, λόγους παραμυθίας μόνον καὶ οὐδὲν δυστυχῶς ἄλλο. Ἡ συσταθεῖσα κατ' ἐντολὴν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐξ ὑπουργῶν ἐπιτροπὴ κατέληξεν εἰς τὰς γνωστὰς ἐκείνας ἀποφάσεις, εἰς τὰς ὁποίας οὐδὲν ἐκ τῶν ἀναμενομένων κυβερνητικῶν μέτρων περιέχεται. Ἐνόμισε καθῆκον της ν' ἀνακοινώσῃ πρὸς τὸν σταφιδικὸν κόσμον ὅτι θ' ἀποζημιωθῇ μὲ 1200 δρχ. κατὰ χιλιόλιτρον. Ἀλλὰ δὲν ὑπῆρχεν ἀνάγκη νὰ τὸ εἴπῃ ἡ Κυβέρνησις αὐτό. Ὁ παραγωγικὸς κόσμος γνωρίζει ὅτι ἡ ἀποζημίωσις αὕτη δὲν ἐπετεύχθη χάρις εἰς τὴν κυβερνητικὴν ἐνέργειαν. Αἱ 1200 δραχμαὶ κατὰ χιλιόλιτρον δικαιωματικῶς ἀνήκουν εἰς τοὺς σταφιδοπαραγωγούς, διότι ἦσαν ἠσφαλισμένοι μὲ αὐτὰς εἰς τὸν Α.Σ.Ο. Τοὐναντίον δύναται νὰ ἰσχυρισθῇ κανεὶς ὅτι ἡ Κυβέρνησις μᾶλλον ἐπέδειξε σκληρότητα καὶ ἀναλγησίαν εἰς τὴν δεινὴν ταύτην περίστασιν ποὺ διέρχεται ὁ σταφιδικὸς κόσμος. Διότι ὄχι μόνον δὲν ἐχάρισε τὴν ἐκ 50.000.000 δραχμῶν ἔγγειον φορολογίαν, ἀλλὰ τοὐναντίον, διὰ νὰ τὴν εἰσπράξῃ ἀσφαλέστερον καὶ ταχύτερον, μετεβίβασε ταύτην ἀπὸ τὸν Α.Σ.Ο. εἰς τὴν ἐξαγωγήν. Ὑπεχρέωσε τὸν παραγωγὸν νὰ πληρώνῃ τὴν φορολογίαν ταύτην εἰς τὰ τελωνεῖα κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐξαγωγῆς. Τὸ τοιοῦτον ἐπέδρασε σημαντικῶς εἰς τὴν ψυχολογίαν τῶν δοκιμασθέντων σταφιδοπαραγωγῶν, ποὺ ἀσφυκτιοῦν τὴν στιγμὴν ταύτην ἀπὸ τὴν μεγάλην δυστυχίαν ποὺ τοὺς μαστίζει, καὶ διέθεσε δυσμενέστατα τὸν σταφιδικὸν κόσμον κατὰ τῆς τηρηθείσης κυβερνητικῆς πολιτικῆς εἰς τὸ δημιουργηθὲν ζήτημά των. Ἀφ' ἑτέρου προὐξένησεν ἀλγεινὴν ἐντύπωσιν εἰς τοὺς σταφιδικοὺς πληθυσμοὺς τῆς Πελοποννήσου ἡ ἐπιδειχθεῖσα ἀνακολουθία τῶν κυβερνητικῶν ὑποσχέσεων. Ὁ κ. Ἀλεξανδρῆς κατὰ τὴν περιοδείαν του εἰς τὰς καταστραφείσας σταφιδοφόρους περιφερείας, βλέπων τὸ μέγεθος τῆς ἐπελθούσης συμφορᾶς, ἐδήλωσε ρητῶς ὅτι ἀνερχόμενος εἰς Ἀθήνας θὰ εἰσηγεῖτο εἰς τὸ πρῶτον ὑπουργικὸν συμβούλιον ὅπως διαταχθῶσιν αἱ Οἰκον. Ἐφορίαι τῶν παγοπλήκτων σταφιδικῶν μερῶν ν' ἀναστείλωσι τὴν εἴσπραξιν τῶν ἐκδοθέντων ἐνταλμάτων. Ἡ ὑπουργικὴ ὅμως αὕτη ὑπόσχεσις ἐξητμίσθη εὐθὺς ὡς ὁ κ. Ἀλεξανδρῆς ἀφῆκε τοὺς παραγωγοὺς εἰς τὴν δυστυχίαν των καὶ ἐνεκλείσθη εἰς τὸ ὑπουργικόν του γραφεῖον. Οὐδεμία ἐνέργεια ἐγένετο διὰ τὴν ἀναστολὴν τῆς εἰσπράξεως τῶν φόρων. Δημόσιοι εἰσπράκτορες, μὲ ὀγκώδη χαρτοφύλακα ἐνταλμάτων ὑπὸ μάλης, ἐξακολουθοῦν νὰ περιέρχωνται τὰς πληγείσας σταφιδικὰς περιφερείας καὶ νὰ ζητοῦν τὴν καταβολὴν τῶν ὀφειλομένων φόρων! Ἀλλὰ πρὸς Θεοῦ! Ποῦ θὰ τὰ ἐξεύρῃ ὁ ἀτυχὴς παραγωγὸς τὰ χρήματα νὰ ἐκπληρώσῃ τὰς φορολογικὰς ὑποχρεώσεις του, ἐφ' ὅσον καθημερινῶς μαστιγοῦται ἀπὸ θεομηνίας, ἀπὸ ἀπραξίαν τοῦ προϊόντος του, ἀπὸ τὴν ἄφορητον οἰκονομικὴν δυσπραγίαν, ἐξικνουμένην μέχρι τῆς ἐλλείψεως καὶ αὐτοῦ τοῦ ψωμιοῦ; Ἀπὸ ποίαν πηγὴν θ' ἀντλήσῃ τὰ ἀπαιτούμενα διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ ἐκπληρώσῃ τὰς ἀνειλημμένας ὑποχρεώσεις του; Ἡ πίστωσις ἀπὸ τὰς Τραπέζας καὶ τὸ ἐμπόριον ἔχει διακοπῆ. Δὲν κατέχει πλέον οὐδεμίαν οἰκονομικὴν πηγήν, δὲν διαθέτει οὐδένα πόρον ὁ σημερινὸς σταφιδοπαραγωγὸς μετὰ τὴν τελευταίαν καταστρεπτικὴν θεομηνίαν, βάσει τῶν ὁποίων νὰ συνάψῃ δάνεια. Σταφιδόκαρπος ἐφέτος δὲν ἀναμένεται καὶ ὁ τοιοῦτος τοῦ ἐρχομένου ἔτους θὰ εἶνε τόσον ἐλάχιστος, ὥστε νὰ μὴ δύναται κανεὶς νὰ ὑπολογίζῃ ἐπ' αὐτοῦ σοβαρῶς. Καὶ εἰς τοιαύτην τραγικὴν θέσιν τῶν σταφιδοπαραγωγῶν τὸ Κράτος παραμένει ἀνάλγητον. Ἐξαπολύει τοὺς εἰσπράκτορας του καὶ ζητεῖ νὰ εἰσπράξῃ! Καὶ ὅμως ὑπῆρξεν ἐποχὴ ποὺ οἱ ἴδιοι σταφιδοπαραγωγοὶ ἐβοήθησαν αὐτὸ τὸ Κράτος εἰς στιγμὰς ἀναγκῶν αὐτοῦ. Ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Κονσόρτσιουμ τὸ Κράτος ἥρπασεν ἀπὸ τὴν σταφιδοπαραγωγὴν ἕνα δισεκατομμύριον δραχμῶν, διὰ νὰ τὸ διαθέσῃ εἰς τὰς πολεμικάς του ἀνάγκας.

Καὶ ἤδη παρουσιάζεται τὸ ζήτημα τῆς ἀποζημιώσεως τῶν παγοπλήκτων. Ἡ καθορισθεῖσα τιμὴ τῶν 1200 δραχμῶν κρίνεται ὡς ἐντελῶς ἀνεπαρκής, λαμβανομένου ὑπ' ὄψει ὅτι μὲ τὸ ποσὸν τοῦτο ὁ σταφιδοπαραγωγὸς θὰ ἐκπληρώσῃ τὰς πρὸς τὴν [illegible] τικὴν καὶ τὸ Δημόσιον ὑποχρεώσεις του, θὰ διακανονίσῃ [illegible] φορὰ ἰδιωτικὰ μικροδάνεια καὶ θὰ συντηρήσῃ ἑαυτὸν καὶ τὴν οἰκογένειάν του. Ἐκ τοῦ [illegible] λογισμοῦ τούτου κινούμενοι οἱ σταφιδοπαραγωγοὶ ζητοῦν [illegible] λάχιστον ὅριον ἀποζημιώσεως τὴν τιμὴν τῶν 2.000 δραχμῶν κατὰ χιλιόλιτρον, διὰ νὰ δυνηθοῦν νὰ ἐξαρκέσουν μὲ ταύτας εἰς τὰς πολυειδεῖς ὑποχρεώσεις [illegible] Βεβαίως ὁ Α.Σ.Ο. δὲν δύναται ν' ἀνταποκριθῇ πρὸς τὴν ἀξίωσιν ταύτην τῶν σταφιδοπαραγωγῶν, διότι ἠπειρουσιακὴ αὐτοῦ [illegible] στασις δὲν τοῦ ἐπιτρέπει [illegible] τοιαύτην ἐνέργειαν. Νέον δάνειον δὲν δύναται νὰ συνάψῃ, διότι εἶνε ἤδη βεβαρυμένος μὲ [illegible] 350.000.000 δραχμῶν. Ἀπομένει ὅθεν ἡ συμπλήρωσις τοῦ ἐλλείποντος ἀπαιτουμένου ποσοῦ παρὰ τοῦ Κράτους. Εἶνε ἐπιβεβλημένη [illegible] κρατικὴ αὕτη ἀρωγή, λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν σημερινῶν συνθηκῶν, ὑφ' ἃς διατελεῖ ἡ σταφιδοπαραγωγή. Μία ἐπιδείνωσις τῆς ὑπαρχούσης ἤδη οἰκτρᾶς καταστάσεως πρέπει νὰ προληφθῇ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ [illegible] γεῖσα ὕπαιθρος σήμερον στενάζει καὶ ὀφείλομεν πάντες νὰ προσέξωμεν τὰ δίκαια αἰτήματά της.

Κ.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Μελιγαλᾶ.—Ἔχετε τὸ δικαίωμα, ἐφ' ὅσον [illegible] κετε εἰς τὰς ἀπολυθείσας κλάσεις 1926—29. Ἀπαιτούμενα πιστοποιητικά: Πιστοποιητικὸν προέδρου κοινότητος ἐμφαῖνον τὴν ἐγγραφὴν εἰς τὰ μητρῷα τῶν ἀρρένων καὶ [illegible] εἰσθε ἔγγαμος, φύλλον ποινικοῦ μητρώου, πιστοποιητικὸν στρατολογικοῦ γραφείου καὶ τὸ ἀπολυτήριον [illegible] τοῦ. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τέλους Μαΐου. 2) Ἀστυφύλακες [illegible] κατατάσσουν πρὸς τὸ παρόν.

κ. Α. Ἀλεξοπουλον, Βόλον. [illegible] τοῦνται, ἐνδεικτικὸν Δ' τάξεως [illegible] ταξίου γυμνασίου μὲ βαθμὸν [illegible] χιστον καλῶς (6) καὶ διαγωγὴν [illegible] σμίαν, ἡλικία 19—23 ἐτῶν διὰ [illegible] ἐξωτερικοὺς μαθητὰς καὶ 16—1[illegible] τῶν, διὰ τοὺς ἐσωτερικούς. Φοίτησις [illegible] τριετής. Ἐξερχόμενοι τῆς σχολῆς [illegible] ὁρίζονται ἐπιμεληταὶ β' τάξεως. [illegible] ἂν θέλετε κανονισμόν, γράψατε [illegible] τὴν διεύθυνσίν σας νὰ σᾶς στείλωμεν. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 10ης Αὐγούστου.

κ. Κ. Μ. Καλάμας. Ὁμοίως.

κ. Μ. Γερανάκον, Γύθειον. [illegible] διότι δὲν ἱδρύθη ἀκόμη ἡ σχολή.

Αἰσιόδοξον, Λευκάδα. Ὁμοίως.

Κανέλλον. Σκέψις δὲν γίνεται [illegible] προκηρυχθῇ ὁ διαγωνισμός, δὲν [illegible] κρυσταλλώθη ὅμως εἰς ἀπόφασιν. Τοῦτο θὰ ἐξαρτηθῇ ἐκ τῶν ἀναγκῶν τῆς ὑπηρεσίας. Πάντως, ἐφ' ὅσον [illegible] πηλλάγητε τῆς στρατιωτικῆς [illegible] ας λόγῳ παθήσεως, δὲν γίνεσθε [illegible] κτὸς εἰς δημοσίαν ὑπηρεσίαν.

κ. Σ. Καρίνην, Ἐνταῦθα. Κατετέθη προχθὲς σχετικὸν Νομοσχέδιον εἰς τὴν Βουλήν, δὲν ἐψηφίσθη ὅμως ἀκόμη.

κ. Π. Χρήστου. Τὸ ζήτημα εἶνε [illegible] λυμένον πλέον, μολονότι δὲ διὰ [illegible] γενομένων συμφωνιῶν ἐξημιώθησαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι, δὲν ἠμπορεῖ νὰ [illegible] νακινηθῇ εἰς τὸ μέλλον.

κ. Δ. Νέζην, Καλαμάκι. Ὁ διαγωνισμὸς ἤρχισεν ἀπὸ χθὲς καὶ [illegible] νως δὲν ἠμπορεῖτε νὰ λάβητε μέρος, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπεβάλατε ἐγκαίρως τὰ δικαιολογητικά σας.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 15)5)31

Ἀεροπορικῶς διὰ Σύρον, Ρόδον διὰ τῆς Ἀεροεσπρέσσο μέχρις 11ης ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἁμ)ξίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ. ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

Ἰταλικὸν 8 π. μ. Βρινδήσιον.

«Κεραυνὸς» 6 π. μ. Ἀργολίδα.

«Πτερωτὴ» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

«Ἁγ. Ζώνη» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλαν, Ἀλεξ)πολιν.

«Ἔλενα Μ.» 2 μ. μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Ἀλεξ)πολιν.

«Ἀδριατικὸς» 2 μ.μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Ἄρης» 2 μ. μ. Πάτρας, Ἰθάκην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κέρκυραν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Πόπη» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

«Ναυσικᾶ» 2 μ.μ. Ἰτέαν Γαλαξείδιον, Ἐρατεινὴν μέχρι Πατρῶν.

«Φρίντων» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Ἑδήψον, Μύκονον, Ἀρμενιστὴν, Καρλόβασι, Βαθύ.

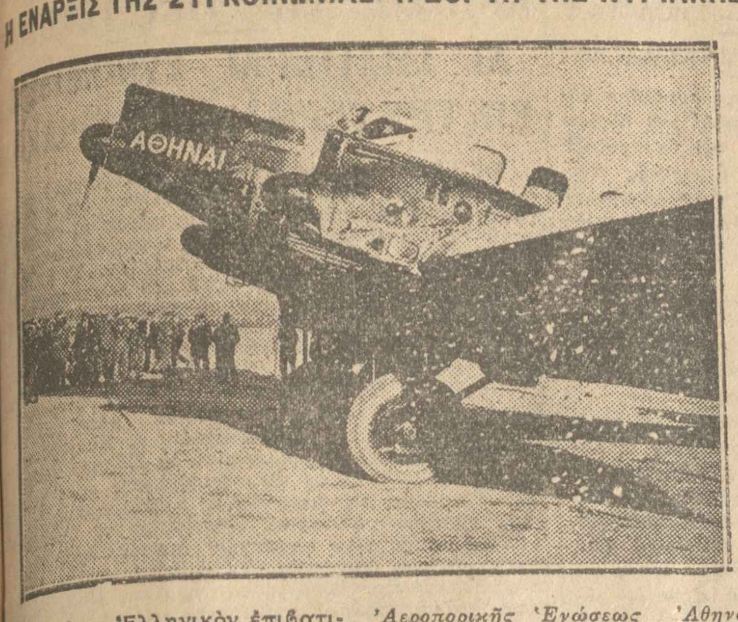
«Τῆνος» 2 μ.μ. Πάρον, Νάξον, Ἴον, Οἴαν, Θήραν, Ἀμοργόν.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ Ν. ΚΑΣΣΑΡΙΤΗ «Ο ΦΑΡΟΣ» Ε. ΤΣΙΤΟΥΡΙΔΗ Ο ΠΑΛΛΗΣ Α. ΚΑΡΑΡΑΣ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
Διὰ πᾶσαν τουριστικὴν ἢ μεταναστευτικὴν πληροφορίαν, δι' εἰσιτήρια καὶ καλὰς καμπίνας, ἀποταθῆτε εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ
ΦΑΡΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ, Ὁμονοίας 3
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, Μεγ. Γιαννουλάτου
ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, Ἐγνατίας καὶ Συγγροῦ
ΠΑΤΡΑΙ, Πλατ. 8 Συμμάχων
ΤΡΙΠΟΛΙΣ, Κεντρικὴ Πλατεῖα
ΣΠΑΡΤΗ, Ι. Βεκράκος

Καθημερινή 5-6-31
〃 6-6-31

ΧΘΕΣ ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ ΑΦΙΚΕΤΟ ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ "ΑΘΗΝΑΙ„

Η ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ.-Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ



Τὸ πρῶτον Ἑλληνικὸν ἐπιβατικὸν ἀεροπλάνον «Ἀθῆναι», τύπου «Γιούνκερς», ἀπογειωθὲν ἐκ Θεσσαλονίκης τὴν 4.30' μ. μ. ἔφθασεν εἰς Ἀθήνας τὴν 6.30'. Τὴν ἄφιξιν τοῦ ἀεροπλάνου ἀνέμενεν εἰς τὰς ὁδοὺς πολὺς κόσμος. Τὴν 6.30' τὸ νέον ἀεροπλάνον ἐφάνη ἄνωθεν τῆς πόλεως καὶ ἐξετέλεσεν ἐπὶ ἡμίσειαν περίπου ὥραν κύκλους εἰς μικρὸν σχετικῶς ὕψος. Ἐκ τοῦ ἀεροπλάνου ἐρρίφθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἑλιγμῶν καὶ προκηρύξεις, διὰ τῶν ὁποίων ἐχαιρετίζετο ὁ Ἑλληνικὸς λαός, παρείχοντο δὲ καὶ διαβεβαιώσεις περὶ τῆς ἀσφαλείας τῆς δι' ἀεροπλάνων συγκοινωνίας. Τὸ ἀεροπλάνον προσεγειώθη κατόπιν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Τατοΐου, ὅπου ὑπεδέχθησαν τοῦτο αἱ ἁρμόδιαι ἀρχαὶ καὶ πολλὰ τῶν μελῶν τῆς νεοσυσταθείσης Ἀεροπορικῆς Ἑνώσεως Ἀθηνῶν.

ΑΝΤΟΧΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΜΑ

Τὸ «Ἀθῆναι», κατὰ τοὺς εἰδικούς, εἶνε ἐκ τῶν καλυτέρων ἀεροπλάνων, τῶν ἐξυπηρετούντων τὰς ἐθνικὰς καὶ διεθνεῖς γραμμὰς τῶν διαφόρων χωρῶν. Εἶνε ἐφωδιασμένον διὰ 3 κινητήρων ἰσχυρᾶς ἱπποδυνάμεως διατεταγμένους κατὰ τὸ ἐγκάρσιον τῆς πτερυγικῆς του ἐπιφανείας, ἔχει μεγάλην ἀκτῖνα ἐνεργείας καὶ δύναται νὰ μεταφέρῃ βάρος πολλῶν ἑκατοντάδων ὀκάδων. Τὸ συνήθες πλήρωμά του ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο πιλότους, ἕνα μηχανικὸν καὶ ἕνα ἀσυρματιστήν, ἐντὸς τῆς ἀτράκτου δὲ φέρει πολυτελεστάτην καμπίναν μὲ 12 ἀναπαυτικώτατα καθίσματα δι' ἐπιβάτας.

Τὸ νέον ἑλληνικὸν ἀεροπλάνον ἀπεγειώθη ἐκ Ντεσσάου τῆς Γερμανίας τὴν πρωΐαν τῆς παρελθόντος Σαββάτου, ἐπρόκειτο δὲ νὰ φθάσῃ ἐνταῦθα τὸ ἀπόγευμα τῆς παρελθούσης Κυριακῆς μὲ σταθμοὺς εἰς Βουδαπέστην καὶ Βελιγράδιον. Λόγῳ ὅμως δυσμενοῦς ἀτμοσφαιρικῆς καταστάσεως, τὴν ὁποίαν συνήντησε κατὰ τὴν ἄνωθι τῆς Νοτίου Οὐγγαρίας πτῆσιν του, ἠναγκάσθη νὰ παραμείνῃ εἰς Βουδαπέστην ἐπὶ διήμερον. Τὴν πρωΐαν τῆς παρελθούσης Δευτέρας ἀπεγειώθη ἐκ Βουδαπέστης, ἔφθασε δὲ εἰς Βελιγράδιον μετὰ δίωρον πτῆσιν. Ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Βελιγραδίου ἀπεγειώθη τὸ ἀπόγευμα τῆς αὐτῆς ἡμέρας, ἠναγκάσθη ὅμως νὰ ἐπιστρέψῃ, καθ' ὅσον κατὰ τὴν πτῆσιν του ἄνωθι τῆς Νοτίου Σερβίας συνήντησε πυκνὰ νέφη.

Ἡ νέα ἀπογείωσις ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Βελιγραδίου ἐγένετο σήμερον τὴν πρωΐαν, εἰς τὴν Θεσσαλονίκην δὲ τὸ «Ἀθῆναι» ἀφίκετο περὶ τὴν μεσημβρίαν μετὰ δίωρον πτῆσιν. Εἰς τὸ ἀεροδρόμιον κατὰ τὴν ὥραν τῆς ἀφίξεως παρίσταντο αἱ ἀεροπορικαὶ ἀρχαί, τὰ μέλη τῆς Ἑνώσεως τοῦ ἀέρος Θεσσαλονίκης καὶ πολὺς κόσμος. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἑταιρείας ὑπείκοντες εἰς παράκλησιν τῶν Θεσσαλονικέων καὶ ἐγκρίσει τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας ἐξεδέχθησαν ὅπως τὸ ἀεροπλάνον ἐκτελέσῃ ὀλιγοχρονοπτήσιν ἄνωθι τῆς πόλεως. Ἐκ Θεσσαλονίκης ἀπεγειώθη τὴν 4.30' διὰ τὰς Ἀθήνας.

Η ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Ὡς ἀνεκοινώθη ἁρμοδίως ἡ ἔναρξις τῶν μεταξὺ Ἀθηνῶν — Θεσσαλονίκης τακτικῶν δρομολογίων θὰ γίνῃ, ἀφ' οὗ προηγουμένως ἀναγνωρισθοῦν αἱ δύο ἐναέριοι γραμμαί. Ἡ ἀναγνώρισις τῶν γραμμῶν θὰ γίνῃ δι' ἐπανειλημμένων δοκιμαστικῶν πτήσεων.

Ἐκ Ντεσσάου ἀναμένονται εἰσέτι τρία ἀεροπλάνα ὁμοίου τύπου, ἅτινα θ' ἀναλάβουν τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐσωτερικῶν γραμμῶν. Εἰς τὰ τρία νέα ἀεροπλάνα θὰ δοθοῦν τὰ ὀνόματα «Θεσσαλονίκη», «Ἰωάννινα», «Πάτραι». Ἐκ τούτων τὸ μὲν πρῶτον θὰ φθάσῃ ἐνταῦθα ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος, τὰ δὲ ἕτερα δύο περὶ τὰ τέλη τοῦ μηνός.

Ἡ ἐξυπηρέτησις τῆς γραμμῆς Ἀθηνῶν — Θεσσαλονίκης, θὰ γίνεται διὰ τῶν ἀεροπλάνων καθημερινῶς, τῆς δὲ γραμμῆς Ἀθηνῶν — Ἰωαννίνων τρὶς τῆς ἑβδομάδος. Ἡ διάρκεια τῆς πτήσεως θὰ εἶνε δίωρος. Ἡ τιμὴ τοῦ εἰσιτηρίου δὲν θὰ ὑπερβαίνῃ τὰς 750 δραχμάς, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἐξόδων μεταφορᾶς δι' αὐτοκινήτων ἐκ τῆς πόλεως εἰς τὸ ἀεροδρόμιον καὶ τἀνάπαλιν.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὠργανώθη ἀεροπορικὴ ἐπίδειξις, τὰς λεπτομερείας τῆς ὁποίας περιγράφει ἡ «Ἀεροπορικὴ Ἕνωσις Ἀθηνῶν» εἰς τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν της:

«Ἡ συσταθεῖσα πρωτοβουλίᾳ τοῦ ὑπουργείου Ἀεροπορίας τῆς Κεντρικῆς Ἀεροπορικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἐπιλέκτων μελῶν τῆς Ἀθηναϊκῆς κοινωνίας «Ἀεροπορικὴ Ἕνωσις Ἀθηνῶν» διοργανώνει διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν μίαν ὡραίαν ὅσον καὶ πρωτότυπον ἀεροπορικὴν ἐπίδειξιν, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ κληθῇ νὰ λάβῃ μέρος ὁλόκληρος ὁ πληθυσμὸς τῆς πρωτευούσης καὶ τῶν προαστείων.

Κατὰ τὴν ἐπίδειξιν αὐτήν, ἡ ὁποία ἐθεωρήθη ὡς ὁ καλύτερος τρόπος ἐπικοινωνίας τῆς Ἀεροπορικῆς Ἑνώσεως μὲ τὸ κοινὸν διὰ τὴν γνωστοποίησιν τῶν σκοπῶν ποὺ θὰ ἐπιδιώξῃ αὕτη, δύο πολεμικὰ ἀεροπλάνα προϊπτάμενα ἄνωθεν τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῶν προαστείων τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π. μ. καὶ μὲ ἐπιβάτας τὸν πρόεδρον τῆς Ἀεροπορικῆς Ἑνώσεως Ἀθηνῶν καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου κ. Χόνδρον καὶ τὸν γενικὸν γραμματέα αὐτῆς ἀεροπόρον Γερανόπουλον θὰ σκορπίσουν ἄνωθεν τῶν ἐλευθέρων χώρων ἑκατὸν μικρὰ ἀλεξίπτωτα, φέροντα εἰς τὸ ἄκρον των προσδεδεμένας ἀντὶ ἄλλου τινὸς βάρους δέσμας προκηρύξεων. Αἱ προκηρύξεις αὗται, ἂν καὶ θὰ εἶνε ἀπολύτως εἰρηνικαί, ἐν τούτοις θὰ καλοῦν τὸν πληθυσμὸν τῆς πρωτευούσης εἰς μίαν ἐπανάστασιν κατὰ τῆς περιορισμένης ἀντιλήψεως διὰ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ ἀεροπλάνου καὶ θὰ ζητοῦν τὴν συνδρομήν του εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς διαδόσεως τοῦ ἀεροπορικοῦ πνεύματος, τὸ ὁποῖον τόσον χωλαίνει εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Τὰ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα θὰ ρίψουν τὰ ἀλεξίπτωτα θὰ ἀπογειωθοῦν εἰς Τατοΐου τὴν 11 π. μ. ὥραν τῆς Κυριακῆς καὶ θὰ ἀκολουθήσουν μέχρι τινὸς πορείαν παράλληλον πρὸς τὰς Ἀθήνας. Ὅταν θὰ φθάσουν ἄνωθεν τῶν Ποδαράδων θὰ ἀφήσουν ἐκεῖ τὰ πρῶτα ἀλεξίπτωτα καὶ θὰ τραποῦν κατόπιν τὸ μὲν πρὸς τὰ νοτιοδυτικὰ τῆς πόλεως, τὸ δὲ ἄλλο πρὸς τὰ νοτιοανατολικά, ἀφίνοντα καθένα εἰς τὸ πέρασμά του ἄνωθεν τῶν πλατειῶν καὶ ἀνοικτῶν χώρων καὶ νέα ἀλεξίπτωτα.

Ὁ καθηγητὴς κ. Χόνδρος ἐπιβαίνων τοῦ ἀεροπλάνου τὸ ὁποῖον θὰ ἀκολουθήσῃ τὴν νοτιοανατολικὴν πορείαν θὰ ρίψῃ ἀλεξίπτωτα ἄνωθεν τῆς Κηφισιᾶς, Ἀμαρουσίου, Ἡρακλείου, Χαλανδρίου, Ψυχικοῦ, Ποδαράδων, Ἀλυσίδας, Ἀμερικῆς, Κυψέλης, Πολυγώνου, Ἀμπελοκήπων, Στρατώνων, Κολωνακίου, Πανεπιστημίου Πλατείας Ἐξαρχείων, Ὁμονοίας καὶ Ζαππείου, ὁ δὲ ἀεροπόρος κ. Γερανόπουλος θὰ ρίψῃ ἄνωθεν τοῦ Ποδονίφτη, Ἀττικῆς, Σιδηροδρόμων Πελοπ., Μεταξουργείου, Ἁγίου Κωνσταντίνου, Βάθης, Πλ. Ἀνεξαρτησίας, Μοναστηρακίου, Θησείου, Πετραλώνων, Πλατ. Ἀκροπόλεως, Συντάγματος, Μακρυγιάννη, Καλλιθέας, Παλ. Φαλήρου, Ν. Σμύρνης, Παγκρατίου, Βύρωνος, Ζαππείου.

Καθ' ἣν στιγμὴν τὰ δύο ἀεροπλάνα θ' ἀφήσουν εἰς τὸν ἀττικὸν οὐρανὸν τὰ ἀλεξίπτωτα, θὰ ἀπογειωθῇ ἐκ Τατοΐου τὸ ἐμπορικὸν ἀεροπλάνον «Ἀθῆναι», τὸ ὁποῖον ἀφοῦ διαγράψῃ κύκλους τινὰς τῆς πόλεως, θὰ εὑρεθῇ ἄνωθεν τοῦ Ζαππείου. Ἐκεῖ θὰ ἔχουν φθάσει ἐν τῷ μεταξὺ τὰ δύο πολεμικὰ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα καὶ θὰ συνοδεύσουν αὐτὸ κατόπιν μέχρι Τατοΐου. Τὰ δύο πολεμικὰ θὰ εὕρουν ἐν τῷ μεταξὺ τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκτελέσουν ἄνωθεν τοῦ Ζαππείου μερικὰς θεαματικὰς ἀσκήσεις, αἱ ὁποῖαι καὶ θὰ ἐνθουσιάσουν τὸ κοινόν.

«Ἡ Ἀεροπορικὴ Ἕνωσις τῶν Ἀθηνῶν παρακαλεῖ τὸ κοινὸν νὰ μὴ συνωστισθῇ διὰ νὰ ἀποκτήσῃ ἓν τῶν ἀλεξιπτώτων, διότι θὰ ριφθοῦν περὶ τὰ ἑκατόν, καὶ ἄνωθεν ὅλων τῶν ἀναφερθέντων χώρων. Οἱ τυχεροὶ ἐπίσης νὰ μὴν ἀνυπομονήσουν διὰ τὴν ἀπόκτησιν τῶν λαχνῶν των, διότι ἡ κλήρωσις δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ αὐθημερόν. Θὰ ἀναγγελθῇ ἀφοῦ προηγουμένως συγκεντρωθοῦν ὅλα τὰ ἀλεξίπτωτα εἰς τὰ γραφεῖα Α. Ε. Α. τὰ ὁποῖα σημειωτέον θὰ εἶνε ἠριθμημένα, ὡς ἀνηγγέλθη ἤδη.

Τὰ ἀλεξίπτωτα θὰ ἐξασφαλίσουν εἰς ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος θὰ ἔχῃ τὴν καλὴν τύχην νὰ γίνῃ κάτοχός των, συμμετοχὴν εἰς τὸ πρῶτον λαχεῖον τῆς Ἀεροπορικῆς Ἑνώσεως, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἐξασφαλίσῃ χρηματικὰ κέρδη, ἀλλὰ κάτι καλύτερον αὐτῶν: ἓν ἀεροπορικὸν ταξείδιον μέχρι Θεσσαλονίκης ἢ Ἰωαννίνων μετ' ἐπιστροφῆς, διὰ κύριον καὶ κυρίαν, ἢ ἐναέριον περίπατον ἄνωθεν τοῦ λεκανοπεδίου Ἀττικῆς.»

ΤΑ ΧΑΝΙΑ, ΗΚΕΤΕΤΑΜΕΝΗ ΠΟΛΙΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

πὸ ἔποψιν ὁδοποιίας καταντᾷ προβληματική. Μὲ τὴν ἵδρυσιν τοπικοῦ Ταμείου Μονίμων Ὁδοστρωμάτων, τὴν ὁποίαν ἐζητήσαμεν καὶ ἐπετύχομεν, ἐλπίζω ὅτι λίαν προσεχῶς οἱ κεντρικοὶ δρόμοι τῆς πόλεως, τοὐλάχιστον, θὰ ἔχουν ἀσφαλτοστρωθῆ καὶ θὰ δυνηθῶμεν καὶ διαθέσωμεν τὴν δι' ἔργα ὁδοποιίας πίστωσιν τοῦ προϋπολογισμοῦ μας διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπισκευὴν ἀρκετῶν ἄλλων ἀστικῶν καὶ ἀγροτικῶν (διότι συμπεριλαμβάνει καὶ χωριὰ ὁ Δῆμος μας) ὁδῶν, ὥστε νὰ σημειωθῇ σημαντικὴ πρόοδος καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς.

Ἐπὶ τῆς ἀφορώσης τὴν δημοσίαν ὑγείαν πλευρᾶς τῆς δημαρχιακῆς του δράσεως, ὁ κ. Δήμαρχος Χανίων λέγει τὰ ἑξῆς:

— Ὡς πρὸς τὸ κεφάλαιον αὐτὸ ἡ δρᾶσις τῆς Δημοτικῆς ἀρχῆς Χανίων θὰ στραφῇ ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὴν προσθήκην καὶ δευτέρου ὀρόφου εἰς τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον, τὸ ὁποῖον περιθάλπει ὅλους σχεδὸν τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην νοσοκομειακῆς περιθάλψεως ἀπόρους ἀσθενεῖς ὁλοκλήρου τοῦ Νομοῦ Χανίων, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ἀναγκαίων οἰκονομικῶν μέσων διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ ἱδρυθέντος Δημοτικοῦ Γηροκομείου, τοῦ ὁποίου ἡ λειτουργία θ' ἀρχίσῃ μετ' ὀλίγας ἡμέρας. Εἰς πρώτην δὲ εὐκαιρίαν θὰ ἱδρύσωμεν καὶ Λαϊκὰ Λουτρά, τὰ ὁποῖα θεωρῶ, ὡς ἰατρός, ἀπαραίτητα διὰ κάθε πόλιν. Σχετικῶς σᾶς ἀναφέρω ὅτι τώρα ὁ Δῆμος μας θέτει δωρεὰν δὶς τῆς ἑβδομάδος εἰς τὴν διάθεσιν τῶν δημοτῶν του τὴν μοναδικὴν ἐν τῇ πόλει μας ἰδιωτικὴν ἐγκατάστασιν θερμῶν λουτρῶν, μὲ ἀνάλογον ἀποζημίωσιν.

Καὶ κλείει τὴν συνομιλίαν, μὲ τὴν ἐπωδὸν—παράπονον ὅλων τῶν Δημοτικῶν ἀρχόντων:

— Ἔχομεν, ἐπιλέγει, πλήρη συναίσθησιν τῶν εὐθυνῶν, τὰς ὁποίας ἀνελάβομεν ἀπέναντι τοῦ λαοῦ τῆς Κρητικῆς πρωτευούσης, ἀφ' ἧς ἐλάβομεν εἰς χεῖρας μας τὴν διεύθυνσιν τῶν δημοτικῶν ὑποθέσεων καὶ θὰ πράξωμεν πᾶν ὅ,τι μᾶς ἐπιτρέπουν αἱ δυνάμεις μας διὰ νὰ ἀνταποκριθῶμεν εἰς τὰς ὑποχρεώσεις μας: «Ἀλλὰ... Δεῖ δὴ χρημάτων! Εἶνε κοινὸν μυστικὸν πλέον ὅτι ἡ δημοτικὴ καὶ κοινοτικὴ αὐτοδιοίκησις πάσχει ἐξ ἐλλείψεως τῶν ἀναγκαίων διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ προορισμοῦ της οἰκονομικῶν μέσων καὶ κρίνω περιττὸν νὰ σᾶς ὁμιλήσω διεξοδικῶς ἐπ' αὐτοῦ, κατόπιν μάλιστα τῶν ὅσων σᾶς ἐξέθεσαν ἔγκριτοι συνάδελφοί μου σχετικῶς.

Θ. ΜΑΛΑΒΕΤΑΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ Χίος

Η ΔΙΚΗ ΤΗΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΕΑ

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΕΝ ΜΕΣΩ ΠΟΛΛΩΝ ΑΝΑΤΡΙΧΙΑΣΤΙΚΩΝ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΝ

Η ΘΡΑΣΥΤΗΣ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΩΝ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Τὴν 9.30' πρωϊνὴν ἐπαναλαμβάνεται ἡ διακοπεῖσα συνεδρίασις καὶ καλεῖται ἡ μάρτυς Παρασκευὴ Μασουρίδου πρώην ἐρωμένη τοῦ γέροντος Χριστοφιλέα καὶ ἤδη νοσοκόμος, ἡ ὁποία καὶ ἀπεκάλυψε τὴν κακοῦργον συμμορίαν εἰς τὰς ἀστυνομικὰς ἀρχάς.

Ἡ μάρτυς καταθέτει ὅτι ὁ πατὴρ Χριστοφιλέας τῆς προέτεινε νὰ πάρῃ ὡς οἰκοτρόφους τὸν Ἀνδρέαν καὶ τὴν Κούλαν, διότι ἤθελε νὰ τοὺς σώσῃ «ἐπειδὴ φονεύουνε καὶ λησταρχεύουνε καὶ παίρνουνε ἀπὸ ἑκατομμύριο καὶ πάνω».

Ὁ συνήγορος τῆς Κούλας δημιουργεῖ ἐπεισόδιον λέγων ὅτι ἡ μάρτυς δὲν κατέθεσεν αὐτὰ εἰς τὴν ἀνάκρισιν. Ὁ κ. πρόεδρος τὸν παρατηρεῖ δριμύτατα καὶ τὸν ἀπειλεῖ ὅτι θὰ τὸν τιμωρήσῃ πειθαρχικῶς.

Εἰς ἐρώτησιν τοῦ κ. προέδρου ἡ μάρτυς ἐκθέτει τὰ τῶν σχέσεών της μὲ τὸν πατέρα Χριστοφιλέαν ἀλλ' ἀρνεῖται ὅτι εἶχε τοιαύτας μὲ τὸν Ἀνδρέαν, ὅστις δὲν ἔμεινεν οἰκότροφος, διότι ἔφυγεν εἰς τὰ Τρίκκαλα.

Ἡ Μασουρίδου λέγει ὅτι ἡ Κούλα ἦτο ὑπνοβάτις καὶ πολὺ νευρική. Μιὰ μέρα ἐνῷ ἐκρατοῦσεν ἕνα ποτῆρι ἀπὸ ἀλουμίνιο, ἔβαλε τὶς φωνὲς ἐπειδὴ ἐπῆρε τὸ χέρι της καὶ φώναξε: «μὲ τραβάει τὸ αἷμα...»

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὴν ἐρώτησες πῶς τὸ ἔπαθε αὐτό;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Καὶ ἀφοῦ ἐκύτταξε καὶ εἶδε πῶς δὲν ἦταν κανένας ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι, μοῦ εἶπεν ὅτι αὐτοὶ ἐσκότωσαν τὸν Τσάγκα εἰς τὴν Βούλα, ὅτι ὁ Ἀνδρέας ἦταν ὁ νέος μὲ τὶς «κολλαρίνες» καὶ αὐτὴ ἡ γυναίκα μὲ τὸ κόκκινο καπέλλο, ποὺ γράφανε ἡ ἐφημερίδες.

Ἡ Παρασκευὴ συνεχίζουσα τὰς ἀποκαλύψεις της λέγει διασκεδαστικώτατα πράγματα δι' ἕνα ἐραστὴν τῆς Κούλας καὶ διὰ τὶς κόκκινες μάσκες, τὶς ὁποῖες κατεσκεύασεν ἡ Κούλα ἀπὸ ἐσώρρουχον τῆς μάρτυρος.

Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΝΙΚΗΤΑΡΑ

—Μιὰ μέρα, λέγει, τὸ μεσημέρι ἦλθαν ὁ Ἀνδρέας καὶ ὁ Ντούνης καὶ μὲ τὴν Κούλαν μαζὶ ἔκαναν πρόβες μὲ τὶς μάσκες καὶ τὰ πιστόλια πῶς θὰ μπαίνανε σ' ἕνα σπίτι καὶ πῶς θὰ αἰχμαλωτίζαν κάποιον γιὰ νὰ πάρουν ἀπὸ τὴν οἰκογένειά του λεπτά. Ὅταν εἶπα νὰ μέσα καὶ τοὺς εἶδα ἡ Κούλα εἶπε τοῦ Ἀνδρέα νὰ μοῦ πῇ τὰ σχέδιά του. Ἐκεῖνος ὅμως δὲν μοῦ εἶπε γιὰ ληστεῖες, ἀλλ' ὅτι ἔγραφαν γράμματα σὲ πλούσιους ποὺ τοὺς φοβέριζαν ὅτι θὰ τοὺς σκότωναν, ἂν δὲν τοὺς ἔστελναν λεπτά. Τὰ σχέδια γιὰ νὰ σκοτώσουν τὸν Νικηταρᾶ ἔγιναν μπροστά μου καὶ εἶπαν πῶς θὰ ἔμπαιναν στὸ αὐτοκίνητο. Ὁ Ἀνδρέας θὰ ὡδηγοῦσε τὸ αὐτοκίνητο. Ὅταν θὰ ἔβγαζε τὸ μαντήλι καὶ θὰ σκουπιζότανε, ὁ Ντούνης ἔπρεπε νὰ τοῦ ρίξῃ μὲ τὸ σίδερο στὸ κεφάλι καὶ ἡ Κούλα νὰ τὸν πυροβολήσῃ μὲ ἕνα πιστόλι. Ἐγύρισαν νύκτα καταματωμένοι καὶ κατακουρασμένοι καὶ ἔβρισαν τὸν Ντούνη γιατὶ δὲν ἐκτύπησε καλὰ στὸ κεφάλι τὸν σωφὲρ καὶ τοὺς γλύτωσε.

Ἡ Παρασκευὴ ἀναφέρει ὅλας τὰς λεπτομερείας τῆς δολοφονικῆς ἀποπείρας τοῦ Νικηταρᾶ, ὅπως τὶς τὰς ἐξέθεσαν οἱ δράσται.

ΤΗΣ ΕΙΧΑΝ ΣΚΑΨΕΙ ΤΟΝ ΛΑΚΚΟΝ

Ἐπίσης ἀποκαλύπτει ὅτι ὁ Ἀνδρέας καὶ ἡ Κούλα τῆς εἶπαν: «Ὅτι ἐσκότωσαν καὶ τὸν γέρω Πέπα γιὰ νὰ τοῦ πάρουν 19 χιλιάδες δραχμές». Ὡσαύτως ὅτι ἡ Κούλα τῆς εἶπεν ὅτι ὁ πατήρ της εἶχεν ἐπιτεθῇ ἐναντίον της μὲ ἐρωτικὰς ἐκδηλώσεις, ὅτι ὁ Ἀνδρέας ἀπὸ τὰ ἐκ τῶν ληστειῶν κέρδη εἶχεν ἀγοράσει αὐτοκίνητον καὶ ἦτο ἰδιοκτήτης λέσχης, ἀλλ' ὅτι χαρτοπαίζων ἔχασε τὰ χρήματά του.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Θέλησαν νὰ σὲ σκοτώσουν;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Ὁ γέρω Χριστοφιλέας εἶχεν ἀναθέσει στὸν κακοῦργο τὸν Κομπότη νὰ μὲ σκοτώσῃ. Ἐπίσης μιὰ μέρα μάλωσα μὲ τὴν Κούλα γιατὶ μοῦ ἔκλεψε κάτι φλυτζάνια. Μοῦ εἶπεν ὅτι τὰ ἔκλεψε γιατὶ τὰ ἤθελε γιὰ τὴν προῖκα της. Ἐβγῆκα ἔξω καὶ εἶδα ὅτι εἶχαν σκάψει ἕνα μεγάλο λάκκο. Ἐγὼ τότε φοβήθηκα γιατὶ ἤμουν βεβαία ὅτι θὰ μὲ σκότωναν καὶ θὰ μὲ ἔρριχναν στὸ λάκκο, καὶ βρῆκα τὸν λοχαγὸ Κοντοδῆμο ποὺ ἦταν στὸ φρουραρχεῖο καὶ τοῦ εἶπα τὰ ἐγκλήματα ποὺ εἶχαν κάνει. Τότε αὐτὸς τὰ εἶπε στὴν ἀστυνομία. Μὲ ἐξέτασαν καὶ ὕστερα τοὺς ἔπιασαν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἤθελεν ὁ Ἀνδρέας νὰ σᾶς βάλουν ὑπηρετρίας ἐσένα, τὴν Κούλα καὶ τὴν Ἄννα τοῦ Ντούνη;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Ἤθελε γιὰ νὰ ἰδοῦμε ποῦ βάζουν τὰ ἀφεντικὰ τὰ λεπτά τους γιὰ νὰ μπῇ μέσα ὁ Ἀνδρέας νὰ τοὺς ληστεύῃ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἔγινε καμμιὰ τέτοια κλοπή;

ΜΑΡΤΥΣ. Ἐγὼ καὶ ἡ Ντούνη ἐπηγαίναμε ἕως τὴν πόρτα τῶν σπιτιῶν ποὺ μᾶς ἔδειχνεν ὁ Ἀνδρέας καὶ δὲν μπαίναμε μέσα.

ΜΠΟΥΦΙΔΗΣ (πολ. ἀγωγῆς). Ἡ Κούλα ὅμως ἐπῆγεν ὡς ὑπηρέτρια τοῦ γενικοῦ προξένου κ. Στεφανάτου.

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα.

ΜΠΟΥΦΙΔΗΣ. Ὁ Ἀνδρέας ἐπῆγε σ' αὐτὸ τὸ σπίτι;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Δὲν ἤξερε ὅτι εἶχε φύγει ἡ Κούλα. Θέλησαν νὰ τὸν πιάσουν καὶ ἐπυροβόλησε τὸν γυιὸ τοῦ κ. Στεφανάτου.

ΜΠΟΥΦΙΔΗΣ. Καὶ ἄλλο ἔγκλημα δηλαδή.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡ Κούλα ὑπέφερεν ἀπὸ τίποτε;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα, ἀπὸ τὰ μάτια της. Εἶχε... μυωψία!

ΗΤΑΝ... «ΥΠΝΟΒΑΤΙΣ»

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἀπὸ ἄλλο τίποτε ὑπέφερεν ἡ Κούλα;

ΜΑΡΤΥΣ. Ἀπὸ ὑπνοβάτη. Σᾶς τὸ εἶπα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἦταν ὑπνοβάτις, δηλαδή, θέλεις νὰ πῇς.

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Ἐγὼ δὲν ξέρω ὅπως τὸ λέτε. Νὰ τὴν νύχτα παραμιλαγε καὶ τὴν πιάνανε σπασμοί.

Ὁλόκληρος ἡ αἴθουσα ἀντηχεῖ ἀπὸ τοὺς γέλωτας τοῦ ἀκροατηρίου, παρ' ὅλας τὰς διαμαρτυρίας τοῦ κ. προέδρου ὁ ὁποῖος κρούει δαιμονιωδῶς τὸν κώδωνα διὰ νὰ ἐπιβάλῃ τὴν τάξιν.

Καὶ ἡ Παρασκευὴ συνεχίζει τὴν κατάθεσίν της.

—Ἐγὼ μάλιστα εἶπα ὅτι, γιὰ νὰ τῆς περάσουν οἱ σπασμοὶ τὴν νύχτα ἔπρεπε νὰ τὴν βαρέσουν τὴν ὥρα ἐκείνη μὲ μιὰ παντόφλα στὴ μούρη.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τί ἄλλα σοῦ ἔλεγεν ἡ Κούλα;

ΜΑΡΤΥΣ. Σᾶς εἶπα ὅτι εἶχαν σκοτώσει ἐκεῖνο τὸν γέρο τὸν Πέπα στὴν Καισσαριανή, ὅτι σκοτώσανε ἕνα Γάλλο περιηγητὴ καὶ ὅτι μὲ τὰ λεπτὰ ποὺ πήρανε ἀπὸ τὶς ληστεῖες καὶ τοὺς φόνους εἶχαν ἀγοράσει αὐτοκίνητο καὶ ὅτι ὁ Ἀνδρέας ἔχασε τὰ λεπτά του στὰ χαρτιά.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὰ ἐπίστευες αὐτά;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι. Τοὺς ἔλεγα μάλιστα ὅταν ἔλεγαν γιὰ φόνους, ὅτι ἐσεῖς μόνο μύγες σκοτώνετε. Ἐπίσης δὲν ἐπίστευα καὶ γιὰ τὸν φόνο τοῦ Τσάγκα. Ὅταν ὅμως εἶδα ὅτι θέλησαν νὰ σκοτώσουν τὸν Νικηταρᾶ τὰ πίστεψα.

ΣΤΙΧΟΜΥΘΙΑ ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗΝ ΑΒΡΟΤΗΤΑ

Α. ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΕΑΣ. Στὴ βαλίτσα μέσα εἶδες τὰ πιστόλια;

ΜΑΡΤΥΣ. Τὴν πρώτη φορὰ ὅταν ἄνοιξες τὴν βαλίτσα μοῦ ἔλεγες ὅτι εἶχε ψεύτικα δόντια ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ ἔφτιαχνες. Πράγματι μέσα ἦταν μιὰ μασέλα. Τὴν δεύτερη φορὰ ὅμως ἦταν τὰ πιστόλια καὶ ἡ μάσκες.

ΑΝΔΡΕΑΣ. Τὶς μάσκες ποιὸς τὶς ἔφτιασε;

ΜΑΡΤΥΣ. Ἐγὼ δυὸ μάσκες εἶδα. Ἀπὸ αὐτὲς τὴν μιὰ τὴν ἔφτιαξεν ἡ Κούλα.

ΚΟΥΛΑ. Εἶνε ψέμματα, κ. πρόεδρε.

ΜΑΡΤΥΣ (πρὸς τὴν Κούλαν). Μωρή, ἐσὺ δὲν τὴν ἔφτιασες μπροστά μου καὶ μοῦ εἶπες ὅτι τὴν ἤθελες γιὰ νὰ μασκαρευθῇς;

ΚΟΥΛΑ. Ψέμματα.

ΜΑΡΤΥΣ. Ἐσύ, μωρή, λὲς ψέμματα.

Ἡ Παρασκευὴ θυμώνει. Καὶ εἰς τὴν ὀργήν της ἀποκαλύπτει ὅτι ἡ Κούλα ἐχρησιμοποίησε διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς μάσκας ἓν ἐσώρρουχον τῆς μάρτυρος.

ΚΟΥΛΑ. Ψέμματα, ψέμματα.

ΜΑΡΤΥΣ. Ἔχω τὸ ρέστο κομμάτι στὸ σπίτι μου. Νὰ τὸ φέρω νὰ τὸ δῇ τὸ δικαστήριο.

ΟΙ ΕΡΑΣΤΕΣ ΤΗΣ ΚΟΥΛΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡ Κούλα εἶχεν ἐραστάς;

ΜΑΡΤΥΣ. Καὶ ἕνα δεκανέα καὶ τὸν Φώτη, ποὺ ἀγαποῦσε γιατὶ ἦταν ὄμορφος.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸν εἶδες ἐσὺ τὸν Φώτη;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι, Ἄκουγα ὅμως, ποὺ μιλοῦσαν γι' αὐτόν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Μὲ τὸν κτηματία τὸν Γιαννέτσο ἐπήγαινε;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Μοῦ ἔλεγεν ὅτι τὴν ἀγάπαγε καὶ ὅτι τῆς ἔδινε πεννητάρια. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Ἀνδρέας ἤθελε νὰ πάρῃ αὐτοκίνητο γιὰ νὰ βάλῃ τὴν Κούλα νὰ τὸν παρασύρῃ καὶ νὰ τὸν αἰχμαλωτίσῃ.

Ἡ Κούλα διαμαρτύρεται διὰ τοὺς ἐραστάς της καὶ ὑβρίζει τὴν Παρασκευή, ἡ ὁποία πάλιν θυμώνει καὶ λέγει εἰς ἀποκαλυπτικὸν τόνον ὅτι ἡ Κούλα καὶ ἡ Πανώρια (μιὰ ἄλλη τρόφιμος τῶν κέντρων «Χριστοφιλέα») εἶχον λίαν τρυφερὰς σχέσεις μὲ ἕνα ὑπουργόν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (πρὸς τὴν μάρτυρα). Ποῦ τὰ ξέρεις αὐτά;

ΜΑΡΤΥΣ. Μοῦ τὰ εἶπεν ἡ Κούλα.

ΚΟΥΛΑ. Ψέμματα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ (πρὸς τὴν μάρτυρα). Δὲν μπορεῖς νὰ λὲς ἐδῶ ὅλες τὶς ψευδολογίες ποὺ σοῦ εἶπεν ἡ Κούλα.

ΜΑΡΤΥΣ. Ἡ Κούλα εἶνε κακοῦργα. Αὐτὴ ἔκανε σημάδι μὲ τὸ περίστροφο. Αὐτὴ ἤθελε νὰ σκοτώσῃ μὲ πιστόλι καὶ τὸν γαμβρό της τὸν Πανταζόπουλο. Ἐπίσης μοῦ εἶπεν ὅτι ἤθελε νὰ σκοτώσῃ καὶ τὸν πατέρα της.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Γιατί;

ΜΑΡΤΥΣ. Γιατὶ ὁ πατέρας της τῆς εἶχεν ἐπιτεθῇ μὲ κακοήθεις σκοπούς.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑ

Ὁ Χριστοφιλέας ἐγειρόμενος ἀπευθύνει ἐρωτήσεις πρὸς τὴν μάρτυρα, διαμαρτυρόμενος ὅτι αὐτὴ δὲν λέγει τὴν ἀλήθειαν.

ΑΝΔΡΕΑΣ. Τί σοῦ εἶπεν ἡ Κούλα γιὰ μένα;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὅτι δὲν μπορεῖς νὰ σκοτώσῃς καὶ ὅτι φαρμακώνεις.

ΑΝΔΡΕΑΣ. Σοῦ εἶπεν ὅτι φαρμακώνω;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα.

ΑΝΔΡΕΑΣ. Καὶ ὅμως κ. πρόεδρε, ἐπῆρε ὅρκο.

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα, ἐπῆρα ὅρκο καὶ λέω τὴν ἀλήθεια.

ΑΝΔΡΕΑΣ. Αὐτὸ θὰ τὸ δοῦμε.

ΜΑΡΤΥΣ. Μὲ ἀπειλεῖς;... Σὲ ξέρομε δὰ ὅτι εἶσαι φονιᾶς καὶ μπαξαδόρος.

ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ

Δημιουργεῖται θορυβῶδες ἐπεισόδιον μὲ τὴν μάρτυρα καὶ τοὺς κατηγορουμένους καὶ τὴν ὑπεράσπισιν, ἡ ὁποία ἰσχυρίζεται ὅτι ἡ Μασουρίδου ἦτο κακῆς διαγωγῆς.

Οἱ συνήγοροι ἐπιμένουν ν' ἀπαγγελθῇ κατηγορία κατὰ τῆς μάρτυρος ἐπὶ ψευδορκίᾳ. Δημιουργεῖται πανδαιμόνιον.

ΜΑΣΟΥΡΙΔΟΥ. Ἂν ἤμουν κακῆς διαγωγῆς ἤμουν γιὰ τὸν ἑαυτό μου.

Καὶ ὁ κ. πρόεδρος παρατηρεῖ:

—Ἂν δὲν ὑπῆρχεν ἡ Μασουρίδου νὰ τοὺς ἀποκαλύψῃ, οἱ κατηγορούμενοι θὰ ἦσαν ἐλεύθεροι καὶ θὰ ἐσυνέχιζαν τὴν σταδιοδρομίαν των.

ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ (συνήγορος τοῦ Ἀνδρέα). Ὑπέφερες, Παρασκευή, ἀπὸ καμμιὰ ἀρρώστεια σοβαρή;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ. Ἀπὸ τύφον;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι. Γιὰ τρελλὴ θέλεις νὰ μὲ περάσῃς; Λάθος κάνεις, ἐσὺ μπορεῖ νὰ εἶσαι τρελλός.

Ὁ κ. πρόεδρος ἐπιβάλλει σιγὴν εἰς τὴν μάρτυρα. Οἱ συνήγοροι διαμαρτύρονται διὰ τὴν αὐθάδειάν της.

ΤΑΒΟΥΛΑΡΗΣ (συνήγ.). Ἐσὺ ἔτρωγες ἀπ' αὐτούς;

Ἡ μάρτυς ἐξανίσταται:

—Πρόσεξε πῶς μιλᾷς! Ἐγὼ ἔτρωγα ἀπ' αὐτοὺς ἢ αὐτοὶ ἀπὸ ἐμένα;

ΤΑΒΟΥΛΑΡΗΣ. Πίνεις, Παρασκευή, οὖζο; Καμμιὰ δεκαριὰ κάθε πρωΐ;

ΜΑΡΤΥΣ. Ἀπ' αὐτὰ ποὺ μὲ κερνᾷς ἐσύ. Ναί.

ΤΡΙΚΚΑΙΟΣ (πολ. ἀγ.). Ὁ Ἀνδρέας καὶ ἡ Κούλα εἶνε τρελλοὶ ἢ γνωστικοί;

ΜΑΡΤΥΣ. Πολὺ γνωστικοί.

ΤΑΒΟΥΛΑΡΗΣ. Τί περιμένετε ἀπὸ μιὰ μάρτυρα ποὺ πίνει κάθε πρωΐ δέκα οὖζα!

ΜΑΡΤΥΣ. Ψέμματα.

ΤΑΒΟΥΛΑΡΗΣ. Τὰ ὡμολόγησε πρὸ ὀλίγου.

ΜΠΟΥΦΙΔΗΣ (πολ. ἀγ.). Σᾶς εἰρωνεύθη, κύριε συνάδελφε.

ΤΑΒΟΥΛΑΡΗΣ. Ἡ μάρτυς εἶνε ἀλκοολική.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΣΥΝΗΓΟΡΟΥ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Νὰ τὸ ἀποδείξετε αὐτὸ ποὺ λέτε. Δὲν μπορεῖτε νὰ κλονίζετε τὴν κατάθεσιν τῆς μάρτυρος ὅταν δὲν μπορῆτε νὰ προσαγάγετε τὰς ἀποδείξεις.

ΤΑΒΟΥΛΑΡΗΣ. Εἶνε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Φθάνει πιά. Σᾶς ἀπαγγέλλω κατηγορίαν διότι προσβάλλετε τὴν ἀξιοπιστίαν τῶν μαρτύρων ἄνευ ἀποδείξεων. Ὁ κ. εἰσαγγελεὺς ἔχει τὸν λόγον.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ.....

Δημιουργεῖται πανδαιμόνιον μεταξὺ ὑπερασπίσεως, πολιτικῆς ἀγωγῆς καὶ δικαστῶν καὶ ὁ κ. πρόεδρος διακόπτει τὴν συνεδρίασιν ἐπὶ πέντε λεπτὰ εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας κατὰ τῆς τακτικῆς τῆς ὑπερασπίσεως.

ΑΛΛΗ ΜΑΡΤΥΣ

Ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως ἐξετάζεται ἡ μάρτυς Ἄννα Μανταλάκη, ἥτις συνέζη παρανόμως μετὰ τοῦ Ἀθ. Ντούνη, ἡ ὁποία καταθέτει ὅτι τὴν ἑπομένην τῆς ἀποπείρας κατὰ τοῦ Νικηταρᾶ εἶχε προσκληθῇ στὸ σπίτι τοῦ Χριστοφιλέα νὰ πάρῃ καφέ.

—Πονοῦσε τὸ χέρι τῆς Κούλας, ἐξακολουθεῖ. Τὴν ρώτησα. Ἡ Παρασκευὴ μοῦ εἶπεν ὅτι κάποιο ἀεριὸ θὰ τὴν χτύπησε. Ἀργότερα ὅμως μὲ ἔβαλε νὰ ὁρκισθῶ σὲ μιὰ εἰκόνα καὶ μοῦ εἶπεν ὅτι τὴν πονάει τὸ χέρι γιατὶ σκότωσε μαζὶ μὲ τὸν ἀδελφό της καὶ ἕνα Φώτη τὸν σωφὲρ Τσάγκα. Τὸ εἴπαμε στὴν ἀστυνομία ὅταν ἔγινε ἡ ἀπόπειρα κατὰ τοῦ Νικηταρᾶ καὶ οἱ ἀστυνομικοὶ μᾶς εἶπαν: «Μὴν ἀνησυχεῖτε, ὁ Χριστοφιλέας σκοτώνει μύγες».

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ποῦ καθόσαστε, σεῖς;

ΜΑΡΤΥΣ. Στὸ ἴδιο σπίτι. Ἡ Κούλα εἶχε σχισμένες τὶς κάλτσες. Ὁ ἄνδρας μου εἶχε λίγο αἷμα στὸ ὑποκάμισο. Τὸν ρώτησα καὶ μοῦ εἶπεν ὅτι πονοῦν τὰ δόντια του... Ἀργότερα ἡ Κούλα μοῦ ὡμολόγησεν ὅτι εἶχαν κάνει τὸν φόνο τοῦ Τσάγκα καὶ τὴν ἀπόπειρα κατὰ τοῦ Νικηταρᾶ. Ἀλλὰ μοῦ εἶπε μὴ βγάλῃς τσιμουδιά γιατὶ θὰ μᾶς σκοτώσῃ ὁ Ἀνδρέας.

Προκαλεῖται βιαία σκηνὴ μεταξὺ τῆς μάρτυρος καὶ τῆς Κούλας Χριστοφιλέα, ἡ ὁποία λέγει ὅτι ψεύδεται.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ διεκόπη ἡ συνεδρίασις διὰ τὸ ἀπόγευμα.

ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ

Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν ἐπανάληψιν καλεῖται ἡ μάρτυς Στέλλα Δημητρίου, ἥτις ἀναφέρει ὅτι εἶχεν ἀναθρέψει τὸν Ἀνδρέαν ἀπὸ μικρὸ παιδάκι «σὰν τὸ βασιλικὸ στὴ γλάστρα».

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἀλλὰ ἐβγῆκε τσουκνίδα.

ΜΑΡ. Ἡ μητέρα του ἦτο καχεκτικὴ καὶ ἀλκοολική, ἀπέθανε δὲ εἰς τὸ προσφυγικὸν νοσοκομεῖον. Τὴν εἶχα γνωρίσει πρὸ 14 ἐτῶν. Συγχρόνως ἐκ τῆς κληρονομικότητος συφιλιδική. Ὁ Ἀνδρέας ἐξ ἄλλου τὰ φονικὰ τὰ ἔκανε ἀπὸ κακὴ συναναστροφή. Ἐγὼ γιὰ νὰ τοῦ κόψω τοὺς κακοὺς φίλους τὸν εἶχα στείλει γιὰ ἕνα μεγάλο χρονικὸ διάστημα στὰ Τρίκκαλα. Τοῦ εἶχα πάρει καὶ δάσκαλο νὰ τὸν μορφώσω, τὸν ἐσπούδασα δὲ καὶ ὀδοντοτεχνίτην. Ἂν σκότωσε τὸν Τσάγκαν δὲν τὸ ξέρω. Ἡ ἐφημερίδες τὤγραφαν καὶ ὁ κόσμος τὰ ἔλεγε. Τὸν περισσότερο καιρὸ τὸν κρατοῦσα στὸ σπίτι μου, γιατὶ ἡ οἰκογένειά του δὲν μοῦ ἄρεσε.

ΠΡ. Εἴχατε συγγένειαν;

ΜΑΡ. Ὄχι· ἤθελα νὰ τὸν υἱοθετήσω.

ΠΡ. Μὲ τὴν οἰκογένειάν του εἴχατε τσακωθῆ;

ΜΑΡ. Μιὰ φορὰ μοῦ εἶχαν κλέψει ἕνα εἰκοσιπεντάρικο. Ὁ πατέρας τοῦ Ἀνδρέα, ἡ ἐρωμένη του καὶ ἡ Κούλα ἐκοιμῶντο στὸ ἴδιο δωμάτιο, καθὼς καὶ ὁ Ἀνδρέας. Αὐτὸ δὲν μοῦ ἄρεσε καὶ πολλὲς φορὲς τοῦ ἔλεγα οὔτε καὶ τὴν ἡμέρα νὰ μὴν πηγαίνῃ στὸ σπίτι τοῦ πατέρα του. Ὁ Ἀνδρέας εἶχεν ἐργαστήριο εἰς τὸν Πειραιᾶ καὶ κάτι ἔβγαζε. Ἦταν καλὸς τεχνίτης. Πολλὲς φορὲς ἐκέρδιζε ἕως 7.000 δραχ. τὸν μῆνα. Δὲν ἄφηνα ὅμως νὰ τὸν πλησιάζουν οἱ συγγενεῖς του, γιατὶ ἦσαν κακοὶ ἄνθρωποι. Ἐπίσης τοῦ ἔκανα παρατηρήσεις γιατὶ εἶχε τὴν μανία νὰ διαβάζῃ μυθιστορήματα ληστρικὰ καὶ ἐπειδὴ μὲ φοβότανε, ἐκάθητο καὶ τὰ διάβαζε στὸ ἀποχωρητήριο τοῦ σπιτιοῦ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἀφοῦ ἦταν καλὸ παιδὶ καὶ σὲ φοβότανε, γιατὶ σοῦ ἔσπασε μιὰ μέρα τὰ πιάτα;

ΜΑΡ. Μιὰ μέρα ἔκανε γυμναστικὴ καὶ μοὔσπασε δυὸ πιάτα ἀπὸ ἀπροσεξία.

ΠΡ. Ἐθύμωνε συχνά;

ΜΑΡ. Ἦταν πεισματάρης.

Περαιτέρω ἀναφέρει πόσον ἀγαποῦσε τὸν Χριστοφιλέα, πῶς τὸν ἔγραψε στὸ σῶμα τῶν προσκόπων κλπ. Ἡ Κούλα ἤρχετο στὸ σπίτι, ὅταν ἔλειπε ὁ Ἀνδρέας στὴν Κρήτη—λέγει ἡ μάρτυς— τὴν εἶχε δὲ φιλοξενήσει ἐπὶ ἕνα μῆνα ἀπὸ εὐσπλαγχνία. Ὅταν ὅμως γύρισε ὁ Ἀνδρέας, ἡ Κούλα ἔφυγε ἀπὸ τὸ σπίτι.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἐσὺ πῶς συντηρεῖσαι;

ΜΑΡ. Ἀπὸ μερικὰ ἐνοίκια. Ἀπὸ τὸν Ἀνδρέα δὲν ἔπερνα οὔτε μιὰ πεντάρα. Τὸ μόνον ποὺ ἐπιθυμοῦσα ἀπ' αὐτόν, καὶ τοῦ τὤλεγα πάντοτε, ἦτο νὰ μοῦ κλείσῃ τὰ μάτια, ὅταν θὰ πέθαινα.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Μετὰ ποῦ καθότανε ὁ Ἀνδρέας;

ΜΑΡ. Στὸ σπίτι τῆς Παρασκευῆς, τῆς ἐρωμένης τοῦ πατέρα του. Τὴν νύκτα τῆς συλλήψεώς του ἦρθε καὶ κοιμήθηκε στὸ σπίτι μου. Ὅταν τὸν ἔπιασαν δὲν μοῦ εἶπαν τί ἔκανε.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Καλά. Ἐσὺ δὲν ἐγνώριζες τίποτε;

ΜΑΡ. Οἱ ἀστυνομικοὶ μοῦ εἶπανε μικροπράγματα.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἂν θέλῃς παιδὶ νὰ σοῦ δώσουμε τώρα τὸ παιδὶ τοῦ σκοτωμένου...

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὴν βλέπεις αὐτὴ ποὺ κλαίει; Εἶνε ἡ μάννα τοῦ σκοτωμένου. (Αἴσθησις).

ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ. Πόσων ἐτῶν εἶνε ἡ Κούλα;

ΜΑΡ. Δεκαεπτά.

ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ. Διατί ὁ πατὴρ τῆς Κούλας ἀπὸ τοῦ Ἀνδρέα;

ΜΑΡ. Ὁ Ἀνδρέας ἦτο καλὸς μαθητής. Ἡ μητέρα του δὲν τὸν ἐπιτηροῦσε. Δὲν τὸ πονοῦσε τὸ παιδί της.

Η ΠΑΘΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑ

ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ. Ἡ μητέρα ἦτο ἀλκοολική;

ΜΑΡΤΥΣ. Ἔπινε ἕνα μπουκάλι ρακὶ πολὺ συχνά.

Ἀκολούθως καλεῖται ὁ μάρτυς κ. Δ. ΜΟΝΤΕΣΑΝΤΟΣ.

Ὁ κ. Μοντεσάντος λέγει ὅτι ἐξήτασε τὸν Ἀνδρέαν Χριστοφιλέαν, ὅστις δὲν ἔχει συμπτώματα δερματικοῦ νοσήματος. Ἀλλὰ ἐκ τῶν ἀναλύσεων εἶδα ὅτι προέκυψε θετικὴ ἀντίδρασις Βάσσερμαν.

— Ὁμιλῶ ὑπευθύνως, τονίζει ὁ κ. Μοντεσάντος.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἐρωτώμενος ὑπὸ τοῦ κ. Προέδρου, ὁ κ. Μοντεσάντος ἀναπτύσσει τὴν μέθοδον ἀναλύσεως.

Ἡ κληρονομικὴ σύφιλις διὰ τὴν ἀνθρωπότητα, λέγει, εὐτυχῶς δὲν εἶνε πολὺ ἀνεπτυγμένη. Εἰς τὴν περίπτωσιν Χριστοφιλέα δὲν γνωρίζω ἂν αὐτὴ εἶνε κληρονομικὴ ἢ ἐπίκτητος. Ἔχω μίαν μικρὰν ἔνδειξιν ἐκ τῆς ἐξετάσεως ὅτι εἶνε κληρονομική. Εὗρον ἐπίσης εἰς τὸν Ἀνδρέα Χριστοφιλέα στίγματα ἐκφυλισμοῦ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τί ἰδέαν ἔχετε περὶ τοῦ Κιοῦρτεν;

ΜΑΡΤΥΣ. Δὲν εἶνε νέος παθολογικὸς τύπος! Εἶνε παλαιὸς τύπος σαδιστοῦ.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἂν βγῇ ὁ Χριστοφιλέας τί θὰ γίνῃ;

ΜΑΡΤΥΣ. Ἀσφαλῶς καλύτερα εἶνε νὰ τὸν στείλετε εἰς τὸ Φρενοκομεῖον ἀντὶ τῆς ἀγχόνης.

ΝΕΟΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ὥστε δὲν θέλετε τὸν ἐγκληματίαν νὰ τὸν πάρῃ ὁ Εἰσαγγελεὺς ἀλλὰ σεῖς. (Δημιουργεῖται θόρυβος). Καὶ ἐὰν τὸ παιδὶ τοῦ σκοτωμένου ἦτο δικό σας;

Δημιουργεῖται νέος θόρυβος. Ὁ συνήγορος τῆς ὑπερασπίσεως κ. Παυλόπουλος διαμαρτύρεται:

— Δὲν εἶνε τρόπος διαδικασίας κ. Πρόεδρε αὐτός. Σεῖς εἴσθε ὁ ρυθμιστὴς τοῦ οὐδετέρου ἐδάφους. Τὰς ἐκλήψεις δύναται νὰ τὰς κάμῃ ἡ πολιτικὴ ἀγωγή. Σεῖς ἀντιπροσωπεύετε τὴν ψυχρὰν λογικήν.

ΜΑΡΤΥΣ. Ἡ ἔκθεσις αὐτὴ εἶνε ἐλλειπής.

ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ. (Ὑπεράσπ.) Οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι ἔχουν στίγματα ἐκφυλισμοῦ παρουσιάζουν ἐλαττωμένην τὴν βούλησιν εἰς τὴν παρόρμησιν;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὑπάρχουν στιγμαί, κατὰ τὰς ὁποίας τὸ βουλητικὸν δὲν λειτουργεῖ κατὰ φύσιν. Αἱ τοιαῦται καταστάσεις εἶνε ἐμφανεῖς, ἐκεῖ ὅπου εἶνε ἀφανεῖς ἐκτυλίσσονται.

Καλεῖται ὁ Χριστοφιλέας, τοῦ ὁποίου ἀφαιρεῖται τὸ ὑποκάμισον καὶ γίνεται ἐπίδειξις τοῦ τραχήλου καὶ τοῦ στήθους του.

ΛΕΥΚΑΔΙΤΗΣ (συν. ὑπερ) Ἔχει ἐκτροπὴν ἀπὸ τοῦ φυσιολογικοῦ τύπου.

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Ἀλλὰ σπουδαίως συνέβαλεν ὁ ἀλκοολισμὸς καὶ ἡ ἀτμόσφαιρα εἰς τὴν ὁποίαν ἐδημιουργήθη.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἡμεῖς ἐδῶ θὰ βγάλουμε τώρα μίαν ἀπόφασιν: Ὅποιος εἶνε συφιλιδικὸς μπορεῖ νὰ σκοτώνῃ ἐλεύθερα...

ΜΠΟΥΦΙΔΗΣ (συν. ἀγ.) Ὅλοι οἱ ἐγκληματίαι παρουσιάζουν αὐτὴν τὴν ἐκτροπὴν ἀπὸ τοῦ φυσιολογικοῦ τύπου. Ἄρα αὐτὴ ἡ ἐκτροπὴ πρέπει νὰ ἀποτελέσῃ ἐλαφρυντικὴν περίπτωσιν ἢ χαρακτηριστικὸν τοῦ ἐγκληματίου;

ΜΑΡΤΥΣ. Εἶπα ὅτι ὁ Χριστοφιλέας εἶνε ἕνας νέος παθολογικὸς τύπος.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἐγένετο διακοπὴ πέντε λεπτῶν.

ΑΙΤΗΣΙΣ ΦΡΕΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ

Ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως ὁ κ. Λευκαδίτης συνήγορος τῆς ὑπερασπίσεως ὑποβάλλει αἴτησιν περὶ φρενολογικῆς ἐξετάσεως τοῦ Ἀνδρέα καὶ τῆς Κούλας Χριστοφιλέα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἀργότερον, ἀργότερον.

Καλεῖται ὁ μάρτυς Γεωργ. Κωσουλίας, ὅστις λέγει ὅτι δὲν γνωρίζει τίποτε περὶ τῶν ἐγκλημάτων. Περὶ τοῦ Ντούνη λέγει ὅτι ἦτο φρεατωρύχος καὶ ἐργατικός.

Ὁ μάρτυς Κωνστ. Κοτσαύφτης λέγει ὅτι ὁ Ντούνης ἦτο ἥσυχος ἐργατικός, ἔπινε καὶ καμμιὰ φορὰ κρασί.

Τὰ αὐτὰ καταθέτει καὶ ἡ μάρτυς Μαρία Τζώρτζη ἐτῶν 36.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἐπερατώθη ἡ ἐξέτασις τῶν μαρτύρων.

Ὁ κ. Θεοδωρόπουλος, συνήγορος, λέγει ὅτι πρέπει νὰ γίνῃ φρενολογικὴ ἐξέτασις τοῦ ζεύγους Χριστοφιλέα.

Ἐπιδεικνύεται κατόπιν εἷς τόμος χειρογράφων—ἔργα τοῦ Χριστοφιλέα—ὑπὸ τοὺς τίτλους:

— Αἱ πλάναι τῆς Δικαιοσύνης.

— Ἀπὸ πότε ἔγινα συγγραφεύς;

— Ἀπὸ τὴν ἡμέραν ποὺ μπῆκα στὸ κελλί.

Ἀναγινώσκεται ἀκολούθως μία χαρακτηριστικὴ ἐπιστολὴ «ἐπικλήσεως πρὸς τὸν διάβολον»! (Γέλωτες).

ΠΡ. Εἶνε Σαιξπήρειον!..

Ἠγόρευσαν κατόπιν οἱ συνήγοροι οἱ Εἰσαγγελεῖς διὰ τὴν αἴτησιν φρενολογικῆς ἐξετάσεως, ἥτις καὶ ἀπερρίφθη, ἡ δὲ συνεδρίασις ἐλύθη διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ σήμερον τὴν 9.30' πρωϊνήν, ὅτε θ' ἀπολογηθοῦν οἱ κατηγορούμενοι.

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΙΝΗΝ

ΤΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΚΑΙ Ο ΤΡΟΠΟΣ ΤΗΣ ΚΑΛΥΨΕΩΣ ΤΟΥ

ΠΩΣ ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΑΙ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΙ

Τὴν 4.30' μ.μ. ἐπαναλαμβάνεται ἡ συνεδρίασις.

Συνεχίζεται ἡ ἐξέτασις τοῦ μάρτυρος Λέφα, ὅστις λέγει ὅτι ὑπῆρχεν ἔλλειμμα κινίνης 900 κιλῶν, ὀφειλομένης εἰς τὸ Δημόσιον. Ὁ κ. Ρωμανὸς προσάγει βεβαίωσιν τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ὅτι τοιοῦτον ἔλλειμμα δὲν ὑπῆρχε.

ΛΕΦΑΣ. «Ὑπῆρχε», ἀλλὰ φαίνεται ὅτι συνεκαλύφθη.

ΡΩΜΑΝΟΣ. Ὥστε τὸ ὑπουργεῖον λέγει ψέμματα;

ΛΕΦΑΣ. Δὲν ξέρω τί λέγει τὸ ὑπουργεῖον. Ἐμένα ὁ Δεπάστας ὅταν ἀνέλαβε τὸ 1927 τὴν διεύθυνσιν μοῦ εἶπεν ὅτι ὑπῆρχε τὸ ἔλλειμμα αὐτό, ἀλλὰ μοῦ εἶπε νὰ μὴν ἀνησυχῶ, διότι θὰ τὸ τακτοποιήσῃ. Γι' αὐτὸ ἔγινε καὶ ὁ ἰσολογισμὸς χωρὶς νὰ ἀναφέρῃ τὸ ἔλλειμμα.

ΔΕΠΑΣΤΑΣ. Μήπως, κ. μάρτυς, ἐνθυμεῖσθε ἂν ἀντὶ τῶν 900 κιλῶν σᾶς ὡμίλησα περὶ 500; Διότι αὐτὰ τὰ 500 κιλὰ πράγματι ἔλειπαν, ἀλλὰ τὰ ἐκαλύψαμεν ἀπὸ τὴν κινίνην τοῦ ἐμπορίου ποὺ εἴχαμεν ἐνεχυριασμένην εἰς τὴν Τράπεζαν Στέργιου.

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι, δὲν εἶνε αὐτή. Αὐτὴ πράγματι ἐκαλύφθη.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ Εἰς τὸν ἰσολογισμὸν τοῦ 1927 φαίνεται αὐτὸ τὸ ἔλλειμμα;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι, διότι εἶχε καλυφθῇ ὑπὸ τοῦ Δεπάστα, ὅστις διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν κάλυψιν ἔκαμε τὴν νοθείαν τῆς κινίνης. Καὶ ἐκ τῶν περισσευμάτων ἐκάλυψε τὸ ἔλλειμμα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Νὰ κληθῇ ὁ πραγματογνώμων τῆς Εἰσαγγελίας κ. Πλατσιώτης.

ΠΛΑΤΣΙΩΤΗΣ. Ὁ ἰσολογισμὸς ἐκ τῆς ἐξονυχιστικῆς μελέτης τὴν ὁποίαν ἐκάναμε τὸ πρωΐ, ἀποδεικνύεται καὶ ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀμφιβολίας ὅτι εἶνε εἰκονικός.

Η ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛΕΙΜΜΑΤΟΣ

Καλεῖται ὁ μάρτυς Σπαχῆς ὑπάλληλος τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ὅστις λέγει ὅτι ἐξ ὑπηρεσιακοῦ καθήκοντος ἠθέλησε νὰ κάμῃ ἔλεγχον εἰς τὴν «Σάνιτας», ἀλλ' αὐτὴ δὲν παρέδιδε τὰ λογιστικὰ της στοιχεῖα. Τότε —συνεχίζει— ἠναγκάσθην νὰ καταφύγω εἰς τὴν Ἀποθήκην Πειραιῶς ὁπότε καὶ ἀνεκάλυψα τὸ ἔλλειμμα, τὸ ὁποῖον ἀνήρχετο εἰς 1 ½ τόννον.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Κατὰ τὸ 1925 ἡ «Σάνιτας» ὤφειλεν εἰς τὸ Δημόσιον κινίνην;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα. Ὤφειλε 3.331 κιλὰ ὑδροχλωρικῆς κινίνης.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ 1926 πόσα ὤφειλε.

ΜΑΡΤΥΣ. 350 κιλά.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸν Ἰούνιον ἢ τὸν Αὔγουστον τοῦ 1927;

ΜΑΡΤΥΣ. Τὴν 1—7—1927 καθυστέρει 2932 χιλιόγραμμα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1927 πόσα καθυστερεῖ;

ΜΑΡΤΥΣ. Θειϊκὴ 1449 καὶ ὑδροχλωρικὴ 822. Ἐκ τῆς παρελθούσης χρήσεως ὤφειλεν 860 κιλά.

Η ΦΥΡΑ

Ὁ μάρτυς ἀκολούθως λέγει, ὅτι ἡ Ἑταιρεία ποτὲ δὲν ἀνέφερε τὴν φύραν, ἀδικαιολογήτως. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ δημιουργεῖται ζήτημα μεταξὺ Πολιτικῆς Ἀγωγῆς καὶ Ὑπερασπίσεως, ἐὰν τὸ ὑπουργεῖον εἶχεν ἀναγνωρίσει τὴν φύραν.

ΚΟΥΜΑΝΤΟΣ (Πολ. Ἀγ.). Δὲν τὴν ἀνεγνώρισε.

ΡΑΛΛΗΣ. Τότε νὰ ἐγείρετε ἀγωγὴν ἐναντίον τοῦ Δημοσίου. Ἡμεῖς λέγομεν ὅτι τὴν ἀνεγνώρισε τὸ ὑπουργεῖον.

ΚΟΥΜΑΝΤΟΣ. Πόση δισκοποιημένη κινίνη παρεδόθη τὸ 1927;

ΜΑΡΤΥΣ. 6.255 χιλιόγραμμα.

ΠΩΠ. (Συνήγ. Δημητρογιάννη). Κατηγοροῦν τὸν Δημητρογιάννην, ὅτι ἐπώλησε 10 κιλὰ κινίνης τοῦ Δημοσίου εἰς τὴν «Σάνιτας» καὶ σεῖς εἴπατε ὅτι εἰς τὴν «Σάνιτας» ἐπεκράτει λογιστικὴ ἀνωμαλία;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα.

Ὁ κ. ΠΩΠ ἀναγινώσκει ἔγγραφον τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου, διὰ τοῦ ὁποίου ἀποδεικνύεται ὅτι εἰς τὴν Ἀποθήκην τῆς «Σάνιτας» δὲν παρετηρήθη ἀταξία λογιστική. Τὸ ἔγγραφον τὸ ὑπογράφει ὁ κ. Μαντζαβῖνος. (Πρὸς τὸν μάρτυρα). Μὴ μειδιᾶτε κ. μάρτυς. Γιατὶ ζητεῖτε νὰ μᾶς πείσητε ὅτι ἡμεῖς ἐπέσαμεν ἀπὸ τὴν σελήνην εἰς μίαν πολιτείαν ἀγγέλων καὶ δὲν ἠμποροῦμε νὰ σᾶς καταλάβωμεν.... (γέλωτες).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εἰς τὰς ἐρωτήσεις σας κ. συνήγορε.

ΠΩΠ. Ὁ Δημητρογιάννης κατὰ τὸν ἔλεγχον τοῦ Κράτους δὲν εὑρέθη ἐν τάξει;

ΜΑΡΤΥΣ. Ναί, ἀλλὰ διότι ἡ δειγματοληψία δὲν ἦτο ἐν τάξει.

Καλεῖται ὁ μάρτυς Μαυρούλιας, ὅστις ὅμως ἀπουσιάζει καὶ ὁ πρόεδρος διατάσσει τὴν βιαίαν προσαγωγήν του.

Καλεῖται ὁ μάρτυς Σακελλαριάδης, χημικὸς τῆς Ἑταιρείας Χρωματουργίας, ὅστις ἀναφέρει τὰς συνθήκας, ὑπὸ τὰς ὁποίας ἡ ἑταιρεία συνῆψε τὴν σύμβασιν ὡς καὶ διάφορα ἄλλα περιστατικά.

Εἰς ἐρώτησιν τοῦ ἐφέτου κ. Παπανικολάου, λέγει, ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ δειγματοληψία εἰς ἄλλην κινίνην καὶ ἄλλη νὰ παραδοθῇ εἰς τὸ Δημόσιον. Ἀλλ' αὐτό, λέγει, εἶνε μία καθαρὰ κλοπή.

Συνεχίζων καταθέτει διάφορα στοιχεῖα σχετικῶς μὲ τὴν παραγωγήν, τὴν δισκοποίησιν τῆς κινίνης, τὴν φύραν, τὴν ἀνάλυσιν τῆς κινίνης, τὴν δειγματοληψίαν καὶ τὴν παράδοσιν εἰς τὴν ἀγοράν.

Ἀκολούθως εἰς τὸν μάρτυρα ὑποβάλλουν ἐρωτήσεις ὁ Γαλόπουλος καὶ ὁ Φάρος.

Ὁ μάρτυς λέγει, ὅτι ὁ Γαλόπουλος ἐκοινοποίησεν ἐγκύκλιον πρὸς τὰ Χημικὰ ἐργαστήρια, διὰ τῆς ὁποίας συνιστᾶ πρὸς αὐτὰ νὰ προσέξουν μὴ κάμουν κινίνην νοθευμένην.

ΓΑΛΟΠΟΥΛΟΣ. Ἀκριβῶς γι' αὐτὸ καὶ κατεδικάσθη ἡ Παστέρ.

ΦΩΚΑΣ. Τείνει ὁ κατηγορούμενος νὰ ἀποδείξῃ κ. μάρτυς ὅτι ἔβλαψε τὴν Παστέρ.

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα.

ΓΑΛΟΠΟΥΛΟΣ. Ἀκριβῶς.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ δημιουργεῖται ζωηρὸν ἐπεισόδιον μεταξὺ Γαλοπούλου καὶ Ματσούκα, ὅστις ἀποδεικνύει δι' ἐγγράφου τῆς «Ἑλληνικῆς Φαρμακολογίας», ὅτι δὲν ὑπάρχει ἀπόλυτος σχέσις μεταξὺ ὀξέως καὶ ἀλκαλοειδοῦς.

Ὑποβάλλονται διάφοροι ἄλλαι ἐρωτήσεις εἰς τὸν μάρτυρα, μεθ' ὃ ἡ συνεδρίασις διακόπτεται διὰ σήμερον τὴν πρωΐαν.

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ

Τὴν 5 ½ μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις τῆς Γερουσίας.

Συζητεῖται τὸ νομοσχέδιον περὶ τροποποιήσεως τοῦ νόμου 4556 περὶ ὀργανισμοῦ τῆς Διευθύνσεως τεχνικῶν ἔργων τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας.

Ὁ κ. ΚΡΗΤΙΚΟΣ ζητεῖ τὴν ἀπόρριψιν αὐτοῦ καθ' ὅσον προβλέπει τὴν πρόσληψιν ὑπαλλήλων ἐπὶ συμβάσει μὲ παχυλοὺς μισθούς.

Ὁ κ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ λέγει ὅτι ἡ σχετικὴ ἔκθεσις τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου εἶνε ἐντελῶς ἀτυχής, διότι ὁ προϋπολογισμὸς δὲν ἐπιβαρύνεται μόνον μὲ 65 ἑκατομμύρια.

Ὁ κ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ λέγει ὅτι ὁλόκληρον τὸ ποσὸν τῶν 6 ἑκατομμυρίων τὸ ὁποῖον προβλέπει τὸ νομοσχέδιον διατίθεται διὰ τὴν ὑπηρεσίαν χωρὶς οὔτε δεκάρα νὰ διατίθεται διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων. Ἔγιναν δαπάναι διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν τεχνικῶν ἔργων χωρὶς νὰ γίνουν ἔργα. Προσελήφθησαν ὑπάλληλοι μὲ τεραστίους μισθούς. Τὸ πνεῦμα τῆς Γερουσίας εἶναι ἔκδηλον κατὰ τοῦ νομοσχεδίου καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς ὀφείλει ν' ἀποσύρῃ τοῦτο.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ. Ἐλπίζω νὰ πείσω τὴν Γερουσίαν. Ἐὰν ὅμως δὲν τὴν πείσω θὰ ἐσήμαινε τοῦτο ἀποδοκιμασίαν ἐναντίον μου.

Ὁ κ. ΣΧΙΝΑΣ λέγει ὅτι δι' ἔργα 2 ½ ἑκατομμυρίων δρχ. διαθέτομεν 6 ἑκατομμύρια διὰ τὴν ὑπηρεσίαν.

Ὁ κ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ ἀνακοινοῖ ὅτι ὑπεβλήθη πρότασις ὑπογεγραμμένη ὑπὸ 15 γερουσιαστῶν περὶ ἀναβολῆς τῆς συζητήσεως τοῦ νομοσχεδίου.

Ι. ΚΙΝΑΣ. Ἐρωτῶ ἐὰν ἡ συζήτησις θὰ συνεχισθῇ ἐπὶ τῆς οὐσίας τοῦ νομοσχεδίου ἢ ἐπὶ τῆς προτάσεως ἀναβολῆς αὐτοῦ, διότι νομίζω ὅτι ἐὰν συνεχισθῇ ἡ συζήτησις ἐπὶ τῆς οὐσίας ἡ πρότασις ὑπεβλήθη διὰ νὰ ἀποκλεισθῶ ἐγώ. Διὰ τοῦτο παραπονοῦμαι πρὸς τὸ προεδρεῖον.

ΛΕΩΝ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος). Κύριε Γερουσιαστά, ὅταν λαμβάνεται μία ἀπόφασις ἀπὸ 15 Γερουσιαστάς, ἡ ἀπόφασις αὐτὴ πρέπει νὰ ἐκτελῆται. Τὸ προεδρεῖον οὐδόλως εἶχε σκοπὸν νὰ σᾶς ἀποκλείσῃ. Τοιαῦτα λόγια νὰ μὴ τὰ ἐπαναλαμβάνετε.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Μὴ μοῦ ὁμιλεῖτε ὅπως μοῦ ὁμιλεῖτε διότι ἐγὼ δὲν εἶμαι στρατιώτης. Εἶμαι Γερουσιαστὴς καὶ ἀντιπροσωπεύω μερίδα λαοῦ. Μόνον εἰς τὸν στρατὸν ἐπιτρέπονται νὰ λέγωνται τοιαῦτα λόγια.

ΛΕΩΝ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ (Πρόεδρος). Σᾶς τὰ ἐπαναλαμβάνω διότι λέγετε ὅτι ἤθελα νὰ σᾶς ἀποκλείσω.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Ἐρωτῶ λοιπὸν καὶ θὰ ἤθελον νὰ μάθω ἐὰν ἐπὶ τῆς οὐσίας συζητοῦμεν ἢ ἐπὶ τῆς ἀναβολῆς.

Ὁ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ (ὑπ. Γεωργ.) ἐκθέτει διὰ μακρῶν τὸν προορισμὸν τῆς ὑπηρεσίας καὶ παρακαλεῖ νὰ ψηφισθῇ τὸ νομοσχέδιον ὡς ἔχει, διότι αὐτὴ ἔχει νὰ ἐπιτελέσῃ σπουδαιότατον ἔργον, ὡς τὴν ἐξάλειψιν τῆς ἑλονοσίας.

Κηρύσσεται ἀκολούθως περαιωμένη ἡ συζήτησις καὶ τὸ νομοσχέδιον ψηφίζεται, λύεται δὲ ἡ συνεδρία διὰ σήμερον.

Ἡ Βουλὴ χθὲς συνεζήτησε ἐπὶ διαφόρων ἀναφορῶν μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ μία διὰ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν σταφιδοπαραγωγῶν ἐπὶ τῆς ὁποίας ὡμίλησε ὁ κ. Παπαναστασίου καὶ ἀκολούθως δὲ ὁ κ. Τσαλδάρης, ἀπήντησε δὲ ὁ κ. Ἀλεξανδρῆς, δηλώσας ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἔλαβε διὰ τοὺς σταφιδοπαραγωγοὺς μέτρα, δὲν εἶναι δὲ δυνατὸν τώρα ν' ἀφήσῃ νὰ γίνουν ἐκλογαὶ εἰς τὸν Α.Σ.Ο., διότι εἶναι ὑπὸ μελέτην τῶν ἐνδιαφερομένων σχετικῶν προσχεδίων νόμου.

Ο ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤ. ΒΡΕΦΟΚΟΜΕΙΟΥ

Εἰς ἀπογευματινὴν ἐφημερίδα ἐγράφη, ὀρθῶς, ὅτι διετάχθη ὑπὸ τοῦ κ. Δημάρχου ἔλεγχος εἰς τὴν διαχείρισιν τοῦ Δημοτικοῦ Βρεφοκομείου. Ὄντως ὁ ἔλεγχος διετάχθη συνεπείᾳ βαρείας νόσου τοῦ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Ἀδελφάτου ταμίου τοῦ Ἱδρύματος. Ἐν τῷ ἐνδεχομένῳ ἀπεκταίῳ ἐκρίθη ἐπιβεβλημένον νὰ ἐξακριβωθῇ ἡ τάξις ἐν τῇ διαχειρίσει τῆς περιουσίας τοῦ Βρεφοκομείου. Ὁ ἔλεγχος θὰ περατωθῇ πιθανώτατα αὔριον.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Δημάρχου Ἀθηναίων)

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΕΙΣ ΤΑΣ ΙΣΠΑΝΙΚΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΤΑΡΑΧΑΙ

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΛΗΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΦΙΛΟΜΟΝΑΡΧΙΚΩΝ

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Η ΔΗΜΕΥΣΙΣ

ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΑΛΦΟΝΣΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὰ γεγονότα τῆς Ἱσπανίας προκαλοῦν τὴν ἔντονον προσοχὴν τοῦ δημοκρατικοῦ γαλλικοῦ Τύπου, τονίζοντος τὴν εκδηλωθεῖσαν συνεργασίαν τοῦ Κλήρου καὶ τῶν μοναρχικῶν.

Ἐνταῦθα ἤρχισαν νὰ συρρέουν διαρκῶς διάφοροι μοναρχικοὶ ἐξ Ἱσπανίας, φεύγοντες ἐκεῖθεν ἐπὶ τῇ προόψει διώξεων.

Κατὰ τὰ ἐκ Μαδρίτης τηλεγραφήματα, ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ κατάσχῃ ἀμέσως τὴν προσωπικὴν περιουσίαν τοῦ βασιλέως Ἀλφόνσου, ἐξηγοῦσα δι' ἀνακοινωθέντος τὴν «ἀθέμιτον προέλευσιν» ταύτης.

Ὁ διάσημος καθηγητὴς Οὐναμοῦνο καὶ ἄλλοι δημοκρατικοὶ διανοούμενοι Ἱσπανοὶ δημοσιεύουν μανιφέστον συνιστῶντες εἰς τὸν δημοκρατικὸν λαὸν πειθαρχίαν καὶ ἐνίσχυσιν τῆς κυβερνήσεως.

* * *

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Πρακτ. Τρανζόσεαν). — Νεώτερα τηλεγραφήματα ἐκ Μαδρίτης ἀναφέρουν ὅτι ἡ τάξις ἐξακολουθεῖ νὰ ἐπικρατῇ εἰς τὴν Ἱσπανικὴν πρωτεύουσαν ἀλλ' εἰς τὰ ἐπαρχιακὰ κέντρα αἱ ταραχαὶ συνεχίζονται. Οὕτως αἱ ἀντιθρησκευτικαὶ ἐκδηλώσεις τοῦ πλήθους ἐπεξετάθησαν εἰς Ἀλικάντην καὶ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Γιβραλτάρ. Εἰς τὴν Ἀλγεσίραν οἱ διαδηλωταὶ κατέκαυσαν αὐτοκίνητα μεταφέροντα κληρικόφρονας καὶ μοναρχικοὺς πρόσφυγας εἰς Γιβραλτάρ, κατέστρεψαν τὰς ἀποσκευὰς αὐτῶν καὶ πολλοὺς ἐκακοποίησαν. Οἱ διοικηταὶ τῆς Μαλάγας καὶ τῆς Σεβίλλης παρητήθησαν. Κατὰ πληροφορίας, ἀφ' ἑτέρου, τῶν γαλλικῶν ἐφημερίδων, παρητήθη ἐπίσης καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας Μαδρίτης Μιλάγκο. Ἐξακολουθοῦν πολλοὶ Ἱσπανοὶ πρόσφυγες νὰ διέρχωνται τὴν γαλλικὴν μεθόριον καταφεύγοντες εἰς Γαλλίαν. Πλὴν τοῦ πριμάτου τῆς Ἱσπανίας καρδιναλίου Σεγκούρα, κατέφυγον ἤδη ἐπὶ γαλλικοῦ ἐδάφους ὁ πρώην ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν δοὺξ Μάουρα καὶ ὁ πρώην ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου κόμης Μπεγκιλέλ.

Η ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Πρακτ. Τρανζόσεαν). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Ρώμης ὅτι ἐπεδόθη σήμερον πρὸς τὴν Ἱσπανικὴν κυβέρνησιν ὑπὸ τοῦ ἐν Μαδρίτῃ Νουντσίου τοῦ Πάπα ἔντονος διαμαρτυρία ἐν ᾗ τονίζεται ὅτι τὸ Βατικανὸν παρακολουθεῖ τὴν ἐξέλιξιν τῆς καταστάσεως μετὰ τῆς ζωηροτέρας ἀνησυχίας.

* * *

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μαδρίτης ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ παύσῃ τοὺς διοικητὰς τῶν τεσσάρων ἐπαρχιῶν εἰς τὰς ὁποίας ἐσημειώθησαν αἱ ταραχαί. Ἐπίσης ἀνεκλήθησαν οἱ διευθυνταὶ τῶν ἀστυνομιῶν. Ἡ τάξις ἀποκατεστάθη εἰς τὴν Μαλάγαν, Σεβίλλην, Βαλένθιαν καὶ Μπιλμπάο. Εἰς τὴν Μαδρίτην, ἡ περίφημος εἰκὼν τοῦ Χριστοῦ, ἡ γνωστὴ ὑπὸ τὸ ὄνομα Μεντικανέλλι, ὡς ἀνήκουσα εἰς τὸν δοῦκα Μεντικανέλλι, μετεφέρθη ἐκ τῆς ἐκκλησίας τῶν Ἰησουϊτῶν εἰς τὸ μέγαρον τοῦ δουκός, ὅστις ἐδήλωσεν ὅτι δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ εἰς οὐδένα νὰ θίξῃ τὴν ἱερὰν εἰκόνα. Εἰς τὸ μέγαρον τοῦ δουκὸς φιλοξενοῦνται ἐπίσης πολλοὶ ἱερεῖς.

Εἰς τὴν Ἀλικάντην δημοκρατικοὶ ἡγέται ἐπροστάτευσαν μοναχοὺς ἐκ τῆς μανίας τοῦ πλήθους.

* * *

ΜΑΔΡΙΤΗ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Μετὰ μακρὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ἡ κυβέρνησις ἐξέδωκεν ἀνακοινωθὲν τονίζον ὅτι ἀπεφάσισε νὰ τιμωρήσῃ αὐστηρῶς τοὺς ὑπαλλήλους ἐκείνους οἵτινες ἐπέδειξαν ὀλιγωρίαν καὶ ἀμέλειαν πρὸς πρόληψιν τῶν ταραχῶν καὶ κατάσβεσιν τῶν πυρκαϊῶν. Ἤδη ἀντικατεστάθη ὁ στρατιωτικὸς διοικητὴς τῶν Γαδείρων. Αἱ ἀπεργίαι τῆς Μαλάγας, τῆς Κορδούης καὶ τῆς Σεβίλλης ἐτερματίσθησαν. Εἰς τὴν Μαλάγαν δύο ἐμπρησταὶ παρεπέμφθησαν εἰς τὸ στρατοδικεῖον. Συνελήφθη ἐξ ἄλλου ὁ Σανσὲθ Μπέϊτος, μέλος τῆς κεντρικῆς μοναρχικῆς ἐπιτροπῆς.

Μετὰ τὸ πέρας τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ὁ πρωθυπουργὸς κ. Θαμόρα δεχθεὶς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου ἐδήλωσεν ὅτι μέχρις ὥρας δὲν ὑφίσταται συγκεκριμένη ἀπόδειξις συνεννοήσεως τῶν κομμουνιστῶν μετὰ τῶν μοναρχικῶν, καὶ προσέθεσεν ὅτι ἡ κυβέρνησις θὰ προστατεύσῃ πάσῃ θυσίᾳ τὰ μοναστήρια.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΧΑΛΙΦΙΚΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ ΕΙΣ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Οἱ διαμένοντες εἰς Παρισίους Χαλιφικοὶ Τοῦρκοι φυγάδες, μεταξὺ τῶν ὁποίων εἷς πρώην ὑπουργός, ἐτηλεγράφησαν πρὸς τὸν Κεμὰλ διαμαρτυρόμενοι διὰ τὰς παρανόμους βουλευτικὰς ἐκλογὰς καὶ τὴν ἀνάδειξιν αὐτοῦ ὡς προέδρου τῆς Δημοκρατίας.

Τὸ τηλεγράφημα τοῦτο οὐδεμίαν ἔκαμεν ἐντύπωσιν ἐνταῦθα. Λέγεται ὅτι εἰς τὴν Βουλὴν θὰ θιγῇ καὶ τὸ ζήτημα τῶν ἐν λόγῳ Χαλιφικῶν, οἱ ὁποῖοι θὰ χαρακτηρισθοῦν ὡς προδόται.

Η ΑΝΑΚΑΛΥΨΙΣ ΦΑΡΜΑΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΡΚΙΝΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Τηλεγραφικῶς). — Ὁ ἐφευρέτης τῆς νέας μεθόδου θεραπείας τοῦ καρκίνου κ. Τόμφον ἐδήλωσεν ὅτι ἡ μέθοδός του εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς τὸ στάδιον τῶν πειραματισμῶν, ὅτι ὅμως καὶ ἀπὸ τοῦδε προκαλεῖ καταφανεστάτην βελτίωσιν τῆς καταστάσεως τῶν ἀσθενῶν, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐφαρμόζεται εἰς τὰ νοσοκομεῖα, ὅπου γίνεται χρῆσις τῶν ἐνέσεων Τόμφον.

Εἰς ἐρώτησιν ἐὰν ἡ θεραπεία του, ἥτις τόσον ἐνδιαφέρον ἤγειρεν εἰς ὅλον τὸν κόσμον, θὰ ἠδύνατο νὰ ἐφαρμοσθῇ καὶ ἐκτὸς τοῦ Λονδίνου, ὅπου διάφοροι ἀσθενεῖς ἀναμένουν μὲ ἀγωνίαν νὰ μάθουν ἂν θὰ ἠδύναντο νὰ ἐπωφεληθοῦν ἀμέσως τῆς ἐφευρέσεως, ὁ καθηγητὴς Τόμφον εἶπεν ὅτι δέχεται νὰ στείλῃ ὀρρὸν τοῦ θυρεοειδοῦς ἀδένος καὶ εἰς ἄλλας χώρας, συνεπῶς δὲ καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Τοῦτο ὅμως θὰ τὸ ἔπραττεν ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι θὰ ἐγνώριζεν ἐπακριβῶς ἑκάστην περίπτωσιν καρκίνου, διὰ τὴν ὁποίαν θὰ χρησιμοποιηθοῦν αἱ ἐνέσεις του, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ γίνωνται ὑπὸ ἀρίστων ἰατρῶν, συμφώνως μὲ τὰς λεπτομερεστάτας ὁδηγίας τὰς ὁποίας θὰ λάβουν ἀπὸ τὸν ἐφευρέτην τοῦ ὀρροῦ.

Ἡ διάρκεια τῆς θεραπείας εἶνε ἀρκετὰ μακρά, τοὐλάχιστον τρίμηνος εἰς τὰς μᾶλλον εὐνοϊκὰς περιπτώσεις, στοιχίζει δὲ περὶ τὰς ἑκατὸν ἀγγλικὰς λίρας, ἀξίαν τῶν ἐνέσεων, διότι ὁ καθηγητὴς Τόμφον οὐδεμίαν δέχεται προσωπικὴν ἀμοιβήν.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΝ

ΣΟΦΙΑ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ Βασιλεὺς Βόρις ὑπέγραψε τὰ διατάγματα τοῦ διορισμοῦ τῶν νέων ὑπουργῶν τοῦ Ἐμπορίου καὶ τῆς Γεωργίας κ. κ. Σμίλωφ καὶ Στάτεφ, εἰς ἀντικατάστασιν τῶν παραιτηθέντων κ. κ. Μιχαήλωφ καὶ Βασίλεφ.

Ἐρωτηθεὶς περὶ τῆς ἀκριβοῦς σημασίας τῆς συμμετοχῆς τῶν δύο νέων ὑπουργῶν εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ ἐβεβαίωσε τοὺς ξένους διπλωμάτας ὅτι πρόκειται ἁπλῶς περὶ ἐκλογικοῦ συνδυασμοῦ, ὅστις θὰ διαλυθῇ τὴν ἐπομένην τῶν ἐκλογῶν, διὰ τῆς ἀποχωρήσεως τῶν δύο νέων ὑπουργῶν.

Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ ΗΛΑΤΤΩΣΕ ΤΟΝ ΤΟΚΟΝ ΠΡΟΕΞΟΦΛΗΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Τράπεζα τῆς Ἀγγλίας ἠλάττωσε τὸν τόκον προεξοφλήσεως ἀπὸ 3 εἰς 2 1)2 τοῖς ἑκατόν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΥ ΠΕΡΙ ΤΥΠΟΥ

Συνῆλθε πάλιν χθὲς ἡ κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ νομοσχεδίου περὶ Τύπου καὶ ἐσυνέχισε τὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ νομοσχεδίου, λαβοῦσα τὰς ἑξῆς ἀποφάσεις :

Ἐπὶ τοῦ ἄρθρου 48 τοῦ καθορίζοντος τὴν δημοσίευσιν εἰς τὰς ἐφημερίδας τῶν γενομένων εἰς τὴν Βουλὴν καὶ τὴν Γερουσίαν συζητήσεων, κατόπιν ψηφοφορίας διεγράφη ἡ φράσις «ἀλλὰ καλῇ τῇ πίστει». Ἔμεινε δηλαδὴ ἡ διάταξις ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται καταδίωξις διὰ δημοσιεύσεις τῶν ὡς ἄνω συζητήσεων.

Ἀκολούθως ἐγένετο συζήτησις ἐπὶ προτάσεως τοῦ κ. Κουλουμβάκη, ὅπως δημοσιεύουν ὑποχρεωτικῶς αἱ ἐφημερίδες σύντομον δελτίον τῶν συζητήσεων τῆς Βουλῆς καὶ Γερουσίας, παραδιδόμενον εἰς αὐτὰς ὑπὸ τῶν οἰκείων προεδρείων, ἐπὶ πληρωμῇ ἐκ μέρους τοῦ κράτους δρχ. 500 δι' ἑκάστην δημοσίευσιν τοῦ δελτίου. Ἡ πρότασις ἀπερρίφθη.

Συνεζητήθη ἔπειτα ἄλλη πρότασις τῶν βουλευτῶν τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» ὅπως αἱ πρωϊναὶ ἡμερήσιαι ἐφημερίδες τῶν Ἀθηνῶν ὑποχρεοῦνται νὰ δημοσιεύουν δὶς τοῦ μηνὸς εἰς τὴν α' σελίδα τὰ εἰς αὐτὰς ἀποστελλόμενα ἄρθρα ἑκάστου τῶν πολιτικῶν κομμάτων τῆς χώρας, ἐκτάσεως οὐχὶ μείζονος τῶν δύο στηλῶν καὶ φέροντα ὡς ὑπογραφὴν μόνον τὸ σῆμα τοῦ κόμματος. Διὰ πᾶσαν τοιαύτην δημοσίευσιν ἑκάστη ἐφημερὶς θὰ λαμβάνῃ ἐκ τοῦ δημοσίου ταμείου 500 δραχμάς. Ὡς κόμμα πολιτικὸν θὰ θεωρῆται τὸ ἔχον ἐν τῇ Βουλῇ καὶ τῇ Γερουσίᾳ 10 τοὐλάχιστον βουλευτὰς ἢ γερουσιαστάς.

Καὶ ἡ πρότασις αὐτὴ ἀπερρίφθη ὡς ἀνεφάρμοστος.

Τὸ ἄρθρον 49 τοῦ νομοσχεδίου (ὑποχρέωσις Τραπεζῶν νὰ ἐγγράφουν εἰς τοὺς προϋπολογισμοὺς των τὰ διδόμενα εἰς ἐφημερίδας ποσά) διεγράφη.

Ἐκ τοῦ ἄρθρου 50 ἀπηλείφθη ἡ πρώτη παράγραφος κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ διευθυντὴς ἢ ἐκδότης ἢ ἰδιοκτήτης τῆς ἐφημερίδος θὰ ἐτιμωρεῖτο διὰ χρηματικῆς ποινῆς ἔστω καὶ ἂν εὑρίσκετο ἐν ἀγνοίᾳ τοῦ ἀδικήματος. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν δευτέραν παράγραφον τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου ἥτις καθορίζει τὴν διαδοχικὴν εὐθύνην τῶν διαφόρων ὑπευθύνων προσώπων, ἐγένετο δεκτὸν τὸ ἀντίστοιχον ἄρθρον τοῦ σχεδίου Ποινικοῦ Κώδικος ὅπερ καθορίζει ἐπὶ τὸ ἐπιστημονικώτερον τὰς εὐθύνας τῶν ὑπαιτίων προσώπων ἐπὶ τῶν ἀδικημάτων τούτων.

Εἰς τὸ ἄρθρον 51 τὸ ὁρίζον τὴν ὀφειλομένην χρηματικὴν ἱκανοποίησιν τοῦ ἀδικηθέντος, κατὰ τὸ ἄρθρον 16 τοῦ Συντάγματος, προσετέθη διάταξις καθ' ἣν ἡ χρηματικὴ ἱκανοποίησις παρέχεται μόνον ἐφ' ὅσον τὸ ἀδίκημα ἀφορᾷ πρᾶξιν κατὰ τοῦ ἰδιωτικοῦ βίου.

Ἐπὶ τοῦ ἄρθρου 52 ἡ ἐπιτροπὴ ἐπεφυλάχθη νὰ συζητήσῃ διὰ μακρῶν. Οὐχ' ἧττον ἡ γνώμη αὐτῆς εἶναι σύμφωνος μὲ τὴν πρότασιν τῶν εἰσηγητῶν ὅπως ἐπὶ πολιτικῆς ἀγωγῆς, συνεπείᾳ ἀδικήματος διὰ τοῦ Τύπου, εἰς ἱδρύματα φιλανθρωπικά, ἀγαθοεργὰ κλπ. μὴ παρίστανται τὰ ἱδρύματα ταῦτα ἐνώπιον τοῦ ποινικοῦ δικαστηρίου ἀλλὰ παρίσταται ὁ διαχειριστής.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ συνεχίσῃ καὶ σήμερον τὸ ἀπόγευμα τὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ νομοσχεδίου.

Κατὰ γενομένας ἀνακοινώσεις ὑπὸ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἡ Κυβέρνησις, μετὰ τὴν τελικὴν ἐπεξεργασίαν ὑπὸ τῆς εἰδικῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ νομοσχεδίου περὶ Τύπου καὶ τὴν ὑποβολὴν τῆς σχετικῆς ἐκθέσεως, θὰ μελετήσῃ ἐκ νέου τὸ νομοσχέδιον καὶ θὰ κρίνῃ ποίας ἐκ τῶν προτεινομένων τροποποιήσεων θ' ἀποδεχθῇ.

Ἀναλόγως δὲ καὶ τῶν συζητήσεων, αἱ ὁποῖαι θὰ διεξαχθοῦν εἰς τὴν Βουλήν, θὰ δώσῃ τὴν τελικὴν διατύπωσιν εἰς τὸ νομοσχέδιον μὲ τὴν ὁποίαν καὶ θὰ ἐπιζητήσῃ τὴν ψήφισιν τούτου.

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ

Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Συγκοινωνίας παρέχεται ἡ πληροφορία ὅτι αἱ μετὰ τῆς Ἑταιρείας Ἥστερν διεξαγόμεναι τεχνικαὶ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν προμήθειαν καὶ ἐγκατάστασιν ἀσυρμάτου τηλεγράφου ἐν Ἀθήναις εὑρίσκονται εἰς τὸ τέρμα των.

Τὸ ζήτημα τῆς παραμονῆς ἢ μὴ τῶν ὑπηρετούντων νῦν ὑπαλλήλων τῆς Ἑταιρείας δὲν συνεζητήθη ἀκόμη. Πάντως ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία πιστεύει ὅτι αἱ ἀρχόμεναι προσεχῶς συνεννοήσεις καὶ διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ λήξουν αἰσίως, ἐξασφαλιζομένων τῶν ὑπαλλήλων.

Η ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ ΚΑΤΕΡΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΩΤΕΡΑΝ ΔΡΑΣΙΝ

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΣΥΓΚΛΗΣΙΣ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν σύσκεψιν τῆς συνταγματικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων, προκληθείσης παρεμπιπτόντως σχετικῆς συζητήσεως, ὁ κ. Βενιζέλος ἀνεκοίνωσεν, ὅτι παρ' ὅλην τὴν ἐπιθυμίαν τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἐπισπευσθῇ ὁ τερματισμὸς τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς, θὰ παραστῇ ἀνάγκη νὰ παραταθοῦν αὗται μέχρι τῆς 10ης Ἰουλίου. Τοῦτο δὲ διότι ἐκτὸς τῶν ὑπὸ ψήφισιν νομοθετημάτων, ὡρισμένα τῶν ὁποίων, ὅπως τὸ περὶ Τύπου, θὰ προκαλέσῃ μακρὰν συζήτησιν, θὰ ἀπαιτηθῇ ἡ εἰσήγησις καὶ ψήφισις καὶ τινων ἄλλων νομοθετημάτων, θεωρουμένων ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀπαραιτήτων διὰ τὸ ἔργον της.

* * *

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης ἀναμένει τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν τῶν νομοθετικῶν σωμάτων διὰ νὰ πραγματοποιήσῃ μεγάλην πολιτικὴν περιοδείαν εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα.

Εἰς τὴν περιοδείαν του αὐτὴν θὰ συνοδεύσουν τὸν κ. Τσαλδάρην οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ τοῦ κόμματος καὶ ἄλλοι πολιτευταὶ αὐτοῦ.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος θὰ κάμῃ ἔναρξιν τῆς περιοδείας του ἐκ τῆς Δ. Μακεδονίας, θὰ μεταβῇ κατόπιν εἰς τὴν Α. Μακεδονίαν καὶ τὴν Θράκην, μετὰ τῶν κατοίκων δὲ τῆς τελευταίας θὰ εὕρῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπικοινωνήσῃ προσωπικῶς διὰ πρώτην ἤδη φοράν, δεδομένου ὅτι εἰς τοὺς δύο νομοὺς τῆς Θράκης τὸ Λαϊκὸν κόμμα εἰς τὰς προηγηθείσας ἐκλογὰς δὲν εἶχεν ἐμφανίσει ἰδίους συνδυασμούς.

Ὁ κ. Τσαλδάρης μετὰ μικρὰν διακοπὴν θὰ συνεχίσῃ τὴν περιοδείαν του εἰς τὴν Θεσσαλίαν, τὴν Στερεὰν καὶ τὴν Πελοπόννησον.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κατὰ τὴν μετὰ τοῦ λαοῦ ἐπαφήν του εἰς τὴν περιοδείαν του θὰ ἐξηγήσῃ τὴν στάσιν τὴν ὁποίαν ἠκολούθησεν ἀπὸ τῶν τελευταίων ἐκλογῶν, θ' ἀναπτύξῃ τὰς ἀπόψεις του ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐπίλυσιν τῶν μεγάλων προβλημάτων, τὰ ὁποῖα ἀπασχολοῦν τὴν χώραν καὶ θὰ ἐξαγγείλῃ τὸ πρόγραμμα τὸ ὁποῖον θὰ ἐφαρμόσῃ ἐὰν ὁ λαὸς κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογὰς περιβάλῃ διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης του τὸ Λαϊκὸν κόμμα.

Τὸ ματαιωθὲν πέρυσι λόγῳ τῆς ἀσθενείας τοῦ κ. Τσαλδάρη γενικὸν συνέδριον τοῦ κόμματος, θὰ πραγματοποιηθῇ ἀσφαλῶς ἐφέτος περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ φθινοπώρου.

Ἐν τῷ μεταξὺ καὶ τ' ἄλλα ἐν τῇ ἀντιπολιτεύσει κόμματα πρόκειται μετὰ τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν τῶν Βουλῶν ν' ἀποδυθοῦν εἰς συστηματικώτερον καὶ ἐντονώτερον ἀγῶνα πρὸς ἄμεσον μετὰ τοῦ λαοῦ ἐπικοινωνίαν καὶ διαφώτισιν τῆς κοινῆς γνώμης. Οὕτως ἐν συνεννοήσει τοῦ κ. Καφαντάρη μετὰ τῶν παραγόντων τοῦ κόμματός του ἀπεφασίσθη ἡ σύγκλησις διὰ τὴν 11ην Ἰουνίου συνεδρίου αὐτοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Ὁ κ. Καφαντάρης εἰς τὸν λόγον τὸν ὁποῖον θὰ ἐκφωνήσῃ εἰς τὸ συνέδριον, θὰ καθορίσῃ τὴν θέσιν τοῦ Προοδευτικοῦ κόμματος ἔναντι τῆς πολιτικῆς καταστάσεως, ὡς διαμορφοῦται αὕτη, θὰ ἀναπτύξῃ τὰς μελλοντικὰς αὐτοῦ κατευθύνσεις καὶ θὰ ἐκθέσῃ τὰ μέσα διὰ τῶν ὁποίων πιστεύει ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ οἰκονομική, διοικητικὴ καὶ γεωργικὴ ἀνασυγκρότησις τῆς χώρας.

Ἡ ἀγόρευσις τοῦ κ. Καφαντάρη, ἡ ὁποία, ὡς τονίζεται ὑπὸ τῶν φίλων του θὰ εἶναι σημαντικωτάτη, θὰ διευκρινίζῃ ἀπολύτως τὰς προγραμματικὰς ἀρχάς, τὰς ὁποίας τὸ Προοδευτικὸν κόμμα θὰ θέσῃ ὑπ' ὄψιν τοῦ λαοῦ κατὰ τὰς προσεχεῖς ἐκλογάς.

Τὸ προαγγελθὲν συνέδριον τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» ἐφ' ὅσον ἐπιτρέψῃ ἡ κατάστασις τῆς ὑγείας τοῦ κ. Παπαναστασίου τὴν μετάβασίν του εἰς Λάρισσαν, ὅπου πρόκειται νὰ συγκροτηθῇ, θὰ πραγματοποιηθῇ τὴν 31ην τρέχοντος.

Ὑπὸ τῶν βουλευτῶν τῆς «Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως» ἀποδίδεται ἰδιαιτέρα σημασία εἰς τὴν σύγκλησιν τοῦ συνεδρίου αὐτοῦ, διότι, ὅπως βεβαιοῦν, θ' ἀποδειχθῇ διὰ τῆς εὐρυτέρας ἐκπροσωπήσεως εἰς αὐτὸ τῶν γεωργικῶν περιφερειῶν, ὅτι ὁ κλονισμὸς τοῦ κόμματος των ἔναντι τῆς ἀγροτικῆς τάξεως ἦτο πρόσκαιρος καὶ ὅτι ἀνακτᾷ τὸ ἔδαφος, τὸ ὁποῖον εἶχον κατορθώσει νὰ καταλάβουν οἱ ἀγροτικοί.

Ὁ κ. Παπαναστασίου καὶ οἱ φίλοι του μετὰ τὸ συνέδριον θὰ ἐπιχειρήσουν εὐρεῖαν περιοδείαν ἵνα ἐκθέσουν ἀπ' εὐθείας πρὸς τὸν λαὸν τὸ πρόγραμμα τὸ ὁποῖον θὰ καθορισθῇ εἰς τὸ συνέδριον.

Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΜΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΝ

Ἐγένετο χθὲς ἡ προαγγελθεῖσα συνεδρίασις τῆς συνταγματικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων.

Ἐκ τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων παρέστησαν μόνον οἱ κ. κ. Τσαλδάρης καὶ Κονδύλης, τῶν κ. κ. Καφαντάρη, Ζαβιτσιάνου καὶ Παπαναστασίου ἀπουσιαζόντων.

Μετὰ εἰσήγησιν τοῦ κ. Βενιζέλου ἡ ἐπιτροπὴ εὑρέθη σύμφωνος ὅπως ὑποβληθῇ εἰς τὴν Βουλὴν τὸ νομοσχέδιον περὶ ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Κυβερνήσεως νὰ δηλώσῃ προσχώρησιν τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν γενικὴν πρᾶξιν διακανονισμοῦ τῶν διεθνῶν διαφορῶν διὰ τῆς συνδιαλλαγῆς καὶ ὑποχρεωτικῆς διαιτησίας.

Η ΕΞΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΝΩΠΩΝ ΣΤΑΦΥΛΩΝ

Εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἔγινε χθὲς τὴν ἑσπέραν σύσκεψις διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς ὑπηρεσίας ἐξαγωγῆς νωπῶν ὀπωρῶν καὶ ἰδίᾳ σταφυλῶν εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ἀπεφασίσθη ἡ ἐπίσπευσις τῆς ἐργασίας, ὥστε ἡ ὑπηρεσία ν' ἀρχίσῃ λειτουργοῦσα ἀπὸ 15 Ἰουνίου. Εἰς τὴν ἱδρυομένην Ἑταιρείαν θὰ μετάσχῃ κατὰ 51 % τῶν κεφαλαίων της ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ἥτις θὰ ἔχῃ καὶ τὴν γενικὴν ἐποπτείαν αὐτῆς. Ἡ Ἑταιρεία θὰ φροντίζῃ διὰ τὴν ἐξαγωγὴν τῶν σταφυλῶν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ διὰ τὴν κατανάλωσιν αὐτῶν. Ἐπίσης ἐλήφθη ἀπόφασις ὅπως εἰς τοὺς ἐξαγωγεῖς οἵτινες ἐξάγουν τὰς καλυτέρας ποιότητας σταφυλῶν καθὼς καὶ τὰς καλύτερον συσκευασμένας χορηγῆται ἀμοιβὴ μέχρι 1 δραχμῆς κατὰ ἐξαγόμενον κιλόν. Ἐπίσης ἀπεφασίσθη ὅπως οἱ Ἑλληνικοὶ σιδηρόδρομοι ἐνοικιάσουν καὶ ἄλλα 40 ἀκόμη βαγόνια ψυγεῖα πλὴν τῶν 30, ἅτινα ἐνοικιάσθησαν ἤδη, διὰ τὴν εὐχερῆ μεταφορὰν τῶν σταφυλῶν.

Ὁ λαβὼν μέρος εἰς τὴν σύσκεψιν πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος ἐν Βιέννῃ κ. Σαχτούρης συνέστησε τὴν ἵδρυσιν ἐκεῖ γραφείου, τὸ ὁποῖον νὰ φροντίζῃ διὰ τὴν παραλαβὴν καὶ διάθεσιν τῶν σταφυλῶν ὄχι μόνον εἰς τὴν Αὐστρίαν ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Γερμανίαν. Ἐκτὸς τούτου τὸ γραφεῖον θὰ παρακολουθῇ καὶ τὴν εἰσαγωγὴν εἰς Αὐστρίαν σταφυλῶν ὑπὸ ἄλλων Ἑλληνικῶν Ἑταιρειῶν, αἵτινες ἐπιτρέπεται νὰ συσταθοῦν μὲ κεφάλαια ἄνω τῶν 3 ἑκατομμυρίων.

Καθ' ἃ μᾶς ἀνεκοινώθη ἡ ὑπηρεσία πλὴν τῶν σταφυλῶν θὰ φροντίζῃ καὶ διὰ τὴν ἐξαγωγὴν καὶ ἄλλων ἐγχωρίων προϊόντων εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΑ Δ'Α ΤΟ ΚΑΠΝΕΡΓΑΤΙΚΟΝ

ΕΝ ΚΑΒΑΛΛΑ ΚΑΙ ΒΟΛΩ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν Καβάλλαν σήμερον συνεκροτήθη τὸ παλλαϊκὸν συλλαλητήριον τῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ ἐργατῶν. Τὴν μεσημβρίαν ἔκλεισαν ὅλα τὰ καταστήματα, πολλαὶ δὲ χιλιάδες λαοῦ συνεκεντρώθησαν εἰς τὰς αἰθούσας τῶν δύο κινηματογράφων ὅπου ὡμίλησαν διάφοροι ῥήτορες. Διὰ τοῦ ψηφίσματος τὸ ὁποῖον ἔγινε δεκτὸν καὶ τὸ ὁποῖον ὑπεβλήθη εἰς τὴν Βουλήν, τὴν Γερουσίαν καὶ τὰ ἁρμόδια ὑπουργεῖα, ζητεῖται : 1) ἄμεσος λύσις τοῦ καπνεργατικοῦ ζητήματος κατὰ τὴν παροῦσαν σύνοδον τῆς Βουλῆς καὶ 2) ἄμεσος ψήφισις τῶν συμπερασμάτων τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ καπνεργατικοῦ. Τέλος δηλοῦται ὅτι ὁ ἐπαγγελματικὸς καὶ ἐργατικὸς κόσμος τῆς Καβάλλας «ἀμυνόμενος ἔναντι τῶν προκλητικῶν διαθέσεων τοῦ καπνεμπορικοῦ κεφαλαίου, θὰ ἐξακολουθήσῃ ἀγωνιζόμενος μέχρις ὁριστικῆς λύσεως τοῦ ζητήματος».

Ὅμοιον συλλαλητήριον συνεκροτήθη εἰς τὸν Βόλον. Ἐκεῖ συνεκεντρώθησαν εἰς τὸν κινηματογράφον «Πάνθεον» περὶ τοὺς 1000 καπνεργάται ἐνώπιον τῶν ὁποίων ἠγόρευσεν ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Κ.Ο.Ε. Παρτσαλίδης, ὁ ὁποῖος κατόπιν συνελήφθη.

ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

Ὁ κ. Βενιζέλος συνειργάσθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς, τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Παπαδάτου καὶ τοῦ δημάρχου Θεσσαλονίκης κ. Βαμβακᾶ ἐπὶ ζητημάτων τῆς μακεδονικῆς πρωτευούσης.

Ὁ κ. Βαμβακᾶς ἀνέλαβεν ἐκ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης προκαταβολὴν ἐκ τοῦ δανείου πρὸς τὸν Δῆμον Θεσσαλονίκης.

Η ΨΗΦΟΣ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ

ΠΥΡΓΟΣ, 14 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Πληροφορούμεθα ὅτι ἐκ τῶν γυναικῶν τῆς πόλεως μας ὑπέβαλον αἰτήσεις διὰ νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τοὺς οἰκείους ἐκλογικοὺς καταλόγους 165. Εἰς τὸ χωρίον Σμύλα ἀφ' ἑτέρου, ἀπαρτιζόμενον ἀπὸ 150 οἰκογενείας, ἐνεγράφησαν εἰς τοὺς καταλόγους 13 γυναῖκες, εἰς δὲ τὸ χωρίον Τραγανὸ ἔχον 80 οἰκογενείας ἐζήτησαν βιβ. άρια 6 γυναῖκες. Εἰς οὐδένα ἄλλο χωρίον τοῦ νομοῦ μας ἐζητήθη ὑπὸ γυναικῶν ἡ ἐγγραφὴ εἰς τοὺς ἐκλογικοὺς καταλόγους.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Εἰς τὴν Βουλήν, παρισταμένου καὶ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συνῆλθε χθὲς ἡ συσταθεῖσα εἰδικὴ ἐπιτροπὴ διὰ τὴν μελέτην τοῦ νομοσχεδίου περὶ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ.

Ἡ ἐπιτροπὴ μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἐπέφερε τὰς κάτωθι τροποποιήσεις :

Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς σκοποὺς τοῦ Ὀργανισμοῦ προέτεινε προσθήκην διατάξεως καθ' ἣν ὁ Α.Σ.Ο. δύναται νὰ ἐνεργῇ προμηθείας ἀναγκαιούντων εἰδῶν διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς ποιότητος τῆς σταφίδος. Διὰ τὴν ἀνανέωσιν τῶν παλαιῶν σταφιδαμπέλων ἢ καταστραφεισῶν τοιούτων λόγῳ θεομηνίας, δὲν ἀπαιτεῖται οὐδεμία καταβολή, ἐνῷ κατὰ τὸ νομοσχέδιον, προβλέπεται τοιαύτη ἐκ 1000 δραχμῶν κατὰ στρέμμα.

Ἐπὶ τοῦ ἄρθρου τοῦ καθορίζοντος τὸν τρόπον τῆς συγκροτήσεως γενικῆς συνελεύσεως, ἡ ἐπιτροπὴ ἐπεφυλάχθη ν' ἀποφασίσῃ. Ὡς πρὸς τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἡ ἐπιτροπὴ προσέθεσε διάταξιν, καθ' ἣν τὸ ἓν ἐκ τῶν μελῶν δέον νὰ προέρχεται ἐξ Αἰγιαλείας.

Ἐν συνεχείᾳ ἐγένετο δεκτόν, ὅπως οἱ ἐξερχόμενοι σύμβουλοι τῶν παραγωγῶν μὴ εἶνε ἐπανεκλέξιμοι κατὰ τὴν ἑπομένην πρώτην τριετίαν.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη τὸ ἄρθρον 24 τὸ καθορίζον τὰ δικαιώματα τοῦ κυβερνητικοῦ ἐπιτρόπου καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας περὶ ἀκυρώσεως ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, προσέθεσεν ὅμως διάταξιν κατὰ τὴν ὁποίαν μετὰ τὴν ἀκύρωσιν ἀποφάσεώς τινος τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον δύναται νὰ ἐπανέλθῃ ἐπὶ ταύτης μὴ δικαιουμένου πλέον τοῦ ὑπουργοῦ ν' ἀκυρώσῃ τὴν ἀπόφασιν ἐφ' ὅσον αὕτη λαμβάνεται ὑπὸ τῶν 2)3 τοῦ ἀριθμοῦ τῶν συμβούλων.

Κατὰ τὰ λοιπὰ τὸ νομοσχέδιον παρέμεινεν ἀτροποποίητον.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κατεχάκης θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα μεταβαίνων εἰς Θεσσαλονίκην πρὸς παρακολούθησιν τῶν ἀσκήσεων τοῦ Γου σώματος στρατοῦ.

— Διὰ Διατάγματος ἐπετράπη εἰς τοὺς οἰνοπνευματοποιοὺς β' κατηγορίας ὅπως μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου 1932 κατεργάζωνται ἐκτὸς τῶν καθωρισμένων ἄλλων πρώτων ὑλῶν καὶ ἐγχώρια ξυλοκέρατα πρὸς παραγωγὴν οἰνοπνεύματος, δυναμένου νὰ διατεθῇ πρὸς οἱανδήποτε χρῆσιν, μέχρις ἀνωτάτου ὁρίου δι' ὅλον τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα 2.250.000 χιλιογράμμων ἀνύδρου.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΟΥ

ΕΝΕΚΡΙΘΗ Η ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ

Χθὲς τὴν ἑσπέραν συνῆλθεν εἰς συνεδρίασιν ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ δασμολογίου καὶ ἐνέκρινε τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἑλληνογαλλικῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀποτελέσματος τῶν διεξαχθεισῶν συνεννοήσεων μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων τῶν δύο χωρῶν.

Ἐπίσης ἀπεφάσισε τὴν ἐπιβολὴν δασμοῦ καὶ πέραν τοῦ ἀνωτάτου ἐπὶ τῶν ξυλανθράκων τῶν εἰσαγομένων ἀπὸ χώρας μεθ' ὧν δὲν συνδέεται ἡ Ἑλλὰς διὰ συμβάσεως.

Τέλος ἐνέκρινεν ὅπως οἱ εἰσάγοντες πρώτας ὕλας πρὸς παρασκευὴν βιομηχανικῶν προϊόντων, ἅτινα πρόκειται νὰ ἐξαγάγουν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καταβάλλουν ὁλόκληρον τὸν δασμὸν ἅμα τῇ εἰσαγωγῇ τῶν πρώτων ὑλῶν. Ὁ δασμὸς οὗτος θὰ ἐπιστρέφεται ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ἅμα τῇ ἐξαγωγῇ τῶν βιομηχανικῶν προϊόντων.

ΑΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑΙ ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

Ἐντὸς τοῦ πρώτου δεκαημέρου τοῦ Ἰουνίου συνέρχεται εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Αου Σώματος Στρατοῦ τὸ Ἀνώτατον Στρατιωτικὸν Συμβούλιον ἵνα καταρτίσῃ τοὺς τελικοὺς πίνακας τῶν προακτέων καὶ μὴ ἀξιωματικῶν ὡς καὶ τοὺς πίνακας τῶν γενικῶν τοποθετήσεων.

ΟΙ ΕΞ ΑΝΑΒΟΛΗΣ ΚΑΤΑΤΑΞΕΩΣ ΣΤΡΑΤΕΥΣΙΜΟΙ ΤΩΝ ΚΛΑΣΕΩΝ 1926, 1927

Ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν πρόκειται νὰ καταθέσῃ κατ' αὐτὰς εἰς τὴν Βουλὴν νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου ὁρίζεται ὅτι οἱ στρατεύσιμοι τῶν κλάσεων 1926 καὶ 1927 οἵτινες ἔτυχον ἀναβολῆς κατατάξεως λόγῳ ὑγείας ἢ σπουδῶν καὶ μὴ καταστάντες ἀνυπότακτοι θὰ δύνανται νὰ ὑπηρετήσουν ἐπὶ 4μηνον ἀφοῦ καταβάλουν 6 χιλ. δραχμὰς διὰ τὸ ὑπόλοιπον τῆς θητείας των εἰς δύο ἐτησίας δόσεις. Συμφώνως πρὸς τὸ νομοσχέδιον ἡ πρώτη δόσις θὰ καταβληθῇ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς τετραμήνου ὑποχρεώσεως ἢ καὶ ἐνωρίτερον, ἡ δὲ δευτέρα μετὰ ἓν ἔτος ἀπὸ τῆς καταβολῆς τῆς πρώτης.

Ο κ. ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ ΕΙΣ ΑΔΕΙΑΝ

Εἰς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου ἀντιστράτηγον κ. Μαζαράκην ἐχορηγήθη τρίμηνος ἀναρρωτικὴ ἄδεια διὰ Γερμανίαν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀπουσίας του θὰ τὸν ἀναπληρώσῃ ὁ ὑπαρχηγὸς τοῦ Ἐπιτελείου ὑποστράτηγος κ. Σπυρόπουλος.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὴν θέσιν Τσακὸ (Ἁγία Παρασκευή) ἤρχισαν αἱ ἀσκήσεις τῶν μαθητῶν τῶν σχολῶν Εὐελπίδων καὶ Ὑπαξιωματικῶν, χρησιμοποιηθέντων καὶ μερικῶν τμημάτων στρατοῦ. Τὰς χθεσινὰς ἀσκήσεις παρηκολούθησε καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κατεχάκης.

ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Ἀπὸ τῆς Δευτέρας ἄρχεται τακτικῶς ἡ τηλεφωνικὴ συγκοινωνία Ἀθηνῶν—Ἰωαννίνων μέσῳ Τρικκάλων.

ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Διὰ τὴν 11ην π.μ. αὔριον ἐκλήθη εἰς συνεδρίασιν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον πρὸς λῆψιν ἀποφάσεων ἐπὶ τρεχούσης φύσεως ζητημάτων.

ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΔΗΜΩΝ

Τὸ Συνέδριον τῶν Δήμων, συνεχίζον τὰς ἐργασίας του, ἠσχολήθη χθὲς μὲ τὰ οἰκονομικὰ ζητήματα τῶν δήμων.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὑπὸ τοῦ Πλημμελειοδικείου κατεδικάσθησαν τέσσαρες χωρικοὶ τοῦ χωρίου Μακρονέρι, παρὰ τὸ Κιλκὶς, εἰς 6μηνον φυλάκισιν καὶ 3μηνον ἐκτόπισιν, διότι ἐνήργουν κομμουνιστικὴν προπαγάνδαν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 14 ΜΑΐΟΥ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου...	374.25	375.—
Παρισίων...	3.01	3.02
Ν.'Υόρκης..	76.94	77.14
'Ελβετίας...	14.82	14.86
'Ιταλίας....	4 03	4.05
'Ολλανδίας..	30.87	30.97
Βρυξελλῶν..	2.14	2.16
Βερολίνου..	18.37	18.40
Βιέννης....	10.84	10 88
Σόφιας.....	0 550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	1 137	1.140

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 13)5

5 % 1910	61.50	5 % 1881	76.—
5 % 1914	79.—	5 % 1884	76.—
7 % 1924	100.50	4 % 188	62 —
6 % 192	91.75	4 % 1889	59.—
Κτηματικ.	102.—	5 % 1890	76.—
Παραγωγ.	86.75	4 % 1902	62.50
'Ανταλλάξ.	96.50	5 % 1907	92.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλείσ. 14)5

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ.'Αθηνῶν		'Ηλεκτρικ.	
Τρ.'Ανατολ	'Αργεῖ	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων....		Σιδ.Θεσσ.	'Αργεῖ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλείσ. 14)5 γρόσ.

Τρ.'Αθην.	30.—	'Ανταλλάξ.	253.—
Τρ.'Ανατ.	45.—		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 14)5	13)5
'Ελλάδος....	6910	6890	6890	6930
'Εθνικῆς....	76500	75700	76500	75500
'Αθηνῶν....	448	444	446	441
'Ανατολῆς ..	698	695	698	692
'Εμπορικῆς..	735	735	735	732
Βιομηχανίας	140	140	140	140
'Εθν.'Ατμ...	196	196	196	196
Οἰνοπνευμ..	325	320	323	326
Οἴνων......	606	590	600	606
'Ηλεκτρ.Σιδ.	627	625	626	625
'Ησαΐα.....	5.—	5.—	5.—	5.—
Πυριτιδοπ..	2085	2075	2080	2090
Λιπασμάτων	770	765	770	765
"Εργον.....	270	270	270	270
Προμηθεὺς..	707	707	707	707
Σ.Π.Α.Π....	472	470	472	470
'Εριουργίας.	225	224	224	222
Πειραϊκῶν..	62	62	62	62
Χρώματα...	465	465	465	465
Διαμαντοπ..	137	137	137	137
Καπνοῦ....	219	212	219	217
Τέκτων....	115	115	115	115
'Ηλεκτρικῆς	316	316	316	316
'Ανταλλάξ..	978—	97650	977—	97550

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ : Λονδῖνον, 14 Μαΐου. — Παρισίων 123.15. Ν. 'Υόρκης 4.8521, 'Ελβετίας 25.21, 'Ιταλίας 92.75, 'Ισπανίας 46.20, 'Αμστερνταμ 12.11, Στοκχόλμης 18.14, Βρυξελλῶν 34.87, Βουκουρεστίου 817, Βερολίνου 20.398, Βιέννης 34.51, Πράγας 164, Βελιγραδίου 276.60, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ : Φὶξ 460. Φῶς 45 Κάδμος 90. ΠΑΚ 100 ΕΛΚΑ 45 'Ιπποδρόμου 300 Χαρτ. Αἰγίου 245. 'Ελληι. Ξενοδοχείων 660.ΕΤΜΑ 210 Τιτὰν 500, 'Αβεζὰπ 25 Ψυχικοῦ 33.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ. — 'Ανταλλάξιμα 8 %. Προθεσμία 976, 50—978 καὶ 977 (κλείσιμον).

'Ανταλλάξιμα 6 %. Προθεσμία 856 καὶ 855 (κλείσιμον).

'Ελλήνων ὑπηκόων. Προθεσμία 486 καὶ 483.50 (κλείσιμον).

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ.—Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.30, κατὰ 100 χιλ. Τσὶφ ἐν πλῷ (πώλ.).

Σῖτος 'Αργεντινῆς Μπαρλέττα νέας ἐσοδείας σελλ. 108 κατὰ τόν. τσὶφ ἕτοιμος πρὸς φόρτωσιν.

Σῖτος Αὐστραλίας Οὐέστερν σελλ. 123 κατὰ τόνν. Τσὶφ ἕτοιμος (πωλ.).

Σῖτος Αὐστραλίας Οὐέστερν σελλ. 130 κατὰ τόν. τράντζιτο ἀποθήκην.

'Αραβόσιτος : Ρουμανίας χονδρὸς δρχ. 3.90 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

'Αραβόσιτος Ρουμανίας ψιλὸς δρ. 4.45 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἑτοιμ.

'Αραβόσιτος Ρουμανίας ἡμίψιλος δραχ. 4.20 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἕτ.

Κριθή : Μακεδονίας καὶ Θράκης Δρχ. 3.15 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ. (πωλ).

Βρώμη : Μακεδονίας καὶ Βόλου δραχ. 3.15 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μικτ. ἕτ.

Βρώμη Μώλου δραχ. 3.20 κατ' ὀκ. ἐλ. μικτ. ἕτοιμ.

Ὄσπρια : Φασόλια Οὐγγαρίας Τσαλιὰ £ 16.10.0. κατὰ τόνν. Τσὶφ φόρτ. ἄμεσος ἐκ Τεργέστης (πωλ.). Φασόλια Οὔγγαρ. ψιλὰ £ 11.10.0 κατὰ τόνν. Τσὶφ φόρτ. ἄμεσ. (πωλ.).

Φασόλια Ρουμανίας βανίλ. κοσκ. £ 10.10.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ταχ.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρ. £ 9, 0.0 κατὰ τόνν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος χῦμα.

Φασόλια Συλιστρίας £ 9.15.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Μαΐου.

Φασόλια Σερβίας Τσαλιὰ γιάκοβα £ 18.10.0 κατὰ τόνν. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Φασόλια Μολδαυΐας £ 9.15.0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Πέμπτη 14 Μαΐου 1931. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5710	5 % 1898	74.—
5 % 1884	5710	5 % 1900	82.25
4 % 1887	4730	1 % 1906	50.—
4 % 1889	4435	6 % 1917	87.—
5 % 1890	5710	6 % 1918	90.—
5 % 1893	5350	8 % Α.Β.1910	94 50
2 ½ % 1898	37000	8 % Γ.Σ. 1925	93.—
4 % 1902	4625	8 % Ζ.Ι. 1929	92.75
5 % 1907	1380	5 % 1920 π.	206.—
4 % 1910	4510	5 % 1920 μ.	206.—
5 % 1914	5925	6 ½ % 1922	98.75
7 % 1924	7550	6 % 1926	91.75
7 % 1924	38500	8 % 1926	99.50
8 % 1925	80900	8 % 1927	483.50
6 % 1928	6860	'Ανταλλ. 8 %	977.—
6 % 1928	35500	'Ανταλλ. 6 %	855.—
		Βουλγαρ.6 %	427.—
		Πολεμοπ.6 %	78.25

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	76.—	7.— % 1925	292.—
2.50 % 1912	79.—	7.— % 1926	294.—
2.— % 1925	6700	....	

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
'Ελλάδος....	6890	Οἰνοποιίας..	323
'Εθνικῆς....	76500	Οἴνων......	600
Κτηματικῆς.	3920	Καμπᾶ.....	140
'Αθηνῶν....	446	'Ησαΐα.....	5.—
'Ανατολῆς..	698	"Ενωσις....	92
Λαϊκῆς.....	5200	Γεωργ.Βιομ.	145
'Εμπορικῆς .	735		
Πειραιῶς...	395	'Ατμοπλ.	
Βιομηχανίας	139		
Οἰκονομίας.	25	Κάππαρη...	2.—
Κεντρικῆς..	190	'Αχαϊκῆς...	110
Κοσμάδοπ..	775	'Εθνικῆς...	196
Χίου.......	670	Μιχαληνοῦ..	510
'Ελ.'Εμ.Πίσ.	215	Γιαννουλάτ.	50
Καραβασίλη	8200	Χιακῆς....	17
Λακωνίας..	102	Κροκοδείλου	170

Βιομηχαν.		Οἰκοδ)καὶ	
'Ερμῆς.....	168	'Ηρακλῆς..	650
Καπνοῦ.....	217	Τιτὰν.....	2550
'Απόλλων...	100	Ξυλείας...	103
Βασιλειάδη.	300	Τέκτων....	115
Πυριτιδοπ..	2080	"Ερια.....	580
Λιπασμάτων	770	"Ατλας....	32
Χρωμάτων	465	"Εργον....	270
"Αγκυρα....	20	Κέκροψ ..	195
Βιὸ........	93	Κύκλωψ ..	118
Παλλὰς	200	'Εργοληπτ.	136
Κυλινδρόμ..	123	"Ολυμπος..	170
"Ηλιος.....	40	ΑΚΤΕ....	20.—
ΨυγεῖαΘεσ.	195	ΠρώτηΟἰκ.	250
'Αθηνᾶ....	68	Καψαμπέλη	87
Παγοπ.Πατ.	90	'Ελλοὺλ...	70
'Αλεξόπουλ.	10		
Σάνιτας....	2.—	Ὑφαντουρ.	
Κονσέρβαι..	250		
Ψυγ.Πειρ...	200	Πειρ.'Επιχ	66
'Ανατολὴ ...	80	'Εριουργία	224
Χημ.Βιομηχ.	72	Βερμίου...	430
"Αλατος....	78	"Ερια.....	44
Λεβαδείας..	200	'Ελλ.Ταπητ	17
Εὐρώτας...	95	Χρυσαλλὶς	104
		Βάμβαξ...	95
'Ανθρακευτ.		'Υφαντουρ.	31
		'Αθηναΐς..	131
'Αλιβερίου..	16	Ναθαναήλ.	350
'Ανθρακωρ..	8.—	Φανελλοπ.	50
'Επ.(κοιναὶ)	29.—	....	
'Επ. (προν.)	120		
Λαυρίου....	4.—	Διάφοροι	
'Ωρωποῦ...	15		
		'Ηλεκτρικ.	316
Σιδηρ)καὶ		'Ενιαίας..	495
		Τίτλ.'Ιδρ.	40
		'Υπεγγύων	4220
Θεσσαλίας .	1010	Κορίνθου .	340
Σ.Π.Α.Π...	472	Γεν.'Αποθ.	390
'Ηλεκτρ.Σιδ.	626	Εξ. Καπν.	4965
....		Προμηθευ	707

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΗΡΧΙΣΕ ΖΩΗΡΟΤΑΤΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΕΥΗΝ

ΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΟΑΥΣΤΡΙΑΚΗΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Πρακτ. Τρανζόσεαν).—Τηλεγραφήματα ἐκ Γενεύης ἀγγέλλουν ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γερμανίας κ. Κούρτιους μετὰ τῆς λοιπῆς γερμανικῆς ἀντιπροσωπείας ἀφίκοντο ἐκεῖ σήμερον τὴν μεσημβρίαν. Ὁ κ. Κούρτιους συνηντήθη πάραυτα μετὰ τοῦ Αὐστριακοῦ καγκελλαρίου κ. Σόμπερ μεθ' οὗ συνεγευμάτισε. Ἐπηκολούθησε γενικὴ συζήτησις ἐπὶ τοῦ αὐστρογερμανικοῦ σχεδίου τῆς τελωνειακῆς ἑνώσεως μεταξὺ τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν. Ἐξαιρετικὴν δραστηριότητα ἀνέπτυξεν ὁ Ἰταλὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Γκράντι ὅστις, ἀφοῦ συνωμίλησε μετὰ τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον καὶ τοῦ Αὐστριακοῦ καγκελλαρίου κ. Σόμπερ, συνεκέντρωσε τοὺς Ἰταλοὺς δημοσιογράφους πρὸς τοὺς ὁποίους προέβη εἰς σημαντικὰς ἀνακοινώσεις ἐπὶ τοῦ νέου σχεδίου τὸ ὁποῖον προτίθεται νὰ ὑποβάλῃ ἡ Ἰταλία ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν πρὸς τὰς διαφερομένας Δυνάμεις. Τὸ σχέδιον τοῦ κ. Γκράντι ἀποτελεῖ ἐπανάληψιν τῆς ἀρχικῆς ἰδέας τῆς εὐρωπαϊκῆς τελωνειακῆς ἑνώσεως μὲ τὸν σκοπὸν τῆς παρεμποδίσεως οἱασδήποτε μελλοντικῆς αὐξήσεως τῶν τελωνειακῶν δασμῶν καὶ οἱασδήποτε ἀπαγορεύσεως τῶν ὑφισταμένων ἐμπορικῶν συνθηκῶν. Εἰς τὸ τέλος τῶν ἀνακοινώσεών του ὁ κ. Γκράντι προσέθεσεν ὅτι εἰδοποίησε τὸν κ. Χέντερσον ὅτι ἡ Ἰταλία θὰ ὑπεστήριζε τὴν ὑποψηφιότητά του διὰ προέδρου τῆς ἐπιτροπῆς τῆς διασκέψεως τοῦ ἀφοπλισμοῦ.

Ἡ ἰταλικὴ ἐνέργεια προκαλεῖ πολλὰ σχόλια καὶ μέγα ἐνδιαφέρον.

Κυκλοφοροῦν ἀφ' ἑτέρου διάφοροι φῆμαι ἐν αἷς καὶ μία καθ' ἣν ὁ Τσεχοσλοβάκος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπένες θὰ ζητήσῃ τὴν οὐδετεροποίησιν τῆς Αὐστρίας κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῆς Ἐλβετίας.

* * *

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ τουρκικὸς Τύπος εὔχεται ἐπιτυχίαν εἰς τὴν ἐν Γενεύῃ Διάσκεψιν διὰ τὴν Πανευρώπην, διὰ τὴν ὁποίαν ἀνεχώρησε προχθὲς ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης.

Αἱ τουρκικαὶ ἐφημερίδες ἀναμένουν νὰ δοθῇ, λέγει, εἰς τὴν Τουρκίαν ἴσα δικαιώματα ἐν Γενεύῃ.

ΤΑ ΘΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΩΝ ΤΑΡΑΧΩΝ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΑΞΙΝ

Η ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΚΑΪΡΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ ἐπίσημος ἀπολογισμὸς τῶν ταραχῶν εἶνε 10 νεκροὶ καὶ [illegible] τραυματίαι. Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν ἐφημερίδων τοῦ κόμματος τῆς Οὐάφντ, ἐτραυματίσθησαν σοβαρῶς καὶ δύο Ἄγγλοι μηχανικοὶ ὡς καὶ δύο γυναῖκες. Ἐξήκοντα τραυματίαι νοσηλεύονται εἰς τὰ διάφορα νοσοκομεῖα τῆς πόλεως. Πολλοὶ ἄλλοι ἐλαφρῶς τραυματισμένοι ἔτυχον ἰατρικῆς περιθάλψεως εἰς διαφόρους σταθμοὺς πρώτων βοηθειῶν. Δύσκολος εἶνε ἡ συγκέντρωσις πληροφοριῶν ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν ἀλλὰ φαίνεται ὅτι πανταχοῦ ἐπικρατεῖ ἠρεμία ἐξαιρέσει τῆς Τάντας καὶ Τζίφτας, ἐκλογικῆς περιφερείας τοῦ πρωθυπουργοῦ Σίδκυ πασᾶ καὶ τῆς Μπενσουέφ. Πλεῖστοι φρονοῦν ὅτι ἡ στρατιωτικὴ κατάληψις τῶν ἐργοστασίων ὑπάρχει φόβος νὰ ἐπιδεινώσῃ τὴν κατάστασιν καὶ νὰ προκαλέσῃ νέας ταραχάς. Αἱ ταραχαὶ προεκλήθησαν κυρίως ἀπὸ ἀπεργούς, ἐξ ὧν 5.000 εἶχον συγκεντρωθῆ εἰς Μπουλὰκ καὶ Σοῦμπρα.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΩΝ ΕΚΛΕΚΤΟΡΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Τηλεγραφικῶς). — Τηλεγραφήματα ἐκ Καΐρου ἀγγέλλουν ὅτι γενικῶς ἡ ἐκλογὴ ἐκλεκτόρων διὰ τὴν ἀνάδειξιν βουλευτῶν διῆλθε σήμερον ἐν ἠρεμίᾳ. Ὁ ἀριθμὸς τῶν προσελθόντων ἐκλογέων ἀνῆλθεν εἰς τὰς διαφόρους περιφερείας ἀπὸ 60—90 τοῖς ἑκατὸν τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ αὐτῶν. Εἰς Σοῦμπρα καὶ Μπουλὰκ ἡ τάξις ἀποκατεστάθη. Ἀπόπειρα συγκροτήσεως διαδηλώσεως ἐν Τάντᾳ ἐματαιώθη. Οὐδεὶς ἐτραυματίσθη.

ΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΣΟΒΙΕΤ

ΜΟΣΧΑ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Κατόπιν ἐπισήμου προσκλήσεως τοῦ ἀγγλικοῦ Φιλελευθέρου κόμματος, ὁ κ. Μπρών, ἐμπορικὸς ἀντιπρόσωπος τῶν Σοβιὲτ ἐν Λονδίνῳ, ἀνέπτυξε διὰ μακρῶν, ἐνώπιον τῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμάδος τοῦ Φιλελευθέρου κόμματος, τὴν σημερινὴν θέσιν τοῦ ἀγγλοσοβιετικοῦ ἐμπορίου καὶ τὰς δυσχερείας αἵτινες παρεμποδίζουν τὴν ἐξέλιξιν τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων τῶν δύο χωρῶν. Οἱ παριστάμενοι ἀντιπρόσωποι τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων ἐξεδήλωσαν ζωηρὸν ἐνδιαφέρον ἐξ ἀφορμῆς τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Μπρὼν καὶ ἀπεφάσισαν ν' ἀσχοληθοῦν σοβαρῶς μὲ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Σοβιὲτ ὑποβάλλοντες καὶ σχετικὴν ἐπερώτησιν.

ΜΙΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Τηλεγράφημα). — Κατ' ἀνακοίνωσιν δημοσιευθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ἐνταῦθα ἐμπορικοῦ ἀντιπροσώπου τῶν Σοβιὲτ αἱ εἰς τὴν Ἀγγλίαν παραγγελίαι τῆς Ρωσσίας κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἀνῆλθον εἰς 2.330.849 λίρας στερλίνας, ἐξ ὧν τὰ 61 ο)ο διὰ μηχανὰς καὶ βιομηχανικὰ προϊόντα.

Η ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μακντόναλντ ἀπαντῶν εἰς τὸν σὲρ Ὄστεν Τσάμπερλαιν, ὅστις ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τῆς κυβερνήσεως ἐπὶ τῶν σχεδίων τῆς Γ' Διεθνοῦς διὰ τὴν πρόκλησιν ἐπαναστάσεως εἰς τὴν Μεγάλην Βρεττανίαν καὶ τὰς Ἰνδίας, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ κυβέρνησις εἶνε ἀποφασισμένη νὰ μὴ ἀνεχθῇ οἱανδήποτε ἐπέμβασιν εἰς τὰς ἐσωτερικὰς αὐτῆς ὑποθέσεις εἴτε πρόκειται περὶ τῆς Μεγάλης Βρεττανίας εἴτε περὶ τῶν ἀποικιῶν αὐτῆς.

ΔΥΣΧΕΡΗΣ Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΔΙΑ ΤΟ ΟΘΩΜΑΝΙΚΟΝ ΧΡΕΟΣ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁμολογιούχων τοῦ Δημοσίου Ὀθωμανικοῦ Χρέους ἔσχον σήμερον ἰδιαιτέραν σύσκεψιν μετὰ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν διὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ ποσοστοῦ τῆς καταβολῆς. Ἡ σύσκεψις θὰ ἐπαναληφθῇ. Ὑπάρχουν δυσχέρειαι διὰ τὴν ἐπίτευξιν συμφωνίας.

ΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ ΥΠΟΚΙΝΗΣΕΙ ΤΟΥ ΠΑΠΑΕΥΘΥΜ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατόπιν τῆς συμπληρώσεως τῆς ἐφορείας τοῦ νοσοκομείου Βαλουκλῆ, ὑποκινήσει τῶν ὀπαδῶν τοῦ Παπαευθύμ, ἐσημειώθησαν ἐπεμβάσεις τῶν Τουρκικῶν ἀρχῶν ἀνησυχοῦσαι τὸ ὁμογενὲς ἐνταῦθα κοινόν.